

CANDY

OPERATION MANUAL

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER



- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference
This appliance is filled with R32.



English

Italiano

Español

Português

Polski

български

Ελληνικά

Česky

Model List:

CY-09RBW-IN

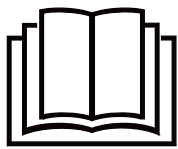
CY-12RBW-IN

CY-18RBW-IN

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

Contents

WARNING.....	2
Parts and Functions.....	4
Operation	5
Indoor Unit Installation	10
Maintenance	13
Trouble shooting	13
Cautions.....	14



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

Keep this manual where the user can easily find it.

WARNING

- Do not use products other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process or for cleaning.
- The unit must be stored in a room where there are no permanent sources of ignition (e.g: an open flame, a gas appliance in operation or an electric heater in operation).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 m².
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All cables must have the European Certificate of Authenticity. During installation, when connecting the cables, ensure that the earth wire is connected first. The explosion-proof switch of the air conditioner must be an all-pole switch. The distance between its two contacts should not be less than 3 mm. Such means of disconnection must be incorporated in into the wiring.
- Ensure that installation is carried out by qualified personnel in accordance with local wiring regulations.
- Make sure ground connection is correct and reliable. A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The type of connecting wire is H07RN-F.
- A warning that the required ventilation openings must be kept free of any obstructions.
- A notice that servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer;
- A warning that ducts connected to equipment must not contain potential ignition sources.
- All handling, installation, servicing and disposal shall be done by qualified persons.



No fire source around the place of installation



Cotton clothes



Anti-static gloves



BEWARE
ELECTROSTATICS



Goggles



Read operator' manual



Read technical manual



Operator' manual;
operating instructions

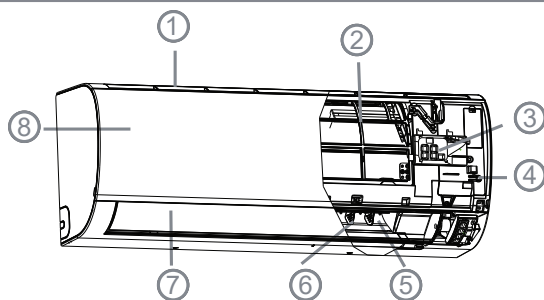
- The area of the room in which R32 refrigerant air conditioner is installed cannot be less than the minimum area specified in the table below, to avoid potential safety problems due to out-of-limit of refrigerant concentration inside the room caused by leakage of refrigerant from refrigeration system of the indoor unit.

Minimum Room Area

Type	LFL kg/m ³	Total Mass Charged/kg Minimum Room Area/m ² Minimum Mounting Height/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Parts and Functions

Indoor Unit



1. Inlet
2. Air Purifying Filter (inside)
3. Display board
4. Emergency Switch
5. Outlet
6. Vertical blade (adjust left and right air flow)
7. Horizontal flap (adjust up and down air flow. Don't adjust it manually)
8. Inlet grille

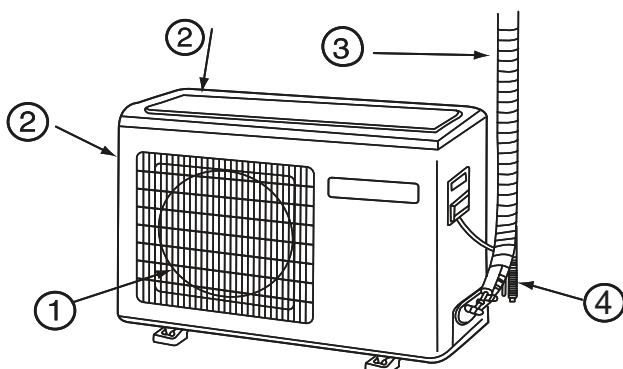
Display board



1. Signal receiver
2. Setting temp. display
3. Wi-Fi

Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual according to the product purchased

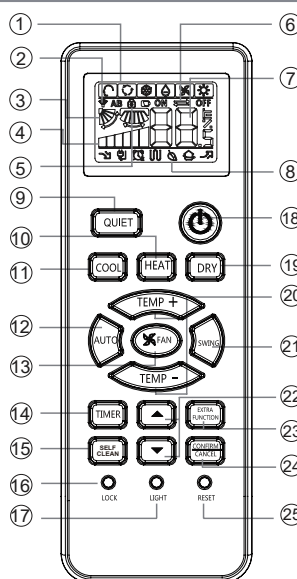
Outdoor Unit



1. OUTLET
2. INLET
3. CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING
4. DRAIN HOSE

Please be subject to the actual produce purchased the above picture is just from your reference.

Remote controller

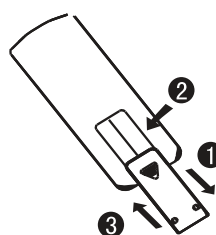


Operation mode	QUIET	SLEEP	Supplemented electrical heating	HEALTH	TURBO
Remote controller					

9. QUIET button
10. HEAT button
11. COOL button
12. AUTO button
13. FAN SPEED button
14. TIMER button
15. SELF CLEAN button
16. LOCK button
17. LIGHT button
18. POWER ON/OFF button
19. DRY button
20. TEMP button
21. SWING button
22. HOUR button
23. EXTRA FUNCTION button
- Function: Sleeping--->Health--->Healthy airflow position 1--->Healthy airflow position 2 --->Turbo --->Air sending--->A-B yard
24. CANCEL/CONFIRM button
- Function: Setting and cancel to the timer and other additional functions
25. RESET button

When the remote controller appears abnormal, use a sharp pointed article to press this button to reset the remote.

Loading of the battery



1. Remove the battery cover
2. Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key (cylinder);
3. Be sure that the loading is in line with the "+" and "-"
4. Load the battery, then put on the cover back again.

Note

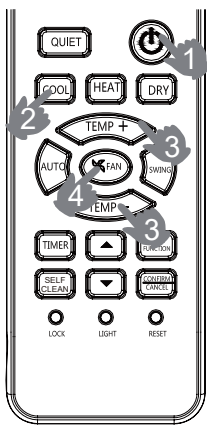
- The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well.
- When electronic-started type fluorescent lamp or change-over type fluorescent lamp or wireless telephone is installed in the room, the receiver can be disturbed in receiving the signals, so, the distance to the indoor unit should be shorter.
- Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries.
- If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

Hint: Remove the batteries in case won't be in use for a long period. If there is any display after taking-out, just press reset key.

Operation

Base Operation

Remote controller



1. Unit start

Press ON/OFF on the remote controller, unit starts.

2.Select operation mode

COOL button: Cooling mode
HEAT button: Heating mode
DRY button: Dehumidify mode

3.Select temp. setting

Press **TEMP+** / **TEMP-** button

TEMP+ Every time the button is pressed, temp. setting increases 1°C, if kept depressed, it will increase rapidly

TEMP- Every time the button is pressed, temp. setting decreases 1°C, if kept depressed, it will decrease rapidly

Select a desired temperature.

4.Fan speed selection

Press FAN button. For each press, fan speed changes as follows:

Remote controller:



Air conditioner is running under displayed fan speed.

When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.

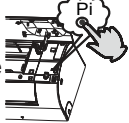
Mode	Remote controller	Note
AUTO		Under the mode of auto operation, air conditioner will automatically select Cool or Heat operation according to room temperature. When FAN is set to AUTO the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
COOL		Cooling only unit do not have displays and functions related with heating
DRY		In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting+2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
HEAT		In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold - draft prevention function. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.

FAN		In FAN operation mode, the unit will not operate in COOL or HEAT mode but only in FAN mode, AUTO is not available in FAN mode. And temp. setting is disabled. In FAN mode, sleep operation is not available.
-----	--	--

Emergency operation and test operation

Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:



Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.

Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

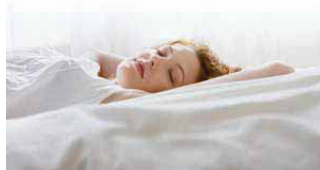
- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C , do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice,release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



Operation

Sleep Operation

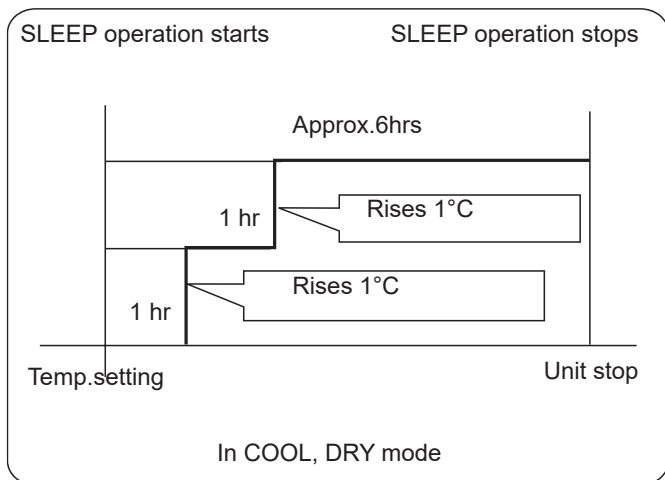
Press  button to enter additional options, when cycle display to ,  will flash. And then press  enter to sleep function.



Operation Mode

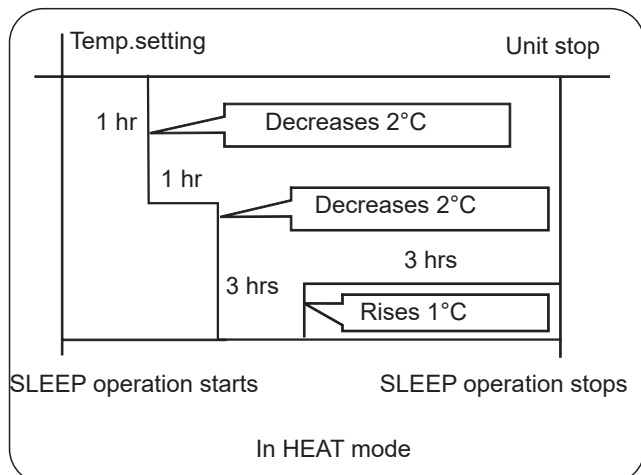
1. In COOL, DRY mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 1°C higher than temp. setting. After another 1 hour, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 6 hours then stops Temp. is higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



2. In HEAT mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp will become 2°C lower than temp. setting. After another 1 hour, temp decrease by 2°C further. After more another 3 hours, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 3 hours then stops. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



3. In AUTO mode

The unit operators in corresponding sleep mode witch adapted to the automatically selected operation mode.

4. In FAN mode

It has no SLEEP function.

5. Set the wind speed change when sleeping

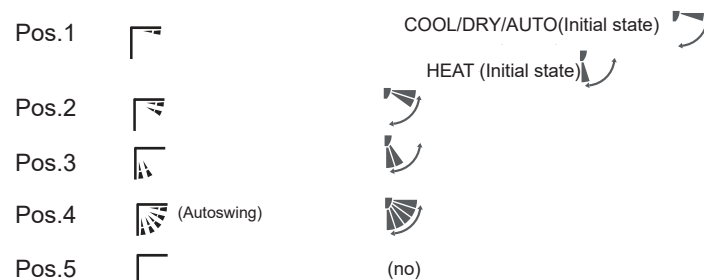
Set the wind speed to low if the unit will be on during sleep times.

Note:

When TIMER function is set, the sleeping function can't be set up. After the sleeping function is set up, if user resets TIMER function, the sleeping function will be cancelled; the machine will be in the state of timing-on.

Air Flow Direction Adjustment

1. Vertical flap



2. Press  button. changes as follows: Pos.4

Press  button again, vertical flap will stop over present position, the swing function will be cancelled.

3. Press  button to choose the Pos.2 and Pos.3.

4. Left and right air flow adjustment(manual)

Move the vertical blade by a knob on airconditioner to adjust left and right direction referring to Fig.

Cautions:

- When adjusting the flap by hand, turn off the unit.
- When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
- It is advisable not to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
- When system is restarted by the remote controller it will automatically memorise the previous set swing position.

Operation

TURBO/QUIET Operation

1. TURBO Operation

When you need rapid heating or cooling, you can use this function.

Press  button to enter additional options, when cycle display to ,  will flash, and then press , enter to turbo function. When cancel the function, please enter additional options again and to cancel turbo function.

2. QUIET Operation

You can use this function when silence is needed for rest or reading. Press QUIET button, the remote controller will show , and then achieve to the quiet function. Press again this QUIET button, the quiet function will be cancelled.

Note

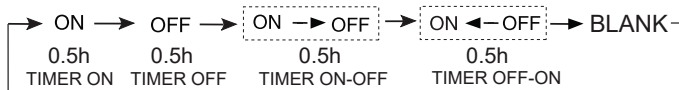
During TURBO operation, in rapid HEAT or COOL mode, the room will show inhomogeneous temperature distribution. Long period QUIET operation will cause effect of not too cool or not too warm.

Timer On/Off On-Off Operation

1. After unit starts, select your desired operation mode.

2. Press  button to change TIMER mode. Every time the button is pressed, display changes as follows:

Remote controller:



Then select your desired TIMER mode (TIMER ON or TIMER OFF or TIMER ON-OFF). "ON" or "OFF" will flash.

3. Press  /  button to set time.

▲ Press the button for each time, setting time in the first 12 hours increased by 0.5 hour every time, after 12 hours, increased by 1 hour every time.

▼ Press the button for each time, setting time in the first 12 hours decreased by 0.5 hour every time, after 12 hours, decreased by 1 hour every time.

It can be adjusted within 24 hours.

4. Confirm timer setting

After adjust the time, press  button and confirm the time ON or OFF button will not flash any more.

5. Cancel timer setting

Press the  button by times until the time display eliminated.

Hints:

After replacing batteries or a power failure happens, time setting should be reset.

According to the Time setting sequence of TIMER ON or TIMER OFF, either Start-Stop or Stop-Start can be achieved.

Healthy airflow Operation

1. Press  to starting

Setting the comfort work conditions.

2. The setting of healthy airflow function

Press  button to enter additional options, Press this button continuously, the louvers location will cycle between in the following three locations, to choose the swing location what you needed, and then press  button to confirm.



3. The cancel of the healthy airflow function

Press  button to enter additional options, press this button continuously, the louvers location will cycle between in the following three locations again, and then press  button to cancel.

Notice: Do not direct the flap by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille is not run correctly, stop for a minute and then start, adjusting by remote controller.

Note:

1. After setting the healthy airflow function, the position grill is fixed.

2. In heating, it is better to select the  mode.

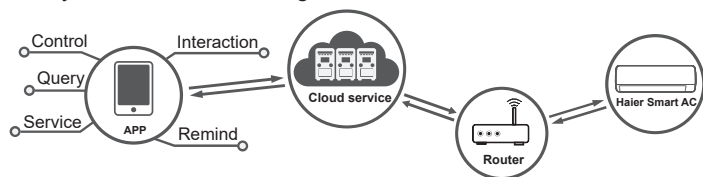
3. In cooling, it is better to select the  mode.

4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, condensate water may occur at the grille.

Operation

Wi-Fi function description

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.

Wireless router must be able to connect to the Internet.

Smart mobile phone requires IOS or Android system:



IOS system

must support IOS 9.0 or above



Android system

must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download "hOn" APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations



SELF-CLEAN Operation

(only applicable to mono models)

■Functional description:

the purpose of this function is to clean the evaporator.

■Entry and exit:

Press  button to enter this function, then the display will

show "CL" on the panel of the indoor unit and on the remote controller. Maximum running time in this function is no more than 21 minutes. This function will exit automatically with the "Pi" sound twice, then the unit return to original state. During SELF CLEAN operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/OFF button to exit this mode.

NOTE:

- 1.This function is invalid in TIMER / SLEEP mode.
- 2.After this mode starts, the air volume may reduce, have no airflow, or even cold airflow blowing.
- 3.It is normal if the unit makes some sound when the air expands with heat and contracts with cold.
- 4.The "CL" display time may last differently on the remote controller and panel.
- 5.If the outside ambient temperature is below zero, error code "F25" may be show up during self-cleaning operation, which is normal protection, please turn off the power and restart after 10 seconds.
- 6.The best condition to run this mode is temperature is between 20°C~27°C, the humidity is between 35%~60% indoors, and the temperature is between 25°C~38°C (cooling season) outdoors.
- 7.It is hard for the air to frost if the air is too dry (humidity<20%). The condensate water may increase if the humidity of the air is too high (humidity>70%).

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate: T1 Voltage:220-240V

CE

All the products are in conformity with the following European provision:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European Parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning

system, the treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

Wi-Fi

- Wireless maximum transmit power (20dBm)
- Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)

Exposed network interfaces and services via network interfaces in factory default state.

Network interface	Network service	Description
WLAN interface	HTTPS service DHCP service 53127 UDP port 64385 UDP port	The WLAN interface, HTTPS service and DHCP service are for network connection or network configuration. 53127 /UDP port and 64385 /UDP port are used to implement network provisioning functionality.
Bluetooth interface	/	The Bluetooth interface is for network configuration

The device will collect and store the Wi-Fi account password you entered, solely for the purpose of network connectivity.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED

Contains fluorinated greenhouse gases

R32

1= kg t

2= kg t

1+2= kg t

F

E

This product contains fluorinated greenhouse gases. Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32

GWP=675

GWP=global warming potential

$tCO_2 = \text{the total refrigerant charge} \times \text{GWP} / 1000$

Please indicate with indelible ink:

- 1 the refrigerant charge of the product from factory
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

Indoor Unit Installation

Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17, 19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench (17mm, 22mm, 26mm)
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer

Power Source

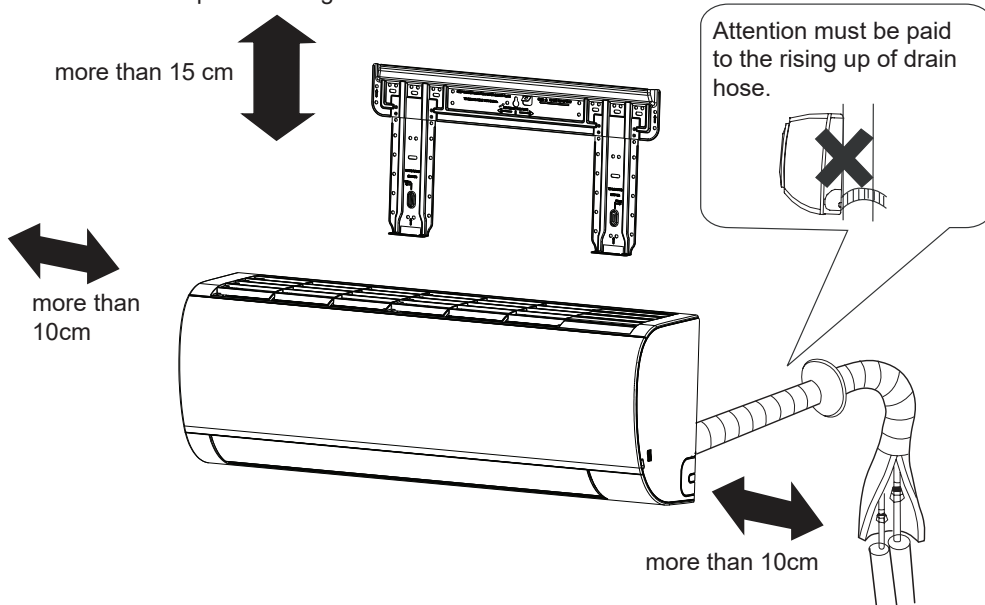
- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

Selection of Installation Place

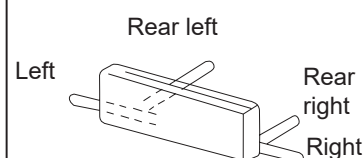
- Place, robust not causing vibration, where the body can be supported sufficiently.
- Place, not affected by heat or steam generated in the vicinity, where inlet and outlet of the unit are not disturbed.
- Place, possible to drain easily, where piping can be connected with the outdoor unit.
- Place, where cold air can be spread in a room entirely.
- Place, nearby a power receptacle, with enough space around.
- Place where the distance of more than 1m from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps can be left.
- In the case of fixing the remote controller on a wall, place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened.

Drawing for the installation of indoor units

The models adopt HFC refrigerant R32.



Arrangement of piping directions.



The distance between the indoor unit and the floor should be more than 2m.

Please be subject to the actual product purchased, the above picture is just for your reference.

If using the left side drain pipe, make sure the hole is got through.

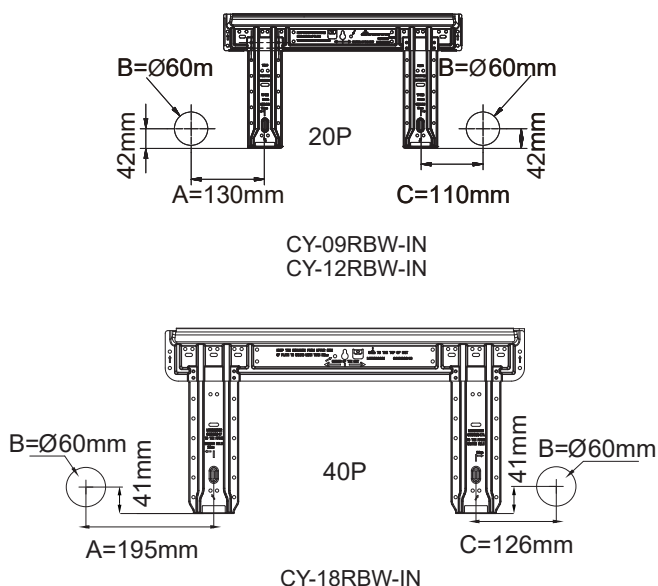


Indoor Unit Installation

1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

When the mounting plate is first fixed

1. Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.
2. Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.
3. Find the wall hole location A/C using a measuring tape.

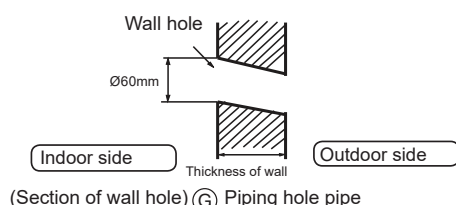


When the mounting plate is fixed side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar, Which is separately sold, and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous article, " When the mounting plate is first fixed ", for the position of wall hole.

2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall.
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



3 Installation of the Indoor Unit

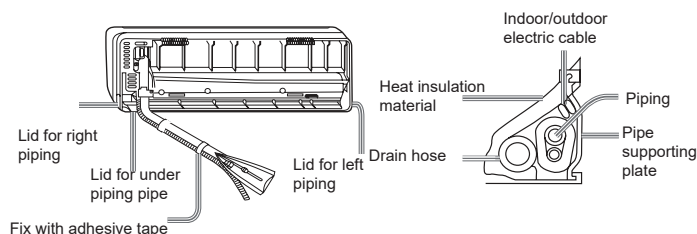
Drawing of pipe

[Rear piping]

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape.

[Left•Left-rear piping]

- In case of left side piping, cut away, with a nipper, the lid for left piping.
 - In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.
1. Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
 2. Insert the indoor/outdoor electric cable from backside of indoor unit, and pull it out on the front side, then connect them.
 3. Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape.



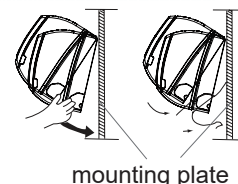
- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with refrigerant piping by protecting tape.

[Other direction piping]

- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to the position of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
- Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected to the heat insulation of connecting part specially.

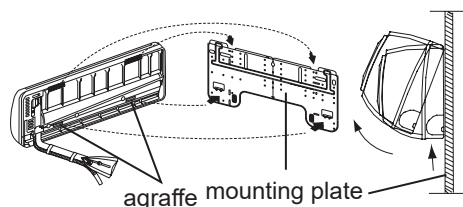
Fixing the indoor unit body

- Hang surely the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate, hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly



Unloading of indoor unit body

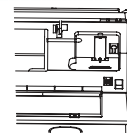
- When you unload the indoor unit, please use your hand to arise the body to leave agraffe, then lift the bottom of the body outward slightly and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.

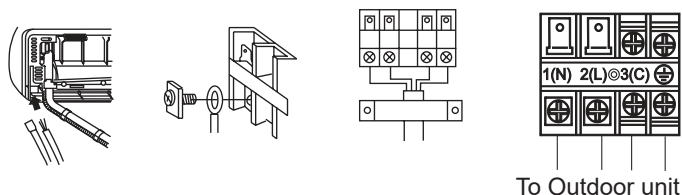


When connecting the cable after installing the indoor unit

1. Insert from outside the room cable into left side of the wall hole, in which the pipe has already existed.
2. Pull out the cable on the front side, and connect the cable making a loop.

When connecting the cable before installing the indoor unit

- Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
- After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover



Note:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation cannot be carried out and will cause defect.

Connecting wiring 4G1.0mm²

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

5 Power Source Installation

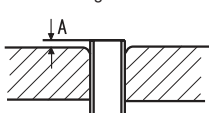
- The power source must be exclusively used for air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

6 Cutting and Flaring Work of Piping

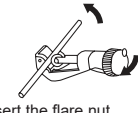
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

	Flare tool	Conventional flare tool	
	Clutch-type	clutch-type (Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm

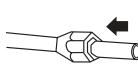
Flare tooling die



1. Cut pipe



3. Insert the flare nut



2. Remove burs



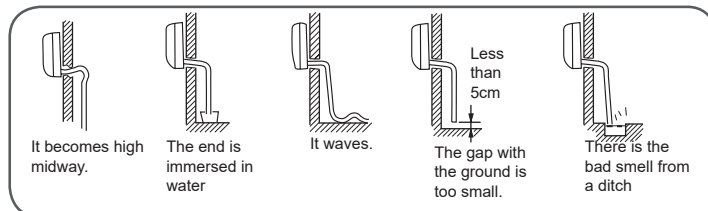
4. Flare pipe



Correct	Incorrect				
	Lean	Damage of flare	Crack	Partial	Too outside

7 On Drainage

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, please apply heat insulation to it without fail.

8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor;
E2	Heat-exchange sensor failure	Faulty PCB;
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM ; Faulty PCB
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

9 Check for Installation and Test Run

- Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

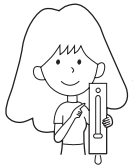
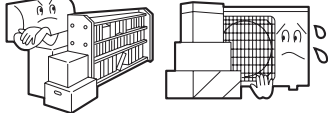
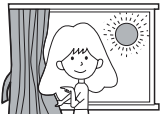
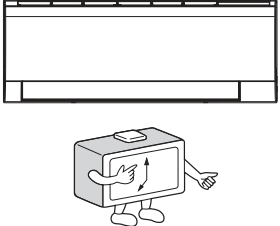
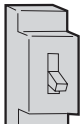
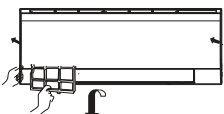
Check Items for Test Run

☐ Put check mark ✓ in boxes.

- ☐ Gas leak from pipe connecting?
- ☐ Heat insulation of pipe connecting?
- ☐ Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- ☐ Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- ☐ Is drainage securely carried out?
- ☐ Is the earth line securely connected?
- ☐ Is the indoor unit securely fixed?
- ☐ Is power source voltage abided by the code?
- ☐ Is there any noise?
- ☐ Is the lamp normally lighting?
- ☐ Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- ☐ Is the operation of room temperature regulator normal?

Maintenance

For Smart Use of The Air Conditioner

Setting of proper room temperature.  Proper temperature	Do not block the air inlet or outlet. 	Remote Controller Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth. 	Indoor Body wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely. 
Close doors and windows during operation.  During cooling operation prevent the penetration of direct sunlight with curtain or blind.	Use the timer effectively. 	Do not use the following for cleaning  Do not use any chemicals or chemically treated cloths to clean the unit Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform. Hot water over 40 °C (104 °F) may cause discoloring or deformation. 	
If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.  OFF	Use the louvers effectively 	Air Filter cleaning 1. Open the inlet grille by pulling it upward. 2. Remove the filter. Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.  3. Clean the filter. Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade. 4. Attach the filter. Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.  Once every two weeks 5. Close the inlet grille.	

Trouble shooting

Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points		Phenomenon	Cause or check points
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately. 	●When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system. ●When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.	Normal Performance inspection	In dry mode, fan speed can't be changed.	●In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp.setting + 2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
	Noise is heard 	●During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.) ●During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes. ●Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.			●Is power plug inserted? ●Is there a power failure? ●Is fuse blownout?
	Smells are generated.	●This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.	Multiple check	Poor cooling 	●Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days. ●Are there any obstacles before inlet and outlet? ●Is temperature set correctly? ●Are there some doors or windows left open? ●Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation? (Use curtain) ●Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?
	Mist or steam are blown out. 	●During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.			

Cautions

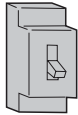
⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.

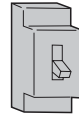


OFF



⚠
STRICT
ENFORCEMENT

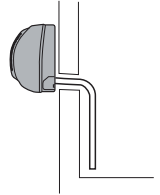
Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



STRICT
ENFORCEMENT



Connect power supply cord to the outlet completely



⚠
STRICT
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



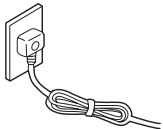
⚠
STRICT
ENFORCEMENT

1. Do not use power supply cord extended or connected in halfway.
2. Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.
3. Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.



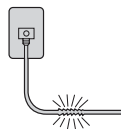
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



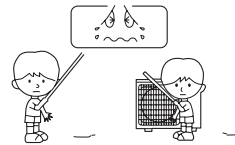
⊘
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



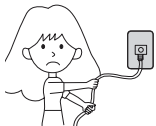
⊘
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



⊘
PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



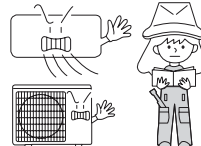
⊘
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

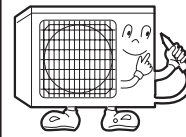


⊘
PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



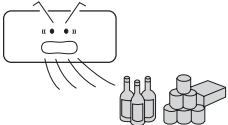
Connect the earth cable



earthing

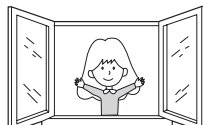
⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



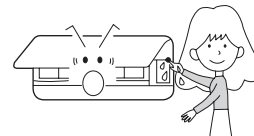
⊘
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.



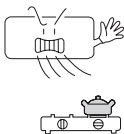
⚠
STRICT
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hand.



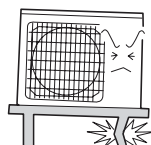
⊘
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.



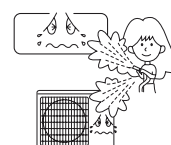
⊘
PROHIBITION

Check good condition of the installation stand.



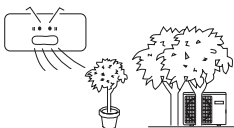
⊘
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning.



⊘
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.



⊘
PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.



⊘
PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.

⊘
PROHIBITION



Cautions

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications:

- The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation:

1. Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 35°C/24°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 43°C/26°C Minimum: D.B -20°C
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27°C Minimum: D.B 10°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -20°C

2. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

3. If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type of T.25A/250V.

4. The wiring method should be in line with the local wiring standard.

5. After installation, the power plug should be easily reached.

6. The waste battery should be disposed properly.

7. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

8. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.

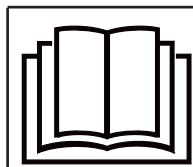
10. The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.

11. In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later, cutting off the power.

Indice

Informazioni di sicurezza	2
Parti e funzioni	4
Funzionamento	5
Installazione unità interna	10
Manutenzione	13
Risoluzione dei problemi.....	13
Avvertenze	14

Informazioni di sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.



Questo apparecchio contiene R32.

Conservare accuratamente questo manuale per riferimento futuro.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di ignizione a funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o una stufa elettrica in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in una stanza con una superficie di almeno/non inferiore a 3m².
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un installatore certificato o altro personale qualificato per evitare rischi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere usato dai bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e conoscenza solamente previa supervisione o nel caso in cui abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne capiscano i rischi. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Il metodo di cablaggio deve essere conforme allo standard locale di cablaggio.
- Il tipo di cavo di connessione è H07RN-F.
- Tutti i cavi devono possedere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando si interrompono i cavi di collegamento, è necessario assicurarsi che il filo di messa a terra sia l'ultimo ad essere interrotto.
- L'interruttore del condizionatore dovrebbe essere un interruttore onnipolare; la distanza tra i due contatti non deve essere inferiore a 3mm. Tali mezzi di scollegamento devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita secondo la normativa locale di cablaggio da parte di professionisti.
- Assicurarsi che la messa a terra sia corretta e affidabile.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello specificato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento e la riparazione. L'utilizzo di altri refrigeranti potrebbe causare problemi o danneggiare l'unità, e lesionare l'utilizzatore.



Evitare fiamme intorno al luogo di installazione



Indumenti antistatici



Guanti antistatici



Attenzione alle cariche elettrostatiche



Occhiali di protezione



Leggere il manuale delle istruzioni



Leggere il manuale tecnico



Manuale delle istruzioni; istruzioni per l'uso

Informazioni di sicurezza

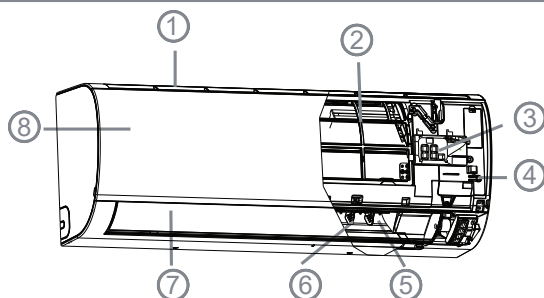
- Un avviso che le aperture di ventilazione richieste devono essere mantenute libere da qualsiasi ostacolo.
- Un avviso che la manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato dal produttore;
- Un avviso che i condotti connessi all'equipaggiamento non devono contenere fonti di accensione potenziali.
- Tutto il maneggio, l'installazione, la manutenzione e lo smaltimento devono essere eseguiti da persone qualificate.
- L'area della stanza in cui è installato l'aria condizionata con refrigerante R32 non può essere inferiore all'area minima specificata nella tabella seguente, per evitare problemi di sicurezza potenziali dovuti all'eccesso della concentrazione di refrigerante all'interno della stanza causato dalla perdita di refrigerante dal sistema di raffreddamento dell'unità interna.

Superficie minima del locale

Categoria	LFL kg/m ³	Quantità totale di riempimento/kg Superficie minima del locale/m ² Altezza minima di montaggio /m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Parti e funzioni

Unità interna



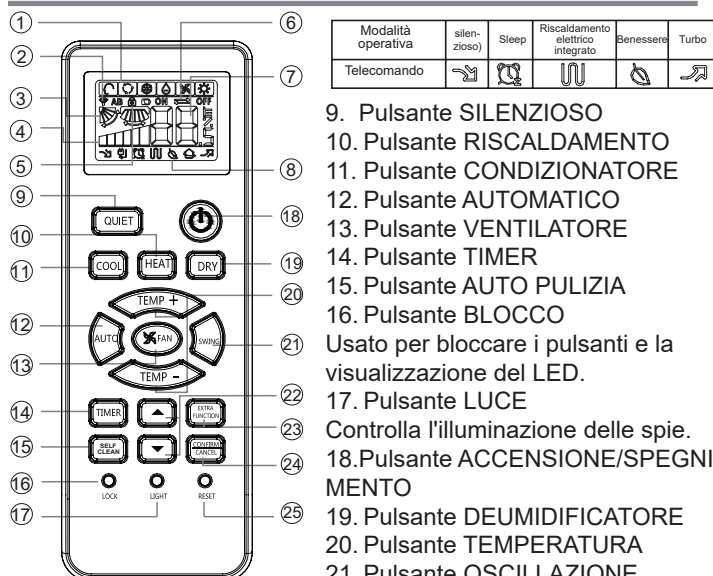
1. Ingresso aria
2. Filtro di purificazione dell'aria (interno)
3. Display
4. Interruttore d'emergenza
5. Uscita d'aria
6. Aletta verticale (regola il flusso dell'aria da destra a sinistra)
7. Deflettore Orizzontale (dirige il flusso dell'aria verso l'alto o verso il basso. Non regolare a mano)
8. Pannello frontale

Display

1. Ricevitore del telecomando
2. Indicatore di temperatura dell'ambiente
3. Icona Wi-Fi

La griglia di aspirazione può variare da quella indicata nel manuale a seconda del prodotto acquistato

Telecomando



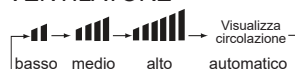
1. Icona modalità

Modalità operativa	Auto-matico	Raffra-scimento	Deu-midifica	Venti-latore	Riscalda-mento
Icona Telecomando					

2. Icona invio del segnale

3. Icona OSCILLA

4. Icona VELOCITÀ VENTILATORE



5. Icona BLOCCO

6. Icona TIMER: DISATTIVA TIMER/ ATTIVA TIMER

7. Icona TEMP

8. Icona FUNZIONI AGGIUNTIVE

Modalità operativa	Silen-zioso	Sleep	Riscaldamento elettrico integrato	Benessere	Turbo
Telecomando					

9. Pulsante SILENZIOSO

10. Pulsante RISCALDAMENTO

11. Pulsante CONDIZIONATORE

12. Pulsante AUTOMATICO

13. Pulsante VENTILATORE

14. Pulsante TIMER

15. Pulsante AUTO PULIZIA

16. Pulsante BLOCCO

Usato per bloccare i pulsanti e la visualizzazione del LED.

17. Pulsante LUCE

Controlla l'illuminazione delle spie.

18. Pulsante ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

19. Pulsante DEUMIDIFICATORE

20. Pulsante TEMPERATURA

21. Pulsante OSCILLAZIONE

22. Pulsante ORA

23. Pulsante FUNZIONE EXTRA

Funzione: Sospensione --->

BENESSERE ---> Posizione flusso d'aria benessere1 ---> Posizione

flusso d'aria benessere2 --->

Alimentazione ---> Aria inviata --->

A-B yard ---> Ajuste del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha

24. Pulsante ANNULLA / CONFERMA

Imposta o annulla il timer e altre

funzioni aggiuntive.

25. Pulsante REIMPOSTA

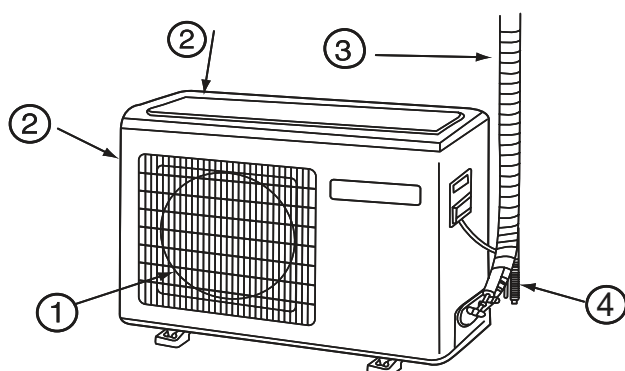
Se il telecomando avesse un aspetto

anomalo, usare un oggetto appuntito

per premere questo pulsante e reset-

tare il telecomando.

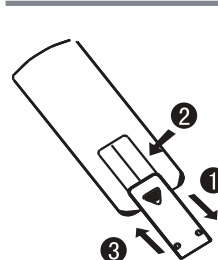
Unità esterna



1. USCITA DELL'ARIA
2. PRESA D'ARIA (posteriore + laterale)
3. TUBATURE DI COLLEGAMENTO
4. TUBO SCARICO CONDENZA

L'immagine in alto è solo di riferimento e potrebbe non riprodurre esattamente il prodotto acquistato.

Inserire la batteria



1. Rimuovere il coperchio delle batterie;

2. Inserire le batterie come mostrato. 2 batterie R-03; Accertarsi di rispettare le polarità "+" e "-"

3. Una volta inserite le batterie, reinserire il coperchio.

Nota:

• La distanza tra il trasmettitore del segnale e il foro del ricevitore deve essere di massimo 7 metri, senza ostacoli.

• Se nella stanza è installata una lampada al neon con starter elettronico o un telefono wireless, il ricevitore potrebbe essere disturbato nella ricezione del segnale, pertanto la distanza con il condizionatore deve essere diminuita.

• Una visualizzazione di tutte le icone o sfocata, sta ad indicare che le batterie sono quasi esaurite. Sostituirle.

• Se il telecomando non funziona normalmente, rimuovere le batterie e reinserirle qualche minuto più tardi.

Suggerimento: Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per periodi prolungati. Se dovessero apparire delle icone una volta spento, basterà premere il tasto di reset.

Funzionamento

■ Funzionamento di base

Telecomando

1. Avviare l'unità

Tenere premuto ON/OFF sul telecomando finché l'unità si avvia.

2. Selezione della modalità operativa

Pulsante Cool: modalità raffreddamento

Pulsante Heat: modalità riscaldamento

Pulsante DRY: Modalità deumidificatore.

Selezionare l'impostazione della temperatura

Premere il pulsante **TEMP+ / TEMP-**

TEMP+ Ogni volta che viene premuto il pulsante, le impostazioni temperatura aumentano di 1°C. Se il pulsante viene tenuto premuto, la temperatura aumenterà rapidamente.

TEMP- Ogni volta che viene premuto il pulsante, le impostazioni temperatura diminuiscono di 1°C. Se il pulsante viene tenuto premuto, la temperatura diminuirà rapidamente.

Selezionare una temperatura desiderata.

4. Selezione della velocità del ventilatore

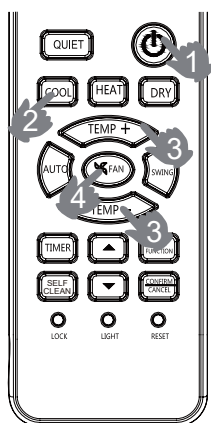
Premere il pulsante Fan. A ciascuna pressione la velocità del ventilatore cambia come segue:

Telecomando:



Il condizionatore funziona alla velocità del ventilatore visualizzata. Se il ventilatore è impostato in modalità automatica, l'unità regolerà automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura ambiente rilevata.

Modalità di funzionamento	Telecomando	Nota
AUTOMATICO		In modalità di funzionamento automatico, il condizionatore selezionerà automaticamente il funzionamento raffreddamento o riscaldamento in base alla temperatura ambiente.
RAFFRESCAMENTO		In modalità raffreddamento, il climatizzatore funziona per raffreddare l'ambiente interno.
DEUMIDIFICA		In modalità deumidifica, quando la temperatura ambiente supera di 2 °C la temperatura impostata, l'unità si avvierà ad intervalli a velocità bassa indipendentemente dall'impostazione del ventilatore.
RISCALDAMENTO		In modalità riscaldamento, l'aria calda uscirà dopo un breve periodo a causa della funzione di prevenzione dei flussi d'aria fredda. Se il ventilatore è impostato in modalità automatica, l'unità regolerà automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura ambiente.
VENTILATORE		In modalità ventilatore, l'unità non riscalderà o raffrescherà l'ambiente, ma azionerà solamente la ventola. La modalità automatica non è disponibile in modalità ventilatore. Inoltre, l'impostazione della temperatura viene disabilitata.



■ Funzionamento di emergenza e collaudo

Funzionamento d'emergenza:

- Utilizzare questa operazione solo quando il telecomando è difettato o perso, con la funzione di emergenza accesa, il condizionatore può funzionare automaticamente per un po'.
- Quando il tasto di emergenza viene premuto, il suono "Bip" viene emesso una volta, e indica l'inizio di questa operazione.
- Quando il tasto di accensione viene premuto per la prima volta e l'operazione di emergenza inizia, l'unità funzionerà automaticamente nelle seguenti modalità:

Temperatura della stanza	Temperatura di funzionamento emergenza	Modalità Timer	Velocità della ventola	Modalità di operazione
Superiore ai 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Inferiore ai 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

- Non è possibile cambiare le impostazioni di temperatura e velocità della ventola. Non è inoltre possibile operare in modalità timer o deumidifica.

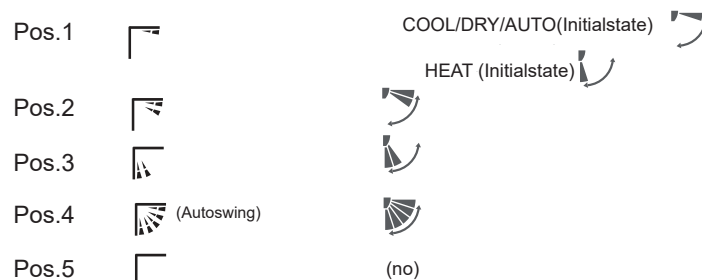
Collaudo di funzionamento:

Il tasto di operazione test è lo stesso di quello di emergenza.

- Usare questo tasto nell'operazione test quando la temperatura della stanza è inferiore ai 16 °C.
- Continuare a premere il tasto di operazione test per più di 5 secondi. Dopo aver sentito il suono "Bip" per due volte, rimuovere il dito dal tasto: l'operazione di raffreddamento inizia con la velocità di flusso d'aria "Hi".

■ Regolazione della direzione del flusso

1. Sportellino verticale



2. Premendo il pulsante , si passa a Pos.4

Premendo nuovamente il pulsante , lo sportellino verticale si arresta sulla posizione attuale e la funzione di oscillazione viene annullata.

3. Premendo il pulsante , per inserire : Pos.2 / Pos.3.

4. Regolazione manuale del flusso dell'aria a destra e a sinistra
Spostare l'aletta verticale usando la manopola sul condizionatore per regolare la direzione verso destra o verso sinistra, facendo riferimento alla fig.

Attenzione:

- Quando si effettua il riavvio dopo aver effettuato lo spegnimento, il telecomando memorizzerà automaticamente la posizione di oscillazione precedentemente impostata.
- Quando si regola l'aletta a mano, spegnere l'unità.
- In caso di alto tasso di umidità si potrebbe avere della condensa all'uscita dell'aria se tutte le leve verticali sono regolate a destra o a sinistra.
- Si consiglia di non mantenere l'aletta orizzontale rivolta verso il basso a lungo in modalità raffreddamento o deumidifica per evitare la formazione di condensa.

Funzionamento

Modalità Sleep (notturno)

Premere il pulsante  per

inserire opzioni aggiuntive, quando viene visualizzato il ciclo su  ,  ,

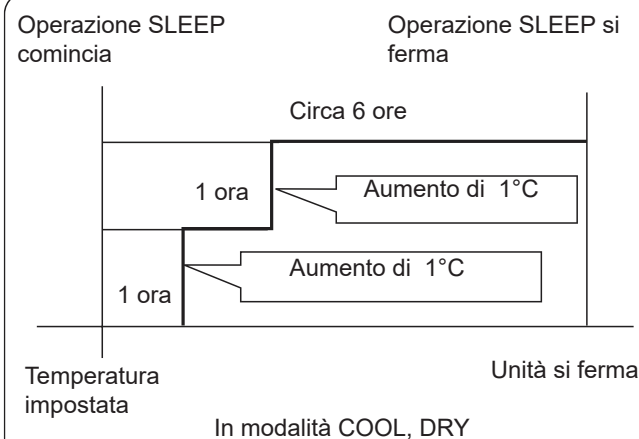
lampeggerà. Quindi premere 

per entrare nella funzione sleep.

Modalità di Operazione

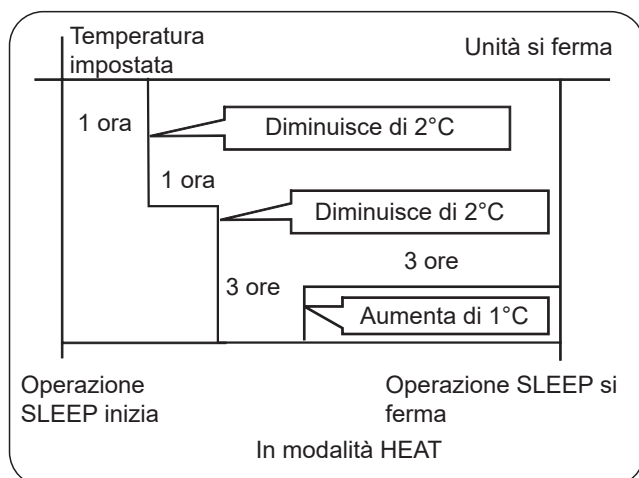
1. In modalità COOL, DRY

A 1 ora dall'attivazione della modalità SLEEP, la temperatura aumenterà di 1°C rispetto alla temperatura impostata. Dopo 1 altra ora, la temperatura aumenterà di 1 altro °C. L'unità continuerà a funzionare per altre 6 ore e poi si fermerà. La temperatura sarà più alta della temperatura impostata, così da non essere troppo bassa mentre si riposa.



2. In modalità HEAT

A 1 ora dall'attivazione della modalità SLEEP, la temperatura si abbasserà di 2 °C rispetto alla temperatura impostata. Dopo 1 altra ora, la temperatura diminuirà di altri 2 °C. Dopo altre 3 ore, la temperatura si alzerà di 1 °C. L'unità funzionerà per altre 3 ore e poi si fermerà. La temperatura sarà più bassa della temperatura impostata, così da non essere troppo alta mentre si riposa.



3. In modalità AUTO

L'unità opererà nella logica SLEEP in base alla modalità operativa automaticamente selezionata.

4. In modalità FAN (Ventilazione)

Non ha la funzione sleep.

5. Impostare il cambio della velocità del ventilatore durante la le ore notturne

Se la velocità di ventilazione è alta o media, prima di impostare la funzione sleep, abbassare la velocità di ventilazione. Se la ventilazione è già impostata su bassa, non modificarla.

Nota:

Se è impostata la funzione TIMER, la funzione di sospensione non può essere impostata. Una volta impostata la funzione di sospensione, se l'utente reimposta la funzione TIMER, la funzione di sospensione verrà annullata e la macchina entrerà nello stato di temporizzazione attivata.

Modalità Turbo/Silenziosa

1. Funzionamento ALIMENTAZIONE

Quando è necessario un riscaldamento o raffreddamento rapido, è possibile usare questa funzione.

Premere il pulsante  per inserire opzioni aggiuntive, quando viene visualizzato il ciclo su  ,  lampeggerà , quindi premere  , per entrare nella funzione turbo Per annullare la funzione, inserire di nuovo opzioni aggiuntive per annullare la funzione alimentazione.

2. Funzionamento silenzioso

Questa funzione può essere utilizzata quando c'è bisogno di silenzio per riposare o per la lettura.

Premere il pulsante SILENZIOSO, il telecomando mostrerà  , quindi raggiungere la funzione silenzioso. Premere di nuovo il pulsante SILENZIOSO, la funzione silenzioso verrà annullata .

Nota

Durante il funzionamento in modalità potenza, in modalità riscaldamento o condizionatore rapido, la stanza sarà soggetta a una distribuzione disomogenea della temperatura. Un funzionamento silenzioso per un lungo periodo ha l'effetto di non raffreddare o riscaldare eccessivamente.

Funzionamento

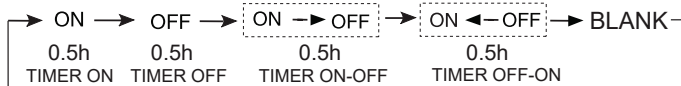
■ Modalità timer (On/Off)

1. Una volta avviata l'unità, selezionare la modalità di funzionamento desiderata.

2. Premere il pulsante  per impostare la modalità timer. Ogni

volta che si preme il pulsante, viene visualizzato come segue:

Telecomando:



Selezionare quindi la modalità timer desiderata: TIMER ON / OFF.

3. Per impostare l'ora, premere il pulsante ▲/▼.

Premendo il pulsante ▲ per ogni ora, l'ora impostata nelle prime 12 ore aumenta di mezz'ora, nelle 12 ore successive aumenta di 1 ora.

Premendo il pulsante ▼ per ogni ora, l'ora impostata nelle prime 12 ore diminuisce di mezz'ora, nelle 12 ore successive diminuisce di 1 ora.

Può essere regolato sulle 24 ore.

4. Conferma impostazioni timer.

Dopo aver regolato l'ora, premere il pulsante  e confermare l'ora. Il pulsante ON/OFF non lampeggerà più.

5. Annullare impostazioni timer.

Premere il pulsante  per più volte finché l'ora visualizzata non viene eliminata.

Suggerimenti:

Dopo aver sostituito le batterie, oppure dopo un black-out, l'impostazione dell'ora deve essere configurata di nuovo.

In base alla sequenza di impostazione dei tempi TIMER ACCENSIONE o TIMER SPEGNIMENTO, possono essere ottenuti Start-Stop o Stop-Start.

■ Funzionamento con flusso d'aria benessere

1. Premere  per iniziare

Impostare le condizioni di lavoro.

2. Premere il pulsante  per inserire opzioni aggiuntive.

Premere ripetutamente questo pulsante in modo che la posizione delle leve cambi a ciclo tra le tre posizioni, per scegliere la posizione desiderata dell'oscillazione, quindi premere il pulsante

 per confermare.



3. Disattivare la modalità benessere

Per disattivare la funzione, quando attiva, premere il pulsante



Avviso: Non direzionare l'aletta a mano, altrimenti la griglia potrebbe non funzionare correttamente. Se la griglia non funziona correttamente, fermare l'operazione per un minuto quindi riavviare l'unità, eseguendo le regolazioni con il telecomando.

Nota:

1. Una volta impostata la funzione flusso d'aria benessere, la posizione della griglia viene fissata.

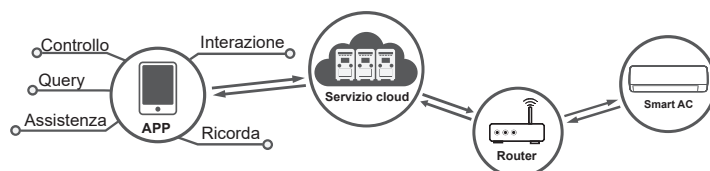
2. In riscaldamento, è meglio selezionare la modalità .

3. In raffreddamento, è meglio selezionare la modalità .

4. In raffrescamento e deumidifica, utilizzando il condizionatore per un lungo periodo di tempo in condizioni di alto tasso di umidità, dalla griglia potrebbero cadere delle gocce d'acqua di condensa.

■ Funzione Wi-Fi

Diagramma dell'architettura del sistema



Cosa serve per utilizzarla

Sono necessari uno smartphone e un router wireless in grado di connettersi a Internet.

Lo smartphone deve avere un sistema IOS o Android:



Sistema IOS

necessita di supporto IOS 9.0 o superiore



Sistema Android

necessita di supporto Android 5.0 o superiore

Configurazione

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l'APP "hOn".

oppure ricerca l'APP hOn su:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Dopo il download dell'app, registrati, collega il condizionatore d'aria e divertiti a usare hOn per gestire il tuo dispositivo. Fai riferimento alla sezione AIUTO all'interno dell'APP per maggiori dettagli su come registrarsi, collegare l'unità e altre operazioni.



Funzioni aggiuntive

■ Funzione SELF-CLEAN

(solo per i modelli mono)

Lo scopo di questa funzione è di pulire l'evaporatore del condizionatore.

Quando è necessaria, la funzione self-clean, può essere impostata in due modi.

Se si dispone del tasto  , premere il tasto per attivare la funzione; il display del pannello dell'unità interna e del telecomando mostreranno "CL".

Se non si dispone di un tasto  , accedere all'applicazione hOn.

Tempo di funzionamento massimo 21 minuti; questa funzione termina automaticamente con il suono " Pi " ripetuto due volte, quindi l'unità ritorna al suo stato originale. Durante le operazioni di SELF-CLEAN (AUTO PULIZIA) la pressione ripetuta del pulsante non è valida e non consente di uscire, per uscire premere il pulsante di "accensione" o passare ad un'altra modalità.

NOTE:

1. Questa funzione non è valida in modalità TIMER/SLEEP.
2. Dopo aver attivato questa funzione, la velocità della ventilazione può diminuire o addirittura fermarsi.
3. È normale che l'unità emetta suoni tipo rumori di espansione per il calore e di contrazione per il freddo.
4. Il tempo di visualizzazione "CL" può avere durate diverse sul telecomando e sul pannello.
5. Se la temperatura esterna è sotto zero, può provocare il codice di errore "F25" durante le operazioni di autopulizia, ciò fa parte delle normali misure di protezione. Spegner e riaccendere dopo 10 secondi.
6. Condizioni ottimali per eseguire questa operazione: temperatura interna compresa fra 20°C~27°C e umidità interna fra il 35%~60%, temperatura esterna fra 25°C~38°C (stagione di raffrescamento).

Climate: T1 Voltaggi:220-240V

CE

Tutti i prodotti sono conformi alle seguenti disposizioni europee:
2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

I prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2011/65/EU del Parlamento e del Consiglio Europeo sulla limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici (direttiva RoHS UE).

WEEE

In conformità alla direttiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, informiamo il consumatore relativamente ai requisiti per lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI PER LO SMALTIMENTO:



Il condizionatore acquistato è contrassegnato con questo simbolo, che sta a significare che le parti elettriche ed elettroniche non devono essere mischiate con i rifiuti domestici. Non tentare di aprire il sistema in autonomia: lo smontaggio

del condizionatore, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere effettuato da un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali pertinenti. I condizionatori devono essere trattati presso strutture di trattamento specializzate per il riutilizzo, il riciclaggio e il ricondizionamento. Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, si aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. La batteria deve essere rimossa dal telecomando e smaltita separatamente in conformità alle leggi locali e nazionali pertinenti.

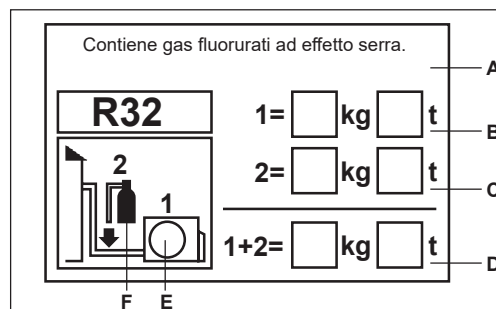
Wi-Fi

- Massima potenza di trasmissione wireless (20dBm)
- Range di frequenza operativa (2400 / 2483,5 MHz)

Interfacce e servizi di rete esposti tramite interfacce di rete nello stato predefinito di fabbrica

Interfaccia di rete	Servizio di rete	Descrizione
Interfaccia WLAN	Servizio HTTPS Servizio DHCP Porta UDP 53127 Porta UDP 64385	L'interfaccia WLAN, il servizio HTTPS e il servizio DHCP sono utili per la connessione di rete o la configurazione di rete. Le porte 53127 /UDP e 64385 /UDP vengono utilizzate per implementare la funzionalità di configurazione di rete.
Interfaccia Bluetooth	/	L'interfaccia Bluetooth è utilizzata per la configurazione di rete

Il dispositivo raccoglierà e memorizzerà la password dell'account Wi-Fi inserita, esclusivamente per la connettività di rete.



Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra. Non lasciar sfogare nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore GWP* :675

GWP=global warming potential

tCO₂=il carico di refrigerante totale×GWP/1000

Inserire, con inchiostro indelebile,

- 1 il carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica
- 2 il quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo e
- 1+2 il carico di refrigerante totale

sull'etichetta con il carico di refrigerante in dotazione con il prodotto. L'etichetta compilata deve essere attaccata accanto alla porta di caricamento del prodotto (es. all'interno del coperchio con il valore di arresto).

A Contiene gas fluorurati ad effetto serra.

B carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica: vedere la piastra con il nome dell'unità

C quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo

D carico di refrigerante totale

E unità esterna

F cilindro di refrigerante e collettore per la carica

Installazione unità interna

Attrezzi necessari per l'installazione

- Cacciavite
- Pinza
- Seghetto
- Carotatrice
- Chiave per bulloni (17, 19 e 26 mm)
- Rilevatore di perdite del gas oppure soluzione d'acqua saponata
- Chiave dinamometrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Tagliatubi
- Allargatubi
- Lama
- Metro
- Alesatrice

Alimentazione Elettrica

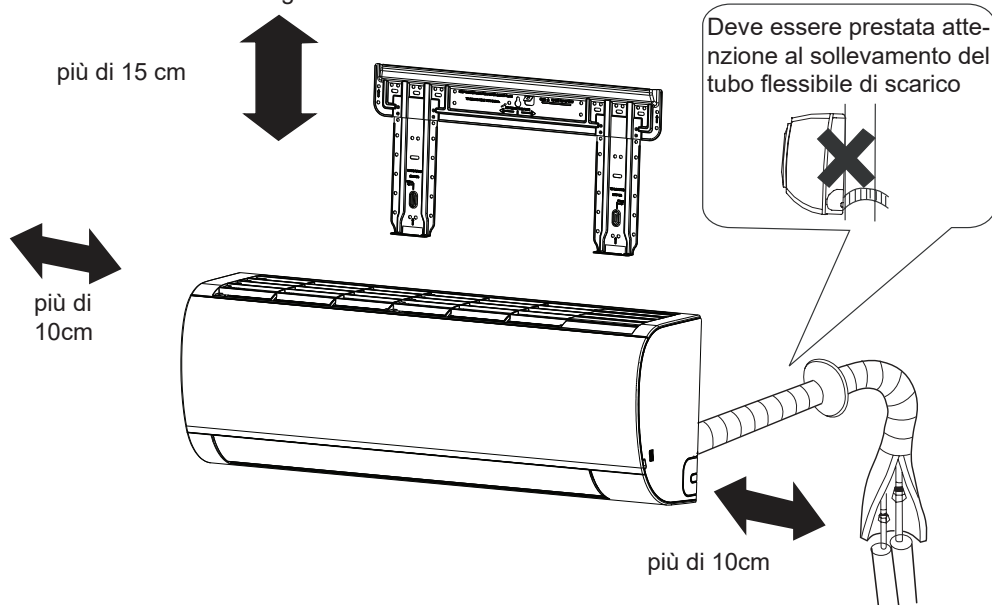
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che la tensione sia corretta.
- L'alimentazione deve essere uguale a quella dell'etichetta corrispondente.
- Installare la macchina su un circuito dedicato di alimentazione.
- Installare una scatola di derivazione in prossimità della macchina dove collegare l'alimentazione. Non allungare il cavo tagliandolo.

Selezione del luogo d'installazione

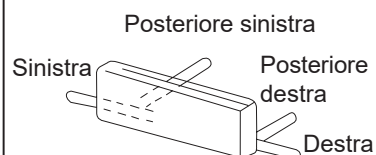
- Installare in un luogo solido, senza vibrazioni, in grado di supportare in modo sufficiente il peso dell'unità.
- Luogo non soggetto a calore o vapore generato nelle vicinanze, dove i rubinetti e gli scarichi dell'unità non sono disturbati.
- Luogo dove lo scarico è semplice, dove le tubature possono essere collegate all'unità esterna.
- Luogo da dove l'aria fredda può essere diffusa in tutta la stanza.
- Luogo vicino ad una presa di corrente, con sufficiente spazio libero attorno.
- Luogo ad una distanza superiore ad 1 m da dove si trovano televisori, radio, apparati wireless e lampade fluore-scenti.

Schema per l'installazione dell'unità interna ed esterna

I modelli adottano il refrigerante HFC R32.



Disposizione della direzione delle tubature



Se si utilizza il tubo di scarico del lato sinistro, assicurarsi che il foro sia libero da ostruzioni.

La distanza tra l'unità interna e il pavimento deve essere superiore ai 2 m.

Attenersi al prodotto acquistato: le immagini sono solo per riferimento.

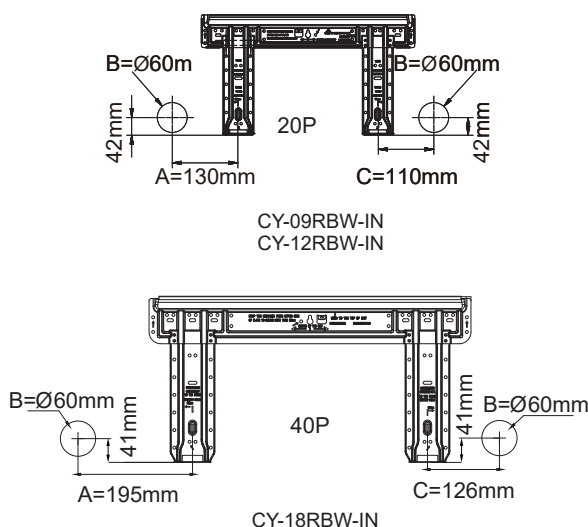


Installazione unità interna

1 Regolazione della piastra di montaggio e collocazione del foro su parete

Prima installazione della piastra di montaggio

1. Eseguire, in base ai pilastri o architravi nelle vicinanze, un appropriato livellamento della piastra da fissare alla parete, poi bloccare temporaneamente la piastra usando un chiodo d'acciaio.
2. Controllare di nuovo che il livellamento della piastra sia appropriato attaccando un filo a piombo alla parte centrale superiore della piastra, poi fissarla in sicurezza usando il chiodo d'acciaio.
3. Trovare la posizione del foro su parete A/C usando un metro

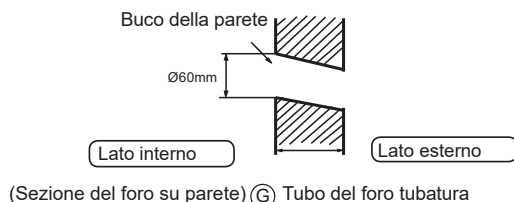


Installazione della piastra di montaggio su barra laterale ed architrave

- Fissare una barra di montaggio, venduta separatamente, alla barra laterale e all'architrave, quindi fissare la piastra alla barra di montaggio.
- Fare riferimento alla sezione precedente, "Prima installazione della piastra di montaggio", per la posizione del foro.

2 Perforamento del muro e installazione del coperchio foro tubatura

- Fare un buco di 60 mm di diametro, leggermente inclinato verso la parete esterna.
- Installare il coperchio foro tubatura e sigillarlo con stucco dopo l'installazione.



3 Installazione dell'unità interna

Schema della tubatura

[Tubatura posteriore]

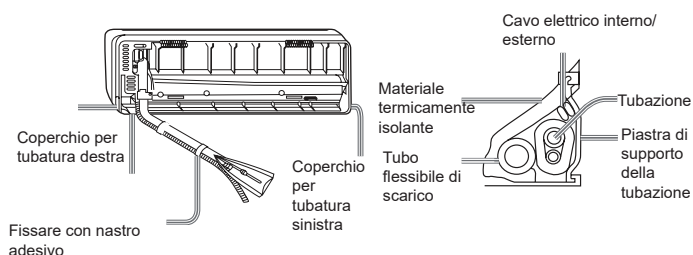
- Passare le tubature e il tubo flessibile di scarico, poi fissarli con nastro adesivo.

[Sinistra●tubi parte posteriore sinistra]

- Se la tubatura è a sinistra, tagliare con una pinza, il coperchio della tuba tubatura sinistra.

- Se la tubatura è posteriore sinistra, piegare i tubi seguendo la direzione delle tubature verso il contrassegno del foro per la tubatura sinistra posteriore che è stampigliato sui materiali d'isolamento termico.

1. Inserire il tubo flessibile di scarico nella scanalatura dei materiali d'isolamento dell'unità interna.
2. Inserire il cavo elettrico interno/esterno dal retro dell'unità interna ed estrarlo dal lato frontale, poi collegarli.
3. Coprire la superficie svasata dell'attacco con olio refrigerante e collegare i tubi. Coprire bene la parte di collegamento con materiale d'isolamento e assicurarsi di fissare con nastro adesivo.



- Il cavo elettrico interno/esterno e il tubo flessibile di scarico devono essere fissati insieme al tubo per il refrigerante usando il nastro protettivo.

[Tubature con altre direzioni]

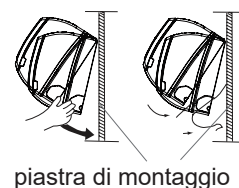
- Tagliare, con le tenaglie, il coperchio per la tubazione in base alla direzione della stessa e piegarla in base alla posizione del foro sulla parete. Quando si piega, prestare attenzione e non spaccare i tubi.

- Connettere prima il cavo elettrico interno/esterno, quindi estrarre la parte connessa all'isolante termico della parte di connessione speciale.

Fissaggio del corpo dell'unità interna

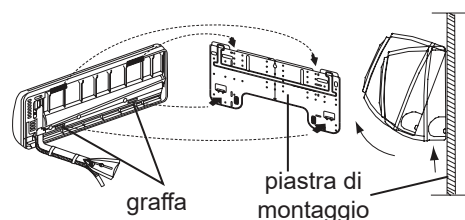
- Attaccare in modo sicuro l'unità esterna sulle tacche superiori della piastra di montaggio. Spostare il corpo da un lato all'altro per verificare che sia fissato in sicurezza.

- Per fissare l'unità sulla piastra di montaggio, allontanarlo dal lato inferiore e poi appenderlo in perpendicolare.



Scaricamento del corpo dell'unità da interno

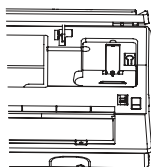
- Quando si scarica l'unità interna, usare la propria mano per sollevare il corpo e lasciare la grappa, quindi sollevare la parte inferiore del corpo leggermente verso l'esterno e sollevare l'unità finché non lascia la piastra di montaggio.



4 Collegamento del cavo elettrico interno/esterno

Rimozione della copertura dei cavi

●Togliere il coperchio dei terminali nell'angolo in basso a destra dell'unità interna, quindi togliere la copertura dei fili svitando le viti.

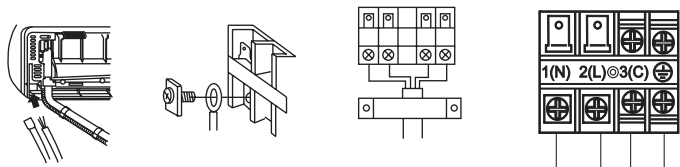


Collegamento del cavo dopo avere installato l'unità interna

1. Inserire dall'esterno il cavo della stanza nella sinistra del foro su parete, nel quale è già stato installato il tubo.
2. Estrarre il cavo sulla parte frontale e collegarlo facendo un anello.

Collegamento del cavo prima di avere installato l'unità interna

- Inserire il cavo dal lato posteriore dell'unità e poi estrarlo sul lato frontale. Unità interna
- Allentare le viti ed inserire completamente le estremità del cavo nel blocco terminali, poi stringere le viti.
- Tirare leggermente il cavo per accertarsi che i cavi siano stati inseriti e fissati in modo appropriato.
- Dopo avere collegato i cavi, non dimenticare mai di stringere i cavi collegati con la copertura dei cavi. All'unità esterna



Nota: Quando si collegano i cavi, controllare con attenzione i numeri di terminale dell'unità interna ed esterna. Se il cablaggio non è corretto, non sarà possibile eseguire in modo appropriato le operazioni e si provocheranno danni.

Cavi di collegamento	4G1.0mm ²
----------------------	----------------------

1. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo rappresentante o persona similmente qualificata. Il tipo di cavo di collegamento è H07RN-F.
 2. Se il fusibile della scheda PC è saltato, sostituirlo con uno di tipo T.3.15A/250VAC (interno).
 3. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.
 4. Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.
- Nel cablaggio, si deve prevedere un interruttore magnetotermico a 2 poli. La cui distanza tra i morsetti deve essere superiore a 3mm.

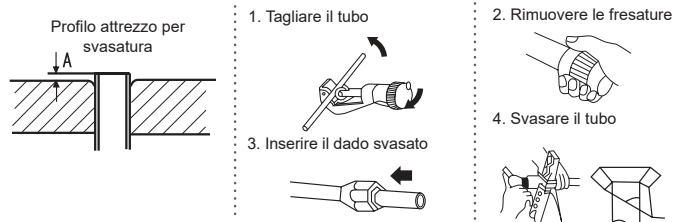
5 Installazione della sorgente d'alimentazione

- La sorgente d'alimentazione deve essere usata esclusivamente per il condizionatore.
- Se il condizionatore è installato in un luogo umido, installare un interruttore di circuito con messa a terra.
- Per l'installazione in altri luoghi, usare un interruttore di circuito il più lontano possibile.

6 Taglio e svasatura dei tubi

- Il taglio dei tubi si esegue con un tagliatubi e ed il materiale in eccesso deve essere rimosso.
- Eseguire la svasatura, per creare la cartella di collegamento.

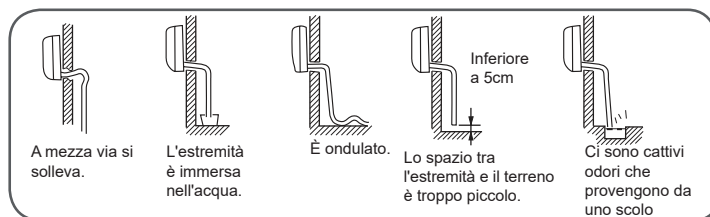
Attrezzatura per svasatura	Attrezzatura convenzionale per svasatura	
Tipo a frizione	tipo a frizione (tipo rigido)	Tipo dado ad alette (tipo imperiale)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm 1.5~2.0 mm



Corretto	Scorretto				
	Inclinato	Danno alla svasatura	Rottura	Parziale	Troppo esterno

7 Sullo scarico

- Installare il tubo flessibile di scarico in modo che sia inclinato correttamente verso il basso.
- Non installare lo scarico come mostrato di seguito.



- Versare dell'acqua nel raccoglitore dell'unità interna ed accertarsi che sia scaricata in sicurezza all'esterno.
- Se il tubo flessibile di scarico collegato si trova in una stanza, isolarlo in modo appropriato.

8 Sullo scarico

Codice di indicazione	Descrizione dei problemi	Analisi e diagnosi
E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente	Errore collegamento del connettore; Termostato guasto;
E2	Sensore scambiatore di calore non funzionante	Errore PCB;
E4	Errore EEPROM interno	Errore dati EEPROM; Errore EEPROM; Errore PCB;
E7	Errore di comunicazione tra l'unità interna ed esterna	Errore di trasmissione del segnale tra l'unità interna ed esterna a causa di un errore del cablaggio; Errore PCB;
E14	Malfunzionamento del motore della ventola interna	Arresto dell'operazione a causa della rottura di un cavo all'interno del motore della ventola; Arresto dell'operazione a causa della rottura dei cavi dell'adduttore del motore della ventola; Rilevamento errore a causa di un errore dell'unità PCB interna;

9 Controllo dell'installazione e collaudo

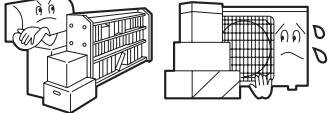
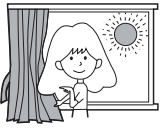
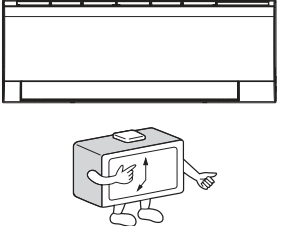
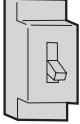
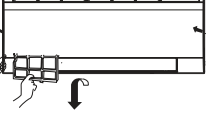
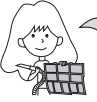
- Spiegare accuratamente al cliente come funziona e come si usa il condizionatore in base alle istruzioni del manuale d'uso.

Elenco di controllo per il collaudo

- ☐ Fare un segno di spunta ✓ nelle caselle
- ☐ Perdita di gas sui collegamenti dei tubi?
- ☐ Isolamento termico sui collegamenti dei tubi?
- ☐ I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono inseriti in sicurezza nel blocco terminale?
- ☐ I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono ben fissati?
- ☐ Lo scarico è stato eseguito correttamente?
- ☐ La messa a terra è collegata in sicurezza?
- ☐ L'unità interna è fissata in modo sicuro?
- ☐ La tensione della sorgente di alimentazione è regolamentare?
- ☐ Ci sono dei rumori?
- ☐ Gli indicatori luminosi si illuminano in modo normale?
- ☐ Le funzioni di raffreddamento e riscaldamento (per i modelli con pompa di calore) vengono eseguite in modo normale?
- ☐ Il funzionamento del regolatore della temperatura d'ambiente è normale?

Manutenzione

Per un utilizzo intelligente del condizionatore

Impostazione della temperatura ambiente adeguata.  temperatura adeguata	Non bloccare la presa o lo scarico dell'aria. 	Telecomando  Non usare acqua, pulire il telecomando con un panno asciutto. Non usare sgrassatori o panni imbevuti in sostanze chimiche.	Condizionatore Pulire il condizionatore usando un panno soffice e asciutto. Per le macchie resistenti, usare un detergente neutro diluito con acqua. Strizzare bene il panno prima di passarlo, quindi togliere completamente il detergente. 
Non esporre a luce diretta in raffrescamento  Durante il funzionamento di raffreddamento impedire la penetrazione della luce diretta del sole con tende o ciechi.	Usare il timer efficacemente. 	Per la pulizia non usare quanto segue Non utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità. Non utilizzare benzene, diluente per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Possono causare crepe o deformazioni delle superfici in plastica.  Acqua calda oltre i 40°C (104°F) può provocare scoloritura o deformazione. 	
Se si prevede di non utilizzare l'unità a lungo, spegnere l'alimentazione usando l'interruttore principale.  SPEGNIMENTO	Usare le leve efficacemente. 	Pulizia del filtro dell'aria 1. Aprire la griglia di aspirazione tirandola verso l'alto. 2. Estrarre il filtro. Spingere la linguetta che si trova al centro del filtro leggermente finché non viene rilasciata dal fermo ed estrarre il filtro spingendolo in basso. 3. Pulire il filtro. Usare acqua o un aspirapolvere per rimuovere la polvere o lavare il filtro con l'acqua. Dopo il lavaggio, asciugare completamente il filtro all'ombra. 4. Fissare il filtro. Fissare il filtro correttamente, in modo tale che l'indicazione "FRONT" (parte frontale) sia rivolta in avanti. Accertarsi che il filtro sia completamente fissato sopra il fermo. Se i filtri di destra e di sinistra non sono fissati correttamente, potrebbero generarsi difetti. 5. Chiudere la griglia di aspirazione.   Una volta ogni due settimane	

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere l'assistenza, controllare il seguente elenco.

	Fenomeno	Causa o punti di controllo		Fenomeno	Causa o punti di controllo
Problemi di funzionamento	Il sistema non si riavvia immediatamente.	• Quando si spegne l'unità, come misura protettiva, non è possibile riavviare il sistema prima che siano trascorsi 3 minuti. • Quando la spina è scollegata e ricollegata alla presa di corrente, il circuito di protezione sarà attivato per 3 minuti per proteggere il condizionatore. 			dall'improvviso raffreddamento dell'aria interna.
	L'unità è rumorosa	• Durante il funzionamento della macchina o quando è ferma, si potrebbero udire rumori simili a gorgoglii o soffi. Questi rumori sono più evidenti durante i primi 2-3 minuti di funzionamento. (Il rumore è generato dal liquido refrigerante che circola nel sistema.) • Durante il funzionamento della macchina si potrebbero udire rumori simili a crepitii. Questi rumori sono generati dalle coperture che si espandono o si riducono in seguito al cambio di temperatura. • Se il flusso d'aria emette un rumore forte quando l'unità è in funzione, probabilmente il filtro dell'aria è sporco. 	Problemi di funzionamento	In modalità deumidifica, la velocità del ventilatore non può essere cambiata.	• In modalità deumidifica, se la temperatura ambiente scende sotto i 2 °C, l'unità si avvierà a intervalli a velocità bassa, indipendentemente dall'impostazione del ventilatore.
	Sono percepibili odori.	• Questo fenomeno accade perché il sistema fa circolare gli odori della stanza, come quelli dei mobili, delle vernici o delle sigarette.			• La spina è collegata alla presa di corrente? • C'è un black-out? • Si è bruciato il fusibile?
	Esce vapore o fumo.	• Durante il funzionamento a Condizionatore o deumidificatore l'unità interna può emettere del vapore. Questo è provocato	Problemi di funzionamento	Raffreddamento mediocre	• Il filtro dell'aria è sporco? Di norma deve essere pulito ogni 15 giorni. • La presa e l'uscita d'aria sono ostruite? • La temperatura è impostata correttamente? • Ci sono porte o finestre aperte? • La luce del sole entra direttamente nella stanza mentre è in funzione il condizionatore? (usare le tende) • Ci sono troppe sorgenti di calore o troppe persone nella stanza mentre è in funzione il condizionatore? 

Avvertenze

⚠ AVVISO

Per l'installazione chiamare il negozio preposto alla vendita/assistenza.

Non tentare di installare il condizionatore da soli, poiché lavori inadeguati possono causare scosse elettriche, incendi, perdite d'acqua.

⚠ AVVISO

In caso di anomalie come odore di bruciato, spegnere subito l'apparecchio e contattare il rivenditore.



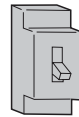
**SPEGNI-
MENTO**



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

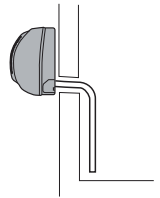


Usare una presa dedicata dotata di salvavita.



Verificare che lo scarico sia installato adeguatamente.

**APPLICAZIONE
RIGOROSA**



Connettere completamente il cavo di alimentazione alla presa.



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**



Utilizzare la tensione giusta



**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

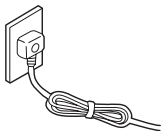


1. Non usare un cavo di alimentazione con prolunga o connettore a metà
2. Non installare dove c'è la possibilità di perdite di gas infiammabili.
3. Non esporre l'unità a vapore acqueo o vapore di olio.



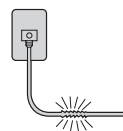
DIVIETO

Non usare un cavo di alimentazione collegato anche ad altro.



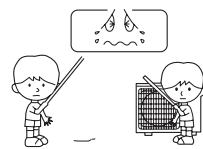
DIVIETO

Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.



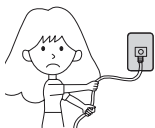
DIVIETO

Non inserire oggetti nella presa o nello scarico dell'aria.



DIVIETO

Non avviare o arrestare l'esercizio disconnettendo il cavo di alimentazione, ecc.



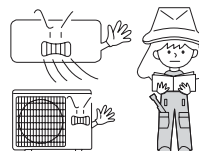
DIVIETO

Non dirigere il flusso dell'aria direttamente verso le persone, in particolare verso bambini o persone anziane.

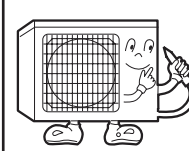


DIVIETO

Non tentare di riparare o di ricostruire il sistema da soli.



Connettere il cavo di messa a terra.



messa
a terra

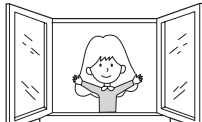
⚠ AVVISO

Non utilizzare per conservare alimenti, opere d'arte, apparecchiature particolari, per l'allevamento o la coltivazione.



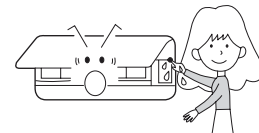
DIVIETO

Cambiare l'aria di tanto in tanto, in particolare se contemporaneamente viene utilizzata la cucina a gas.



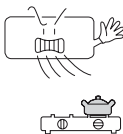
**APPLICAZIONE
RIGOROSA**

Non toccare l'interruttore con le mani bagnate.



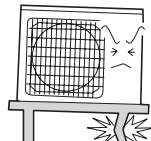
DIVIETO

Non installare vicino a camini o ad altri apparecchi per il riscaldamento.



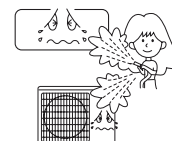
DIVIETO

Verificare le buone condizioni del supporto di installazione.



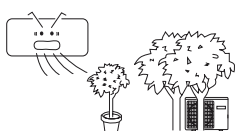
DIVIETO

Non versare acqua nell'unità per pulirla.



DIVIETO

Non mettere animali o piante nella direzione del flusso dell'aria.



DIVIETO

Non posizionare nessun oggetto sull'unità o salire su di essa.

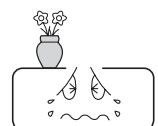


DIVIETO

Non posizionare vasi di fiori o contenitori pieni d'acqua sopra l'unità.



DIVIETO



Avvertenze

- Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore. Non mettere le dita o altri oggetti nelle uscite/entrare e nella leva di oscillazione.

- L'utilizzo di questo apparecchio non è idoneo per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (inclusi bambini) o senza un'adeguata esperienza e conoscenza del suo utilizzo, a meno che non vengano sorvegliate o ricevano istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Specifiche:

- Il circuito del refrigerante è a prova di perdite.

La macchina è adattiva nella seguente situazione:

1. Intervallo di temperatura ambiente applicabile:

Raffrescamento	Interno	Massimo: D.B/W.B 35°C/24°C Minimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Esterno	Massimo: D.B/W.B 43°C/26°C Minimo: D.B -20°C
Riscaldamento	Interno	Massimo: D.B 27°C Minimo: D.B 10°C
	Esterno	Massimo: D.B/W.B 24°C/18°C Minimo: D.B -20°C

2. Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi, deve essere sostituito dal produttore o dall'agente preposto all'assistenza o da persona similmente qualificata.

3. Se il fusibile del condizionatore sulla scheda PCB dovesse danneggiarsi, cambiarlo con il tipo T. 3.15A/ 250V. Se il fusibile dell'unità esterna dovesse rompersi, cambiarlo con il tipo T.25A/250V.

4. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.

5. Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.

6. La batteria usata deve essere smaltita correttamente.

7. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di invalidi senza una supervisione.

8. I bambini devono essere controllati così da garantire che non giochino con l'apparecchio.

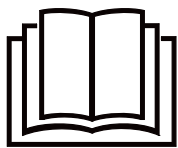
9. Usare la spina elettrica adeguata, adatta al cavo di alimentazione.

10. La spina e il cavo di connessione devono aver acquisito l'attestazione locale.

11. Per proteggere le unità, spegnere prima il condizionatore, e disattivare l'alimentazione almeno dopo 30 secondi.

Contenido

ADVERTENCIA	2
Componentes y funciones	4
Funcionamiento	5
Instalación de la unidad interior	10
Mantenimiento	13
Resolución de problemas	13
Precauciones	14



Lea las precauciones en este manual detalladamente antes de utilizar la unidad.



Este aparato está cargado de R32.

Guarde este manual en el lugar donde el usuario puede encontrar fácilmente.

ADVERTENCIA

- No utilice otros métodos para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en operación continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en operación o un calentador eléctrico en operación).
- No perforo ni queme.
- Tenga en cuenta que posiblemente el refrigerante no contenga olor.
- El aparato se debe instalar, operar y almacenar en una habitación con una superficie mayor de 3 m².
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o el personal calificado similar con el fin de evitar el peligro.
- Este aparato se puede utilizar por niños de 8 años o mayores y la persona con reducida capacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si están bajo la supervisión o saben las instrucciones de usar el aparato con una manera segura y saben los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se realizarán por los niños sin supervisión.
- El método de cableado debe cumplir el estándar local de cableado.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.
- Todos los cables deben haber conseguido el certificado de autenticación europea. Durante la instalación, cuando los cables de conexión se cortan, deben asegurar que el cable de tierra es el último de cortarse.
- El interruptor del aire acondicionado debe ser el interruptor multipolar; y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Tales métodos para desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación esté realizada de acuerdo con la regulación local de cableado por personas profesionales.
- Asegúrese de que la conexión a tierra es correcta y fiable.
- Deben instalar un interruptor de circuito y un interruptor de fuga a tierra.
- No utilice el refrigerante que no sea el indicado en la unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar problemas o daños a la unidad y lesiones personales.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.



Sin fuente de fuego alrededor del lugar de instalación



Ropas de algodón puro



Guantes antiestáticos



Cuidado con la electricidad estática



Gafas de seguridad



Lea el manual de operador



Lea el manual técnico



Manual de operador; instrucciones de operación

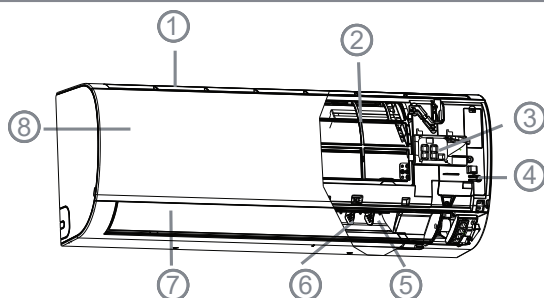
- Una advertencia de que las aberturas de ventilación necesarias deben mantenerse libres de cualquier obstrucción.
- Un aviso de que el servicio de mantenimiento solo debe realizarse según las recomendaciones del fabricante;
- Una advertencia de que los conductos conectados al equipo no deben contener fuentes de ignición potenciales.
- Todo el manejo, instalación, servicio de mantenimiento y eliminación deben realizarse por personas calificadas.
- El área de la habitación en la que se instala el aire acondicionado con refrigerante R32 no puede ser menor que el área mínima especificada en la tabla siguiente, para evitar problemas de seguridad potenciales debido a la excedencia de la concentración de refrigerante en la habitación causada por una fuga de refrigerante del sistema de refrigeración de la unidad interior.

Mínima superficie del cuarto

Tipo	LFL kg/m ³	Masa total de carga/kg Mínimo a su superficie del cuarto/m ² Altura mínima de montaje/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Componentes y funciones

Unidad interior



1. Toma de entrada
2. Filtro Purificador de Aire (interior)
3. Panel de indicadores
4. Interruptor de Emergencia
5. Salida de aire
6. Paleta vertical (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha)
7. Alerón horizontal (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo; no lo ajuste manualmente)
8. Rejilla de entrada de aire

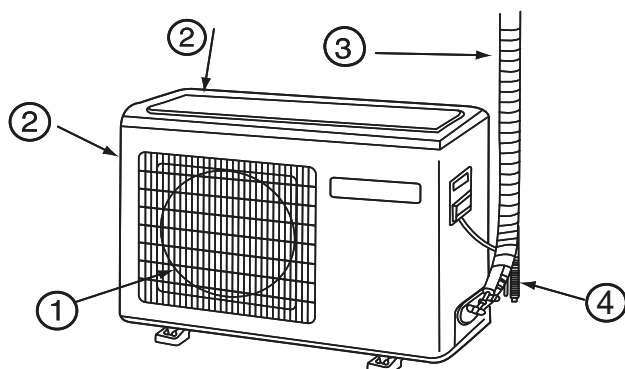
Panel de indicadores

1. Receptor de señal a distancia
2. Indicador de temperatura ambiente
3. Wi-Fi



La rejilla de entrada de aire actual podría ser distinta a la que aparece en el manual, según el producto adquirido.

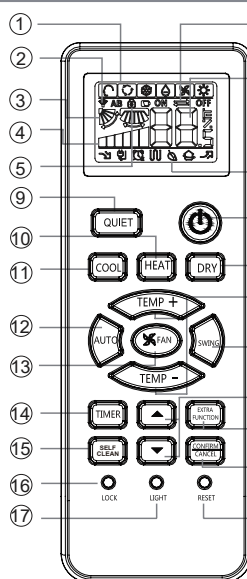
Unidad exterior



1. SALIDA DE AIRE ELÉCTRICO
2. ENTRADA DE AIRE
3. TUBOS DE CONEXIÓN Y CABLEADO
4. MANGUITO DE DRENAJE

Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Mando a distancia



7. Indicador de TEMPERATURA
8. Indicador de funciones adicionales

Modo de funcionamiento	SILENCIO	SUELO	Ayuda con calor eléctrico	SALUDABLE	INTENSO
Mando a distancia					

9. Botón SILENCIO
10. Botón CALOR
11. Botón FRÍO
12. Botón AUTOMÁTICO
13. Botón VENTILADOR
14. Botón TEMPORIZADOR
15. Botón LIMPIEZA AUTOMÁTICA
16. Botón BLOQUEAR
17. Botón LIGHT
18. Botón ENCENDIDO / APAGADO
19. Botón SECO
20. Botón TEMPERATURA
21. Botón OSCILACIÓN
22. Botón HORA
23. Botón FUNCIÓN ADICIONAL
24. Botón CANCELAR/CONFIRMAR
25. Botón RESTABLECER

1. Indicador de modo

Modo de funcionamiento	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN	SECO	CALEFACCIÓN	VENTILADOR
Mando a distancia					

2. Indicador de envío de señal
3. Indicador de OSCILACIÓN

4. Indicador de VELOCIDAD DE VENTILADOR

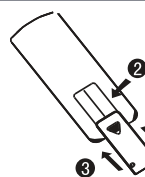


5. Indicador de BLOQUEO

6. Indicador TEMPORIZADOR DE APAGADO TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

22. Botón LIGHT
 23. Botón FUNCIÓN ADICIONAL
 24. Botón CANCELAR/CONFIRMAR
 25. Botón RESTABLECER
- Se utiliza para bloquear los botones y la pantalla LCD.
- Controla la activación y desactivación de la iluminación del panel de indicadores LED de la unidad interior.
- Función: Dormir--->SALUDABLE--->Posición de flujo de aire saludable 1--->Posición de flujo de aire saludable 2 --->Calefacción eléctrica Potencia---> Dirección del aire--->Jardín A-B
- Función: establecer y cancelar el temporizador y otras funciones adicionales.
- Si el mando a distancia presenta alguna anomalía, introduzca un objeto puntiagudo a través del orificio para pulsar este botón y restablecer el mando a distancia.

Instalación de las pilas



1. Extraiga la tapa de las pilas;
2. En la figura se muestra el modo de carga de las pilas. 2 pilas R-03, botón reinicio (botella);
3. Asegúrese de respetar los signos " + " / " - ";
4. Instale las pilas y vuelva a colocar de nuevo la tapa.

Nota

- La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el orificio del receptor debe ser de unos 7 m sin obstáculos.
- Si se instalan lámparas fluorescentes o se utilizan teléfonos inalámbricos en la sala, el receptor podría resultar perturbado al recibir las señales, por lo que la distancia hasta la unidad interior deberá ser menor.
- Si se activan todos los indicadores de la pantalla o no es posible visualizarlos correctamente durante el uso, es señal de que las pilas se han agotado. Por favor, cambie las pilas.
- Si el mando a distancia no funciona correctamente durante su uso, extraiga las pilas y vuelva a instalarlas pasados unos minutos.

Sugerencia: Extraiga las pilas si no tiene intención de utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo. Si observa alguna pantalla extraña después de extraer las pilas deberá pulsar el botón Restablecer.

Funcionamiento

Funcionamiento básico

Mando a distancia

1. Arranque de la unidad

Pulse el botón de ENCENDIDO / APAGADO en el mando a distancia para arrancar la unidad.

2. Selección del modo de funcionamiento

Botón FRÍO: modo de refrigeración
Botón CALOR: modo de calefacción
Botón SECO: modo de deshumidificación

3. Selección de la configuración de temperatura

Pulse el botón **TEMP+** / **TEMP-**

TEMP+ Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura aumentará en 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura aumentará rápidamente.

TEMP- Cada vez que pulse este botón, la configuración de temperatura bajará 1 °C. Si mantiene el botón pulsado, la temperatura bajará rápidamente.

Seleccione la temperatura que desee.

4. Selección de la velocidad del ventilador

Pulse el botón VENTILADOR. Cada vez que pulse el botón, la velocidad del ventilador cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación :

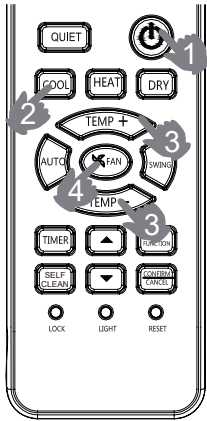
Mando a distancia:



El aparato de aire acondicionado funciona según la velocidad de ventilador indicada.

Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.

Modo de funcionamiento	mando a distancia	Nota
AUTO		En el modo de funcionamiento automático, el acondicionador de aire seleccionará de forma automática la operación Frío o Calor en función de la temperatura de la habitación. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.
COOL		Establece el funcionamiento en FRÍO para las unidades que solo dispongan de funciones de refrigeración y que no poseen pantallas ni funciones relacionadas con la calefacción.
DRY		En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2°C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.



HEAT		En el modo CALOR, el equipo distribuirá aire caliente después de un corto periodo de tiempo durante el que se activará la función de prevención de distribución de aire frío. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación. Cuando se pase de una sola unidad en funcionamiento a dos o más unidades, la unidad que se encuentre APAGADA no expulsará aire durante los primeros 7 minutos y la temperatura mostrada podría ser diferente a la temperatura real.
FAN		En el modo VENTILADOR, la unidad no funcionará en los modos de REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, sino únicamente en el modo VENTILADOR. El modo AUTOMÁTICO no está disponible en el modo VENTILADOR. El ajuste de temperatura quedará deshabilitado. En el modo VENTILADOR, la función Sueño no estará disponible.

Funcionamiento en modo de emergencia y modo de prueba

Funcionamiento de emergencia:

- Utilice esta operación únicamente cuando el mando a distancia esté defectuoso o se haya perdido. Si la función de emergencia está activada, el acondicionador de aire podrá funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si presiona el botón de uso de emergencia escuchará el sonido "Pi" una vez, lo cual indica que el modo de uso se ha activado.
- Cuando se enciende el interruptor de alimentación por primera vez y comienza el funcionamiento de emergencia, la unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN
Por debajo de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	CALEFACCIÓN

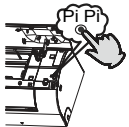


- Es imposible cambiar la configuración de temperatura y velocidad del ventilador, como tampoco es posible utilizar el modo de temporizador o seco.

Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

- Utilice este interruptor en el uso de prueba si la Pi Pi temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el uso normal.
- Continúe pulsando el interruptor del uso de prueba durante más de 5 segundos. Separe el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido "Pi": el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad "Alta".



Funcionamiento en modo Sueño

Pulse el botón para acceder

a opciones adicionales. Cuando la secuencia muestre , parpadeará. Y, a continuación, pulse

para entrar en la función

Sueño.

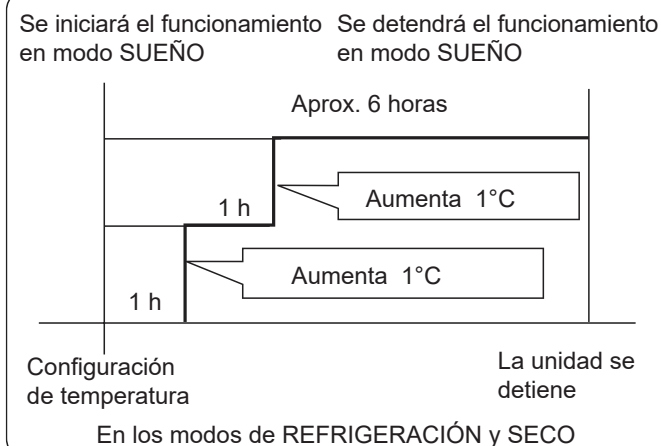
Modo de funcionamiento

1. En el modo REFRIGERACIÓN, SECO



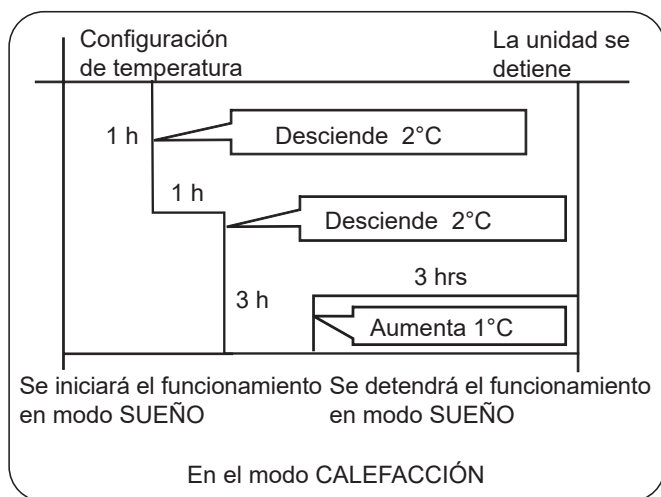
Funcionamiento

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura aumentará 1 °C sobre la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura aumentará 1 °C más. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 6 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces superior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan baja y le permitirá dormir con tranquilidad.



2. En el modo CALEFACCIÓN

1 hora después de que se haya iniciado el modo SUEÑO, la temperatura descenderá 2 °C por debajo de la configuración de temperatura. Transcurrida otra hora, la temperatura descenderá 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C. La unidad se mantendrá en funcionamiento entonces durante 3 horas más y, a continuación, se detendrá. La temperatura será entonces inferior a la configuración de temperatura, por lo que la temperatura de la habitación ya no será tan alta y le permitirá dormir con tranquilidad..



3. En el modo AUTO

La unidad funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. En el modo FAN

No dispone de función SUEÑO.

5. Configurar los cambios en la velocidad del viento durante el sueño

Si la velocidad del viento es alta o media antes de activar la función SUEÑO, active esta función para que la velocidad del viento se reduzca una vez activada la función SUEÑO. Si la velocidad del viento es baja, no se llevará a cabo ningún cambio.

Nota:

Si se configura la función TEMPORIZADOR, la función SUEÑO no se podrá activar. Si el usuario restablece la función TEMPORIZADOR después de activar la función SUEÑO, ésta se cancelará; la máquina activará entonces el temporizador de encendido.

Ajuste de dirección del flujo de aire

1. Tapa vertical

Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4



(Oscilación automática)

Pos.5



Mando a distancia

FRÍO/SECO/AUTO (Estado inicial):



CALOR(Estado inicial):



(no)

2. Pulse el botón . Cambiará a: Pos. 4

Pulse el botón  de nuevo, la tapa vertical se detendrá en la posición actual y la función de oscilación quedará cancelada.

3. Pulse el botón . Cambiará a: Pos.2 / Pos.3.

4. Ajuste del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha (manual)

Mueva la pala vertical por medio del mando del aparato de aire acondicionado para ajustar la dirección del flujo de aire hacia la izquierda o hacia la derecha, según lo indicado en la ilustración.

Precauciones:

- Apague la unidad antes de ajustar la posición del alerón con la mano.
- Si el nivel de humedad es alto podría condensarse humedad en la salida de aire si se ajustan todas las lamas verticales a la izquierda o la derecha.
- Es aconsejable no mantener la aleta horizontal en posición descendida durante mucho tiempo en el modo FRÍO o SECO. De lo contrario podría producirse condensación de agua.
- El mando a distancia carga automáticamente la última posición de oscilación establecida al volver a poner en marcha la unidad después de haberla detenido.

Funcionamiento en modo INTENSO/ SILENCIOSO

1. Funcionamiento en modo INTENSO

Utilice esta función si necesita calentar o refrigerar rápidamente una habitación.

Pulse el botón  para acceder a opciones adicionales.

Cuando la secuencia muestre ,  parpadeará. Presione



para entrar en la función del modo Intenso. Cuando cancele la función, vuelva a entrar en las opciones adicionales para cancelar la función del modo Intenso.

2. Funcionamiento en modo SILENCIOSO

Utilice esta función si desea que la unidad funcione de forma silenciosa y le permita leer o descansar. Pulse el botón SILENCIO.

Funcionamiento

El mando a distancia mostrará , y podrá entrar en la función de silencio. Pulse de nuevo el botón SILENCIO para cancelar la función de silencio.

Nota:

Si se selecciona el modo rápido CALOR o FRÍO en el modo de funcionamiento INTENSO, la habitación no presentará una distribución homogénea de la temperatura.

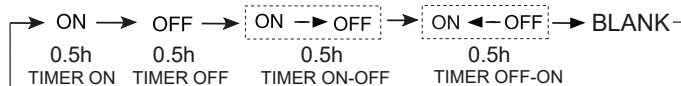
Si el modo de funcionamiento SILENCIO se mantiene activo durante un periodo prolongado de tiempo, no se alcanzarán niveles eficaces de calefacción o refrigeración.

Uso del temporizador de encendido/apagado

1. Una vez que la unidad se encuentre en marcha, seleccione el modo de funcionamiento que desee.

2. Pulse el botón  para cambiar al modo de TEMPORIZADOR. Cada vez que pulse este botón, la pantalla cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación:

Mando a distancia:  distancia:



Seleccione a continuación el modo de TEMPORIZADOR que desee (TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO, TEMPORIZADOR DE APAGADO o TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO-APAGADO). comenzará a parpadear el indicador " ON " u " OFF ".

3. Pulse ▲/▼ para configurar la hora.

▲ Pulse el botón para cada hora. Para las primeras 12 horas, se aumentará 0,5 horas cada vez. Después de las primeras 12 horas, se aumentará 1 hora cada vez.

▼ Pulse el botón para cada hora. Para las primeras 12 horas, se reducirá 0,5 horas cada vez. Después de las primeras 12 horas, se reducirá 1 hora cada vez.

Puede ajustar cualquier hora comprendida dentro de un intervalo de 24 horas.

4. Confirmar la configuración del temporizador

Después de ajustar el tiempo, presione el botón  y confirme el tiempo. El botón ENCENDIDO o APAGADO no volverá a parpadear.

5. Cancelar la configuración del temporizador

Presione el botón del temporizador las veces que sea necesario hasta que desaparezca el indicador del tiempo.

Sugerencias:

Después de cambiar las pilas o si se produce un fallo en el suministro eléctrico, la configuración de hora se restablecerá. Según la secuencia de configuración de hora aplicada a las funciones TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y TEMPORIZADOR DE APAGADO, podrá realizar operaciones de Inicio-Parada o Parada-Inicio.

Funcionamiento en el modo de flujo de aire saludable

1. Pulse  para comenzar.

Establezca las condiciones de funcionamiento confortables.

2. Configuración de la función de flujo de aire saludable

Pulse el botón  para entrar en las opciones adicionales.

Pulse este botón continuamente. Las lamas cambiarán cíclicamente entre las tres ubicaciones siguientes. Elija la ubicación de oscilación que necesite y, a continuación, presione el botón  para confirmar.



3. Cancelación de la función de flujo de aire saludable

Pulse el botón  para entrar en las opciones adicionales.

Pulse este botón continuamente. Las lamas cambiarán cíclicamente entre las tres ubicaciones siguientes. Pulse el botón  para cancelar la operación.

Aviso: No dirija el alerón con la mano. Si no sigue esta indicación, la rejilla no funcionará correctamente. Si la rejilla no funciona correctamente, detenga el funcionamiento durante un minuto y, a continuación, vuelva a intentarlo realizando el ajuste con el mando a distancia.

Nota:

1. Después de establecer la función de flujo del aire saludable, la posición de la rejilla se fijará.

2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .

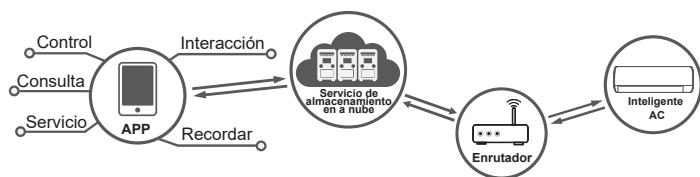
3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .

4. En el modo de enfriamiento y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un prolongado período de tiempo en un entorno con alta humedad, se puede producir condensación de agua en la rejilla exterior.

Funcionamiento

■ Descripción de la función Wi-Fi

Diagrama de la arquitectura del sistema



Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico, el enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet.

El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:

 Sistema IOS
Debe admitir IOS9.0 o superior

 Sistema Android
Debe admitir Android 5.0 o superior

Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN "hOn".

Otras opciones de descarga: busque hOn APP en:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando hOn para controlar su dispositivo. Consulte la sección AYUDA dentro de la APLICACIÓN para obtener más detalles sobre cómo registrarse, conectar la unidad y otras operaciones.



■ Modo SELF-CLEAN

(sólo aplicable a los modelos mono)

■ Descripción funcional:

la finalidad de esta función es limpiar el evaporador.

■ Entrada y salida:

Cuando se necesita la función , hay dos formas de realizarla.

Si dispone del botón , pulse el botón para acceder a la función, la pantalla del panel de la unidad interior y del mando a distancia mostrará "CL".

Si no dispone del botón , acceda a él en la aplicación hOn.

El tiempo de funcionamiento máximo no debe ser superior a 21 minutos, esta función se desactivará automáticamente emitiendo dos pitidos, entonces la unidad volverá al estado original. Durante la operación de SELF CLEAN, pulsar repetidamente el botón no tendrá efecto y no abandonará el estado. Pulse el botón de encendido o cambie a otro modo para salir.

NOTA:

1. Esta función está desactivada en el modo temporizador/sueño.
2. Una vez se inicie este modo, el volumen de aire podría reducirse o incluso no haber flujo de aire, o podría soplar aire frío.
3. Es normal que la unidad haga ruidos al expandirse con el calor o contraerse con el frío.
4. El tiempo mostrado "CL" podría durar diferente en el mando a distancia y en el panel.
5. Si la temperatura ambiente exterior está por debajo de cero, podría ocurrir un código de error "F25" durante la operación de limpieza automática, es una protección normal. Apague la alimentación y reiníciela 10 segundos después.
6. Las mejores condiciones para utilizar este modo son: la temperatura es de 20°C~27°C y la humedad es de 35%~60%. En la puerta, la temperatura es de 25°C~38°C (estaciones frías) en el exterior.
7. Es difícil que aparezca escarcha si el aire es demasiado seco (humedad<20%). Si la humedad es demasiado elevada (humedad>70%), el agua condensada podría aumentar, alejando la escarcha.

CONFORMIDAD DE LOS MODELOS SEGÚN LAS NORMATIVAS EUROPEAS

Clima: T1 T ensión:220-240V

CE

Todos los productos satisfacen los requisitos de las siguientes normas europeas:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Los productos satisfacen los requisitos de la directiva 2011/65/EU establecida por el Parlamento Europeo y el Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, se informa al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar.



No intente desmontar el sistema personalmente:

tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto. Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del mando a distancia y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Wi-Fi

- Máxima potencia de transmisión inalámbrica (20dBm)

- Rango de frecuencia de operación inalámbrica (2400~2483.5MHz)

Interfaces de red expuestas y servicios a través de interfaces de red en el estado predeterminado de fábrica

Interfaz de red	Servicio de red	Descripción
Interfaz WLAN	Servicio HTTPS	La interfaz WLAN, el servicio HTTPS y el servicio DHCP se utilizan para la conexión a la red o la configuración de la red.
	Servicio DHCP	
	Puerto UDP 53127	Los puertos 53127/UDP y 64385/UDP se utilizan para implementar la funcionalidad de aprovisionamiento de red.
	Puerto UDP 64385	
Interfaz Bluetooth	/	La interfaz Bluetooth se utiliza para la configuración de red

El dispositivo recopilará y almacenará la contraseña de la cuenta Wi-Fi introducida, únicamente con el propósito de garantizar la conectividad de red.

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE UTILIZADO

Gases fluorados de efecto invernadero

R32

1= kg t

2= kg t

1+2= kg t

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. No los libere libremente a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor GWP*:675

GWP=Potencial de contribución al calentamiento global

tCO₂=la carga total de refrigerante×GWP/1000

Escriba con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica
- 2 la cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación y
- 1+2 la carga total de refrigerante suministrada con el producto

Una vez escritos los datos correspondientes, la etiqueta deberá adherirse cerca de la conexión de carga del producto (por ejemplo, sobre la parte interna de la cubierta de la válvula de retención).

A Gases fluorados de efecto invernadero

B Carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica: consulte la placa de características de la unidad.

C Cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación.

D Carga total de refrigerante.

E Unidad exterior.

F Botella de refrigerante y colector de carga.

Instalación de la unidad interior

Herramientas necesarias para realizar la instalación

- Destornillador
- Alicata
- Sierra para metales
- Broca de tubo
- Llave (17, 19 y 26 mm)
- Detector de fugas de gas o agua jabonosa
- Llave dinamométrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Cortatubos
- Herramienta de conicidad
- Cuchilla
- Metro
- Avellanador

Fuente de alimentación

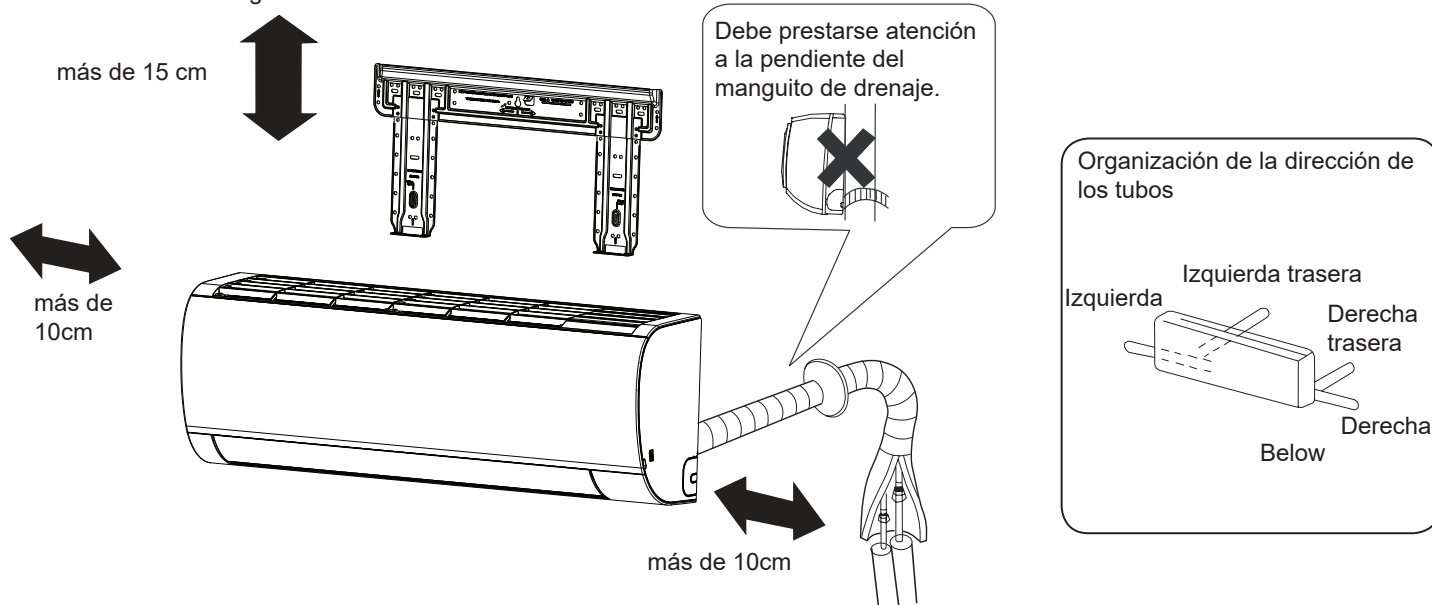
- Antes de insertar el enchufe de alimentación en la toma, compruebe que el voltaje no falla.
- La fuente de alimentación es la que figura en la placa de datos nominales.
- Instale el aparato en un circuito dedicado de alimentación.
- Debe existir una toma al alcance del cable de alimentación. No trate de prolongar el cable cortándolo.

Selección del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie que pueda soportarla correctamente y no provoque vibraciones.
- Asegúrese de que el lugar no se ve afectado por calor o vapor generado en las cercanías y donde la unidad pueda funcionar sin perturbaciones.
- Asegúrese de que el lugar permita un drenaje sencillo y en el que puedan conectarse los tubos a la unidad exterior.
- Asegúrese de que el aire frío pueda distribuirse uniformemente por la sala.
- Coloque la unidad interior cerca de una toma de suministro eléctrico con espacio suficiente alrededor.
- Coloque la unidad interior de modo que se encuentre a más de 1 metro de televisiones, radios, aparatos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- En el caso de fijar el mando a distancia a una pared, colóquelo donde la unidad interior pueda recibir su señal mientras estén encendidas las lámparas fluorescentes de la sala.

Diagrama de instalación de unidades interiores

El modelo utiliza refrigerante de HFC R32.



Si se usa el tubo de drenaje del lado izquierdo, asegúrese de que el orificio se comunique.

La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2 m.

Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Instalación de la unidad interior

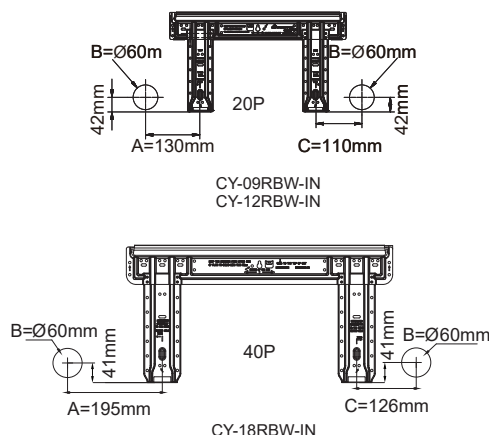
1 Instalar la placa de montaje y ubicar el orificio en la pared

Al fijar por primera vez la placa de montaje

1. Nivele correctamente la placa a fijar contra la pared basándose en pilares o dinteles cercanos y fije temporalmente la placa con un clavo de acero.

2. Asegúrese de nuevo de que la placa se encuentre bien nivelada colgando una plomada desde el punto superior central de la placa. Una vez comprobado, fije la placa con el clavo de acero de fijación.

3. Busque la ubicación del orificio de pared A/C utilizando un metro.

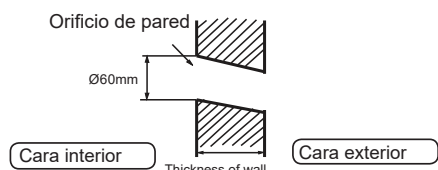


Al montar la placa de montaje fijándola a una barra lateral y un dintel

- Fije una barra de montaje (se vende por separado) a la barra lateral y el dintel, y asegure la placa a la barra de montaje fijada.
- Consulte la sección anterior "Al fijar por primera vez la placa de montaje" para más información acerca del orificio de la pared.

2 Practicar un orificio en la pared e instalar la cubierta del orificio de entubación

- Practique un orificio de 60 mm de diámetro con pendiente ligeramente descendiente hacia el exterior de la pared.
- Instale la cubierta del orificio de entubación y séllela con masilla después de la instalación.



(Sección del orificio de pared) (G) Tubo del orificio de entubación

3 Installation of the Indoor Unit

Extracción de los tubos

[Entubación trasera]

- Extraiga los tubos y el manguito de drenaje y fíjelos con cinta adhesiva.

[Entubación trasera izquierda]

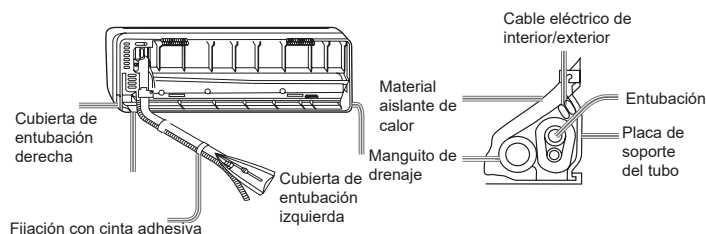
- En caso de realizar la entubación por el lado izquierdo, corte con una cuchilla la cubierta de la entubación izquierda.
- En caso de realizar la entubación a través de la parte trasera izquierda, doble los tubos de acuerdo con la dirección de entubación que figura en la marca del orificio de entubación trasera izquierda, ubicada sobre los materiales aislantes.

1. Pase la manguera aislante a través del hueco de los materiales

de aisla-miento de calor de la unidad interior.

2. Inserte los cables eléctricos de interior / exterior a través de la parte trasera de la unidad interior y tire de ellos desde la parte delantera. A continuación, conéctelos.

3. Cubra la cara de sellado con aceite refrigerante y conecte los tubos. Cubra la conexión con material aislante de calor y asegúrese de fijarla con cinta adhesiva.



- Los cables eléctricos de interior/exterior deben conectarse a la entubación del refrigerante utilizando cinta protectora.

[Entubación en otra dirección]

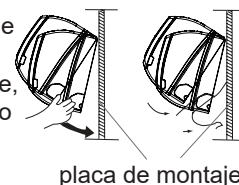
- Corte con una cuchilla la cubierta de entubación de acuerdo con la dirección de entubación y doble los tubos de acuerdo con la posición del orificio en la pared. Tenga cuidado de no romper los tubos al doblarlos.

- Conecte previamente el cable eléctrico de interior / exterior y tire de la conexión al aislante de calor del componente de conexión.

Fijación de la unidad interior

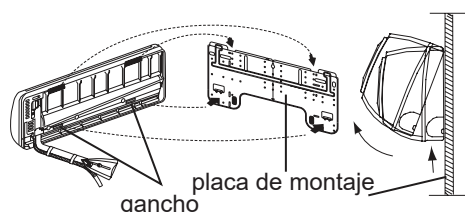
- Cuelgue con seguridad la unidad de las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el bastidor hacia los lados para verificar que la fijación se haya realizado de la forma correcta.

- Para fijar el bastidor a la placa de montaje, sostenga el aislante del bastidor por debajo y colóquelo en posición perpendicular.



Descarga de la unidad interior

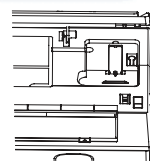
- Al descargar la unidad interior, utilice la mano para levantar el bastidor y separarlo del gancho. Levante entonces la parte inferior del bastidor llevándolo hacia fuera ligeramente hasta que la unidad se separe de la placa de montaje.



4 Conexión de los cables eléctricos de interior/exterior

Extraer la cubierta del cableado

- Extraiga la cubierta de los terminales situada en la esquina inferior derecha de la unidad interior. Extraiga entonces la cubierta del cableado desenroscando los tornillos.

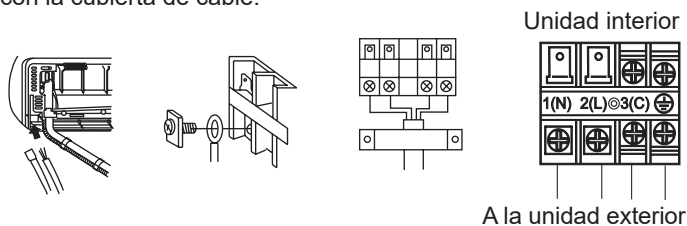


Al conectar el cable después de instalar la unidad de interior

1. Inserte desde fuera el cable en la sala a través del lado izquierdo del orificio de la pared en el que ya se encuentra el tubo.
2. Tire del cable desde el lado delantero y conecte el cable creando un bucle.

Al conectar el cable antes de instalar la unidad de interior

- Inserte el cable desde la parte trasera de la unidad y tire desde la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte los extremos del cable en el bloque de terminales. Apriete entonces los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables han quedado correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar el cable, no olvide fijar el cable conectado con la cubierta de cable.



Nota:

Al conectar el cable, confirme el número de terminales de las unidades interior y exterior detenidamente. Si el cableado no se ha realizado correctamente no se podrá utilizar el aparato correctamente, y provocará un defecto.

Cableado de conexión	4G1.0mm ²
----------------------	----------------------

1. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o profesional cualificado. El tipo de cable de conexión es H07RN-F.
2. Si el fusible de la placa PC está roto, cámbielo por otro de tipo T.3.15A/250 VCA (interior).
3. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
4. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
5. Debe instalarse un interruptor en el cableado fijo. El interruptor deberá ser de tipo omnipolar y la distancia entre los dos contactos no deberá ser inferior a 3mm.

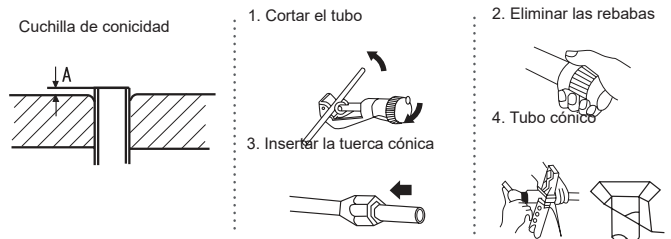
5 Instalación de la fuente de alimentación

- La fuente de alimentación debe utilizarse exclusivamente con el aparato de aire acondicionado.
- En caso de instalar el aire acondicionado en un lugar húmedo, instale un interruptor de fugas de masa.
- Para realizar la instalación en otro lugar, utilice un interruptor de circuito situado lo más lejos posible.

6 Trabajos de corte y conicidad de los tubos

- El corte del tubo se realiza con un cortador de tubos. Deberán eliminarse las rebabas.
- Después de insertar la tuerca cónica deberá procederse a realizar los trabajos de conicidad.

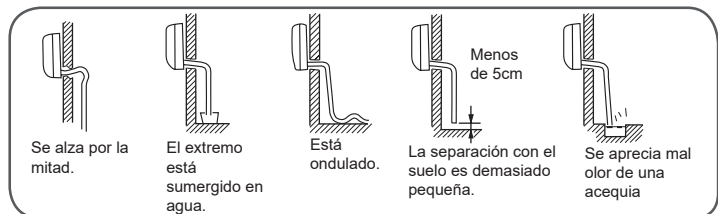
Herramienta de conicidad	Herramienta de conicidad convencional	
De tipo acoplamiento	De tipo acoplamiento (tipo rígido)	De tipo palometa (tipo imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm
		1,5~2,0 mm



Correcto	Incorrecto				

7 Durante el drenaje

- Instale el manguito de drenaje formando una pendiente descendiente.
- No practique el drenaje como se muestra a continuación.



- Deposite agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y confirme que el drenaje se realice correctamente hacia fuera.
- En caso de que el manguito de drenaje se encuentre en una sala, asegúrese de aplicar aislante de calor.

8 Durante el drenaje

Indicación de código	Descripción del problema	Analizar y diagnosticar
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión defectuosa del conector; Termistor defectuoso; PCB defectuosa;
E2	Error del sensor de intercambio de calor	
E4	Error de EEPROM interna	Datos de EEPROM defectuosos; Memoria EEPROM defectuosa; PCB defectuosa;
E7	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior	Error de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior debido a un error de cableado; PCB defectuosa;
E14	Avería del motor del ventilador interior	Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de un cable dentro del motor del ventilador; Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de los hilos de plomo del motor del ventilador; Error de detección debido a una placa PCB defectuosa de la unidad interior;

9 Prueba de instalación y ejecución de la prueba

- Explique al cliente cómo utilizar el aparato utilizando el manual de instrucciones.

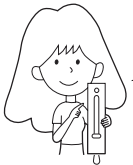
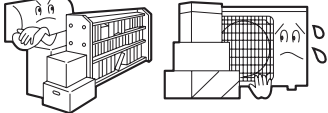
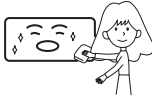
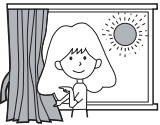
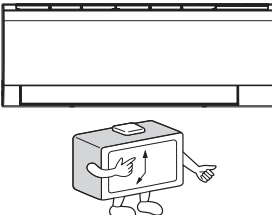
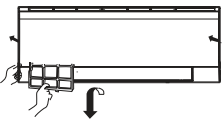
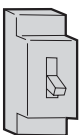
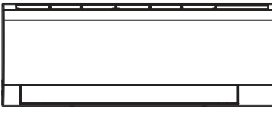
Compruebe los siguientes puntos de prueba

☐ Escriba una marca ✓ en las casillas.

- ☐ ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ☐ ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ☐ ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ☐ ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ☐ ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ☐ ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ☐ ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ☐ ¿Se aprecian ruidos?
- ☐ ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ☐ ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ☐ ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?

Mantenimiento

Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Configure una temperatura adecuada para la habitación.  Temperatura adecuada	No bloquee las tomas de entrada o salida de aire. 	mando a distancia  No use agua; limpie el mando a distancia con un paño seco. No use limpiacristales ni paños impregnados con productos químicos.	Equipo interior  Limpie el aparato de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. Si aprecia manchas graves, utilice un detergente neutro diluido con agua. Escurra el agua del paño antes de la limpieza. Limpie entonces completamente el detergente.
No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.  Durante la refrigeración, evite la entrada de luz solar directa utilizando cortinas o mamparas	Utilice el temporizador de forma eficiente. 	No utilice ninguno de los siguientes productos para limpiar la unidad. No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad. No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden provocar grietas o deformaciones en las superficies de plástico.  Agua caliente a más de 40 °C (104 °F) podría provocar efectos de decoloración o deformación.	Limpieza del filtro de aire  1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba. 2. Extraiga el filtro. 3. Limpie el filtro. 4. Instale el filtro. 5. Cierre la rejilla de la toma de entrada. Presione ligeramente hacia arriba la pestaña central del filtro hasta liberarla del tope y extraiga el filtro hacia abajo. Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, permita que el filtro se seque completamente a la sombra. Instale el filtro correctamente, de modo que la marca "FRONTAL" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro encaje completamente tras el tope. La instalación incorrecta de los filtros izquierdo y derecho podría provocar defectos. Una vez cada dos semanas
Si no tiene intención de usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor principal de la fuente de alimentación.  APAGAR	Utilice las lamas de forma eficiente. 		

Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, ompruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar		Problema	Causa o puntos a comprobar
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	● Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema. ● Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.	Inspección de comportamiento normal	No es posible cambiar la velocidad del ventilador en el modo seco.	● El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura + 2 °C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.
	La unidad emite ruidos. 	● Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad(El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema). ● Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura. ● Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.			● ¿Está insertada la toma de alimentación? ● ¿Se ha producido un fallo de alimentación? ● ¿Se ha fundido algún fusible?
	Se aprecian olores.	● Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.		Refrigeración insuficiente 	● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire? ● ¿Se ha configurado a temperatura correctamente? ● ¿Existen puertas o ventanas abiertas? ● ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas) ● ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?
	El aparato expulsa vapor o vaho. 	● Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.			

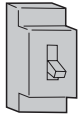
Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.
No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.
Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.

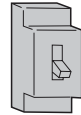


APAGAR



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

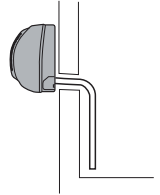
Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



Compruebe que la instalación del drenaje se haya llevado a cabo correctamente.



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice un nivel de voltaje adecuado.



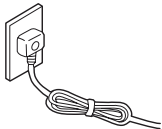
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

1.No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.
2.No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3.No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.



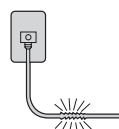
PROHIBIDO

No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



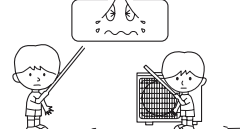
PROHIBIDO

Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



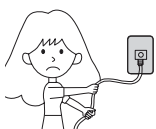
PROHIBIDO

No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



PROHIBIDO

No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



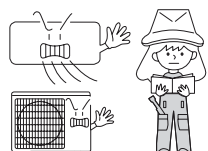
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.

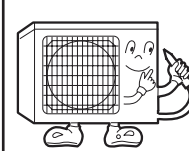


PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



Conecte el cable de conexión a tierra.



Conexión
a tierra

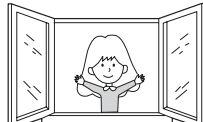
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



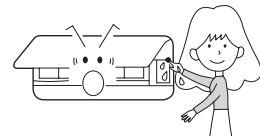
PROHIBIDO

Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



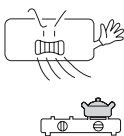
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



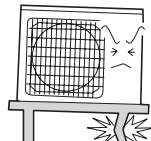
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



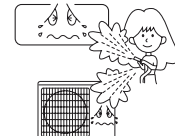
PROHIBIDO

Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



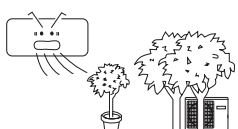
PROHIBIDO

No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.



PROHIBIDO

No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



PROHIBIDO



Precauciones

- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.
- Este producto no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad mental, sensorial o física, o bien por quienes no tienen experiencia o carecen de conocimiento, a menos que otra persona responsable de su seguridad supervise su uso o le indique cómo debe hacerlo. Deberá asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

Especificaciones:

- The refrigerating circuit is leak-proof.

El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

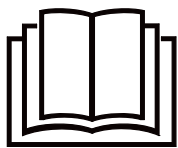
1. Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B 35°C/24°C Mínimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 43°C/26°C Mínimo: D.B -20°C
Calefacción	Interior	Máximo: D.B 27°C Mínimo: D.B 10°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C Mínimo: D.B -20°C

2. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.
3. Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.
4. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
5. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
6. Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.
7. El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
9. Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable de alimentación utilizado.
10. El enchufe de alimentación y el cable de conexión deben satisfacer los requisitos de la normativa local.
11. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.

Índice

ADVERTÊNCIA	2
Peças e Funções	4
Funcionamento	5
Instalação da unidade interna.....	10
Manutenção	13
Resolução de problemas	13
Cuidados.....	14



Leia as precauções contidas neste manual antes de iniciar a operação da unidade.



Este aparelho contém R32.

Mantenha este manual num lugar onde possa encontrá-lo facilmente.

ADVERTÊNCIA

- Não use meios de acelerar o processo de descongelamento ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado num quarto sem fontes de ignição que operem continuamente (por exemplo: fogo solto, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Não furar ou queimar.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter odor.
- O aparelho deve ser instalado, operado e mantido numa sala com uma área maior do que 3m².
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar situações de risco.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento sempre que tenham recebidos supervisão ou instrução relacionada com a utilização do aparelho de forma segura e tenham compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- A instalação de cablagem deve estar em conformidade com o padrão de cablagem local.
- O tipo de cabo de conexão usado deve ser o cabo H07RN-F.
- Todos os cabos devem ser qualificados por norma europeia. Deve ser assegurado que o cabo de ligação à terra é o último cabo a ser desligado em caso de quebra de cabos de ligação durante a instalação.
- O disjuntor do ar condicionado deve ser interruptor de todos os polos; com um mínimo de 3mm de distância entre os espaços de ponto de contacto. Este modo de desconexão deve ser incorporado na cablagem.
- Assegure-se que a instalação seja feita de acordo com a regulamentação local de cablagem por pessoas profissionais.
- Certifique-se ligação à terra está executada de forma correta e confiável.
- Certifique-se de instala um disjuntor de fuga à terra do circuito.
- Não use um refrigerante diferente daquele indicado na unidade exterior (R32) ao instalar, mover ou reparação. Uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e pessoais.
- Um aviso de que as aberturas de ventilação necessárias devem ser mantidas livres de qualquer obstrução.
- Um aviso de que o serviço de manutenção deve ser realizado apenas conforme recomendado pelo fabricante;
- Um aviso de que os dutos conectados ao equipamento não devem conter fontes de ignição potenciais.
- Todo o manuseio, instalação, serviço de manutenção e descarte devem ser realizados por pessoas qualificadas.



Isento de fonte de ignição perto do lugar de montagem



Roupa de algodão



Luvas anti-estáticas



Cuidado com a eletricidade estática



Óculo de proteção



Leia o manual de operador



Leia o manual técnico



Manual de operador;
Instruções de operação

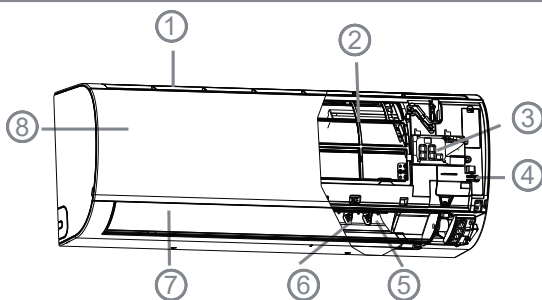
- A área da sala em que o ar-condicionado com refrigerante R32 é instalado não pode ser menor que a área mínima especificada na tabela abaixo, para evitar problemas de segurança potenciais devido ao limite excedido da concentração de refrigerante dentro da sala causado pela vazamento de refrigerante do sistema de refrigeração da unidade interna.

Área mínima de quarto

Tipo	LFL kg/m ³	Massa total de enchimento/kg Área mínima de quarto/m ² Altura Mínima de Montagem/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Peças e Funções

Unidade interior



1. Entrada
2. Filtro de Purificação do Ar (internal)
3. Tábua de Display (internal)
4. Emergência
5. Saída
6. Grade vertical (ajuste o fluxo do ar para esquerda)
7. Aba horizontal (Ajuste o fluxo do ar para cima e baixo Não ajuste manualmente)
8. Grade de entrada

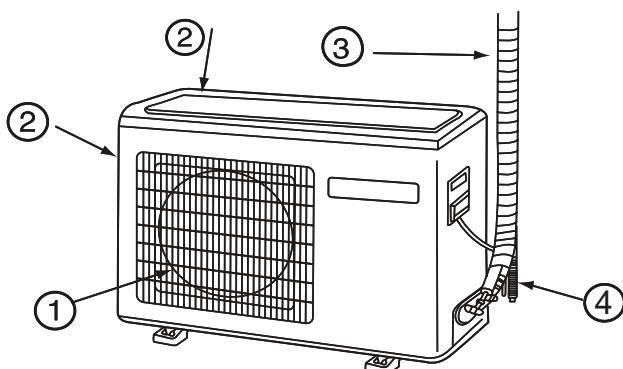
Tábua de Display

1. Receptor de sinal remoto
2. Display de temperatura ambiental
3. Wi-Fi



La griglia di ingresso effettiva può variare rispetto a quella mostrata nel manuale a seconda del prodotto acquistato.

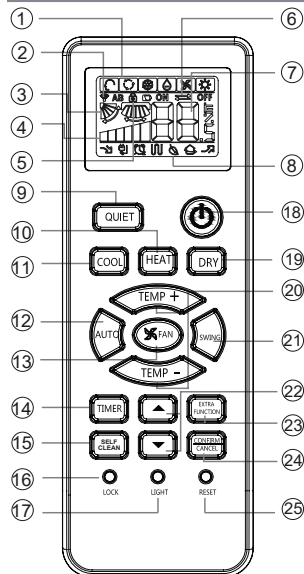
Unidade exterior



1. SAÍDA
2. ENTRADA
3. TUBO DE CONEXÃO E CABOS ELÉTRICOS
4. MANGUEIRAS DE DRENAGEM

A imagem acima funciona apenas como referência, podendo a sua unidade ser diferente de acordo como modelo adquirido.

Comando



8. Visualização de outras funções

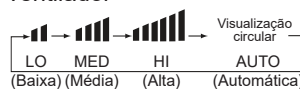
Modo de funcionamento	QUIET (Silêncio)	SLEEP (Dormir)	Aquecimento elétrico suplementar	HEALTH (Saúdável)	TURBO (Intenso)
Comando					

9. Botão QUIET (Silêncio)
10. Botão HEAT (Quente)
11. Botão COOL (Frio)
12. Botão AUTO (Automático)
13. Botão FAN (Ventilador)
14. Botão TIMER (Temporizador)
15. Botão SELF-CLEAN (AUTO-LIMPA)
16. Botão LOCK (Bloquear)
Usado para bloquear botões e ecrã LCD
17. Botão LIGHT (Luz)
Controla a ativação ou desativação da luz do ecrã interno LCD.
18. Botão ON/OFF (Ligar/desligar)
19. Botão DRY (Secar)
20. Botão TEMP (Temperatura)
21. Botão SWING (Oscilar)
22. Botão HOUR (Horas)
23. Botão EXTRA FUNCTION
Função extra: Envio de ar->HEALTH-> Posição de ar saúdável 1 ----> Posição de ar saúdável 2 ----> Restaurar a posição original do aileron ----> Direção de ar esquerda e direita ----> A-B jarda ----> 10 e o símbolo de aquecimento ao mesmo tempo ----> Dormindo ----> Aquecimento elétrico ----> Refrescar o ar (função reservada) ----> Intenso ----> Fahrenheit/ Celsius conversão
24. Botão CANCEL/CONFIRM (Cancelar/confirmar)
Função: definição e cancelamento do temporizador e de outras funções
25. Botão de RESET (Restabelecer)
Quando o comando demonstrar mau funcionamento, use um objeto afiado para pressionar este botão e restabelecer a funcionalidade do comando.

1. Visualização

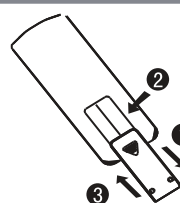
Modo de funcionamento	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Comando					

2. Visualização do sinal de envio
3. Visualização de Oscilação
4. Visualização velocidade ventilador



5. Visualização LOCK (Bloqueio)
6. Visualização TIMER OFF (temporizador desligado)
- Visualização TIMER ON (temporizador ligado)
7. Visualização TEMP (Temperatura)

Carregar pilhas



1. Retire a tampa das pilhas;
2. Carregue as pilhas como demonstrado. 2 pilhas R-03, botão de reset (cilindro); Confirme que carrega as pilhas corretamente " + " / " - " ;
3. Coloque a tampa novamente.

Nota:

- A distância entre a cabeça de transmissão do sinal e o recetor deverá ser até 7 metros, sem nenhum obstáculo.
- Quando lâmpadas do tipo fluorescente e eletrônicas ou telefones sem fios estão instalados no mesmo espaço, a receção do sinal é dificultada, pelo que a distância entre o comando e a unidade interna deverá ser mais curta.
- Um ecrã de visualização preenchido ou pouco claro indica que as pilhas já estão desgastadas. Por favor mude as pilhas.
- Se o comando não funcionar normalmente, por favor retire as pilhas e recarregue alguns minutos mais tarde.

Dicas:

Remova as pilhas no caso de a unidade ficar em desuso durante um longo período de tempo. Se o visualizador estiver ativo depois de retirar as pilhas, prima o botão RESET.

Funcionamento

Funcionamento base

Comando

1.Ligar unidade

Prima ON/OFF no comando, a unidade liga-se.

2.Selecionar modo de funcionamento

Botão COOL: modo refrigeração

Botão HEAT: modo de aquecimento

Botão DRY: desumidificador

3.Selecionar definição de temperatura

Prima **TEMP+** / **TEMP-**

TEMP+ Cada vez que premir vai aumentar a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura sobe mais depressa.

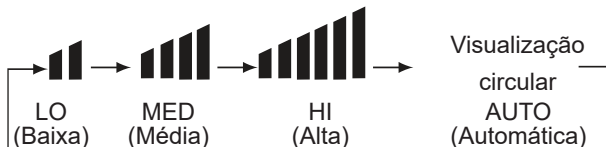
TEMP- Cada vez que premir vai diminuir a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura desce mais depressa.

Seleciona uma temperatura desejada.

4.Seleção da velocidade de ventilador

Prima o botão FAN. Cada vez que premir, a mudança faz-se da seguinte forma:

Comando:



O ar condicionado está a funcionar segundo a velocidade indicada. Quando FAN está definida para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.

Modo de funcionamento	Comando	Nota
AUTO		Sob o modo de funcionamento AUTO, o aparelho escolhe automaticamente COOL ou HEAT de acordo com a temperatura ambiente. Quando o ventilador está definido para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.
COOL (Arrefec.)		Arrefece apenas a unidade. Não tem display nem funções relacionadas com aquecimento.
DRY (Desum.)		No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.
HEAT (Aquec.)		No modo HEAT, o ar quente vai ser emitido depois de um curto período de tempo devido à função de prevenção de corrente de ar fria.

FAN
(Ventilador)



No modo de operação FAN, a unidade não vai funcionar sob o modo COOL ou HEAT, apenas sob o modo FAN. AUTO não está disponível no modo FAN e as configurações de temperaturas estão desativas. Quando FAN é configurada para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura ambiente. No modo FAN, a operação SLEEP não está disponível.

Função de emergência e função de teste

Modo Emergência:

- Use esta função apenas em caso do controlo remoto estar com defeito ou perdido, e com a função de execução de emergência, o ar condicionado pode funcionar automaticamente por algum tempo.
- Quando o botão de operação de emergência é pressionado, o som "Pi" é ouvido uma vez, o que significa o início desta operação.
- Quando o botão de fonte de alimentação for ligado pela primeira vez e a operação de emergência começar, a unidade irá funcionar automaticamente nos seguintes modos:



Temperatura do quarto	Temperatura designada	Modo de TEMP	velocidade do ventilador	Modo operacional
Acima 24 °C	24 °C	Nee	AUTO	COOL
Abaixo 24 °C	24 °C	Nee	AUTO	HEAT

- É impossível alterar as configurações de temperatura e velocidade da ventilador, também não é possível funcionar no modo desumidificação ou temporizador.

Função de teste:

O botão de operação de teste é o mesmo que o botão de emergência.

- Use este botão no teste de funcionamento quando a temperatura do quarto estiver abaixo de 16°C, não utilize em funcionamento normal.
- Continue a pressionar o botão de funcionamento de teste por mais de 5 segundos. Depois de ouvir o som de "Pi" duas vezes, solte o dedo do botão: o funcionamento de arrefecimento começa com a velocidade do fluxo de ar "Hi".



Funcionamento

SLEEP confortável (Modo Noite)

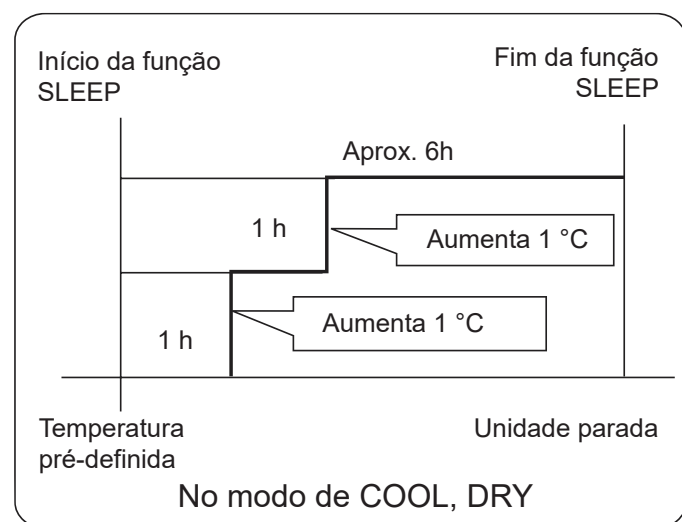
Prima o botão  para aceder a opções adicionais. O indicador  vai piscar. Aqui, prima  para aceder à função dormir.



Modo operacional

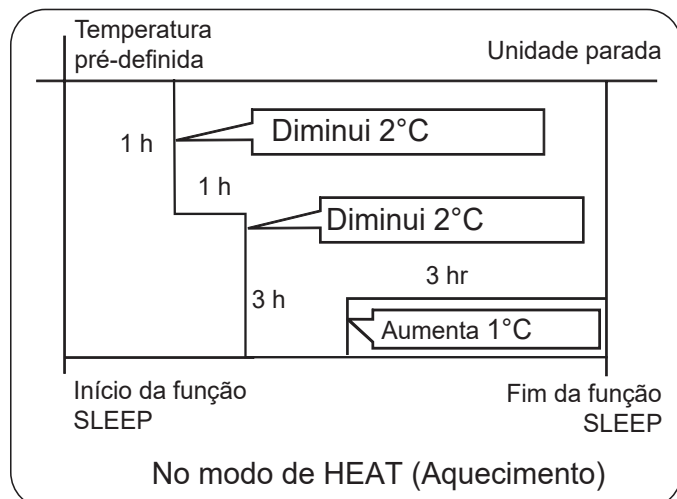
1. No modo de COOL, DRY (Arrefec./ Desum.)

Depois de 1 hora do início do modo de (Noite), a temperatura sobe 1°C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade vai funcionar por mais 6 horas e depois parará, como a temperatura é mais alta do que a temperatura pré-definida, a temperatura ambiente do quarto será ideal para o seu sono.



2. No modo de HEAT (Aquecimento)

Depois de 1 hora de inicialização do modo de SLEEP, a temperatura vai reduzir a 2 °C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura vai diminuir mais 2°C. Após 3 horas, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade funcionará por mais 3 horas e depois parará. A temperatura será mais baixa do que a temperatura pré-definida, permitindo uma noite tranquila e um sono de qualidade.



3. No modo de AUTO

A unidade opera no modo de Noite correspondente, que adapta para o modo de operação selecionada

automaticamente.

4. No modo de FAN (Ventilação)

Não tem função SLEEP.

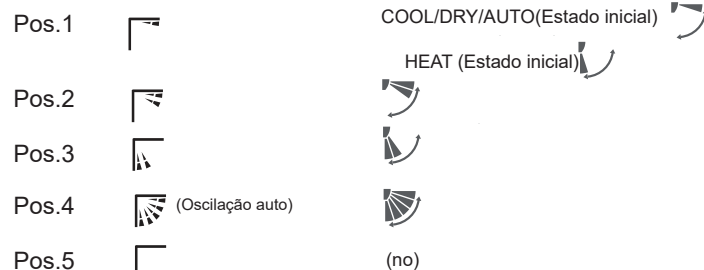
5. Defina a mudança da ventilação quando dormir. Se a definição de ventilação antes de dormir for HI ou MED, vai ser definida uma ventilação LO quando dormir. Se já for LOW, não haverá alteração.

Nota:

Quando a função TIMER está definida, a função dormir não pode ser escolhida. Depois de a função de dormir estar escolhida, se o utilizar restabelecer a função TIMER, a função sleeping vai ser cancelada; O aparelho vai estar num estado de TIMING-ON.

Função SWING (Movimento das alhetas)

1. Aileron vertical



2. Prima o botão  a mudança é para a Pos. 4

Prima o botão  outra vez, o aileron vertical pára na posição atual e a função é cancelada.

3. Prima o botão  para escolher a posição 2 ou 3.

4. Ajustamento manual da esquerda para a direita do fluxo de ar

Mova a alheta vertical pelo puxador no aparelho para ajustar a direção da esquerda para a direita como na figura.

Cuidados:

- Quando reiniciar o aparelho, o comando vai automaticamente memorizar a última posição definida em SWING.
- Quando ajustar o aileron à mão, desligue a unidade.
- Quando a humidade é elevada, água condensada pode alojar-se na saída de ar se todas as venezianas verticais estiverem ajustada para a esquerda ou direita.
- É recomendado não deixar as alhetas verticais viradas para baixo durante muito tempo nos modos COOL ou DRY, caso contrário, água condensada pode ocorrer.

Funcionamento

Função QUIET/TURBO

1. Modo TURBO

Quando precisa de um aquecimento ou arrefecimento rápido, pode usar esta função.

Prima o botão  para aceder a opções adicionais. O indicador

 vai piscar. Aqui, prima  para aceder à função power (intenso). Para cancelar a função por favor aceda às opções extra outra vez e cancele.

2. Modo QUIET

Pode usar esta função para quando precisar silêncio para o descanso ou a leitura.

Ao premir o botão QUIET, no comando aparece , onde pode aceder à função silêncio. Prima novamente o botão QUIET para a função ser cancelada.

Nota:

Durante o modo TURBO, com um rápido aquecimento ou refrigeração, a temperatura do espaço vai estar distribuída de forma não homogênea. Um período longo em modo QUIET vai causar um efeito ameno na temperatura.

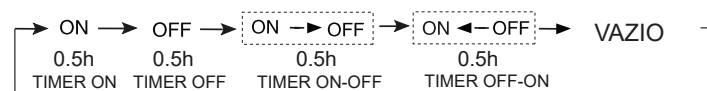
Função TIMER

1. Depois de a unidade iniciar, escolha o seu modo desejado.

2. Prima o botão  para mudar o modo TIMER.

Cada vez que o botão é premido, a visualização muda da seguinte forma:

Comando:



Depois escolha o seu modo TIMER desejado (TIMER ON ou TIMER OFF ou TIMER ON-OFF). "ON" ou "OFF" vai piscar.

3. Prima  /  para definir as horas.

 Prima o botão de cada vez, configurando o tempo nas primeiras 12 horas aumenta por 0.5 horas de cada vez, depois de 12 horas, o incremento passa a ser de 1 hora.

 Prima o botão de cada vez, configurando o tempo nas primeiras 12 horas diminui por 0.5 horas de cada vez, depois de 12 horas, a diminuição passa a ser de 1 hora.

Pode ser ajustado dentro das 24 horas.

4. Confirmar as configurações do TIMER

Depois de ajustar as horas, prima  para confirmar.

5. Cancelar as configurações do TIMER

Prima o botão TIMER tantas vezes quantas forem necessárias para os indicadores ON ou OFF pararem de piscar.

Dicas:

Depois de substituir as pilhas ou depois de uma falha energética, as definições de horas devem ser restabelecidas.

De acordo com as horas da sequência TIMER ON ou TIMER OFF pode ou INICIAR-TERMINAR ou TERMINAR-INICIAR.

Função HEALTH AIRFLOW (Insuflação saudável de ar)

1. Prima  para iniciar.

Escolha as condições de trabalho confortáveis.

2. Escolher o fluxo de ar saudável.

Prima o botão  para opções adicionais. Mantenha o botão para as venezianas circularem entre as seguintes localizações.

Escolha a localização que necessita e depois prima  para confirmar.



3. Cancelar o modo de fluxo de ar saudável.

Prima o botão  para opções adicionais. Mantenha o botão para as venezianas circularem entre as seguintes localizações novamente e depois prima  para cancelar.

Aviso: não dirija o aileron à mão. Caso contrário a grelha não irá funcionar corretamente. Se a grelha não funciona bem, desligue por 1 minuto e depois reinicie, ajustando por comando.

NOTA:

1. Depois de activar da função HEALTH AIRFLOW, a posição das grelhas de entrada e saída é fixa.

2. No aquecimento, é preferível seleccionar o modo de .

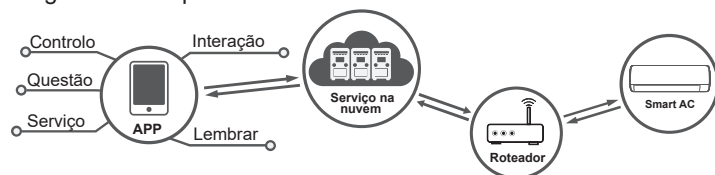
3. No arrefecimento, é preferível seleccionar o modo de .

4. No modo de arrefecimento e desumidificação se, usae o ar condicionado por muito tempo pode ocorrer, um fenómeno de condensação e poderão cair gotas de água na grelha de saída.

Funcionamento

■ Descrição da função Wi-Fi

Diagrama da arquitetura de sistema



O ambiente para a aplicação

É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet. O smartphone requer sistema IOS ou Android:

 Sistema IOS
precisam do suporte IOS9.0 ou superior

 Sistema Android
precisam do suporte Android 5.0 ou superior

Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para fazer download da aplicação "hOn".

Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a aplicação, registe-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho. Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.



■ Função SELF-CLEAN (Auto limpeza)

(apenas aplicável aos modelos mono)

Descrição funcional:

O objetivo desta função é limpar o evaporador.

Entrada e saída:

Quando é necessária a função , há duas formas de a realizar.

Se tiver o botão , prima o botão para entrar na função, o visor no painel da unidade interior e o controlo remoto mostrarão "CL".

Se não tiver um botão , aceda ao mesmo na aplicação hOn.

Tempo de execução máximo não deve ser superior a 21 minutos, esta função termina automaticamente com o som "Pi" duas vezes e a unidade volta ao estado original. Sob o processo de operação de SELF CLEAN, pressionar o botão repetidamente é inválido e a função não terminará, pressione o botão "Energia" ou mude para outro modo para sair.

NOTA:

1. Esta função é inválida no modo de temporizador/modo de suspenso.
2. Após o início deste modo, o volume de ar pode ser reduzido, não ter fluxo de ar, ou até não insuflar fluxo de ar frio.
2. É normal que a unidade produza um som como expandir com calor e contrair com frio.
4. O tempo de exibição "CL" pode durar de forma diferente no controlo remoto e no painel.
5. Se a temperatura ambiente externa for abaixo de zero, o código de erro "F25" pode ocorrer durante a operação de auto-limpeza, que é uma proteção normal, desligue da corrente e reinicie após 10 segundos.
6. A melhor condição para executar este modo: a temperatura deverá ser de 20°C~27°C e a humidade no interior de 35% a 60%. A temperatura deverá ser de 25°C ~ 38°C (estação fria) no exterior.
7. É difícil congelar se o ar é muito seco (humidade < 20%). E se a humidade é muito alta (humidade > 70%), a água condensada pode aumentar, o que pode mover algumas gotas.

CONFORMIDADE DOS MODELOS SEGUNDO AS NORMAS EUROPEIAS

Clima: T1 Voltagem: 220-240V

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte provisão Europeia:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Os produtos estão feitos de acordo com os requisitos da diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e o conselho para a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (Diretiva EU RoHS).

WEEE

De acordo com as diretivas de 2012/19/EU do Parlamento Europeu, aqui informamos o consumidor sobre os requisitos de despejo dos produtos elétricos e eletrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO:



O seu aparelho de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que produtos elétricos e eletrónicos não se devem misturar com lixo não diferenciado. Não tente desmontar o sistema: a desmontagem do aparelho de ar

condicionado, tratamento de óleo, de refrigerante e outra parte deve ser feita por um técnico qualificado de acordo com a legislação local relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados em instalações especializadas para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir que este produto é acondicionado corretamente, ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana. Por favor contacte o técnico de instalação ou autoridade local para mais informação. As pilhas devem ser removidas do comando e acondicionadas corretamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

Wi-Fi

-Potência máxima de transmissão sem fio (20 dBm)

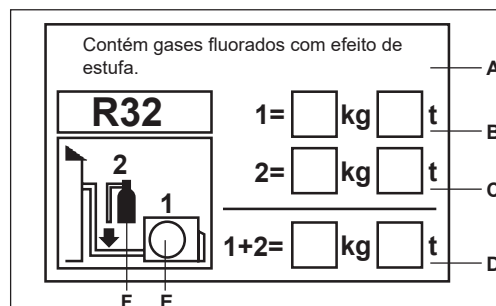
-Faixa de frequência de operação sem fio (2400-2483.5MHz)

Interfaces de rede e serviços expostos através das interfaces de rede no estado predefinido de fábrica

Interface de Rede	Serviço de Rede	Descrição
Interface WLAN	Serviço HTTPS	A interface WLAN, o serviço HTTPS e o serviço DHCP são destinados à conexão de rede ou configuração de rede.
	Serviço DHCP	
	Porta UDP 53127	As portas 53127 /UDP e 64385 /UDP são utilizadas para implementar a funcionalidade de provisionamento de rede.
	Porta UDP 64385	
Interface Bluetooth	/	A interface Bluetooth é utilizada para configuração de rede

O dispositivo irá recolher e armazenar a palavra-passe da sua conta Wi-Fi que inseriu, exclusivamente para fins de conectividade de rede.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não libertar para a atmosfera.

Refrigerante : R32

GWP* valor : 675

GWP=potencial para aquecimento global

$tCO_2 = A \text{ carga total de refrigerante} \times GWP / 1000$

Por favor preencha com tinta indelével,

- 1 A carga de refrigerante que tem o produto de fábrica
- 2 O refrigerante adicional carregado no trabalho de campo e
- 1+2 A carga total de refrigerante

Na etiqueta da carga de refrigerante fornecida com o produto. A etiqueta preenchida deve ser colada próxima da porta de carga (por exemplo; na parte interna da cobertura da válvula de retenção).

A Contém gases fluorados com efeito de estufa.

B A carga de refrigerante do produto de fábrica

C carga adicional de refrigerante do trabalho de campo

D a carga de refrigerante total

E a unidade exterior

F Cilindro de refrigerante e manómetro

Instalação da unidade interna

Ferramentas necessárias para instalação

- Chave de fenda
- Alicate
- Serrote
- Broca
- Chave de bocas (17, 19 e 26mm)
- Detetor de fugas de gás ou solução de água e sabão
- Chave de torque (17mm, 22mm, 26mm)
- Corta tubos
- Torno para tubos
- Faca
- Fita métrica
- Escareador

Fonte energética

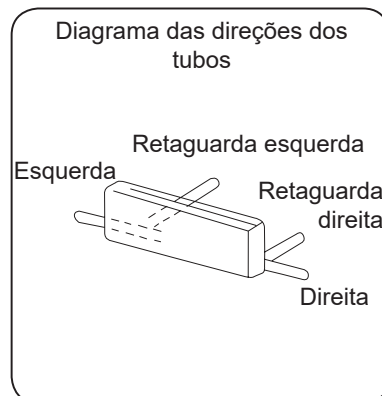
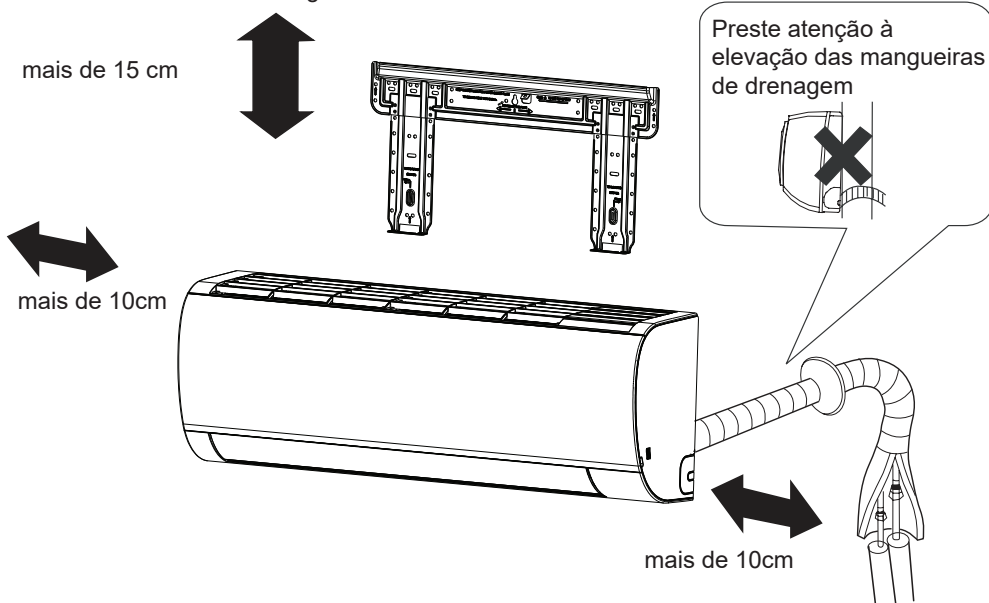
- Antes de ligar a unidade à energia, verifique obrigatoriamente a voltagem
- O fornecimento de energia é o mesmo que está nas especificações de produto.
- Instale um circuito dedicado de energia.
- Deve haver uma tomada energética na distância alcançável pelo cabo de alimentação. Não deve estender o cabo cortando-o.

Seleção do local de instalação

- Local robusto, sem vibração e em que a unidade possa ficar bem suportada.
- Local não afetado por calor ou vapor das proximidades, onde a saída e a entrada de ar da unidade não são perturbadas
- Local onde possa drenar facilmente e onde tubos podem ser conectados para a unidade exterior.
- Local onde o ar fresco pode ser distribuído livremente pelo quarto.
- Local com muito espaço e próximo de uma tomada elétrica. Local onde o aparelho fique a mais de 1 metro de televisões, rádios, aparelhos sem-fios e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o comando a uma parede, coloque a unidade interior num local onde possa receber sinais mesmo na presença de lâmpadas fluorescentes.

Diagrama para a instalação de unidades interiores

Os modelos adotam o refrigerante HFC R32.



No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado.

A distância entre a unidade interna e o piso deve ser mais do que 2m.

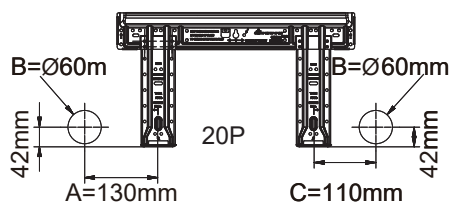
A imagem acima funciona apenas como referência, podendo o seu produto ter algumas diferenças.

Instalação da unidade interior

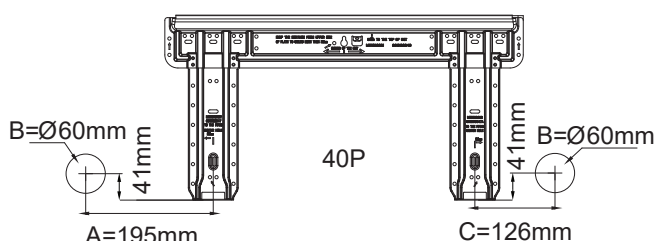
1 Encaixe da placa de montagem e o posicionamento do buraco na parede

Fixar pela primeira vez a placa de montagem

1. Nivela corretamente a placa e fixe-a contra a parede, com a ajuda de pilares e lintéis. Fixe temporariamente a placa com um prego de aço.
2. Confirme novamente o nivelamento correto da placa, segurando um fio com um peso do topo central da placa. Fixe de forma segura a placa com o prego de aço fixação.
3. Encontre a localização do buraco de parede A/C com a fita métrica.



CY-09RBW-IN
CY-12RBW-IN



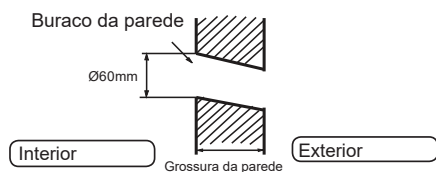
CY-18RBW-IN

Quando a placa de montagem está fixa a uma barra lateral e a um lintel

- Fixe a barra de montagem (vende-se separado) a uma barra lateral e ao lintel. Segure a placa à barra de montagem fixada.
- Consulte a secção anterior "Fixar pela primeira vez a placa de montagem", para a posição do buraco de parede.

2 O buraco na parede e o encaixe da cobertura do orifício do tubo

- Crie um buraco de 60 mm de diâmetro, ligeiramente descendente na parte externa da parede.
- Coloque a cobertura do orifício do tubo e sele com betume depois da instalação.



(Secção do buraco de parede) © Tubagem do orifício de tubo

3 Instalação da unidade interior

Extração dos tubos

[Canalização à retaguarda]

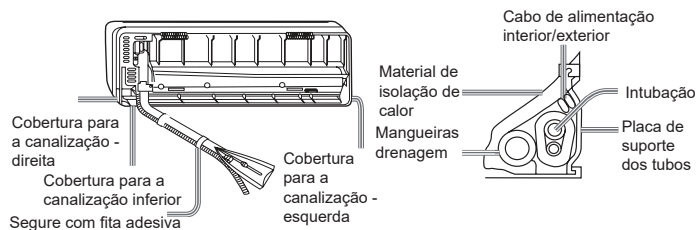
- Extraia os tubos e as mangueiras de drenagem, depois segure-as com fita adesiva.

[Esquerda - canalização Esquerda-retaguarda]

- No caso da canalização esquerda, corte com um alicate a tampa do tubo.

- No caso da canalização esquerda-retaguarda, dobre os tubos de acordo com as direções dos tubos da esquerda-retaguarda que estão marcadas nos materiais de isolamento do calor.

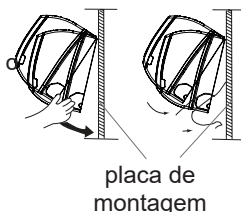
1. Insira as mangueiras de drenagem na abertura dos materiais do isolamento de calor da unidade interior.
2. Insira o cabo de alimentação das unidades interiores e exteriores na traseira da unidade interior, puxe-o para o lado da frente e conecte-as.
3. Cubra a face selada com óleo de refrigerante e conecte os tubos. Cubra a parte da conexão com os materiais de isolamento de calor e segure com fita adesiva.



- Os cabos elétricos e a drenagem das unidades interior e exterior devem conectar-se aos tubos de refrigerante com fita protetora.
- Corte com um alicate a cobertura da canalização de acordo com a direção da canalização e depois dobre o tubo de acordo com a posição do buraco da parede. Cuidado para não partir os tubos.
- Ligue antemão o cabo elétrico da unidade interior/exterior, e depois remova da parte conectada o isolamento de calor do componente de ligação.

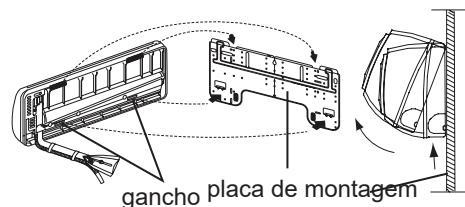
Fixação da unidade interior

- Pendure de forma segura a unidade nos dentes de serra superiores da placa de montagem. Mova a unidade de um lado para o outro para verificar a fixação.
- De forma a fixar a unidade à placa de montagem, segure-a obliquamente desde o lado inferior e coloque-a de forma perpendicular.



Retirar a unidade interior

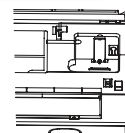
- Quando retirar a unidade interior, use as mãos para levantar a unidade do gancho, e elevar a unidade para cima ligeiramente e obliquamente até sair da placa de montagem.



4 Conectar o cabo elétrico interior/exterior

Retirar a cobertura da fiação

- Retira a cobertura do terminal no lado direito e de baixo da unidade interior, e depois remova a cobertura tirando os parafusos.

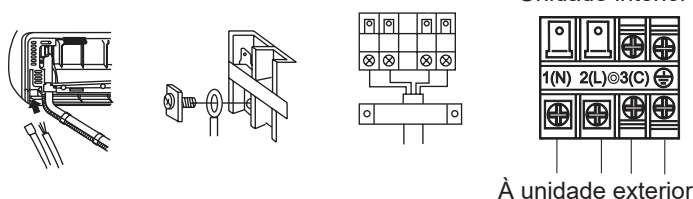


Ao conectar o cabo depois de instalar a unidade interior

1. Do lado de fora, insira o cabo no buraco do lado esquerdo da parede, no tubo que já foi colocado.
2. Puxe o cabo pelo lado da frente e conecte-o, criando um circuito.

Ao conectar o cabo antes de instalar a unidade interior

- Insira o cabo do lado inferior da unidade e puxe-o para o lado da frente.
- Desaperte os parafusos e insira os cabos completamente no terminal e aperte os parafusos.
- Puxe ligeiramente os cabos para certificar de que foram bem inseridos e apertados.
- Depois de fazer a conexão dos cabos, é obrigatório segurá-los com a cobertura de fiação.



Nota:

Ao ligar os cabos, confirma o número do terminal das unidades interior e exterior. Se a fiação não está feita de forma correta, a unidade não vai funcionar de forma correta e pode causar defeito.

Cabos de conexão 4G1.0mm²

1. Se o cabo de fornecimento está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o técnico de serviço ou uma pessoa qualificada. O tipo de cabo de conexão é H07RN-F.
2. Se o fusível do painel PC tiver fundido por favor mude-o para um de tipo T.3.15A/250VAC (interior).
3. A fiação deve estar de acordo com as normas locais.
4. Depois de instalar, a tomada elétrica deve estar acessível.
5. Deve ser instalado um disjuntor de circuito. O disjuntor deve ser omnipolar e a distância entre os dois contactos não deverá ser inferior a 3mm.

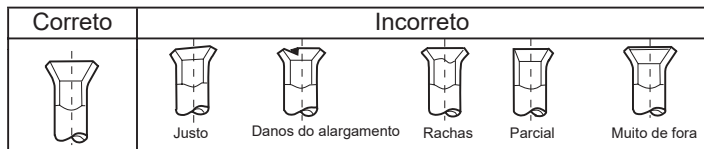
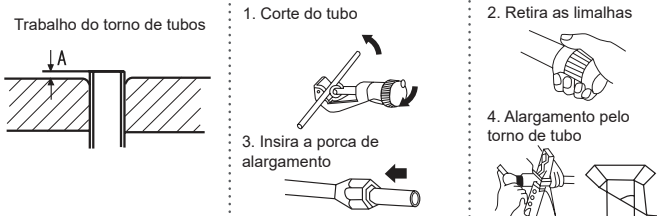
5 Instalação da fonte de energia

- A fonte de energia deve ser exclusiva da unidade.
- Se instalar o aparelho num local húmido, use o disjuntor de circuito de forma a evitar o corte de corrente.
- Para instalação em outros lugares, use disjuntor de circuito tão distante quanto possível.

6 Corte e alargamento da canalização

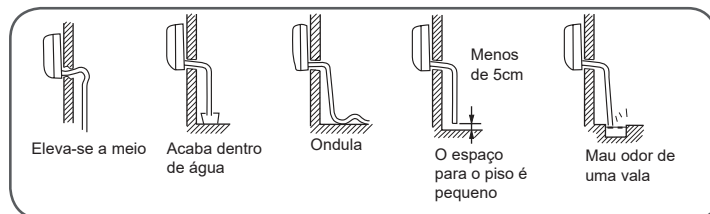
- Realize o escareamento depois de cortar os tubos com o corta tubos.
- Insira a ferramenta para efetuar o alargamento.

	Torno de tubo	Conventional flare tool	
	Rotação	Rotação (Rígido)	Tipo de porca (Imperial)
A	0~0,5mm	1,0~1,5mm	1,5~2,0mm



7 Sobre a drenagem

- Por favor instale as mangueiras de drenagem para que fiquem na posição vertical
- Por favor não drene na forma como é demonstrado:



- Por favor deite água pela canalização da unidade interior e confirme que a drenagem é feita corretamente.
- Para o caso de a mangueira de drenagem estar num quarto aplica isolamento sem falha.

8 Sobre a drenagem

Código	Descrição	Analisar e diagnosticar
E1	Sensor de temp. falha	Conector defeituoso;
E2	Falha do sensor troca de calor	Termistor defeituoso;
E4	Erro EEPROM interior	Dados EEPROM defeituosos;
E7	Erro de conexão entre unidades interior/exterior	EEPROM defeituoso;
E14	Ventilador interior não funcional	Quebra de fio dentro do motor de ventilação;

9 Inspeção e teste de instalação

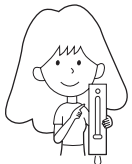
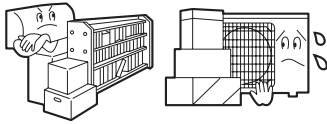
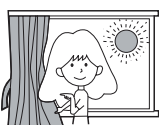
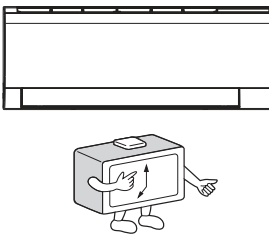
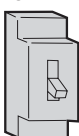
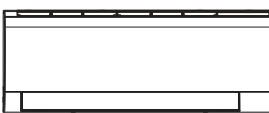
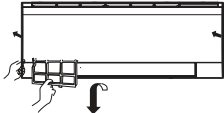
- Explique aos nossos clientes como operar o manual de instruções

Itens que devem ser vistos durante o teste

- ☐ Coloque um ✓ nas caixas
- ☐ Existe alguma fuga de gás?
- ☐ O regulador da temperatura do quarto está normal?
- ☐ A operação de refrigeração está normal?
- ☐ O visor do comando está normal?
- ☐ Há algum barulho?
- ☐ A drenagem está a ser feita corretamente?
- ☐ Está o cabo "Terra" conectado de forma segura?
- ☐ A energia da fonte de alimentação é efetuado como no código?
- ☐ Estão os fios elétricos da unidade interior e exterior fixados em segurança?
- ☐ Como está o isolamento na fiação de conexão realizada?
- ☐ Estão os fios elétricos da unidade interior e da exterior inseridos no bloco terminal?

Manutenção

Bom uso do aparelho de ar condicionado

Definir a temperatura de adequada do espaço  Temperatura adequada	Não bloquear a saída ou entrada de ar 	Comando Não use água, limpe o comando com um pano seco. Não use químicos para limpar o comando 	Corpo interior Limpe o ar condicionado usado um pano suave e seco. Para nódoas difíceis, usar um detergente diluído em água. Enxugue o pano bem antes de passar e depois limpe bem o detergente. 
Fechar portas e janelas durante o funcionamento  Prevenir a entrada de luz direta com uma cortina ou estores	Use o timer de forma eficiente 	Não use os seguintes materiais para limpar  Não utilize quaisquer produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade. Não utilize benzeno, diluente, pó de polir ou outros solventes para limpar a unidade. Estes podem provocar fissuras ou deformações nas superfícies de plástico. Água acima dos 40°C podem causar descoloração ou deformação. 	
Se a unidade não é usada durante muito tempo, desligue o fornecimento de energia  DESLIGAR	Use as venezianas de forma eficiente 	Limpar o filtro de ar 1. Abra a grelha de entrada puxando-a para cima. 2. Remova o filtro. Puxe a aba central do filtro ligeiramente até ser retirado do travão e remova o filtro para baixo.  3. Limpe o filtro. Use um aspirador para limpar o pó, ou lave o filtro com água. Depois de lavar, seque completamente à sombra. 4. Coloque o filtro. Coloque o filtro para que a designação FRONT esteja virada para a frente. Certifique-se de que o filtro está completamente fixado atrás do travão. Se os lados não estão postos corretamente pode causar danos.  Uma vez de 2 em 2 semanas 5. Feche a grelha de entrada.	

Resolução de problemas

Antes de pedir assistência, leia o seguinte

Inspeção do comportamento normal	Acontecimento	Causas ou pontos de verificação
	O sistema não inicia imediatamente	• Quando a unidade é parada, esta não irá reiniciar até terem passado 3 minutos, para proteger o sistema. • Quando a tomada elétrica é retirada e reinserida, o circuito de proteção é ativo durante 3 minutos para proteger o aparelho de ar condicionado. 
	Ruído estranho	• Durante a operação da unidade ou na paragem, é possível que se ouça um sussurro ou gorgolejo. Nos primeiros 2 ou 3 minutos depois de a unidade iniciar, este barulho é mais audível. Este barulho é gerado pela refrigeração do sistema. • Durante a operação da unidade, podem ouvir-se estalos, causado pela expansão ou diminuição da cobertura, devido às mudanças de temperatura. • Caso haja um grande ruído do fluxo de ar durante a operação da unidade, o filtro de ar pode estar sujo. 
	Gera odores	• Isto é porque o sistema circula odores do interior tal como o odor a mobiliário, pintura ou cigarros.
Inspeções múltiplas	Vapor ou névoa é emitido	• Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior. 
	No modo DRY, a velocidade do ventilador não pode ser alterada. Inspeção do comportamento normal	• Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior.
Inspeções múltiplas	Fracos arrefecimento 	• O cabo de alimentação está ligado? • Há um corte energético? • Um fusível fundiu-se?
	Fracos arrefecimento 	• O filtro de ar está sujo? Deve ser limpo de 15 em 15 dias. • Há algum obstáculo na entrada ou saída de ar? • A temperatura está correta? • Há alguma porta ou janela aberta? • Está a entrar luz solar direta através das janelas durante a operação? (usar cortinas). • Há muitas fontes de aquecimento ou demasiadas pessoas no espaço durante a operação de refrigeração?

Cuidados

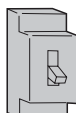
⚠ AVISO

Por favor ligue ao departamento de vendas/assistência técnica para a instalação.

Não tente instalar o aparelho de ar condicionado sozinho porque a instalação incorreta pode causar choque elétrico, fogo e fuga de água.

⚠ AVISO

Se notar alguma anormalidade como uma pequena queimadura, pare imediatamente o funcionamento e contacte o seu ponto de venda.

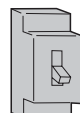


DESLIGAR



CUMPRIMENTO
ESTRITO

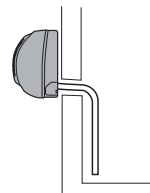
Use uma fonte de energia exclusiva equipada com um interruptor de circuito.



Garanta de forma segura que a instalação da drenagem está correta.



CUMPRIMENTO
ESTRITO



Conecte bem o cabo de alimentação à tomada.



CUMPRIMENTO
ESTRITO

Use a voltagem correta.



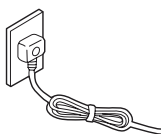
CUMPRIMENTO
ESTRITO

1. Não use o cabo de alimentação estendido ou conectado a meio.
2. Não instalar num espaço onde há possibilidade de haver uma fuga de gás à volta do aparelho.
3. Não exponha o aparelho a vapor de água ou óleo.



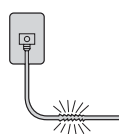
PROIBIÇÃO

Não amarre o cabo de alimentação.



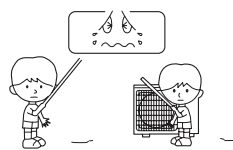
PROIBIÇÃO

Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



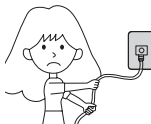
PROIBIÇÃO

Não insira objetos na saída e entrada de ar.



PROIBIÇÃO

Não inicie nem termine o funcionamento pela ligação ou desconexão do cabo de alimentação.



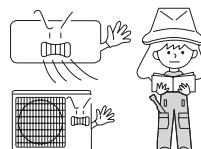
PROIBIÇÃO

Não dirija o fluxo de ar diretamente às pessoas, especialmente crianças ou idosos.

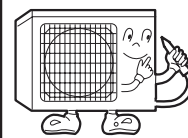


PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir sozinho.



Ligação à terra.



Terra

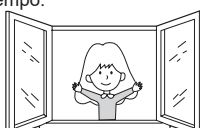
⚠ CUIDADO

Não use o aparelho para armazenar alimentos, obras de arte, equipamentos, criação ou cultivo.



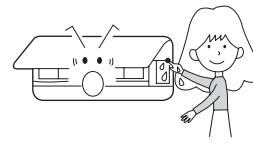
PROIBIÇÃO

Deixe entrar ar fresco ocasionalmente especialmente se um aparelho a gás estiver a funcionar ao mesmo tempo.



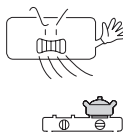
CUMPRIMENTO
ESTRITO

Não ligue o interruptor com a mão molhada.



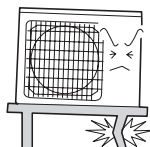
PROIBIÇÃO

Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outros aparelhos de aquecimento.



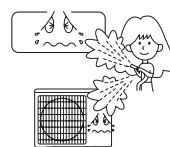
PROIBIÇÃO

Confirma as boas condições do suporte da unidade.



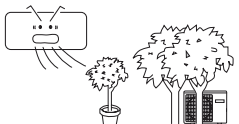
PROIBIÇÃO

Não molhe a unidade quando a limpar.



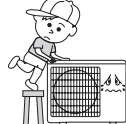
PROIBIÇÃO

Não coloque animais ou plantas na direção do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

Não coloque nenhum objeto na unidade nem suba para cima dela.



PROIBIÇÃO

Não coloque vasos de plantas, garrafas de água em cima do aparelho.



PROIBIÇÃO



Cuidados

● Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do aparelho. Não ponha os seus dedos ou outras coisas nas grelhas de entrada e saída ou no aileron móvel.

● O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas doentes com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instrução da parte de uma pessoa com conhecimento. As crianças devem encontrar-se sob supervisão para assegurar que não brincam com o aparelho.

Especificações

● O circuito de refrigeração está desenhado para não haver fugas.

A máquina adapta-se às seguintes situações:

1. Intervalo aplicável de temperatura ambiente:

Arrefecimento	Interior	Máxima: D.B/W.B 35°C/24°C Mínima: D.B/W.B 21°C/15°C
	Exterior	Máxima: D.B/W.B 50°C/26°C Mínima: D.B -20°C
Aquecimento	Interior	Máxima: D.B 27°C Mínima: D.B 10°C
	Exterior	Máxima: D.B/W.B 24°C/18°C Mínima: D.B -20°C

2. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, um assistente técnico ou uma pessoa igualmente qualificada.

3. Se se funde o fusível da placa PC da unidade interior, substitua pelo tipo T.3.15A/250V. Se se funde o fusível da unidade exterior, substitua por um de tipo T.25A/250V.

4. O método de fiação deve estar de acordo com as normas locais.

5. Depois da instalação, a tomada de eletricidade deve ser de fácil alcance.

6. A pilhas usadas devem ser acondicionadas corretamente.

7. Por favor use a tomada de eletricidade correta, que é adequada para o cabo de alimentação.

8. A ficha elétrica e o cabo de alimentação devem cumprir as normas locais.

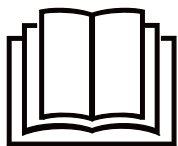
9. Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.

10. Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.

11. Não insira nenhum sensor na válvula de encaixe de 3 vias.

Spis treści

OSTRZEŻENIE.....	2
Części i funkcje.....	4
Obsługa	5
Montaż jednostki wewnętrznej.....	10
Użytkowanie i konserwacja.....	13
Rozwiązywanie problemów	13
Środki ostrożności	14



Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.



Ten produkt zawiera czynnik chłodniczy typu R32.

Instrukcję trzymać w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE

- Nie przyspieszaj odszraniania ani czyszczenia w żaden sposób, z wyjątkiem przypadków sugerowanych przez instalatora.
- Klimatyzator musi być przechowywany w pomieszczeniu bez ciągłych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, urządzeń zasilanych gazem lub aktualnie działających urządzeń elektrycznych).
- Nie należy wiercić ani nie podpalać urządzenia.
- Należy zachować środki ostrożności w przypadku czynników chłodniczych, które nie zostały prawidłowo oznakowane.
- Urządzenie należy zamontować w pomieszczeniu o powierzchni co najmniej 3m².
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez wykwalifikowany personel, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z upośledzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia elektrycznego pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po otrzymaniu od niej instrukcji dotyczących korzystania.
- Oprzewodowanie wykonać zgodnie z lokalnymi normami (typ przewodów połączeniowych to H07RN-F).
- Podłączenie zasilania powinno być odpowiednie dla zainstalowanego urządzenia elektrycznego.
- Aby zapobiec zwarciom, należy zainstalować wyłącznik. Należy zastosować wyłącznik biegunowy z odstępem między stykami wynoszącym co najmniej 3 mm. Przewód zasilający musi przechodzić przez wyłącznik.
- Należy upewnić się, że instalator zainstalował oprzewodowanie zgodnie z odpowiednimi standardami.
- Należy upewnić się, że podłączenie zasilania jest prawidłowe i bezpieczne.
- Należy zainstalować wyłącznik, aby zapobiec zwarciom.
- Podczas instalacji, przenoszenia lub serwisowania nie należy używać innych czynników chłodniczych niż R32. Stosowanie innych czynników chłodniczych może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia, w tym uszkodzenie ciała ludzkiego.
- Ostrzeżenie, że wymagane otwory wentylacyjne muszą być wolne od wszelkich przeszkód.
- Uwaga, że serwisowanie powinno być wykonywane tylko zgodnie z zaleceniami producenta;
- Ostrzeżenie, że kanałe połączone z urządzeniem nie mogą zawierać potencjalnych źródeł zapłonu.
- Wszystkie operacje związane z obsługą, instalacją, serwisowaniem i likwidacją powinny być wykonywane przez kwalifikowanych osób.



Zakaz używania źródła ognia w pobliżu miejsca montażu



Odzież bawełniana



Rękawice antystatyczne



UWAGA!
WYŁADOWANIA
ELEKTROSTATYCZNE



Okulary ochronne



Przeczytaj instrukcję obsługi



Przeczytaj instrukcję montażową



Przeczytaj instrukcję serwisową

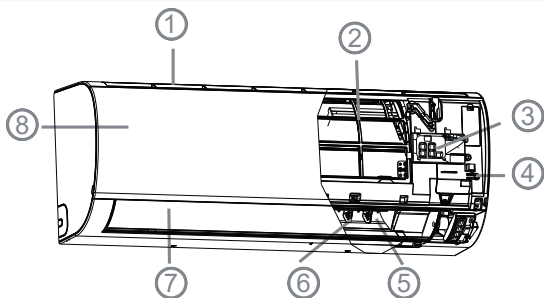
- Powierzchnia pomieszczenia, w którym instalowany jest klimatyzator z chłodziwą R32, nie może być mniejsza niż minimalna powierzchnia określona w tabeli poniżej, aby uniknąć potencjalnych problemów związanych z bezpieczeństwem spowodowanych przekroczeniem dopuszczalnej koncentracji chłodziwa w pomieszczeniu wskutek wycieku chłodziwa z układu chłodniczego urządzenia wewnętrznego.

Minimalna powierzchnia pomieszczenia

Typ	LFL kg/m ³	Całkowita masa ładunku/kg powierzchnia pomieszczenia/m ² Minimalna wysokość montażu/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Części i funkcje

■ Urządzenie wewnętrzne



1. Wlot
2. Filtr powietrza (wbudowany)
3. Wyświetlacz (wewnątrz)
4. Kontrolka bezpieczeństwa
5. Wylot
6. Żaluzje pionowe (regulacja nawiewu powietrza prawolewo)
7. Żaluzja pozioma (regulacja nawiewu powietrza góra-dół.)
8. Panel

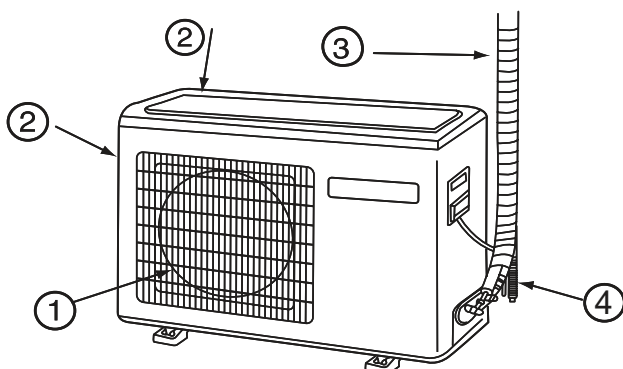
Wyświetlacz



1. Odbiornik sygnału pilota
2. Wyświetlacz temperatury pomieszczenia
3. Wi-Fi

Rzeczywista kratka wlotu może się różnić od tej pokazanej w instrukcji obsługi w zależności od zakupionego modelu.

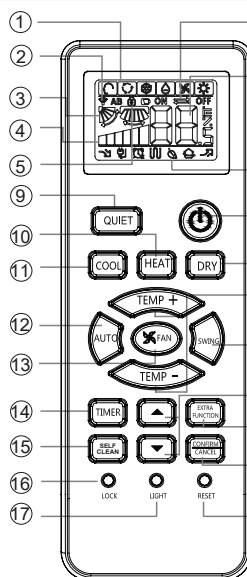
■ Urządzenie zewnętrzne



1. OTWÓR WYLOTOWY
2. OTWÓR WLOTOWY
3. RURY ŁĄCZĄCE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
4. WĄŻ ODPROWADZAJĄCY SKROPLINY

Powyższy rysunek jest poglądowy - pokazuje uproszczony wygląd agregatu.

■ Pilot



8. Wskaźnik dodatkowych funkcji

Tryb pracy	QUIET	SLEEP	Dodatkowe ogrzewanie elektryczne	HEALTH	TURBO
Pilot					

9. Przycisk QUIET
10. Przycisk HEAT
11. Przycisk COOL
12. Przycisk trybu AUTO
13. Przycisk FAN SPEED
14. Przycisk TIMER
15. Przycisk SELF CLEAN
16. Przycisk blokady pilota
17. Przycisk LIGHT
22. Włączanie/wyłączanie wyświetlacza jednostki.
18. Przycisk POWER ON/OFF
19. Przycisk DRY
20. Przycisk TEMP
21. Przycisk regulacji żaluzji SWING
22. Przycisk nastawy TIMERA
23. Przycisk EXTRA FUNCTION

Funkcje: Nadmuchiwanie → HEALTH → Konfiguracja zdrowotna 1 → Konfiguracja zdrowotna 2 → Pierwotne ustawienie kierownicy → nadmuchiwanie w prawo i lewo → A-B → Ogrzewanie → Tryb nocny → Ogrzewanie elektryczne → Odświeżanie powietrza (funkcja zarezerwowana) → Zasilanie → Jednostki temperatury

24. Przycisk CANCEL/CONFIRM
Funkcja: Ustawianie i kasowanie nastaw zegara i innych dodatkowych funkcji.

25. Przycisk RESET
Jeżeli pilot nie działa prawidłowo, należy wcisnąć ten przycisk ostro zakończonym przedmiotem, aby zresetować pilot.

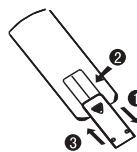
1. Wyświetlacz trybu pracy

Tryb pracy	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Pilot					

2. Kontrolka sygnału z pilota
3. Wskaźnik położenia żaluzji
4. Wskaźnik prędkości wentylatora
5. Kontrolka blokady
6. Wskaźnik trybu zegarowego TIME OFF/ TIME ON
7. Wskaźnik temperatury



■ Wymiana baterii



1. Wsунąć klapy;
2. Umieścić 2 baterie AAA (R-03) jak na ilustracji; Należy upewnić się, że baterie są umieszczone prawidłowo względem ładunku „+/-“ ;
3. Włożyć baterie i wsunąć klapy.

Uwaga:

- Odległość pilota od odbiornika nie powinna przekraczać 7 m, a na drodze sygnału nie mogą występować żadne przeszkody.
- Obecność światełek lub telefonów bezprzewodowych w pomieszczeniu może zakłócać odbiór sygnału, więc w takim wypadku należy skrócić odległość od urządzenia wewnętrznego.
- Tryb pełnoekranowy lub nieczytelny wyświetlacz pilota podczas pracy świadczy o zużyciu baterii. Należy wymienić baterie na nowe.
- W przypadku niewłaściwego funkcjonowania pilota należy wyjąć baterie na kilka minut.

Wskazówka:

Jeśli z urządzenia nie korzysta się przez dłuższy czas, warto wyciągnąć baterie z pilota. Jeśli po wyciągnięciu baterii nadal palą się lampki na wyświetlaczu, należy zresetować pilot.

Obsługa

■ Grundlegende Bedienung

Pilot
beprzewodowy

1. Uruchomienie urządzenia
Aby uruchomić urządzenie należy wcisnąć przycisk ON/OFF.

2. Wybór trybu pracy

Przycisk COOL: tryb chłodzenia

Przycisk HEAT: tryb ogrzewania

Przycisk DRY: tryb osuszania

3. Ustawienie temperatury

Nacisnąć przycisk **TEMP+ / TEMP-**

TEMP+ Każdorazowe naciśnięcie przycisku podwyższa temperaturę o 1°C. Ciągłe wciskanie przycisku powoduje, że wartość ta szybko rośnie.

TEMP- Każdorazowe naciśnięcie przycisku obniża temperaturę o 1°C. Ciągłe wciskanie przycisku powoduje, że wartość ta szybko maleje.

Ustawić pożądaną temperaturę.

4. Ustawienie prędkości wentylatora

Nacisnąć przycisk FAN. Każdorazowe wciśnięcie przycisku zmienia prędkość pracy wentylatora zgodnie z poniższym cyklem:

Pilot:



Klimatyzator działa zgodnie z wyświetlanym trybem pracy. W przypadku ustawienia wentylatora na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.

Tryb pracy	Pilot	Uwaga
AUTO Automatyczny		W trybie AUTO klimatyzator automatycznie wybiera tryb chłodzenia COOL lub grzania HEAT w zależności od temperatury pomieszczenia. W przypadku ustawienia wentylatora FAN na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.
COOL Chłodzenie		Tryb chłodzenia. Nastawa od 16 do 30 stopni Celsjusza.
DRY Osuszanie		W trybie osuszania DRY, możliwe jest usuwanie wilgoci z pomieszczenia. Funkcję uruchamia się z poziomu sterownika lub Aplikacji Wi-Fi hOn.
HEAT Grzanie		W trybie grzania HEAT, ciepłe powietrze będzie dostarczane po uruchomieniu sprężarki - około 2-3 minut po włączeniu funkcji. W przypadku ustawienia trybu wentylatora na tryb AUTO klimatyzator automatycznie dostosowuje prędkość wentylatora do temperatury pomieszczenia.

FAN
Wentylator



W trybie FAN, uruchamiany jest sam wentylator klimatyzatora. Nie jest dostarczane zimne lub ciepłe powietrze z klimatyzatora.

■ Tryb awaryjny/testowy

Tryb awaryjny:

- Używać jedynie w sytuacji nieprawidłowego działania pilota lub jego zgubienia; w trybie awaryjnym klimatyzator może pracować w trybie AUTO przez dłuższą chwilę.
- Uruchomienie trybu awaryjnego sygnalizuje pojedynczy sygnał dźwiękowy.
- Jeśli włączono urządzenie po raz pierwszy i uruchomiono tryb awaryjny, urządzenie pracuje w następujących trybach:



Temperatura pokojowa	Ustawiona temperatura	Tryb zegara	Prędkość wentylatora	Tryb pracy
Powyżej 24°C	24 °C	Nie	AUTO	COOL
Poniżej 24°C	24 °C	Nie	AUTO	HEAT

- Brak możliwości zmiany ustawień temperatury i prędkości wentylatora. Ponadto brak możliwości włączenia trybu zegara TIMER i osuszania DRY.

Tryb testowy:

Tryb testowy uruchamia się tak samo jak awaryjny.

- Tryb można uruchomić jedynie wtedy, gdy temperatura pomieszczenia spadła poniżej 16°C. Nie należy używać go do normalnej pracy.
- Tryb testowy uruchamia się wciśnięciem włącznika przez ponad 5 s, co sygnalizuje podwójny sygnał dźwiękowy. Następnie należy puścić przycisk i urządzenie przejdzie w tryb chłodzenia przy wysokiej (HI) prędkości nawiewu.



Obsługa

Komfortabler SLEEP

Wciskając klawisz EXTRA

FUNCTION  należy przejść

do funkcji dodatkowych i podświetlić

symbol budzika.  Klawisz

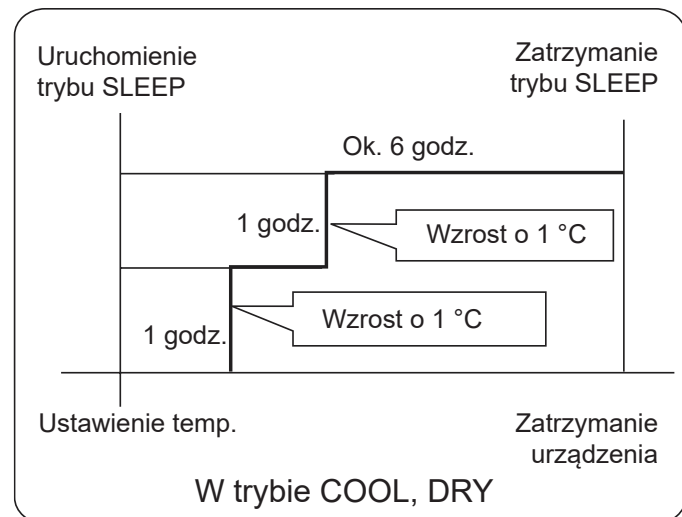
CONFIRM / CANCEL 

wywoła wtedy funkcję pracy nocnej.

Tryb działania

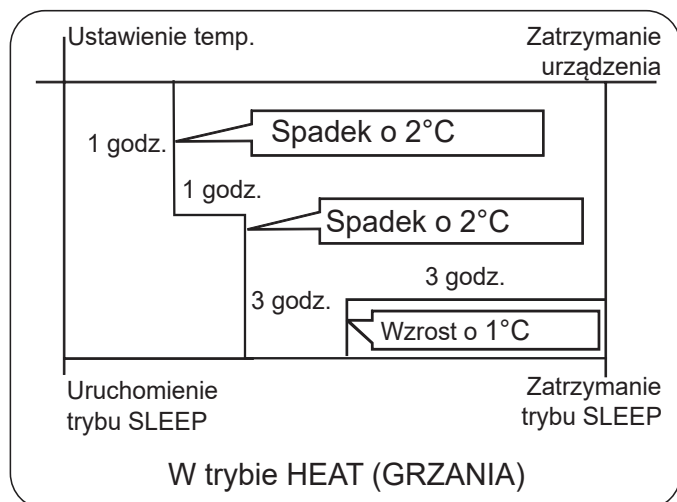
1. W trybie COOL, DRY

Po 1 godzinie po uruchomieniu trybu SLEEP, temp. wzrośnie o 1°C powyżej ustawionej wartości. Po kolejnych godzinach, temp. wciąż będzie rosła o 1°C. Urządzenie będzie tak działać przez 6 godzin, po czym zatrzyma się. Temperatura będzie wyższa od ustawionej, więc w pomieszczeniu nie będzie za zimno na sen.



2. W trybie HEAT

Po 1 godzinie od uruchomienia trybu SLEEP, temp. wzrośnie o 2°C powyżej ustawionej wartości. Po kolejnych godzinach, temp. wciąż będzie rosła o 2°C. Po kolejnych 3 godzinach, temp. będzie rosła o 1°C. Urządzenie będzie działało jeszcze 3 godziny, po czym zatrzyma się. Temperatura będzie niższa od ustawionej, więc w pomieszczeniu nie będzie za ciepło na sen.



3. W trybie AUTO

Urządzenie działa w zależności od wybranego trybu pracy/temperatury zadanej i temperatury w pomieszczeniu.

4. W trybie FAN

Funkcja SLEEP nie jest dostępna.

5. Zmiana prędkości wentylatora w funkcji SLEEP

Jeśli przed wejściem w pracę nocną prędkość wentylatora jest wysoka lub średnia, to funkcja SLEEP obniży ją do niskiej. W przypadku niskiej pracy wentylatora, funkcja SLEEP nie dokona zmian.

Uwaga:

Podczas pracy w trybie zegarowym (TIMER) nie da się aktywować funkcji SLEEP. Z kolei, gdy w trakcie pracy nocnej klimatyzatora zainicjuje się tryb zegarowy, to funkcja SLEEP ulegnie przerwaniu, a urządzenie będzie pracować według trybu TIMER.

Luftstrom-Richtung-Regeln

1. Żaluzje pionowe

Pos.1



Pos.2



Pos.3



Pos.4



Pos.5



(SWING)

COOL/DRY/AUTO (Stan wyjściowy)

HEAT (Stan wyjściowy)



(brak)

2. Naciśnij przycisk  na pilocie, aby uruchomić kołysanie

żaluzji (Poz.4). Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzyma żaluzję w bieżącej pozycji (kołysanie żaluzji).

3. Naciśnij przycisk  , aby wybrać Poz.2 lub 3.

4. Regulacja żaluzji prawo/lewo.

Przesuń pionowe żaluzje na klimatyzatorze, aby dopasować przepływ powietrza prawo/lewo.

Uwaga:

- Po ponownym uruchomieniu jednostki, sterownik automatycznie ustawi żaluzję na ostatnią wybraną przed wyłączeniem pozycję.

- Przy ręcznym ustawianiu żaluzji najpierw wyłącz jednostkę.

- Gdy wilgotność jest wysoka, przy wylocie powietrza lub z lewej może pojawić się skondensowana woda (jeśli wszystkie pionowe żaluzje skierowane są na prawo).

- Żaluzja pozioma w trybie COOL oraz DRY nie powinna być skierowana w dół przez dłuższy okres czasu - w innym przypadku może pojawić się skondensowana woda.

Obsługa

Tryb QUIET/TURBO

1. Praca w trybie TURBO

Funkcja TURBO przydaje się do szybkiego ogrzania lub schłodzenia pomieszczenia. Aby ją aktywować należy wcisnąć na pilocie klawisz . Na wyświetlaczu pojawi się wtedy symbol

, Powtórne naciśnięcie klawisza  wyłącza funkcję.

2. Praca w trybie cichym QUIET

Funkcji tej można używać, gdy potrzebna jest cisza do odpoczynku lub czytania. Po naciśnięciu przycisku QUIET na pilocie zdalnego sterowania zostanie wyświetlony symbol , a następnie nastąpi przejście do funkcji cisy. Ponowne naciśnięcie przycisku QUIET spowoduje anulowanie funkcji cisy.

Uwaga:

Załączenie funkcji TURBO w trybie chłodzenia COOL spowoduje nierównomierny rozkład temperatury w pomieszczeniu.

Utrzymywanie przez dłuższy czas pracy cichej (QUIET) skutkuje odczuwaniem temperatury jako niezbyt niskiej i niezbyt wysokiej.

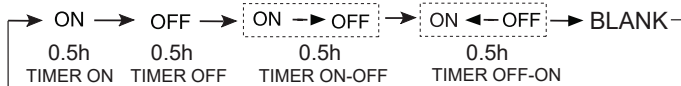
Tryb TIMER

1. Po uruchomieniu urządzenia wybrać żądany tryb pracy.

2. Nacisnąć przycisk , aby zmienić ustawienia zegara.

Każde wciśnięcie przycisku oznacza następujące zmiany na wyświetlaczu:

Pilot:



Następnie wybrać żądany tryb zegara (TIMER ON lub TIMER OFF lub TIMER ON-OFF). Kontrolka ON lub OFF zacznie się świecić.

3. Nacisnąć przycisk aby ustawić czas.

▲ Wciśnięcie przycisku za każdym razem przy ustawianiu czasu w pierwszych 12 godzinach dodaje 0,5 godziny, a w kolejnych 12 godzinach 1 godzinę.

▼ Wciśnięcie przycisku za każdym razem przy ustawianiu czasu w pierwszych 12 godzinach odejmuje 0,5 godziny, a w kolejnych 12 godzinach 1 godzinę.

Regulacja jest możliwa w zakresie 24 godzin.

4. Potwierdzenie ustawienia zegara.

Po ustawieniu czasu nacisnąć przycisk  aby potwierdzić czas. Przycisk ON/OFF nie będą się świeciły.

5. Anulowanie ustawienia zegara.

Wcisnąć przycisk zegara do momentu, aż zresetuje się czas na wyświetlaczu.

Wskazówki:

Po wymianie baterii lub awarii zasilania należy zresetować ustawienia czasu.

Zgodnie z kolejnością ustawień zegara możliwe są opcje Start-Stop lub Stop-Start.

Tryb HEALTH AIRFLOW

1. Uruchomić urządzenie przyciskiem .

Ustawienie komfortowych warunków pracy.

2. Ustawienie trybu zdrowego nawiewu.

Nacisnąć przycisk  aby wejść w dodatkowe opcje.

Przytrzymać przycisk i wybrać jedną z trzech opcji położenia prowadnic, a następnie zatwierdzić wybór przyciskiem .



3. Wyłączenie trybu zdrowego nawiewu.

Nacisnąć przycisk , aby wejść w dodatkowe opcje.

Przytrzymać przycisk i ponownie wybrać jedną z trzech opcji położenia prowadnic, a następnie zatwierdzić wyłączenie trybu przyciskiem .

Nie wolno ustawiać żaluzji ręcznie. W przeciwnym razie kratka nie będzie działać prawidłowo. Jeżeli kratka nie działa prawidłowo, należy zatrzymać urządzenie na minutę, a następnie uruchomić je ponownie i wyregulować pilotem.

Uwaga:

1. Po uruchomieniu trybu zdrowego nawiewu powietrza pozycja kratki jest ustalona.

2. W trybie ogrzewania zaleca się wybranie trybu .

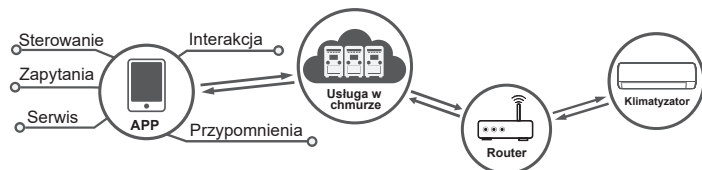
3. W trybie chłodzenia zaleca się wybranie trybu .

4. W trybie chłodzenia i osuszania podczas długiej pracy urządzenia w warunkach dużej wilgotności powietrza na kratce mogą pojawić się skropliny.

Obsługa

Opis funkcji Wi-Fi

Schemat architektury systemu



Sterowanie

Potrzebujesz telefonu komórkowego typu Smartfon i routera Wi-Fi. Telefon komórkowy musi mieć zainstalowany system IOS lub Android.

 System IOS
wymaga wersji IOS9.0 lub wyższej

 System Android
wymaga wersji Android 5.0 lub wyższej

Sposób konfiguracji

Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać APLIKACJĘ „hOn”.

Inne opcje pobierania: Znajdź APLIKACJĘ „hOn”:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Gdy już pobierzesz aplikację, zarejestruj się, podłącz klimatyzator i skorzystaj z funkcji hOn do zarządzania urządzeniem. Więcej informacji na temat rejestracji, podłączania urządzenia i innych operacji oraz instrukcję znajdziesz na stronie **www.haier-ac.pl** w materiałach do pobrania.



Tryb SELF-CLEAN

(dotyczy tylko modeli mono)

Opis funkcji:

Oczyszczanie parownika z zanieczyszczeń i usuwanie bakterii.

Gdy wymagana jest funkcja , można to osiągnąć na dwa sposoby.

Jeśli masz przycisk , naciśnij ten przycisk, aby wejść do tej funkcji, wtedy na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej i na pilocie zdalnego sterowania pojawi się „CL”.

Jeśli nie masz przycisku , przejdź do aplikacji hOn.

Maksymalny czas trwania nie przekracza 21 minut. Funkcja wyłączy się automatycznie z dwukrotnym sygnałem, następnie jednostka powróci do poprzedniego trybu pracy. Podczas działania funkcji SELF CLEAN, wielokrotne przyciskanie przycisku nie przyniesie rezultatu. Aby wyłączyć funkcję należy przycisnąć przycisk ON/OFF lub przełączyć klimatyzator na inny tryb.

UWAGA:

- 1.Funkcja nie działa w trybie TIMER/SLEEP.
- 2.W czasie działania tej funkcji strumień powietrza zmniejsza się, ochładza lub całkowicie zanika.
- 3.Wydawanie przez jednostkę dźwięków przypominających reakcję na wysoką lub niską temperaturę jest normalne.
- 4.Czas wyświetlania napisu „CL” na pilocie może się różnić od wyświetlania na jednostce.
- 5.W przypadku ujemnej temperatury zewnętrznej podczas działania funkcji może pojawić się kod błędu „F25”, stanowiącego standardowe zabezpieczenie. Należy odłączyć zasilanie i uruchomić ponownie po upływie 10 sekund.
- 6.Optymalne warunki do zastosowania funkcji: temperatura 20°C~27°C oraz wilgotność 35%~60% w pomieszczeniu, 25°C~38°C na zewnątrz.
- 7.Zamarzanie jest utrudnione przy niskiej wilgotności powietrza (<20%). Przy wysokiej wilgotności powietrza (>70%) kondensacja wody może wzrosnąć, przez co powstaje mniej szronu.

ZGODNOŚĆ MODELI Z NORMAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Klimat: T1 Napięcie: 220-240V

WE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Produkty spełniają wymagania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dyrektywa RoHS UE).

WEEE

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE Parlamentu Europejskiego niniejszym informujemy użytkowników o wymogach utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:



Na klimatyzatorze znajduje się ten symbol. Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne nie powinny być wrzucane do pojemnika wraz z niesegregowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Nie należy próbować samodzielnie

demontować systemu: demontaż systemu klimatyzacyjnego, odzyskiwanie czynnika chłodniczego, oleju lub innych części, może być wykonany wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi. W celu serwisowania, demontażu i utylizacji klimatyzatorów należy użyć specjalistycznego sprzętu. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, użytkownicy przyczyniają się do ograniczenia ryzyka wystąpienia potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego zdrowia. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub organami władz lokalnych. Baterie znajdujące się w pilocie należy usunąć i utylizować oddzielnie zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi.

Wi-Fi

-maksymalna moc transmisji bezprzewodowej (20dBm)

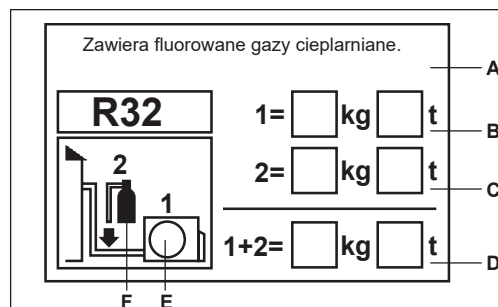
-zakres częstotliwości transmisji bezprzewodowej (2400-2483,5 GHz)

Udostępnione interfejsy sieciowe i usługi w stanie domyślnym fabrycznym

Interfejs sieciowy	Usługa sieciowa	Opis
Interfejs WLAN	Usługa HTTPS	Interfejs WLAN, usługa HTTPS i usługa DHCP służą do nawiązywania połączenia sieciowego lub konfiguracji sieci.
	Usługa DHCP	
	Port 53127 UDP	
	Port 64385 UDP	
Interfejs Bluetooth	/	Interfejs Bluetooth służy do konfiguracji sieci.

Urządzenie przechowuje wprowadzone hasło do sieci Wi-Fi wyłącznie w celu zapewnienia łączności sieciowej.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO



Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

Nie uwalniać do atmosfery.

Typ czynnika chłodniczego : R32

Wartość GWP* : 675

GWP=potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

$tCO_2 = \text{całkowity ładunek czynnika chłodniczego} \times GWP / 1000$

Należy wypełnić nieusuwalnym tuszem,

- 1 fabryczny ładunek czynnika chłodniczego do produktu
- 2 dodatkową ilość czynnika chłodniczego dodaną podczas instalowania klimatyzatora
- 1+2 łączną ilość czynnika chłodniczego podaną na etykiecie dołączonej do produktu.

Etykietę należy przyklepić w bliskiej odległości od zasilania produktu (np. wewnątrz osłony zaworów).

A zawiera fluorowane gazy cieplarniane

B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym: zob. tabliczka znamionowa urządzenia

C dodatkowa ilość czynnika chłodniczego dodana podczas instalowania klimatyzatora

D całkowite napełnienie klimatyzatora

E urządzenie zewnętrzne

F butla z czynnikiem chłodniczym i przewód do napełniania

Montaż jednostki wewnętrznej

Narzędzia konieczne do montażu

- Wkrętarka (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Obcęgi
- Brzeczczot do metalu
- Wiertło ze świdrem rdzeniowym
- Klucz szczękowy jednostronny (17, 19 i 26 mm)
- Wykrywacz wycieku gazu lub roztwór mydła w wodzie
- Klucz dynamometryczny
- Obcinak do rur
- Obcinak do rur rdzeniowym
- Narzędzie do rozszerzania rur
- Nóż
- Miarka
- Rozwiertak

Źródło prądu

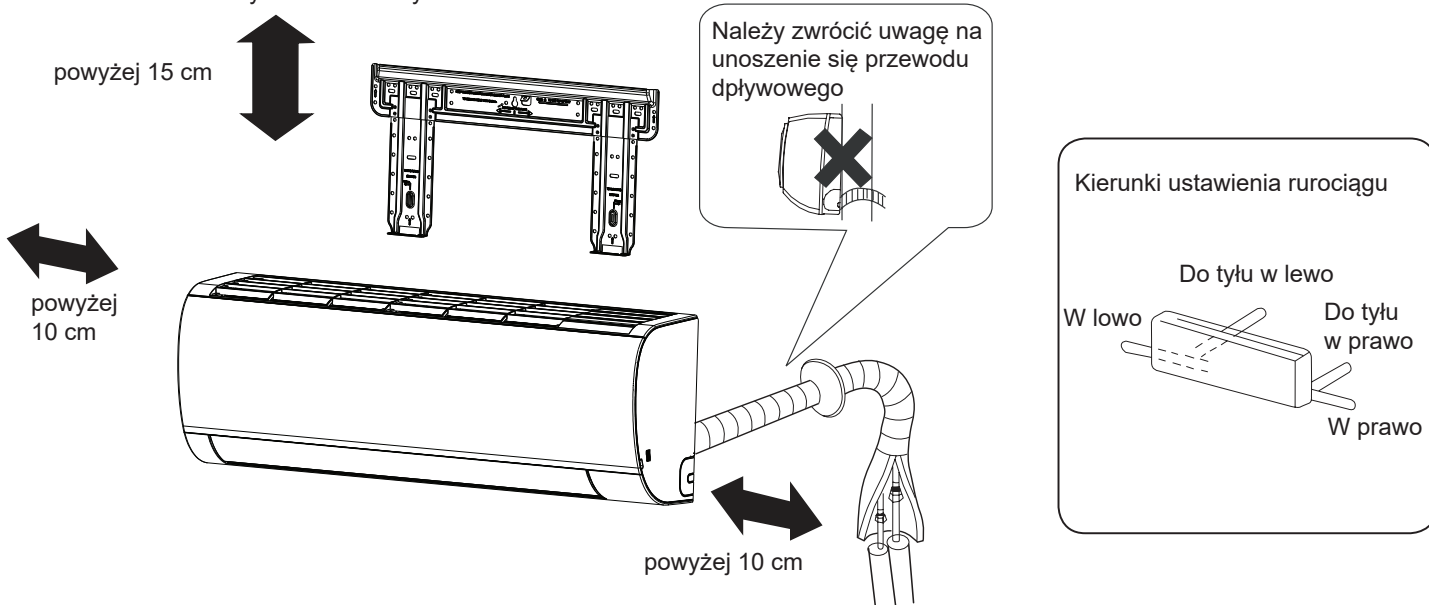
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy sprawdzić napięcie.
- Napięcie prądu musi odpowiadać informacjom na tabliczce.
- Wymagany wyłączny obwód oddziały zasilania.
- Zasilanie powinno znajdować się w takiej odległości, aby sięgało niego kabel. Zabrania się wydłużać kabel tnąc go na kawałki.

Wybór miejsca do montażu

- Miejsce odporne i wytrzymałe, bez wibracji, gdzie korpus urządzenia będzie odpowiednio wsparty.
- Miejsce z daleka od źródeł ciepła lub pary, gdzie otwory wylotowe i wlotowe nie będą blokowane.
- Miejsce łatwe w osuszaniu, gdzie rury będzie można podłączyć do jednostki zewnętrznej.
- Miejsce, gdzie powietrze można rozprowadzać po całości pomieszczenia.
- Miejsce, gdzie niedaleko znajduje się źródło prądu z odpowiednią przestrzenią wokół.
- Miejsce w odległości 1m od odbiorników telewizyjnych, radiowych, urządzeń bezprzewodowych i świetlówek.
- W sytuacji zamontowania pilota do ściany miejsce, gdzie jednostka wewnętrzna będzie odbierać sygnały z pilota, gdy palą się świetlówki.

Rysunek montażu jednostki wewnętrznej

Model ten zawiera czynnik chłodniczy HFC R32.



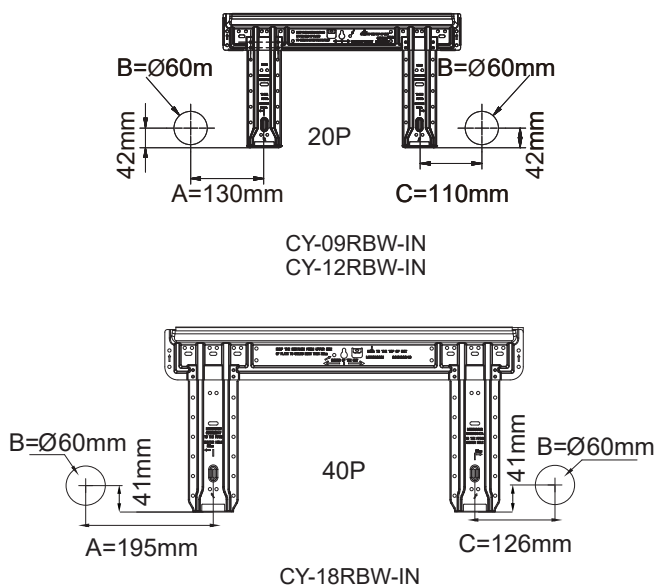
W przypadku korzystania z rury odpływowej po lewej stronie, upewnij się, że otwór nie jest zablokowany. Odległość między jednostką wewnętrzną a podłogą powinna wynosić co najmniej 2 m. Powyższe rysunki zamieszczono jedynie informacyjnie i mogą one nie odpowiadać w pełni zakupionemu modelowi produktu.

Monta jednostki wewn trznej

1 Mocowanie płyty montażowej i pozycja otworu w ścianie

Gdy najpierw zamocowano płytę montażową

1. Przeprowadzić odpowiednie poziomicowanie płyty montażowej do zamocowania do ściany w oparciu o sąsiadujące kolumny lub nadproża, a następnie zamocować płytę tymczasowo jednym stalowym gwoździem.
2. Upewnić się ponownie co do odpowiedniego wypoziomicowania płyty zawieszając linkę z odważnikiem z środka płyty, a następnie zamocować dobrze płytę dołączonymi gwoździami stalowymi.
3. Znaleźć lokalizację otworu A/C za pomocą miarki.

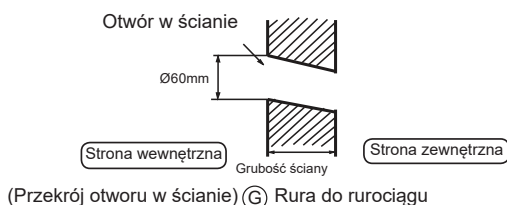


Gdy płytę montażową zamocowano do bocznej belki i nadproża

- Zamocować do belki bocznej i nadproża szynę mocowań, niedołączoną do zestawu, a następnie dokręcić płytę do szyny.
- Aby odnaleźć pozycję otworu A, należy zapoznać się z sekcją powyżej.

2 Wykonanie otworu w ścianie i dopasowanie osłony ma otwór rury

- Zrobić otwór o średnicy 60 mm, lekko opadający do zewnątrz ściany.
- Zamocować osłonę otworu rury i zaszpaczkować po montażu



3 Instalacja jednostki wewnętrznej

Rysunek rury

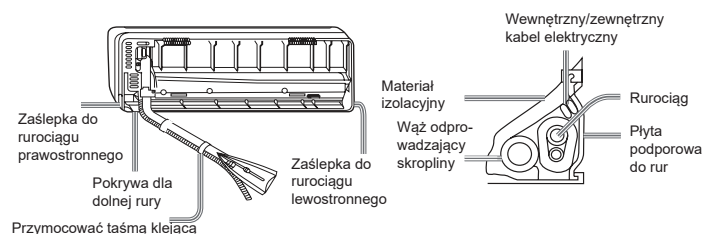
[Rurociąg do tyłu]

- Pociągnąć rurę i wąż odpływowy, a następnie przymocować je za pomocą taśmy klejącej.

[Rurociąg w lewo • do tyłu w lewo]

- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu, za pomocą obcęгов odciąć zaślepkę odpowiednią dla montażu lewostronnego.
- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu z ukierunkowaniem do tyłu, należy wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu dla montażu lewostronnego, co jest zaznaczone na materiale izolacyjnym.

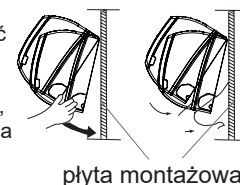
1. Wąż odpływowy umieścić w szczelinie materiału izolacyjnego jednostki wewnętrznej.
2. Umieścić wewnątrz/zewnątrz kabel elektryczny z tylnej strony jednostki wewnętrznej i wyciągnąć go z przodu, a następnie podłączyć.
3. Przód uszczelki kołnierzej posmarować warstwą oleju chłodniczego i połączyć rury. Miejsce łączenia ściśle okryć materiałem izolacyjnym i dobrze umocować za pomocą taśmy klejącej.



- Wewnątrz/zewnątrz kabel elektryczny i wąż odprowadzający skropliny muszą być połączone z instalacją chłodniczą za pomocą taśmy ochronnej.
- Za pomocą obcęгов odciąć zaślepkę odpowiednią dla wybranego typu montażu, a następnie wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu ściennego. Podczas wyginania należy uważać, żeby nie połamąć rur.
- Najpierw podłączyć wewnętrzny/zewnętrzny kabel elektryczny, a następnie wyciągnąć podłączony do izolacji, a zwłaszcza część podłączenia.

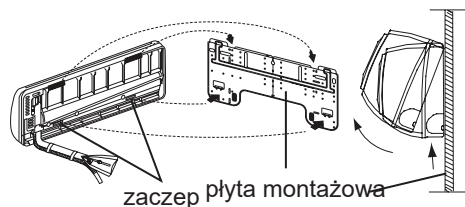
Mocowanie korpusu jednostki wewnętrznej

- Zawiesić pewnie jednostkę wewnętrzną na górnych wycięciach płyty montażowej. Poruszać korpusem urządzenia w obie strony, aby sprawdzić jego bezpieczne zamocowanie.
- Aby zamocować korpus na płycie montażowej, urządzenie należy podnieść od spodu na ukos, a następnie umieścić je w pozycji poziomej.



Zdejmowanie korpusu jednostki wewnętrznej

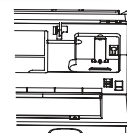
- Aby zdjąć jednostkę wewnętrzną, należy rękami unieść korpus, aby zszedł z zaczepu, a następnie podnieść od spodu i wysunąć na zewnątrz, aż do momentu zdjęcia go z płyty montażowej.



4 Podłączenie wewnątrz/zewnętrzny kabla elektrycznego

Usuwanie osłony z przewodu

- Usunąć osłonę z przyłącza po w prawym dolnym rogu jednostki wewnętrznej, a następnie zdjąć osłonę przewodu, odkręcając śruby.

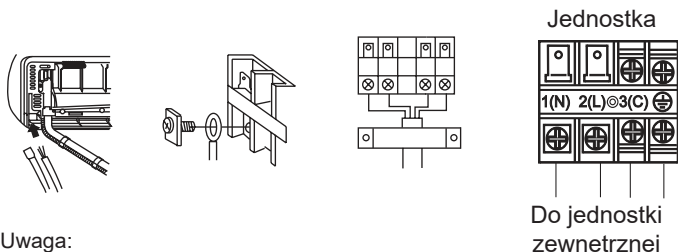


Podłączenie kabla po zamontowaniu jednostki wewnętrznej

1. Z zewnętrznej strony pomieszczenia umieścić kabel po lewej stronie otworu w ścianie, w którym już znajduje się rura.
2. Wyciągnąć kabel z przodu i podłączyć go, tworząc pętlę.

Podłączenie kabla przed zamontowaniem jednostki wewnętrznej

- Umieścić kabel z tylnej strony jednostki, a następnie przeciągnąć do przodu.
- Poluzować śruby i umieścić całkowicie końcówki kabla w skrzynce przyłącza, a następnie przykręcić śruby.
- Lekko pociągnąć kabel, aby się upewnić, czy został właściwie umieszczony i przykręcony.
- Po podłączeniu nie wolno zapomnieć o umocowaniu podłączonego kabla za pomocą osłony izolacyjnej.



Uwaga:

Podczas podłączania kabla należy dokładnie upewnić się co do numeru przyłącza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej. Jeżeli okablowanie nie jest właściwe, nie można przeprowadzić odpowiednich czynności, gdyż może to skutkować uszkodzeniem.

Podłączenie przewodów	4G 1,0 mm ²
-----------------------	------------------------

1. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę. Typ przewodu łączącego: H05RN -F lub H07RN - F
2. W przypadku uszkodzenia się bezpiecznika, należy wymienić go innym typu T.3.15A/250VAC do zastosowań wewnętrznych.
3. Metoda okablowania powinna być zgodna z miejscowymi normami.
4. Po instalacji wtyczka zasilania powinna być łatwo dostępna.
5. Wyłącznik powinien być przyłączony do stałej instalacji elektrycznej. Powinien być zastosowany przełącznik pełnobiegunowy, a odległość między dwoma kontaktami nie może być mniejsza niż 3 mm.

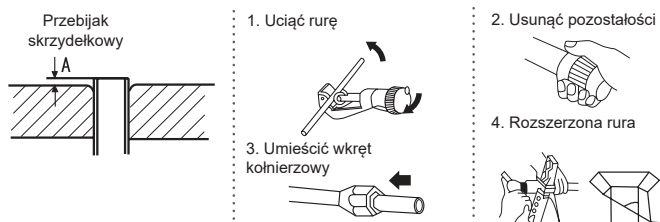
5 Instalacja źródła zasilania

- Źródło zasilania musi być używane wyłącznie do klimatyzatora.
- W przypadku zamontowania klimatyzatora w wilgotnym miejscu, należy zainstalować wyłącznik prądu upływowego.
- W przypadku innych miejsc należy użyć wyłącznik automatyczny, najdalej jak to możliwe.

6 Cięcie i poszerzanie rur

- Rury należy ciąć obcinakiem do rur i usunąć pozostałości.
- Po zastosowaniu śruby rozszerzającej, rozszerzanie rur następuje samoczynnie.

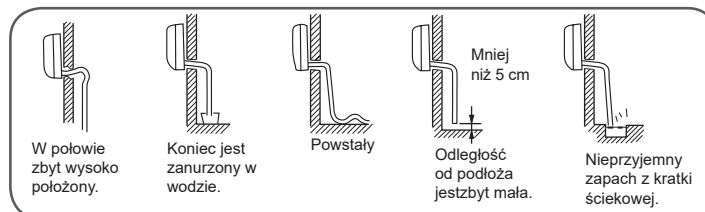
Narzędzie do rozszerzania rur dla R410A	Konwencjonalne narzędzia rozszerzające	
Typu ściskowego	Typu ściskowego (szytwe)	Nakrętki skrzydełkowe (imperialne)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm



Prawidłowy	Nieprawidłowy				
	Nachylony	Uszkodzony kołnierz	Pę knięcie	Częściowy	Zbyt rozchylony na zewnątrz

7 Odpływ

- Wąż odprowadzający skropliny powinien tworzyć lekką pochyłość ku dołowi.
- Nie należy wykonywać odpływu w sposób pokazany na poniższych rysunkach.



- Należy wlać wodę do kratki ściekowej jednostki wewnętrznej i upewnić się, że odpływ wody odbywa się na zewnątrz.
- W przypadku, gdy załączony wąż odprowadzający skropliny jest w pomieszczeniu, należy zastosować na całość materiał izolacyjny.

8 Odpływ

Oznaczenie kodu	Opis usterki	Analiza i diagnoza
E1	Awaria czujnika temperatury pokojowej	Uszkodzone połączenie złącza; Uszkodzony czujnik;
E2	Awaria czujnika wymiany ciepła	Uszkodzona PCB;
E4	Wewnętrzna awaria EEPROM	Uszkodzone dane EEPROM; Uszkodzony EEPROM; Uszkodzona PCB;
E7	Błąd komunikacji między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	Błąd transmisji sygnału między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną z powodu usterki; Uszkodzona PCB;
E14	Awaria silnika wentylatora wewnętrznego	Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia okablowania wewnątrz silnika wentylatora; Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia przewodów w silniku wentylatora; Błąd z powodu uszkodzonego PCB jednostki wewnętrznej;

9 Sprawdzenie instalacji i testowanie działania

- Po zainstalowaniu urządzenia należy wytłumaczyć użytkownikowi obsługę urządzenia poprzez tę instrukcję.

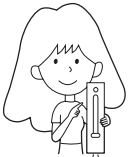
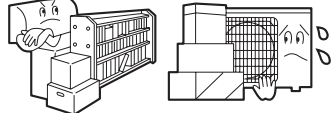
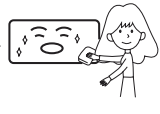
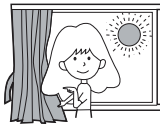
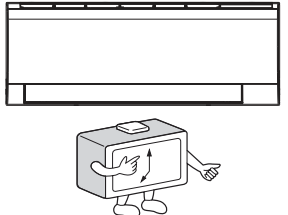
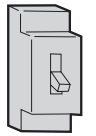
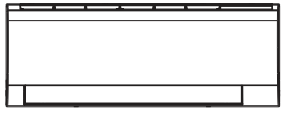
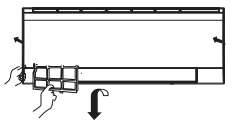
Sprawdzić następujące elementy, testując działanie urządzenia

☐ W kratki należy wpisać znaczek ✓

- ☐ Wyciek gazu z miejsca złączenia rur?
- ☐ Izolacja cieplna na złączeniach rur?
- ☐ Czy złącza okablowania urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego są dokładnie podłączone do listwy?
- ☐ Czy okablowanie łączące jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną jest stabilnie umocowane?
- ☐ Czy odprowadzanie cieczy odbywa się bezpiecznie na zewnątrz?
- ☐ Czy przewód uziemienia jest bezpiecznie podłączony?
- ☐ Czy jednostka wewnętrzna jest bezpiecznie przymocowana?
- ☐ Czy napięcie źródła zasilania stosuje się do przepisów?
- ☐ Czy występuje jakiś hałas?
- Czy lampa świeci normalnie?
- ☐ Czy chłodzenie i ogrzewanie (jeżeli włączona jest pompa ciepła) działają normalnie?
- ☐ Czy regulator temperatury pokojowej działa normalnie?

Użytkowanie i konserwacja

Właściwe użytkowanie klimatyzatora

Nastawianie odpowiedniej temperatury w pomieszczeniu  Odpowiedni a temperatura	Swobodny dopływ i wylot powietrza 	Pilot bezprzewodowy Nie używać wody, przetrzeć suchą ścierką. Nie używać płynów do mycia, ani środków chemicznych. 	Obudowa Przetrzeć miękką i suchą ścierką. Plamy usuwać neutralnie działającym detergentem rozpuszczonym w wodzie. Przed wytarciem, ścierkę wyżyłować i zetrzeć detergent lekko wilgotną ścierką. 
Działanie przy zamkniętych oknach i drzwiach  Podczas chłodzenia chronić pomieszczenie przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych	Efektywne wykorzystanie funkcji pracy zegarowej 	Nie używać następujących środków czyszczących  Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych lub ścierek nasączonych środkami chemicznymi. Nie używać benzenu, rozcieńczalników do farb, proszku do polerowania lub innych rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia. Mogą one spowodować pęknięcie lub odkształcenie plastikowych elementów. Gorąca woda powyżej 40°C (104°F) może spowodować odbarwienia i odkształcenia.	
Wyłączenie zasilania na czas dłuższego nieużywania klimatyzatora  OFF	Efektywne ustawianie nawiewu powietrza 	Czyszczenie filtrów klimatyzatora - Otworzyć zatrzaski - Otworzyć panel przedni i odchylić go do góry Popchnij środkową wypustkę filtra lekko w górę, aż zostanie zwolniona z ogranicznika i wyjmij filtr w dół. - Wyjąć filtr/filtry Użyć odkurzacza do usunięcia kurzu lub umyć filtr wodą. Po umyciu filtr należy całkowicie wysuszyć w cieniu. - Wyczyścić filtr/filtry Założyć filtr prawidłowo, ze wskaźnikiem „FRONT” skierowanym do przodu. Upewnij się, że filtr jest całkowicie zamocowany za zatyczką. Nieprawidłowe zamocowanie prawego i lewego filtra może spowodować usterki. - Zamontować z powrotem wysuszone filtry  raz na dwa tygodnie	

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić listę poniżej.

	Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne		Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne
Normalna obsługa	System nie uruchomi się ponownie natychmiast.	- Ze względów bezpieczeństwa po zatrzymaniu urządzenie nie uruchomi się ponownie przez 3 minuty. - Układ bezpieczeństwa nie pozwala na uruchomienie urządzenia przez 3 minuty od wyłączenia wtyki z gniazdka. 	Normalna obsługa	Nie można zmienić prędkości wentylatora w trybie osuszanie	W trybach chłodzenia COOL lub osuszanie DRY jednostka wewnętrzna może wywiewać mgłę.
	Hałas	- W trakcie pracy urządzenia i po jego zatrzymaniu mogą być słyszalne szумы i bulgot. Przez pierwsze 2-3 minuty po uruchomieniu odgłosy są bardziej zauważalne. (czynniki chłodnicy krążący w systemie jest źródłem tych hałasów). - W trakcie pracy urządzenie może wydawać z siebie trzaski, odgłosy towarzyszące rozszerzaniu się i kurczeniu ze względu na zmiany temperatury. - Nadmierny hałas może być spowodowany przepływem powietrza przez zbyt suchy filtr powietrza. 			- Czy wtyczkę podłączono do prądu? - Czy jest awaria zasilania? - Czy wyskoczył bezpiecznik?
	Zapach	Powodem może być rozprzestrzenianie zapachów wydzielanych w pomieszczeniu np.: zapachu mebli, farby, papierosów		Słabe chłodzenie 	- Czy filtr powietrza jest zabrudzony? Zwykle trzeba go czyścić co 15 dni. - Czy wylot i wlot nie są zablokowane? - Czy odpowiednio ustawiono temperaturę? - Czy drzwi i okna są zamknięte? - Czy do pomieszczenia dociera bezpośrednie światło słoneczne? (Opuścić zasłony). - Czy w pomieszczeniu nie znajduje się za dużo osób lub źródeł ciepła?
	Wilgoć lub para	W trybach chłodzenia COOL lub osuszanie DRY jednostka wewnętrzna może wywiewać mgłę. 			

Środki ostrożności

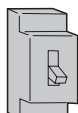
⚠ UWAGA

Montaż urządzenia należy zlecić Autoryzowanemu Instalatorowi który montował urządzenie.

Zabrania się samodzielnego montażu klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem, pożarem lub wyciekiem wody.

⚠ UWAGA

W sytuacji wystąpienia nieprawidłowości, takich jak wypalona plama, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się ze sprzedawcą.

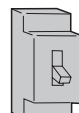


OFF



ABSOLUTNIE KONIECZNE

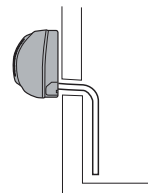
Urządzenie powinno być zasilane z oddzielnej linii zasilania z wyłącznikiem.



Sprawdzić odpowiedni montaż przewodu odprowadzającego skropliny



ABSOLUTNIE KONIECZNE



Odpowiednio podłączyć przewód zasilający do gniazdka



ABSOLUTNIE KONIECZNE

Zadbać o właściwe natężenie prądu



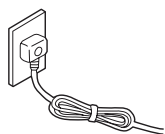
ABSOLUTNIE KONIECZNE

1. Zabrania się wydłużania i skracania przewodu zasilającego.
2. Zabrania się montażu w miejscu możliwego wycieku gazów palnych.
3. Zabrania się wystawiania urządzenia na działania pary wodnej i oparów olejów.



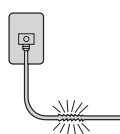
ZABRONIONE

Zwijanie przewodu zasilającego zabronione.



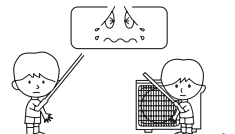
ZABRONIONE

Zadbać o nieuszkodzenie przewodu zasilającego.



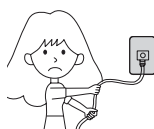
ZABRONIONE

Wkładanie przedmiotów do otworu wylotowego i wlotowego zabronione.



ZABRONIONE

Zabrania się podłączania i odłączania urządzenia od prądu przez ciągnięcie kabla.



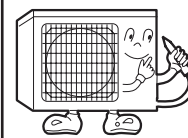
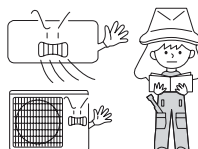
ZABRONIONE

Zabrania się kierowania strumienia powietrza bezpośrednio na ludzi, szczególnie niemowlęta lub osoby starsze.



ZABRONIONE

Samodzielne naprawy
Uziemienie zabronione



Uziemienie

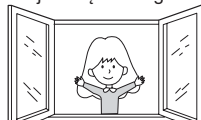
⚠ UWAGA

Wykorzystanie do przechowywania żywności, dzieł sztuki, urządzeń delikatnych, hodowli lub uprawy zabronione.



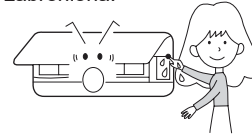
ZABRONIONE

Klimatyzowane pomieszczenie należy okresowo wietrzyć, szczególnie gdy w tym samym czasie pracuje urządzenie gazowe.



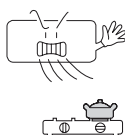
ABSOLUTNIE KONIECZNE

Obsługa urządzenia mokrymi rękami zabroniona.



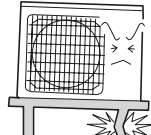
ZABRONIONE

Montaż urządzenia blisko kominka i innych urządzeń grzewczych zabroniona.



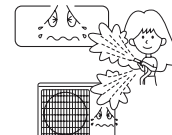
ZABRONIONE

Sprawdzić stan techniczny elementów nośnych.



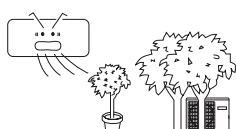
ZABRONIONE

Zabrania się wlewania wody do urządzenia w celu czyszczenia.



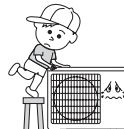
ZABRONIONE

Umieszczanie roślin i zwierząt na bezpośredniej drodze nawiewu powietrza zabronione.



ZABRONIONE

Umieszczanie przedmiotów i wspinanie się urządzenie zabronione.

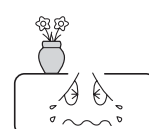


ZABRONIONE

Umieszczanie wazonów i naczyń z wodą na urządzeniu zabronione.



ZABRONIONE



Środki ostrożności

• Zastawienia lub przykrywanie kratki klimatyzatora zabronione. Wkładanie palców i innych przedmiotów do wlotu i wylotu oraz pomiędzy prowadnice zabronione.

• Obsługa urządzenia przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych (w tym dzieci) jest zabroniona. Obsługa urządzenia przez osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia bądź bez odpowiedniego nadzoru lub instruktażu jest zabroniona. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Parametry

• Obwód chłodniczy odporny na wycieki.

Urządzenie może pracować w następujących warunkach

1. Możliwy zakres temperatury pomieszczenia

Chłodzenie	Wewnątrz	Maksymalnie: D.B/W.B 35°C/24°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Na zewnątrz	Maksymalna: D.B/W.B 43°C/26°C Minimalna: D.B -20°C
Ogrzewanie	Wewnątrz	Maksymalnie: D.B 27°C Minimum: D.B 10°C
	Na zewnątrz	Maksymalnie: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -20°C

2. Uszkodzony przewód zasilający należy natychmiast wymienić u producenta lub serwis, lub innego profesjonalisty.

3. Niesprawny bezpiecznik na panelu sterowania jednostki wewnętrznej należy niezwłocznie wymienić na element typu T.3.15A/250 V. Uszkodzony bezpiecznik jednostki zewnętrznej należy wymienić na typ T.25A/250 V.

4. Sieć elektryczna musi odpowiadać obowiązującym normom.

5. Po montażu należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.

6. Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować.

7. Zabrania się obsługi urządzenia przez dzieci i osoby niedołążne.

8. Należy zapewnić odpowiedni nadzór, aby upewnić się, że dzieci nie będą się bawić urządzeniem.

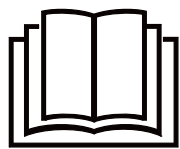
9. Przewód zasilający należy wyposażyć w odpowiednią wtyczkę.

10. Przewód zasilający i wtyczka muszą posiadać odpowiednie atesty.

11. W celu ochrony urządzenia należy najpierw wyłączyć urządzenie, a po upływie 30 s odłączyć je od zasilania.

Съдържание

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ	2
Части И функции	4
Операция	5
Монтаж на вътрешното тяло	10
Поддръжка	13
Откриване на възникнали неизправности.....	13
ВНИМАНИЕ	14



Прочетете внимателно предпазните мерки преди да пристъпите към използване на уреда.



Този уред е зареден с R32.

Съхранявайте това ръководство на място, където можете да го намерите лесно.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не използвайте средства за ускоряване процеса на изобелване или за почистване, които са различни от указаните от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (например: открити пламъци, работещ с газ уред или работещ електрически нагревател).
- Не пробивайте и не горете.
- Имайте предвид, че хладилният агент може да няма мирис.
- Уредът трябва да бъде монтиран, използван и съхраняван в помещение, чиято площ е по-голяма от 3m².
- Ако захранващият кабел е повреден той трябва да бъде сменен от производителя, неговоторизиран служител или лице с необходимата квалификация.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират потенциалните опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се осъществяват от деца без надзор.
- Начинът на окабеляване трябва да бъде в съответствие с местните стандарти.
- Свързващият кабел трябва да бъде тип H07RN-F.
- Всички кабели трябва да имат европейски сертификат за автентичност. При монтаж, когато свързващите кабели бъдат прекъснати, захранващият трябва да бъде прекъснат последен.
- Прекъсвачът на климатика трябва да бъде многополюсен, а разстоянието между двата му контакта не по-малко от 3 мм. Такива средства за прекъсване трябва да бъдат включени в електрическата инсталация.
- Уверете се, че монтажът е извършен от компетентни лица съобразно местните изисквания за изграждане на електрически инсталации.
- Уверете се, че уредът е правилно и надеждно заземен.
- Трябва да се инсталира дефектнотокова защита.
- При монтаж, преместване или ремонт не използвайте хладилен агент, различен от посочения върху външното тяло (R32). Използването на други хладилни агенти може да предизвика нарушение на работата или повреда на модула и наранявания.



Около мястото на инсталиране не трябва да има източник на огън



Памучени дрехи



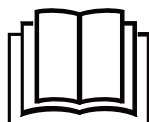
Анти статични ръкавици



ПАЗЕТЕ СЕ ЕЛЕКТРОПЛАСТИКА



Очила



Прочетете ръководството на оператора



Прочетете техническото ръководство



Прочетете техническото ръководство Ръководство на оператора , Инструкции за работа

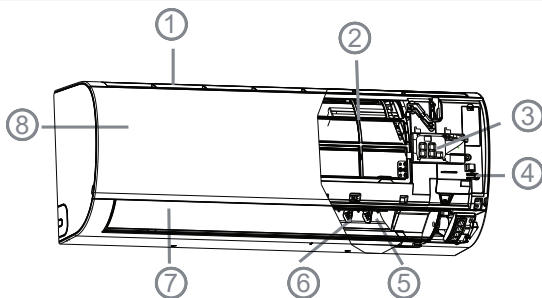
- Предупреждение, че изисканите вентилационни отвори трябва да бъдат свободни от всякакви помех.
- Извещение, че поддръжката трябва да се извършва само според препоръките на производителя.
- Предупреждение, че каналите, свързани с оборудването, не трябва да съдържат потенциални източници на запалване.
- Всички операции по обработка, инсталиране, поддръжка и разследване трябва да бъдат извършвани от квалифицирани лица.
- Площта на стаята, в която е инсталиран климатик с рефрижерант R32, не може да бъде по - малка от минималната площ, посочена в таблицата по - долу, за да се предотвратят потенциални безопасни проблеми, причинени от надхвърляне на лимита на концентрацията на рефрижеранта във вътрешността на стаята, причинено от утичане на рефрижеранта от хладилната система на вътрешната единица.

Минимална площ на помещението

Тип	LFL kg/m ³	Обща заредена маса/kg Минимална площ на помещението/m ² Минимална височина на монтиране/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Части И функции

Вътрешно тяло



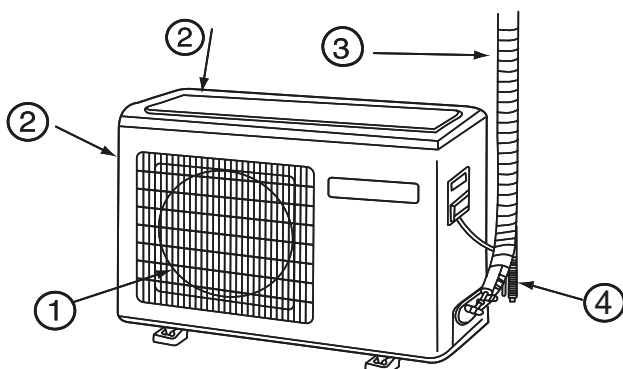
1. Вход за въздух
2. филтъра за пречистване на въздуха
3. Дисплей (вътрешен)
4. Аварийен превключвател
5. Изход за въздух
6. Вертикално крило
- (вътрешно) Регулиране на лявата и дясната посока на въздушния поток
7. Вътрешен въздушен дефлектор (вътрешен)
8. Преден панел

Дисплей

1. Дистанционен приемник на сигнал
2. Дисплей за температура на обкръжаващата среда
3. Wi-Fi

Действителният лицев панел може да се различава от този в ръководството за експлоатация в зависимост от закупения продукт

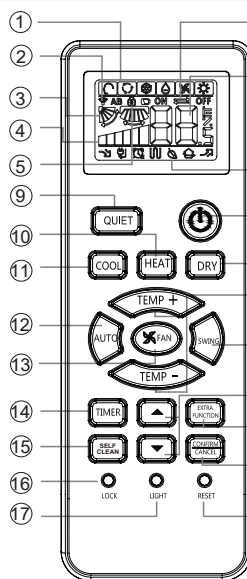
Външно тяло



1. Изход
2. Вход
3. Свързващи тръби и електрически проводници
4. Дренаж маркуч

Снимката показана на илюстрацията може да се различава от Вашият климатик.

Дистанционно управление



1. Дисплей за режима на работа

Режим на работа	автоматичен	охлаждане	изсушаване	вентилатор	отопление
Дистанционно					

2. Дисплей за изпращане на сигнал от дистанционното управление
3. Дисплей SWING /посока на въздушния поток/
4. Дисплей FAN SPEED (скорост на вентилатора)

LO	MED	HI	AUTO

5. Дисплей LOCK /заклучване/
6. Дисплей TIMER OFF /таймер за изключване/
- Дисплей TIMER ON /таймер за включване/
7. Дисплей TEMP/

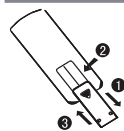
- 6 температура
8. Дисплей допълнителни функции

Режим на работа	TIKH	SLEEP	Допълнителен електрически нагревател	функция HEALTH	функция TURBO
Дистанционно					

9. Бутон QUIET /тих режим/
10. Бутон HEAT /отопление/
11. Бутон COOL /охлаждане/
12. Бутон AUTO /автоматичен режим/
13. Бутон FAN SPEED /скорост на вентилатора/
14. Бутон TIMER /таймер/
15. Бутон SELF-CLEAN
16. Бутон LOCK
17. Бутон LIGHT Регулиране на осветлението на дисплея на вътр. тяло

18. Бутон ON/OFF /вкл./изкл./
19. Бутон DRY /изсушаване/
20. Бутон TEMP /температура/
21. Бутон SWING
22. Бутон HOUR /час/
23. Бутон EXTRA FUNCTION
- Функция: Sleeping--->health--->Позиция за здравословен въздушен поток 1--->Позиция за здравословен въздушен поток 2--->Turbo --->Air sending--->A-B yard--->Посока на въздушния поток на ляво и надясно
24. Бутон CANCEL/CONFIRM
- Cancelar/confirmar)
- Функция: Настройка и анулиране на таймера и допълнителните функции.
25. Бутон RESET
- Натиснете бутона с остър предмет за да нулиране на настройките на дистанционното управление.

Поставяне на батериите



1. Отворете капака;
2. Поставете батериите както е показано - 2R-03 сухи батерии /кръгли/; Уверете се когато ги поставяте, че те са поставени право с полюсите "+" / "-" в посоката както е показано на илюстрацията;
3. Поставете батериите. Поставете отново капака.

Забележки:

- Разстоянието между главата излъчваща сигнала и отвора на приемника трябва да бъде до 7 метра без прегради между тях.
- Когато се запалва флуоресцентна лампа от типа със стартер или превключваем тип флуоресцентна лампа или безжичен телефон е инсталиран във стаята, приемника може да бъде смущаван да приеме сигнала и в такъв случай разстоянието до вътрешния стаен апарат трябва да се скъси.
- Когато индикаторите на дисплея са неясни, това означава, че батериите са изхабени и трябва да бъдат подменени с нови.
- Ако дистанционното управление не работи нормално, моля извадете батериите и ги поставете отново след няколко минути.

Съвет: Извадете батериите в случай, че апарата няма да се използва за дълъг период от време. Ако остане светещ индикатор на дисплея, след като сте извадили батериите само е необходимо да натиснете бутона за нулиране.

Операция

■ управление

Дистанционно управление

1.Стартиране на климатика

Натиснете бутон ON/OFF на дистанционното управление

2.Изберете режим на работа

Бутон COOL: режим охлаждане

Бутон HEAT: режим отопление

Бутон DRY: режим изсушаване

3.Изберете температурата

Натиснете бутон **TEMP+ / TEMP-**

TEMP+ При всяко натискане на бутон, настройката на температурата се повишава с 1°C.

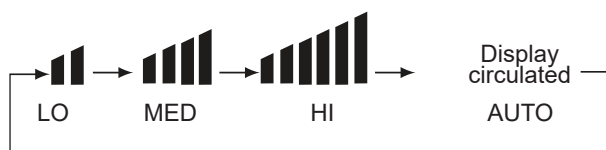
TEMP- При всяко натискане на бутон, настройката на температурата се понижава с 1°C.

Изберете желаната температура.

4.Избор на скорост на вентилатора

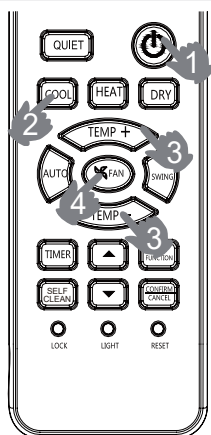
Натиснете бутон FAN. При всяко натискане на бутон скоростта на вентилатора ще се променя както следва:

Дистанционно управление:



Климатика работи при показаната скорост на вентилатора. Когато вентилатора е в режим AUTO /автоматичен/, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.

Режим на работа	Дистанционно управление	Забележка
AUTO		В автоматичен режим на работа, климатика автоматично избира охлаждане или отопление в зависимост от стайната температура. Когато вентилатора е в автоматичен режим, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.
COOL		В режим само охлаждане модулът няма дисплей и функции отопление.
DRY		В режим изсушаване когато температурата в стаята надвиши с 2°C зададената температура то апарата ще работи превключвайки се на LOW /ниска скорост/ независимо от настройката на вентилатора.
HEAT		В режим Отопление - когато вентилатора е в автоматичен режим, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.



FAN



В режим на работа Вентилатор апарата не ще работи в режимите охлаждане или нагряване, а само в режим вентилатор. Режима автоматична работа не се използва в режим вентилатор. Настройката на температурата се изключва в режим вентилатор и не може да се ползва режима заспиване.

Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ и тестов режим

Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ:

- Използвайте тази операция само когато устройството за дистанционно е дефектно или го загубите, както и в режим на аварийно управление, когато климатикът може да работи за кратко автоматично.
- При натискане на превключвателя за аварийно управление ще чуete единичен звук „Pi“, което означава, че тази операция е задействана.
- Когато превключвателят за електрозахранването бъде включен за първи път и започне режим на аварийно управление, уредът ще работи автоматично в средните режими:



Температура на помещението	Желана температура	Таймер	Скоростна вентилатора	Работен режим
Над 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	COOL
Под 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	HEAT

- Не е възможно да се променят настройките на температурата и скоростта на вентилатора. Не е възможно също да бъде включен таймера и режима за изсушаване.

Тестов режим:

Превключвателят за тестов режим е същият, както за аварийно управление.

- Използвайте този превключвател за тестов режим, когато температурата в помещението е под 16 °C. Не го използвайте по време на нормална работа.
- Дръжте натиснат превключвателя за тестов режим не по-малко от 5 секунди. След като чуete два пъти звук „Pi“, махнете пръста си от превключвателя: операция за охлаждането започва със скорост на въздушно течение „Hi“.



Операция

■ Работа в SLEEP (режим за сън)

Натиснете бутон  за да

влезете в режим на допълнителни функции. Когато на дисплея

започне да мига индикатора ,

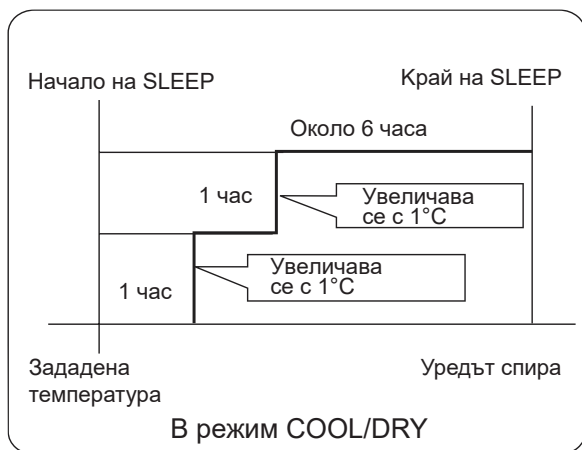
 натиснете бутон  за да

влезете във функцията.

Работен режим

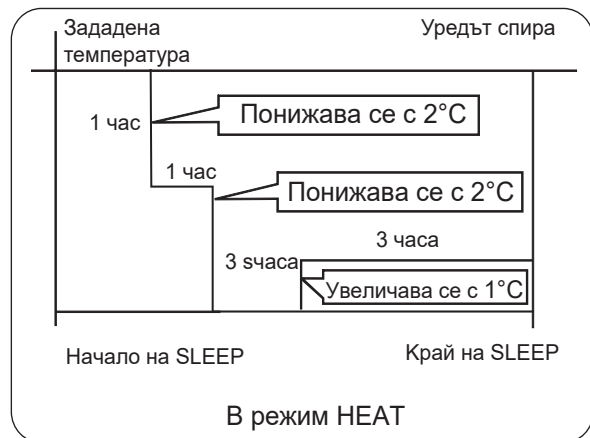
1. В режим COOL и DRY

1 час след като бъде включен режима за сън температурата ще стане с 1 °C по-висока от зададената. След още 1 час тя ще се повиши с още 1 °C. Уредът ще продължи да работи още 6 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-висока от зададената стойност, така че в помещението няма да бъде прекалено студено заспано.



2. В режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)

Един час след като уредът започне работа в РЕЖИМ ЗА СЪН, температурата ще се понижи с 2 °C от зададената стойност. След още 1 час ще спадне с още 2 °C. След още 3 часа температурата ще се увеличи с 1 °C. Уредът ще продължи да работи още 3 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-ниска от първоначално зададената, но в помещението няма да бъде прекалено топло за спане.



3. В режим AUTO

Уредът функционира в съответния режим за сън, който се адаптира към автоматично избрания режим на работа.

4. В режим на вентилатор (FAN)

Функцията за спане не работи.

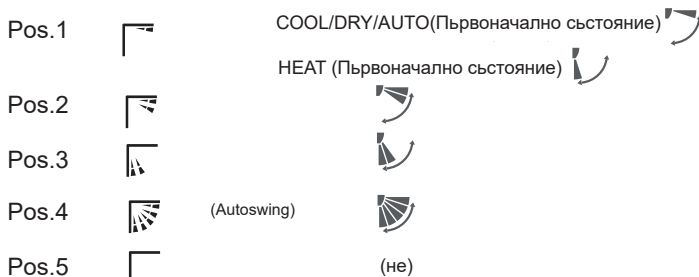
5. Настройка на скоростта на вентилатора Ако скоростта на вентилатора е настроена на HI или MID преди да стартирате функцията, можете да изберете по-слаба скорост. Ако скоростта на вентилатора е LOW, то тя не може да бъде променена.

Забележка:

Таймера и функция SLEEP не могат да бъдат използвани едновременно. Функцията заспиване ще бъде анулирана, а таймера за включване ще остане активен.

■ Функция SWING (ЗАВЪРТАНЕ)

1. Вертикална клапа



2. Натиснете  бутон. Променя се както следва поз. 4

Натиснете  бутон отново. вертикалната клапа ще спре и функцията е изключена.

3. Натиснете бутон  за да изберете Поз 2 и Поз 3.

4. Посока на въздушния поток на ляво и надясно /ръчно/

Преместете вертикалната клапа с помощта на бутона за да изберете посоката на въздушния поток. Вижте фигурата.

Забележка:

- След рестартиране на дистанционното управление, дистанционното управление автоматично запазва последната настройка на въздушния поток.
- Не настройвайте клапата ръчно.
- Когато желаете ръчно да настроите клапата, преди това задължително изключете климатика. След като настроите клапата включете климатика отново.
- При висока влажност, може да забележите кондензат. Не е препоръчително хоризонталната клапа да сочи надолу продължително време в режим на ОХЛАЖДАНЕ и ИЗСУШАВАНЕ. Може да се образува кондензат. contrário, água condensada pode ocorrer.

Операция

■ Função QUIET/TURBO

1. Режим на работа с пълна мощност /TURBO/

Когато ви е необходимо да нагреете или охладите бързо вие можете да използвате тази функция. Натиснете бутон



за да влезете в режим на допълнителни функции.

Когато на дисплея започне да мига индикатора  , 

натиснете бутон  за да влезете във функцията. За да изключите функцията, отново трябва да влезете в режим на допълнителни функции.

2.Избор на работа на тих ход /QUIET/

Вие можете да използвате тази функция когато желаете да си починете или докато четете. В режим на тих ход скоростта на вентилатора автоматично се настройва на ниска скорост. Натиснете бутон QUIET, на дисплея на дистанционното управление ще се появи индикатора  . Натиснете отново бутон QUIET за да изключите функцията.

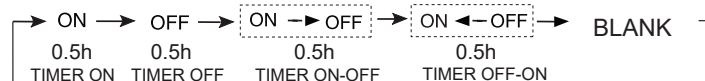
Съвети:

По време на работа с висока мощност при бързо нагриване или охлаждане стайната температура няма да бъде еднаква в цялата стая. При дълъг период на работа на тих ход може да се предизвика ефекта на недонагриване или недоохлаждане.

■ Функция TIMER

1.След като стартирате апарата изберете желаните режим на работа.

2.Избор на режима на таймера. Натиснете бутон  за да промените режима на таймера.При всяко натискане на бутона, дисплея се променя както следва:



Изберете режим на таймера. Индикатора ON или OFF ще мига на дисплея.

3.Натиснете бутон  /  за да настроите времето.

 При всяко натискане на бутона, увеличавате времето с 0,5 часа, след 12 часа при всяко натискане на бутон, увеличавате времето с 1 час.

 При всяко натискане на бутона, намалявате времето с 0,5 часа, след 12 часа при всяко натискане на бутон, намалявате времето с 1 час.

4.Потвърждаване на времето.

Натиснете бутон  а потвърждение. Индикатора ON или OFF ще спре да мига.

5.За да анулирате режима TIMER

Само натиснете бутон TIMER няколко пъти докато режима TIMER изчезне.

Съвети:

След като сте заменили батериите или електрическия ток е спирал, настройките на таймера могат да бъдат нулирани.

■ Функция HEALTH AIRFLOW (ЗДРАВΟΣЛОВЕН ВЪЗДУХ)

1.Натиснете бутон  за да стартирате уреда.

2.Настройка на функцията.

Натиснете бутон  , за да влезете в режим на доп.опции.

Натиснете бутона последователно няколко пъти, посоката на клапите ще се променя при всяко натискане на бутона.

Натиснете бутон  за да анулирате функцията.



3.Отмяна на функцията за здравословен въздушен поток.

Натиснете бутон  , за да въведете допълнителни опции, натиснете този бутон продължително, местоположението на жалюзите ще премине отново между следните три места и след това натиснете бутон  , за да отмените.

Забележка: Не настройвайте посоката на клапите ръчно. Ако клапите не се движат свободно, спрете климатика изслед няколко минути го рестартирайте.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1.След като зададете режим "Здравословен въздух", позицията на вертикалните и хоризонталните жалузи остава фиксирана.

2.При отопление е препоръчително да изберете функцията  .

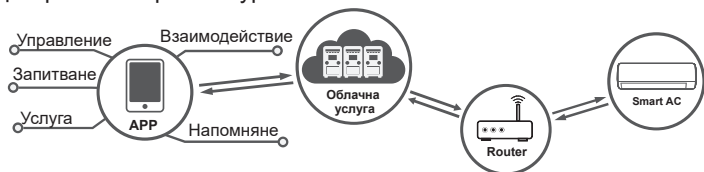
3.При охлаждане е препоръчително да изберете функцията  .

4.В условия на висока влажност на въздуха продължителната употреба на климатика при режим на охлаждане и изсушаване може да доведе до образуването на водни капки по жалюзите.

Операция

■ Описание на функцията Wi-Fi

Диаграма на архитектурата на системата



Среда на приложението

Необходими са мобилен смарт телефон и безжичен рутер, който да е свързан към интернет.

Мобилен смарт телефон с инсталирана IOS или Android системата:



OS системата

е необходимо да бъде с поддръжка IOS9.0 или по-нова версия



Android системата

е необходимо да бъде с Android 5.0 или по-нова версия

Метод за конфигуриране

Сканирайте QR кода по-долу, за да изтеглите приложението „hOn“.

Други опции за изтегляне: Моля, потърсете приложението „hOn“ на:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

След изтеглянето на приложението, моля, регистрирайте се, свържете климатика и се насладете на използването на hOn за управление на вашето устройство.

Моля, вижте раздела ПОМОЩ в приложението за повече подробности относно това как да се регистрирате, свържете устройството и други операции.



■ Функция SELF-CLEAN

(приложимо само за моно модели)

Описание на функцията:

Целта на тази операция е почистване на изпарителя.

Стартиране и спиране:

Когато функцията  е необходима, имате два начина да я постигнете.

Ако имате бутон , натиснете този бутон, за да влезете в тази функция, след което дисплеят ще покаже "CL" на панела на вътрешния модул и на дистанционното управление.

Ако нямате бутон , моля, влезте в ПРИЛОЖЕНИЕТО hOn.

Максималната продължителност на работа е до 21 минути. Функцията спира автоматично, като два пъти се възпроизвежда звукът „Пи“, след което уредът се връща в първоначалното си състояние. Ако по време на операцията „SELF CLEAN“ натиснете бутона продължително и това не сработи и не можете да излезете от операцията, моля, натиснете бутона за включване и изключване или преминете към друг режим на работа, за да излезете.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Тази функция не работи с таймер или в спящ режим.
2. След началото на този режим дебитът на въздуха може да намалее, като дори е възможно да се загуби въздушният поток или да започне да се подава студен въздух.
3. Нормално е уредът да издава звук, подобен на надуване при висока температура и на свиване — при ниска.
4. Времето, което се показва на дисплея на дистанционното управление и на панела за операцията „CL“, може да е различно.
5. Ако външната околна температура е под нула, по време на самопочистването може да се покаже код за грешка „F25“, което е обичайна защита. Моля, изключете уреда и го включете отново след 10 секунди.
6. Най-добрите условия за включване на този режим: температурата е в диапазона 20°C ~ 27°C, влажност на закрито в диапазона 35%~60% и външна температура в диапазона 25°C~38°C (сезон за охлаждане).
7. Образуването на скреж ще бъде трудно, ако въздухът е твърде сух (влажност < 20%). Ако влажността е твърде висока (влажност > 70%), кондензът може да се увеличи, което може да премахне част от скрежа.

В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПРАВИЛА ЗА МОДЕЛИТЕ

Климат: T1 Напрежение: 220-240V

CE

Всички продукти са в съответствие със следната Европейска разпоредба:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Продуктите са изпълнени според изискванията на Директива 2011/65 / ЕС на Европейския парламент и на Съвета относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (Директивата на ЕС RoHS)

OEEO

Според директивата на Европейския парламент 2012/19/EU, с настоящето информираме потребителя за изискванията за изхвърляне на електрически и електронни продукти.

ZAHTJEVI ODSTRANJIVANJA:



Вашият климатик е маркиран с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с несортираните битови отпадъци. Не се опитвайте да демонтирате системата сами:

разглобяването на климатичната система, почистването на охладителя, на маслото и на друга част трябва да се извършва от квалифициран монтажник в съответствие с местното и национално законодателство. Климатиките трябва да се обработват в специално очистително съоръжение за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване. Като гарантират правилното изхвърляне на този продукт, ще предотвратите потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местния представител за повече информация. Батерията следва да се извади от дистанционното управление и да се остави отделно според съответните местни и национални закони.

Wi-Fi

-аксимална безжична мощност на предаване (20dBm)

-естотен обхват на безжично управление (2400 - 2483.5MHz)

Изложени мрежови интерфейси и услуги чрез мрежови интерфейси в състояние на фабрични настройки по подразбиране

Мрежов интерфейс	Мрежова услуга	Описание
WLAN интерфейс	HTTPS услуга DHCP услуга 53127 UDP порт 64385 UDP порт	WLAN интерфейсът, HTTPS услугата и DHCP услугата са за мрежова връзка или мрежова конфигурация. Портовете 53127/UDP и 64385/UDP се използват за реализиране на функционалността за осигуряване на мрежа.
Bluetooth интерфейс	/	Bluetooth интерфейсът е за мрежова конфигурация

Устройството ще събира и съхранява въведената от Вас парола за Wi-Fi акаунт единствено с цел мрежова свързаност.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ОХЛАДИТЕЛНА ТЕХНИКА



Този продукт съдържа флуорирани парникови газове, предвидени в Протокола от Киото.

Хладилен агент тип : R32

ПГЗ* стойност : 675

ПГЗ=потенциал за глобално затопляне Моля

tCO₂ = общият заряд на хладоген × GWP/1000

попълнете с перманентен маркер,

- 1 Фабрично охлаждане на продукта
- 2 за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето
- 1+2 общо количество хладилен агент

и върху етикета за зареждане на хладилния агент, който е доставен с продукта.

Попълненият етикет трябва да се залепи в близост до порта за зареждане на продукта (например, върху вътрешната страна на капака за спиране).

A Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.

B Фабрично охлаждане на продукта: Вижте табелката с наименование

C за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето

D общо количество хладилен агент

E външното тяло

F хладилен цилиндър и колектор за зареждане

Монтаж на вътрешното тяло

Необходими инструменти за инсталиране

- Отвертка
- Резачи
- Ножовка
- Боркорона
- Комплект за разширяване на тръби (17, 19 и 26 мм)
- Детектор за изтичане на газ или водо-сапунен разтвор
- Гаечен ключ (17 мм, 22 мм, 26 мм)
- Тръборез
- Фрезоващ инструмент
- Нож
- Измервателна
- Рулетка

Източник за захранване

- Преди да включите към захранването, проверете дали има напрежение.
- Захранването е същото, както е указано на табелката.
- Инсталирайте по указаната схема на свързване.
- Контактът трябва да е разположен на разстояние откъдето да се стига до захранващия кабел. Не удължавайте кабела, като го срязвате.

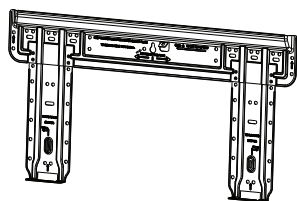
Избор на място за монтиране

- Изберете здраво място без вибрации, където тялото може да бъде монтирано достатъчно стабилно.
 - Поставете на място, което не се влияе от топлина или пара, генерирани в близост, където не се нарушава входа и изхода на уреда.
 - Поставете на място с лесно оттичане, където тръбите могат да бъдат свързани с външното тяло.
 - Поставете на място, където студеният въздух може да се разпространи в стаята изцяло.
 - Поставете в близост до контакт с достатъчно място около него.
 - Поставете на разстояние повече от 1 м от телевизори, радиостанции, безжични уреди и флуоресцентни лампи.
 - Ако фиксирате дистанционното управление на стената, поставете го, където вътрешното тяло може да приема
- сигнали, когато флуоресцентните лампи в стаята са осветени.

Чертеж за монтаж на вътрешните тела

Моделите приемат HFC хладилен агент R32.

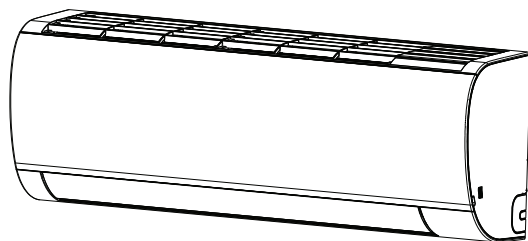
повече от 15 см



Preste atenção à elevação das mangueiras de drenagem



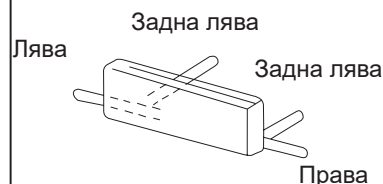
повече от 10 см



повече от 10 см



Определяне на посоките на тръбите



Ако използвате лявата тръба за оттичане, уверете се, че е преминала през отвора.

Разстоянието между вътрешното тяло и пода трябва да бъде повече от 2 м.

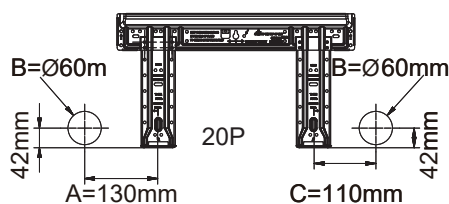
Моля, придържайте се към действителния продукт, който сте закупили, горепосочената картинка е само за Ваша справка.

Монтаж на вътрешното тяло

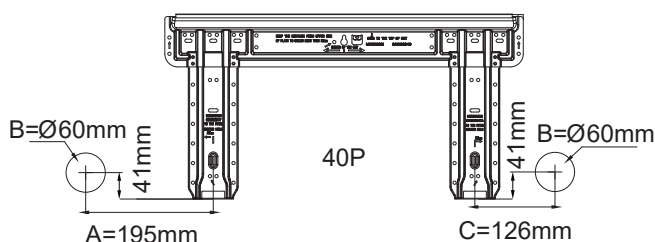
1 Монтаж на монтажната пластина и позициониране на отворстието в стената

Когато монтажната пластина първо е фиксирана

1. Изравнете, ориентирайки се на съседните стълбове или прегради, подходящо пластината, за да се закрепят към стената, след това временно закрепете пластината с един стоманен гвоздей.
2. Проверете още веднъж правилното ниво на пластината, с помощта на нивел с тежест от централната горна част на пластината, след това затегнете здраво пластината с прикрепения стоманен гвоздей.
3. С помощта на рулетката определете местоположението A/C на отворстията в стената



CY-09RBW-IN
CY-12RBW-IN



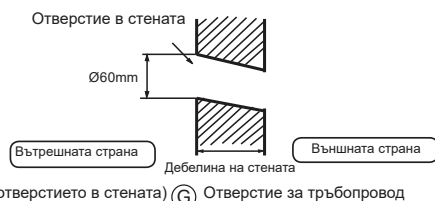
CY-18RBW-IN

Когато монтажната пластина е фиксирана към странична лента и преграда

- Прикрепете монтажната стойка към страничната лента и преградата, която се продава отделно, след което закрепете пластината към неподвижната монтажна стойка.
- Вижте предходната статия, "Когато монтажната плоча е предварително фиксирана", за разположението на отворстието на стената.

2 Пробиване на отворстие в стената и поставяне на капака на тръбопровода

- Направете отвор с диаметър 60mm, леко низходящ до външната страна на стената.
- Монтирайте капака на отворстието за тръбите и го зашпакловате след монтажа



3 Монтиране на вътрешното тяло

Изтегляне на тръбата

[Заден тръбопровод]

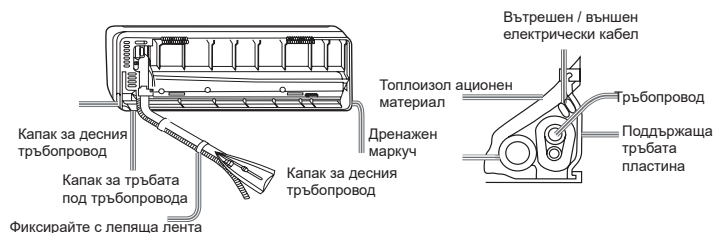
- Изтеглете тръбите и дренажния маркуч, след което ги закрепете със залепваща лента

[Лява • Ляво-задна тръба]

- В случай на тръбопровод отляво, изрежете с резачице капака за левия тръбопровод.

- В случай на ляво-заден тръбопровод, огънете тръбите по посока на тръбопровода към отворстието за ляво-задния тръбопровод, който е маркиран на топлоизолационните материали.

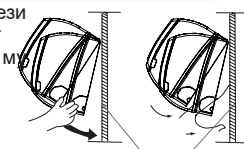
1. Вмъкнете дренажния маркуч в прореза на топлоизолационните материали на вътрешното тяло.
2. Поставете вътрешния / външния електрически кабел от задната част на вътрешното тяло и го издърпайте от предната страна, след което ги свържете.
3. Намажете уплътняващата пластина с охлаждащо масло и свържете тръбите. Покрийте плътно свързващата част с топлоизолационни материали и се уверете, че сте закрепили с лепяща лента



- Вътрешният / външният електрически кабел и дренажният маркуч трябва да бъдат обвързани с тръбопроводите на хладилното тяло чрез защитна лента.
- Отрежете с резачице капака за тръбопроводите по посоката на тръбопроводите и след това огънете тръбата според разположението на отворстието в стената. При огъване на тръбите внимавайте да не ги повредите.
- Предварително свържете вътрешния / външния електрически кабел, след което изтеглете специално свързаната към топлоизолацията свързваща част.

Фиксиране на вътрешното тяло

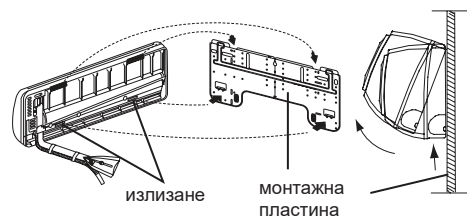
- Закачете корпуса на тялото върху горните изрези на монтажната пластина. Придвигнете тялото от една в друга страна, за да проверите сигурното му фиксиране.
- За да фиксирате тялото върху монтажната пластина, задръжте го отдолу и го спуснете перпендикулярно.



монтажна
пластина

Премахване на вътрешното тяло

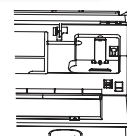
- Когато премахвате вътрешното тяло, моля, използвайте ръката си, за да повдигнете тялото и да излезе, след това леко повдигнете долната част на тялото навън и повдигнете уреда, докато излезе от монтажната пластина.



4 Свързване на вътрешния / външния електрически кабел

Премахване на капака на кабела

- Отстранете капака на терминала в долния десен ъгъл на вътрешното тяло, след което извадете капака на кабела, като го развинтите.

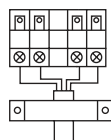
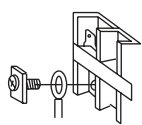
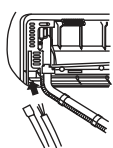


Когато свързвате кабела след монтиране на вътрешното тяло

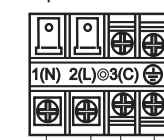
1. Вмъкнете отвън кабела в лявата страна на отворстието в стената, в която тръбата вече е била.
2. Издърпайте кабела от предната страна и го свържете, като направите възел.

Когато свързвате кабела, преди да инсталирате вътрешното тяло

- Поставете кабела от задната страна на уреда след което го издърпайте от предната страна.
- Разхлабете винтовете и поставете изцяло краищата на кабелите в клемата, след което затегнете винтовете.
- Издърпайте леко кабела, за да се уверите, че кабелите са правилно поставени и затегнати.
- След свързване на кабела, не пропускайте да свържете кабела с капака на електропровода.



Вътрешно тяло



Към външното тяло

Забележка:

При свързване на кабела, проверете внимателно номера на терминала на вътрешното и външното тяло. Ако окабеляването е грешно, не може да функционира правилно и може да причини дефект.

Свързване на окабеляването	4G1.0mm ²
----------------------------	----------------------

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия представител, или от подобно квалифицирано лице. Типът на свързващия кабел е H07RN-F.
2. Ако предпазителят на РС платката е счупен, моля заменете го с друг от типа T.3.15A / 250VAC (Вътрешен).
3. Методът на окабеляване трябва да съответства на местния стандарт за окабеляване.
4. След монтажа , щепселът трябва да може лесно да се свърже.
5. Прекъсвачът трябва да бъде включен във фиксиран кабел. Прекъсвачът трябва да е двуполусен, а разстоянието между двата му контакта да е не по- малко 3mm.

5 Монтаж на източник за захранване

- Източникът за захранване трябва да се използва само за климатика.
- Ако монтирате климатика на влажно място, моля инсталирайте прекъсвач за течове.
- При монтаж на други места, доколкото е възможно, използвайте прекъсвач.

6 Рязане и разширяване на тръбите

- Нарязването на тръбите се извършва с тръборез като трябва да се извадят лепките.
- След поставянето на гайката, започва разширяването.

	Инструмент за разширяване за R32	Конвенционален инструмент за разширяване	
	Съединител тип	съединител тип (Твърд тип)	Вид на крилчатата гайка (Imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm



1. Изрежете тръбата



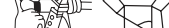
3. Вкарайте гайката за разширяване



2. Махнете лепенките



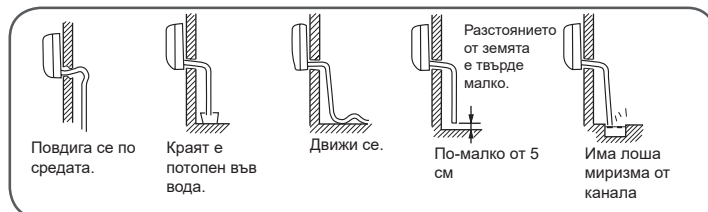
4. Разширете тръбата



Правилно	Неправилно				
	Наклон	Изкривяване на нивото	Слукване	Частично	Прекалено навън

7 При дренаж

- Моля, монтирайте дренажния маркуч, така че да бъде насочен надолу.
- Моля, не правете дренаж, както е показано по-долу.



- Излейте вода в канала за оттичане на вътрешното тяло COП fitETi that уверете, че оттичането се извършва навън.
- В случай, че прикрепеният дренажен маркуч е в стаята, моля, топлоизолирайте го.

8 При дренаж

Посочване на кода	Описание на проблема	Анализ и диагностика
E1	Повреда на датчика за температурата в помещението	Неправилно свързване на конектора; Неизправен термометър; Неизправна платка PCB;
E2	Повреда на датчика за топлообмен	Неправилно свързване на конектора; Неизправна платка PCB;
E4	Грешка на вътрешната памет EEPROM	Повреда на EEPROM данни; Неизправна платка EEPROM; Неизправна платка PCB;
E7	Грешка в комуникацията между вътрешните и външните уреди	Грешка в предаването на сигнала от вътрешното тяло към външния блок поради грешка в окабеляването; Неизправна платка PCB;
E14	Вътрешна повреда на мотора на вентилатора	Спиране на работа поради скъсване на кабел в мотора на вентилатора; Спиране на работа поради скъсване на проводниците на вентилатора; Грешка в откриването на проблема поради дефектна платка PCB на вътрешното тяло;

9 Проверете дали е монтирано и тествайте

- Моля, обяснете на нашите клиенти, как да използват ръководството за употреба.

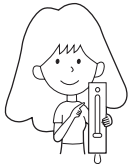
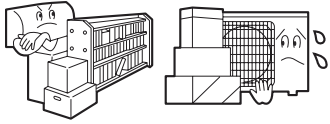
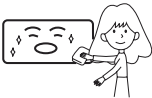
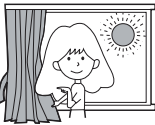
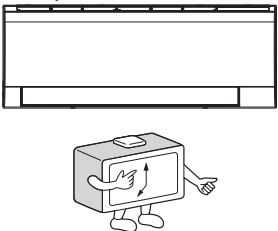
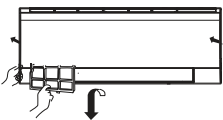
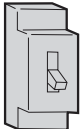
Проверете елементите за тестване

☐ Поставете отметка ✓ в полетата

- ☐ Теч на газ от свързване на тръбата?
- ☐ Теплоизолация от свързването на тръбите?
- ☐ Дали свързващите кабели отвън и отвътре са плътно вкарани в терминалния блок?
- ☐ Свързани ли са плътно кабелите от вътрешната и външната страна?
- ☐ Извършва ли се дренажа безопасно?
- ☐ Има ли безопасно заземяване?
- ☐ Дали вътрешното тяло е закрепено стабилно?
- ☐ Дали напрежението на източника за захранване съответства на кода?
- ☐ Има ли някакъв шум?
- ☐ Лампата свети ли нормално?
- ☐ Дали охлаждането и отоплението (когато са в термопомпа) се извършват нормално?
- ☐ Дали функционирането на регулатора на стайната температура е нормално?

Поддръжка

За правилното използване на климатика

Настройка на подходяща стайна температура  Правилна температура	Не блокирайте входа или изхода за въздух 	Дистанционно управление Не използвайте вода, избършете дистанционното със суха кърпа. Не използвайте почистващо средство за стъкла или синтетичен плат. 	Вътрешно тяло Избършете климатика с мек и сух парцал. За сериозни петна използвайте неутрален почистващ препарат, разреден с вода. Изцедете парцала преди бърсането, след което избършете напълно препарата. 
Затворете вратите и прозорците по време на работа  По време на охлаждане да се предотвратява проникването на пряка слънчева светлина като се пусне завеса или щора	Използвайте ефективно таймера 	Не използвайте следните неща за почистване  Недей използвайте всякакви химикали или химически обработени кърпи за почистване на уреда. Не използвайте бензол, разредител за боя, полиращ прах или други разтворители за почистване на уреда. Те могат да причинят напукване или деформиране на пластмасовата повърхност.  Горещата вода над 40 °C (104 °F) може да причини обезцветяване или деформация.	Почистване на въздушния филтър 1 Н Натиснете бутона "SMART" за 5 сек., за да повдигнете частично панела. 2 Отворете ръчно панела и го поддържайте с държана. Леко повдигнете централната част на филтъра нагоре, докато се освободи от задръжката, и го извадете надолу. 3 Свалете филтъра Използвайте прахосмукачка, за да премахнете праха, или измийте филтъра с вода. След измиването изсушете филтъра напълно на сянка. 4 Почистете филтъра Поставете филтъра правилно, така че маркировката „FRONT“ да е обърната напред. Уверете се, че филтърът е напълно фиксиран зад задръжката. Ако десният и левият филтър не са монтирани правилно, може да се получи повреда. 5. Поставете филтъра  Веднъж на всеки две седмици
Ако устройството няма да се използва дълго време, изключете главния прекъсвач на захранването.  OFF	Използвайте ефективно жалюзите 		

Откриване на възникнали неизправности

Преди да извикате сервиза, проверете първо следното.

	Явления	Причина или точка за проверка		Явления	Причина или точка за проверка	
Нормална проверка на възможностите на климатика	Системата не стартира веднага. 	●Когато апарата е спрял той не може да стартира незабавно, докато не изтекат 3 минути за защита на системата. ●Когато електрическият щепсел е изключен и след това включен отново веригата за защита ще сработи за 3 минути за да защити климатика.	Нормална проверка на възможностите на климатика	В режим изсушаване, скоростта на вентилатора не може да бъде променена	●По време на работа на COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) то от вътрешния стаен апарат може да излезе вода или пара. Това е следствие на много бързото охлаждане на стайния въздух.	
	Чуват се шумове. 	●По време на пускане и работа може да се чува, звук на шум от течаща или бълбукаща вода. Този шум е забележим през първите 2-3 минути след стартиране на уреда. (Този шум се произвежда от течащата в системата охлаждаща течност.) ●По време на работа на апарата може да се чува шум от пукане. Този шум се произвежда от разширяването или свиването на частите на кутията поради промяна на температурата им. ●Това може да е силен шум от въздушния поток при работа на апарата вследствие на много замърсен филтър.			●Дали щепсела е включен в мрежата? ●Дали не е спрял тока? ●Дали не е изгорял предпазител?	
	Отделя се миризма.	●Това е вследствие на циркулиращи в системата миризми от вътрешния въздух като например мирис от цигари или от боята на апарата.		Проверки който да се извършат	Лошо охлаждане. 	●Дали въздушния филтър не е зацапан? Нормално той трябва да се почиства на всеки 15 дни. ●Дали няма прегради пред входа и изхода на климатика? ●Дали температурата е зададена правилно ●Дали няма отворени врати или прозорци? ●Дали в помещението не попада директна слънчева светлина през прозорец по време на работа на охлаждане? (Използвайте пердетата). ●Дали няма много нагревателни уреди или твърде много хора в стаята по време на работа на охлаждане?
	По време на работа вода или пара излизат от вътрешния стаен апарат. 	●По време на работа на COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) то от вътрешния стаен апарат може да излезе вода или пара. Това е следствие на много бързото охлаждане на стайния въздух.				

ВНИМАНИЕ



ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

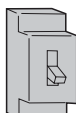
Моля повикайте службата за продажба/сервиз за монтажа на апарата.

Не предприемайте опити да монтирате сами климатика поради това че при лошо изпълнение на работата може да предизвикате електрически удар, пожар, наводняване.



ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Когато се появи аномалия в работата на апарата като например мирис на изгоряло незабавно спрете работата на апарата от главния прекъсвач и се свържете с магазина от където сте закупили апарата.

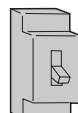


OFF



СТРИКТНО
ИЗПЪЛНЕНИЕ

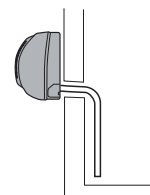
Използвайте отделно собствено захранване за апарата с прекъсвач на ел. верига.



Проверете дали дренажната система е монтирана правилно.



СТРИКТНО
ИЗПЪЛНЕНИЕ



Включете сигурно захранващия кабел в мрежовия кабел.



СТРИКТНО
ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте подходящо захранващо напрежение.



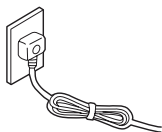
СТРИКТНО
ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Не използвайте захранващия кабел опънат или свързан наполовина.
2. Не инсталирайте уреда в близост до уреди от който може да има изтичане на газ.
3. Не излагайте уреда на пара.



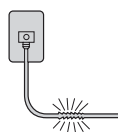
ЗАБРАНА

Не използвайте захранващия кабел намотан.



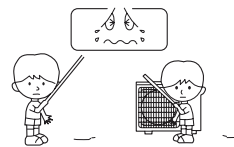
ЗАБРАНА

Вземете мерки да не повредите захранващия кабел.



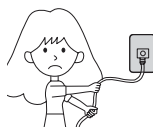
ЗАБРАНА

Не пъхайте предмети във входящия и изходящ отвори.



ЗАБРАНА

Не пускайте и не спирайте работата на апарата изключвайки захранващия кабел и то както е показано.



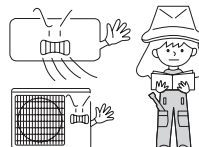
ЗАБРАНА

Не насочвайте въздушния поток директно към хората и специално към пеленачета и стари хора.

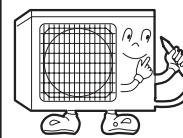


ЗАБРАНА

Не се опитвайте да поправите или реконструирате апарата вие самите.



Свържете заземен кабел.



earthing



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не го използвайте с цел за складиране храни, художествени работи, точни инструменти, развъждане на животни или култивиране на растения.



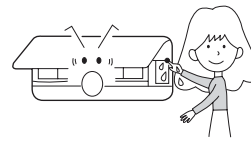
ЗАБРАНА

Проветрявайте със свеж въздух от време на време особено когато в същото време работят газови уреди.



СТРИКТНО
ИЗПЪЛНЕНИЕ

Не прекъсвайте прекъсвача с мокри ръце.



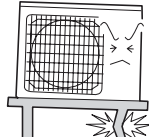
ЗАБРАНА

Не монтирайте апарата близо до места с огън / готварска печка/ или други нагряващи апарати.



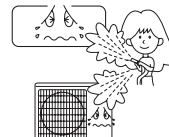
ЗАБРАНА

Осигурете добри условия за монтажа на Стойката.



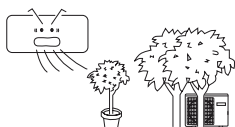
ЗАБРАНА

Не изливайте вода в апарата за да го почистите.



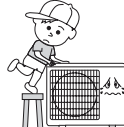
ЗАБРАНА

Не оставяйте животни или растения директно във въздушния оток.



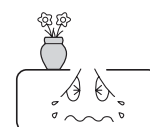
ЗАБРАНА

Не поставяйте каквито и да е предмети върху или опрени на апарата.



ЗАБРАНА

Не поставяйте вази или съдове пълни с вода от горе на апарата.



ЗАБРАНА

ВНИМАНИЕ

- Не закривайте или не покривайте вентилационната решетка. Не пъхайте пръстите си или друг предмет във входно/изходните подвижни жалузи.
- Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с физически, сетивни и умствени проблеми както и от хора без опит и познания, освен ако те не са стриктно инструктирани от компетентно лице относно работата и мерките за безопасност. Не оставяйте децата си да играят с уреда без надзор.

Спецификация

- Охлаждащата система е херметично затворена.

Апарата работи при следните условия

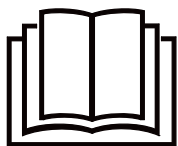
1. Работната температура на околната среда за която апарата се само настройва е в следния обхват:

Охлаждане	На закрито	Максимум: DB/WB 35°C/24°C Минимум: DB/WB 21°C/15°C
	На открито	Максимум: DB/WB 50°C/26°C Минимум: DB -20°C
Отопление	На закрито	Максимум: D.B 27°C Минимум: D.B 10°C
	На открито	Максимум: DB/WB 24°C/18°C Минимум: DB -20°C

2. Ако захранващия кабел е повреден, свържете се оторизиран сервизен център за смяна.
3. Ако предпазителя на главното табло изгори заменете го с предпазител тип T. 3.15A/250V. Ако предпазителя на външното тяло изгори, моля заменете го с нов T.25A/250V.
4. Начина на изпълнение на електрическите връзки да се извършат съгласно местните стандарти за този вид работа.
5. След монтажа щепсела на захранващия кабел трябва да бъде лесно достижим.
6. Разредените батерии трябва да бъдат изхвърлени за депониране правилно.
7. Апарата не е предвиден да бъде използван от малки деца или лица инвалиди без наблюдение
8. Малките деца трябва да бъдат под наблюдение за да предотвратите че не играят с апарата.
9. Трябва да свържете ел.прекъсвач към мрежата.
10. Моля използвайте за апарата отделен захранващ щепсел, който да е свързан със захранващия кабел.
11. Щепсела и свързващия кабел могат да се закупят от местните магазини за ел. части.

Περιεχόμενα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	2
Εξαρτήματα και Χρήση	4
Λειτουργία.....	5
Εσωτερική Μονάδα.....	10
Συντήρηση.....	13
Επίλυση προβλημάτων	13
Προφυλάξεις	14



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τα μέτρα προφύλαξης που βρίσκονται στον παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.



Αυτή η συσκευή είναι γεμάτη με R32.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ένα σημείο όπου ο χρήστης θα μπορεί να το βρει εύκολα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή τη διαδικασία καθαρισμού 'εκτός από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε ένα δωμάτιο που δεν θα υπάρχουν θερμαντικές πηγές συνεχούς λειτουργίας (για παράδειγμα: πηγή με ανοικτή φλόγα, συσκευή αερίου και υγραερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα εν λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά μέσα μπορεί να βγάζουν μια οσμή.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργεί σε ένα δωμάτιο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 3m².
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εφόσον παρακολουθούνται από άλλο άτομο και τους έχουν δοθεί οι οδηγίες χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης. Ο τύπος σύνδεσης καλωδίων είναι HO7RN-F.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να έχουν το ευρωπαϊκό πιστοποιητικό γνησιότητας. Εάν, κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πρέπει να κοπούν τα καλώδια σύνδεσης, τότε θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι το καλώδιο γείωσης θα είναι το τελευταίο που θα πρέπει να κοπεί.
- Ο διακόπτης κυκλώματος του κλιματιστικού θα πρέπει να είναι ολοπολικός διακόπτης, και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν θα πρέπει να είναι λιγότερη από 3mm. Τα ίδια τέτοια μέσα για την αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθούν και στην καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καλωδίωσης και από, εξειδικευμένους επαγγελματίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση της γείωσης είναι σωστή και αξιόπιστη.
- Ένας διακόπτης γείωσης με προστασία διαρροής και ένας ασφαλειοδιακόπτης θα πρέπει να εγκατασταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό ψυκτικό μέσο από εκείνο που αναγράφεται στην εξωτερική μονάδα (R32) κατά την εγκατάσταση, τη μετακίνηση ή την επισκευή. Χρησιμοποιώντας άλλα ψυκτικά μπορεί να κ προκληθούν προβλήματα ή βλάβες στη συσκευή και πιθανοί τραυματισμοί .



Δεν υπάρχει πηγή φωτιάς κοντά από τον τόπο εγκατάστασης



Βαμβακερά ρούχα



Αντιστατικό γάντια



Προσοχή στατικού ηλεκτρισμού



Γυαλιά για προστασιών ματιών



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή



Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο



Εγχειρίδιο χειριστή, οδηγίες λειτουργίας

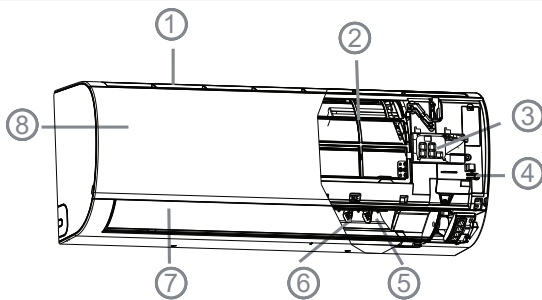
- Μια προειδοποίηση ότι οι απαιτούμενες ανοιγμένες θερμόκηπες απογύασης πρέπει να παραμένουν χωρίς καμία εμπόδιο.
- Μια ειδοποίηση ότι η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όπως *рекомендуется* από τον κατασκευαστή;
- Μια προειδοποίηση ότι οι αγωγούς που συνδέονται με το εξοπλισμό δεν πρέπει να περιέχουν πιθανές πηγές ανάφλεξης.
- Όλη η χειρισμός, η εγκατάσταση, η συντήρηση και η απόρριψη πρέπει να γίνουν από εξειδικευμένους άτομους.
- Το εμβαδόν του δωματίου στο οποίο INSTALLEDται ο conditioner με φρυγαντικό υλικό R32 δεν μπορεί να είναι μικρότερο από το ελάχιστο εμβαδόν που ορίζεται nella παρακάτω πίνακα, για να αποφευχθούν πιθανά προβλήματα ασφαλείας εξ αιτίας της υπερβολής της συγκέντρωσης του φρυγαντικού υλικού στο δωμάτιο που προκύπτει από την διαρροή του φρυγαντικού υλικού από το σύστημα ψύξης της εσωτερικής μονάδας.

Ελάχιστηέκταση του δωματίου

Είδος	LFL kg/m ³	Συνολική μάζα της πλήρωσης/kg Ελάχιστη έκταση του δωματίου/m ² Ελάχιστη ύψωση εγκατάστασης/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Εξαρτήματα και Χρήση

■ Εσωτερική Μονάδα



1. Είσοδος
2. Φίλτρο Καθαρισμού Αέρα (μέσα)
3. Οθόνη ένδειξης
4. Διακόπτης έκτακτης ανάγκης
5. Έξοδος
6. Κάθετο περύγιο (ρυθμίζει την αριστερή και δεξιά ροή αέρα)
7. Οριζόντια Περίσδα (Ρυθμίζει την άνω και κάτω κίνηση της περσίδας. ΜΗΝ το ρυθμίζετε χειροκίνητα)
8. Γρίλια εισόδου

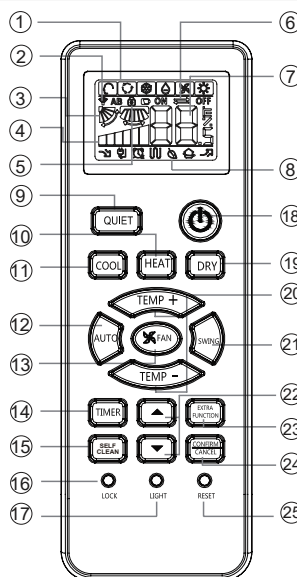
Οθόνη ενδείξεων

1. Λήψη σήματος τηλεχειριστήριου
2. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος
3. Wi-Fi



Η εσωτερική περσίδα μπορεί να διαφέρει από την εικονιζόμενη. Ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε.

■ Τηλεχειριστήριο



Κατάσταση Λειτουργίας	QUIET	SLEEP	Συμπληρωματική ηλεκτρική θέρμανση	HEALTH	TURBO
Τηλεχειριστήριο					

9. Πλήκτρο QUIET
 10. Πλήκτρο HEAT
 11. Πλήκτρο COOL
 12. Πλήκτρο AUTO
 13. Πλήκτρο FAN SPEED
 14. Πλήκτρο TIMER
 15. Πλήκτρο SELF CLEAN
 16. Πλήκτρο LOCK
 17. Πλήκτρο LIGHT
- Ελέγχει να ανοίξει και κλείσει το φως της εσωτερικής LED οθόνης.
18. Πλήκτρο POWER ON/OFF
 19. Πλήκτρο DRY
 20. Πλήκτρο TEMP
 21. Πλήκτρο SWING
 22. Πλήκτρο HOUR
 23. Πλήκτρο EXTRA FUNCTION
- Λειτουργία:

Sleeping--->Health---> Θέση υγιή ροή του αέρα 1--->Θέση υγιή ροή του αέρα 2--->Turbo --->Air sending---> Λειτουργία A-B

24. Πλήκτρο CANCEL/CONFIRM

Πιέστε τα πλήκτρα CANCEL/ CONFIRM για να ακυρώσετε ή να επιβεβαιώσετε τη λειτουργία που έχετε ορίσει.

25. Πλήκτρο RESET

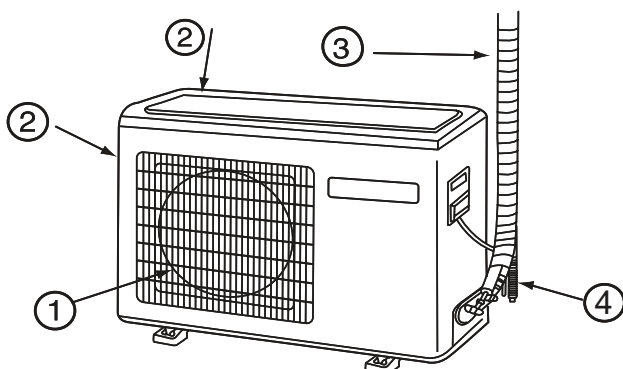
Όταν το τηλεχειριστήριο εμφανίζεται ανώμαλο, πατήστε αυτό το κουμπί 3s για να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο.

1. Ένδειξη Λειτουργίας

Τρόπος Λειτουργίας	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Τηλεχειριστήριο					

2. Οθόνη αποστολής σήματος
 3. Ένδειξη της SWING
 4. Ένδειξη της FAN SPEED
- Ένδειξη Λειτουργίας
- LO MED HI AUTO
5. Ένδειξη της LOCK
 6. Ένδειξη της TIMER OFF
 - Ένδειξη της TIMER ON
 7. Ένδειξη της TEMP
 8. Εμφάνιση πρόσθετων λειτουργιών

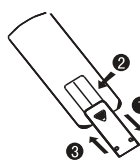
■ Εξωτερική Μονάδα



1. ΕΞΟΔΟΣ
2. ΕΙΣΟΔΟΣ
3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ
4. ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Παρακαλούμε ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε. Οι εικόνες είναι ενδεικτικές.

■ Φόρτωση της μπαταρίας



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας;
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως φαίνεται στην εικόνα. 2 R-03 μπαταρίες το κλειδί επαναφοράς (κυλινδρικού); Να είστε βέβαιοι ότι η φόρτωση είναι σύμφωνη με το „+/-“ ;
3. Τοποθετήστε την μπαταρία, και τοποθετήστε το κάλυμμα.

Σημείωση:

- Η απόσταση μεταξύ της κεφαλής μετάδοσης σήματος και του σημείου λήψης πρέπει να είναι εντός 7m και χωρίς κανένα εμπόδιο.
- Όταν ηλεκτρονικός λαμπτήρας φθορισμού ή ασύρματο τηλέφωνο είναι εγκατεστημένα στο δωμάτιο, μπορεί να προκύψει αδυναμία μετάδοσης του σήματος..
- Πλήρης ένδειξη ή ασαφής ένδειξη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Αλλάξτε τις μπαταρίες
- Αν το τηλεχειριστήριο δεν μπορεί να λειτουργήσει ομαλά, αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε ξανά μερικά λεπτά αργότερα.

Σημείωση:

Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν θα είναι σε χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ένδειξη μετά τη αφαίρεση, πατήστε το κλειδί επαναφοράς.

Λειτουργία

■ Λειτουργία Βάσης

Τηλεχειριστήριο

1. Εκκινήστε την μονάδα
Πατήστε το πλήκτρο ON/ OFF στο τηλεχειριστήριο, για να εκκινήσει η μονάδα.

2. Πιέστε τον τρόπο λειτουργίας

Πλήκτρο COOL: λειτουργία ψύξης

Πλήκτρο HEAT: λειτουργία θέρμανσης

Πλήκτρο DRY: λειτουργία αφύγρανσης

3. Επιλέξτε την καθορισμένη θερμοκρασία

Πιέστε το πλήκτρο **TEMP+ / TEMP-**

TEMP+ Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, η καθορισμένη θερμοκρασία θα αυξηθεί 1° C. Εφόσον διατηρείται σε ύφεση, θα αυξηθεί ραγδαία.

TEMP- Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο, η καθορισμένη θερμοκρασία θα μειωθεί 1° C. Εφόσον διατηρείται σε ύφεση, θα μειωθεί ραγδαία.

Ustawić pożądaną temperaturę.

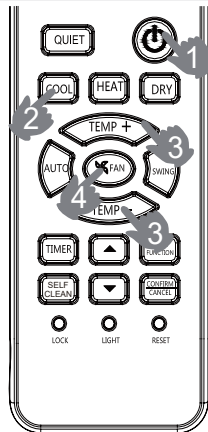
4. Επιλέξτε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε

Nacisnąć przycisk FAN. Każdorazowe wciśnięcie przycisku zmienia prędkość pracy wentylatora zgodnie z poniższym cyklem:

Τηλεχειριστήριο:



Το κλιματιστικό λειτουργεί στην ταχύτητα ανεμιστήρα που εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο. Όταν ο ανεμιστήρας έχει οριστεί σε AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.

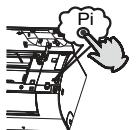


HEAT		Κατά τη λειτουργία HEAT, θα εξέλθει ζεστός αέρας μετά από τη πάροδο μικρού χρονικού διαστήματος, για τη πρόληψη εξαγωγής κρύου αέρα. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
FAN		Κατά τη λειτουργία FAN, η μονάδα δεν θα λειτουργεί σε κατάσταση COOL ή HEAT, αλλά μόνο σε FAN. Η κατάσταση λειτουργίας AUTO, η ρύθμιση SLEEP και η ρύθμιση θερμοκρασίας δεν είναι διαθέσιμες σε λειτουργία FAN.

■ ON/OFF λειτουργία και λειτουργία ελέγχου

Τλειτουργία Έκτακτης ανάγκης:

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία μόνο όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί ή έχει χαθεί. Με τη λειτουργία της έκτακτης ανάγκης, το κλιματιστικό μπορεί να τρέξει αυτόματα για μια στιγμή.
- Όταν πατηθεί ο διακόπτης λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, ακούγεται χαρακτηριστικός ήχος, που σηματοδοτεί την έναρξη αυτής της λειτουργίας.
- Όταν ο διακόπτης ρεύματος ενεργοποιείται για πρώτη φορά και η λειτουργία έκτακτης ανάγκης ξεκινάει, η μονάδα θα λειτουργεί αυτόματα με τους ακόλουθους τρόπους:



Θερμοκρασία δωματίου	Καθορισμένη θερμοκρασία	TIMER	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Τρόπος Λειτουργίας
Πάνω από 24°C	24 °C	Δεν ρυθμίζεται	AUTO	COOL
Κάτω από 24°C	24 °C		AUTO	HEAT

- Είναι αδύνατο να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Επίσης, δεν είναι εφικτή η ρύθμιση των λειτουργιών TIMER ή DRY.

Δοκιμαστική λειτουργία:

Ο διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας είναι ο ίδιος με τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης.

- Χρησιμοποιήστε αυτόν το διακόπτη στη δοκιμαστική λειτουργία όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16°C, μην το χρησιμοποιείτε σε κανονική λειτουργία.
- Συνεχίστε να πιέζετε το διακόπτη δοκιμαστικής λειτουργίας για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Αφού ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο δύο φορές, αφήστε το δάχτυλό σας από το διακόπτη: η λειτουργία ψύξης ξεκινάει με την υψηλή (Hi) ταχύτητα ροής του αέρα.



Κατάσταση Λειτουργίας	Τηλεχειριστήριο	Σημείωση
AUTO		Κατά τη λειτουργία AUTO, το κλιματιστικό θα επιλέξει αυτόματα τα επίπεδα ψύξης ή θέρμανσης ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
COOL		Μόνο μονάδα ψύξης δεν έχει οθόνες και λειτουργίες σχετικές με τη θέρμανση
DRY		Κατά τη λειτουργία DRY, όταν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κατώτερη από την καθορισμένη θερμοκρασία + 2 °C, η μονάδα θα λειτουργεί διακοπτόμενα σε χαμηλή (LOW) ταχύτητα ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του FAN.

Λειτουργία

Komfortabler SLEEP

Πιέστε το πλήκτρο  για να

εισάγετε επιπρόσθετες επιλογές, όταν το εικονίδιο  εμφανίζεται στην οθόνη, η ενδεικτική λυχνία  θα λάμψει. Στην συνέχεια, πιέστε

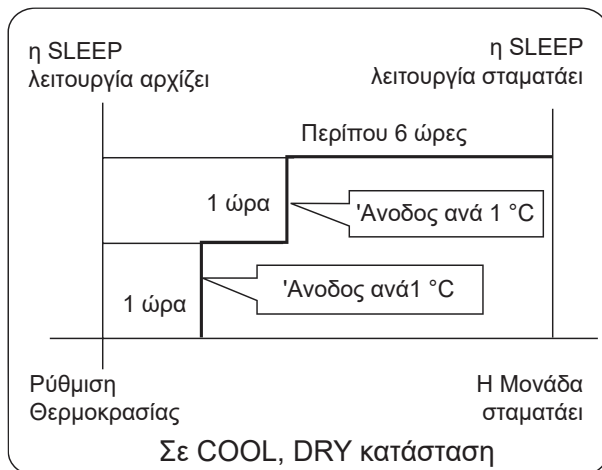


για να ρυθμίσετε τη λειτουργία ύπνου (sleep).

Τρόπος Λειτουργίας

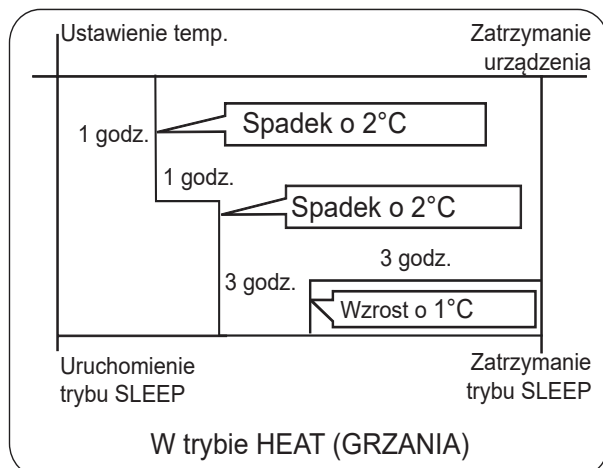
1. Στην λειτουργία COOL, DRY

σε λειτουργία, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C πιο πάνω από την θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί. Μετά από 1 ώρα, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C ακόμη. Η μονάδα θα ανεβαίνει για άλλες 6 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει, καθώς θα είναι πιο πάνω από την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι χαμηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου.



2. Στην λειτουργία HEAT

1 ώρα μετά την έναρξη της SLEEP κατάστασης, η θερμοκρασία θα γίνει 2 °C χαμηλότερη από το ύψος της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας. Μετά από άλλη 1 ώρα η θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2 °C ακόμη. Μετά από άλλες 3 ώρες η θερμοκρασία θα ανέβει κατά 1°C ακόμη. Η μονάδα θα συνεχίσει για άλλες 3 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει. Η θερμοκρασία θα είναι χαμηλότερη από την ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι πολύ ψηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου σας.



3. Στην λειτουργία AUTO

Η μονάδα λειτουργεί σε αντίστοιχη κατάσταση SLEEP, η οποία προσαρμόστηκε στην αυτόματη επιλογή τρόπου λειτουργίας.

4. Στην λειτουργία FAN

Δεν μπορεί να ρυθμιστεί η λειτουργία SLEEP.

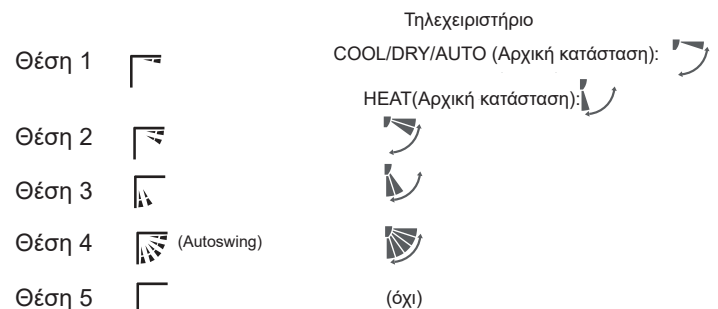
5. Ρυθμίστε τη μεταβολή της ταχύτητας του αέρα κατά την διάρκεια του ύπνου. Αν η ταχύτητα του αέρα είναι υψηλή ή μέση πριν από τη ρύθμιση της λειτουργίας Ύπνου, μειώστε τη ταχύτητα του αέρα μετά τον ύπνο. Αν η ταχύτητα του αέρα είναι χαμηλή, δεν θα αλλάξει.

Σημείωση

Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ δεν μπορεί να ρυθμιστεί ταυτόχρονα με τη λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ όταν έχει ήδη ρυθμιστεί. Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ θα ακυρωθεί εάν έχει επιλεγεί η λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ενώ η λειτουργία ΥΠΝΟΣ είναι ήδη επιλεγμένη. Μπορείτε να ρυθμίσετε ταυτόχρονα τη λειτουργία ΥΠΝΟΣ και τη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ. Ακόμη και μετά τον χρόνο απενεργοποίησης, η συσκευή εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένη.

Ρύθμιση Κατεύθυνσης ροής Αέρα

1. Κάθετο πτερύγιο



2. Πατήστε το πλήκτρο . αλλάζει ως εξής: Θέση 4

Πατήστε το πλήκτρο  πάλι, το κάθετο πτερύγιο θα σταματήσει στην τρέχουσα θέση, και η λειτουργία θα ακυρωθεί.

3. Πατήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε την Θέση 2 και Θέση 3.

4. Μετακινήστε το πτερύγιο κατακόρυφης ροής του αέρα μέσω του κουμπιού

που βρίσκεται στο πάνελ, για να ρυθμίσετε την αριστερή και δεξιά κατεύθυνση αναφορικά με την Εικ.

• Όταν επανεκκινήσετε μετά την απομακρυσμένη απενεργοποίηση, το τηλεχειριστήριο θα απομνημονεύσει αυτόματα την προηγούμενη θέση της περσίδας.

• Για να προχωρήσετε σε χειροκίνητη προσαρμογή, φροντίστε να έχετε απενεργοποιήσει το κλιματιστικό.

• Όταν η υγρασία είναι υψηλή, μπορεί να σχηματιστούν συμπυκνώματα νερού στα αριστερά ή στην έξοδο του αέρα, αν όλες οι κάθετες περσίδες είναι δεξιάς.

• Θα είναι καλό να μην παραμένει το οριζόντιο πτερύγιο στη κάτω θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό τη λειτουργία COOL ή DRY, ώστε να αποφευχθεί ο σχηματισμός συμπυκνωμάτων.

(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον έμπορό σας.)

Λειτουργία

■ Λειτουργία TURBO/QUIET

1. Λειτουργία TURBO

Όταν χρειάζεστε ταχεία θέρμανση ή ψύξη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Πατήστε το πλήκτρο  για να εισάγετε επιπρόσθετες επιλογές. Όταν  εμφανίζεται στην οθόνη,  θα λάμψει. Στην συνέχεια, πατήστε , για να εισαγάγετε τη λειτουργία τροφοδοσίας. Όταν ακυρώσετε τη λειτουργία, επιλέξτε πρόσθετες λειτουργίες ώστε να ακυρώσετε τη τροφοδοσία.

2. Λειτουργία QUIET

Λειτουργήστε το κλιματιστικό σας υπό κατάσταση QUIET όταν επιθυμείτε απόλυτη ησυχία (πχ. κατά τη διάρκεια του ύπνου σας). Πατήστε το πλήκτρο QUIET, το τηλεχειριστήριο θα δείξει , και εισάγετε στην ήσυχη λειτουργία. Πατήστε πάλι το κουμπί QUIET, και η λειτουργία QUIET θα ακυρωθεί.

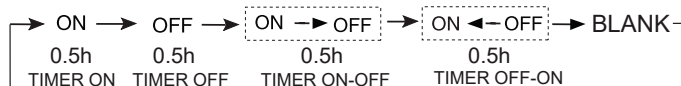
Σημείωση: Κατά την λειτουργία TURBO, υπό κατάσταση HEAT ή COOL, ενδέχεται να μην επιτευχθεί ομοιόμορφη κατανομή του αέρα. Ομοίως συμβαίνει και υπό τη λειτουργία QUIET.

■ Ρύθμιση Χρονοδιακόπτη - Timer

1. Μετά την εκκίνηση της μονάδας, επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας.

2. Πατήστε το πλήκτρο TIMER για να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη. Για κάθε πάτημα, η οθόνη αλλάζει ως εξής:

Τηλεχειριστήριο:



Στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία TIMER -TIMER ON (Άνοιγμα) ή TIMER OFF (Κλείσιμο) ή TIMER ON-OFF (Άνοιγμα και Κλείσιμο). Οι ενδεικτικές λυχνίες «ON» ή «OFF» θα ανάψουν.

3. Πατήστε το πλήκτρο  για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη.

▲ Για κάθε πάτημα, ο χρόνος σε πρώτες 12 ώρες αυξάνεται κατά 0,5 ώρα κάθε φορά, μετά από 12 ώρες, αυξάνεται κατά 1 ώρα κάθε φορά.

▼ Για κάθε πάτημα, ο χρόνος σε πρώτες 12 ώρες μειώνεται κατά 0,5 ώρα κάθε φορά, μετά από 12 ώρες, μειώνεται κατά 1 ώρα κάθε φορά.

Μπορεί να ρυθμιστεί εντός 24 ωρών.

4. Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Μετά την ρύθμιση του χρονοδιακόπτη, πατήστε το πλήκτρο  και επιβεβαιώστε την ώρα. Οι ενδεικτικές λυχνίες ON ή OFF θα σβήσουν.

5. Ακύρωση ρύθμισης χρονοδιακόπτη

Πατήστε το πλήκτρο TIMER μερικές φορές μέχρι να σβηστεί η ένδειξη της ώρας.

Συμβουλές:

Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών ή μετά από διακοπή ρεύματος, ο χρονοδιακόπτης θα πρέπει να ρυθμιστεί πάλι.

Σύμφωνα με τη ρύθμιση του TIMER ON ή TIMER OFF, μπορείτε να επιτύχετε τις ρυθμίσεις Start-Stop ή Stop-Start.

■ Λειτουργία Υγιής Ροής Αέρα

1. Πατήστε  για εκκίνηση.

Ρυθμίστε τις συνθήκες άνεσης.

2. Η ρύθμιση της HEALTH AIRFLOW 

Πιέστε το πλήκτρο  για να εισάγετε επιπρόσθετες επιλογές.

Πιέστε αυτό το πλήκτρο συνεχόμενα ώστε να εναλλάξετε τη θέση όπως φαίνεται παρακάτω και επιλέξετε τη θέση που θέλετε, και στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο για να επιβεβαιώσετε.



3. Ακύρωση της λειτουργίας υγιής ροής του αέρα

Πιέστε το πλήκτρο  για να εισάγετε επιπρόσθετες επιλογές.

Πιέστε αυτό το πλήκτρο συνεχόμενα ώστε να εναλλάξετε τη θέση όπως φαίνεται παρακάτω, και πιέστε το πλήκτρο  για να ακυρώσετε.

Προσοχή: Μην κατευθύνετε το πτερύγιο με το χέρι. Σε αντίθετη περίπτωση, η γρίλια θα τρέξει εσφαλμένα. Αν η γρίλια δεν έχει τρέξει σωστά, να το σταματήσετε για ένα λεπτό και στη συνέχεια, ξεκινήστε ρυθμίζοντας με το τηλεχειριστήριο.

Μια συμβουλή:

1. Μόλις ρυθμίσετε την Λειτουργία HEALTH AIRFLOW, η θέση των γριλιών εισόδου και εξόδου σταθεροποιείται.

2. Στη θέρμανση, καλό είναι να επιλέξετε την  κατάσταση.

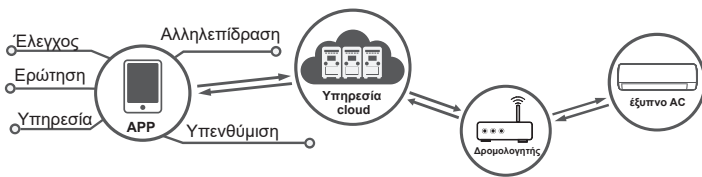
3. Στη ψύξη, είναι καλύτερα να επιλέξετε την  κατάσταση.

4. Σε ψύξη και ξηρή κατάσταση, και με τη συνεχή χρήση του κλιματιστικού για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπό την επήρεια της υψηλής υγρασίας του αέρα, μπορεί να υπάρξει το φαινόμενο της πτώσης σταγόνων νερού στη γρίλια εξόδου.

Λειτουργία

■ Περιγραφή λειτουργίας Wi-Fi

Το διάγραμμα αρχιτεκτονικής του συστήματος



Το περιβάλλον της εφαρμογής

Απαιτείται χρήση smartphone και ασύρματου router για την λειτουργία της εφαρμογής. Το ασύρματο router πρέπει να μπορεί να συνδεθεί στο Διαδίκτυο.

Το smartphone πρέπει να έχει λειτουργικό IOS ή Android:



Το σύστημα IOS

υποστηρίζεται από την έκδοση IOS9.0 και έπειτα



Το σύστημα Android

υποστηρίζεται από την έκδοση Android 5.0 και έπειτα

Μέθοδος προσαρμογής

Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή «hOn».

Άλλες επιλογές λήψης Παρακαλούμε αναζητήστε την εφαρμογή hOn στο:

- App Store (για IOS)
- Google Play (για Android)
- Huawei AppGallery (για Android)

Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή, παρακαλούμε πραγματοποιήστε εγγραφή, συνδέστε το κλιματιστικό και διαχειριστείτε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας τη hOn. Παρακαλούμε ανατρέξτε εντός της εφαρμογής στην ενότητα HELP (Βοήθεια) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, τη σύνδεση της μονάδας, και άλλες διεργασίες.



■ SELF-CLEAN λειτουργία

(ισχύει μόνο για μονοφωνικά μοντέλα)

Λειτουργική περιγραφή:

Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι ο καθαρισμός του εξατμιστή.

Όταν απαιτείται η συνάρτηση , έχετε δύο τρόπους για να

Εάν διαθέτετε ένα κουμπί , πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε σε αυτήν τη λειτουργία και, στη συνέχεια, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "CL" στον πίνακα της εσωτερικής μονάδας και στο τηλεχειριστήριο.

Εάν δεν έχετε κουμπί , αποκτήστε πρόσβαση στην εφαρμογή hOn.

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας να μην υπερβαίνει τα 21 λεπτά, οπότε αυτή η λειτουργία θα τερματιστεί αυτόματα με τον ήχο «Πι» να ακούγεται δύο φορές, και στη συνέχεια η μονάδα θα επιστρέψει στην αρχική της κατάσταση. Υπό τη διαδικασία λειτουργίας αυτό-καθαρισμού, πατώντας επανειλημμένα το κουμπί το καθιστά άκυρο και το σύστημα δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ή μεταβείτε σε άλλο τρόπο λειτουργίας για έξοδο.

Μια συμβουλή:

1. Αυτή η λειτουργία δεν ενεργοποιείται στην κατάσταση TIMER / SLEEP.
2. Αφού ξεκινήσει αυτή η λειτουργία, ο όγκος του αέρα μπορεί να μειωθεί ή να μην έχει καμία ροή αέρα, ούτε και να φυσάει ψυχρή ροή αέρα.
3. Είναι φυσιολογικό αν η μονάδα κάνει κάποιον ήχο όταν διασταλεί με τη θερμότητα και όταν συσταλεί με κρύο αέρα.
4. Ο χρόνος εμφάνισης της ένδειξης "CL" μπορεί να διαφέρει στο τηλεχειριστήριο και στον πίνακα χειρισμού.
5. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από το μηδέν, μπορεί να εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος «F25» κατά τη διάρκεια της διαδικασίας (self-cleaning) αυτοκαθαρισμού, ο οποίος είναι ένας κανονικός μηχανισμός προστασίας. Παρακαλώ διακόψτε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και κάντε επανεκκίνηση μετά από 10 δευτερόλεπτα.
6. Οι πιο κατάλληλες συνθήκες για να ενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία: η θερμοκρασία να είναι 20 °C ~ 27 °C και η υγρασία να είναι 35% ~ 60% σε εσωτερικούς χώρους, η θερμοκρασία να είναι 25 °C ~ 38 °C (κατά την ψυχρή εποχή του έτους) σε εξωτερικούς χώρους.
7. Είναι δύσκολο να σχηματιστεί παγετός εάν ο αέρας είναι πολύ στεγνός (υγρασία <20%) και εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή (υγρασία > 70%), το νερό που συμπυκνώνεται μπορεί να αυξηθεί, πράγμα που μπορεί να αποκλείσει τον παγετό.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

Κλίμα: T1 Τάση: 220-240V

CE

Όλα τα προϊόντα είναι σύμφωνα με την ακόλουθη Ευρωπαϊκή διατάξεις:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Τα προϊόντα που πληρούνται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον Περιορισμό της Χρήσης Ορισμένων Επικίνδυνων Ουσιών σε Είδη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Οδηγία RoHS της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

WEEE

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19 / ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενημερώνουμε τον καταναλωτή σχετικά με τις απαιτήσεις διάθεσης του προϊόντος ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ:



Τα προϊόντα κλιματισμού σας είναι σημειωμένα με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα οικιακά απόβλητα. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα μόνοι σας. Τα κλιματιστικά πρέπει να αντιμετωπίζονται σε μια ειδική επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση. Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν θα απορριφθεί σωστά, θα σας βοηθήσει να αποφύγετε πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το τηλεχειριστήριο και να απορριφθεί ξεχωριστά σύμφωνα με τις σχετικές τοπικές και εθνικές αρχές νομοθεσία.

Wi-Fi

-Μεγίστη Εκπεμπόμενη Ισχύς (20dBm)

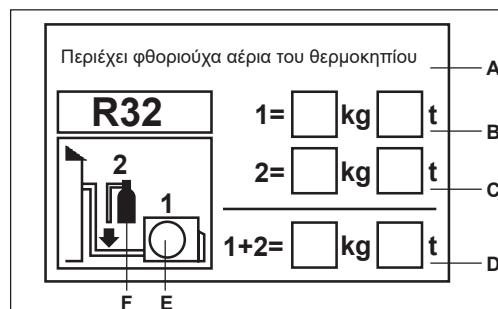
-Εύρος Συχνότητας Λειτουργίας (2400~2483.5MHz)

Εκτεθειμένες διεπαφές δικτύου και υπηρεσίες μέσω διεπαφών δικτύου σε εργοστασιακή προεπιλεγμένη κατάσταση

Διεπαφή δικτύου	Υπηρεσία δικτύου	Περιγραφή
Διεπαφή WLAN	Υπηρεσία HTTPS Υπηρεσία DHCP Θύρα 53127 UDP Θύρα 64385 UDP	Η διεπαφή WLAN, η υπηρεσία HTTPS και η υπηρεσία DHCP χρησιμοποιούνται για σύνδεση δικτύου ή διαμόρφωση δικτύου. Η θύρα 53127/UDP και η θύρα 64385/UDP χρησιμοποιούνται για την υλοποίηση της λειτουργικότητας παροχής δικτύου.
Διεπαφή Bluetooth	/	Η διεπαφή Bluetooth χρησιμοποιείται για διαμόρφωση δικτύου

Η συσκευή θα συλλέξει και θα αποθηκεύσει τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού Wi-Fi που εισάγατε, αποκλειστικά για σκοπούς συνδεσιμότητας δικτύου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ



Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Μην εκτονώνετε στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού : R32

GWP* : 675

GWP=Το δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη

tCO₂=το συνολικό φορτίο ψυκτικού μέσου×GWP/1000

Συμπληρώστε με ανεξίτηλο στυλό,

- 1η πλήρωση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο
- 2η πρόσθετη οσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο και
- 1+2 ο συνολικό φορτίο ψυκτικού στην ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν.

Η συμπληρωμένη ετικέτα πρέπει να παραμείνει κοντά στη θύρα πλήρωσης του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος τιμής διακοπής).

A περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

B φόρτιση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο: δείτε την πινακίδα της μονάδας

C πρόσθετη ποσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο

D συνολικό φορτίο ψυκτικού

E εξωτερική μονάδα

F κύλινδρος ψυκτικού και πολλαπλός φόρτισης

Εσωτερική Μονάδα

Απαραίτητα Εργαλεία για Εγκατάσταση

- Οδηγός
- Τανάλια
- Σιδεροπρίονο
- Τρυπάνι πυρήνα
- Κλειδί (17, 19 και 26 χιλιοστά)
- Ανιχνευτής διαρροής αερίου ή σαπουνί και νερό λύση
- Δυναμόκλειδο (17 χιλιοστά, 22 χιλιοστά, 26 χιλιοστά)
- Κόφτες σωλήνων
- Εκχείλωση εργαλείο
- Μαχαίρι
- Μέτρηση της ταινίας
- Γλύφανο

Πηγή ισχύος

- Πριν συνδέσετε με το ρεύμα, ελέγξτε την τάση.
- Η παροχή ρεύματος είναι η ίδια με την αντίστοιχη ετικέτα.
- Εγκαταστήστε σε ξεχωριστό κύκλωμα.
- Ένα δοχείο θα πρέπει να τοποθετηθεί σε μια απόσταση όπου το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να φτάσει. Μην κόβετε το καλώδιο για να το επεκτείνετε.

Επιλογή Σημείου Εγκατάστασης

- Σημείο όπου δεν προκαλεί ισχυρή δόνηση, όπου το σώμα μπορεί να υποστηρίζεται επαρκώς.
- Σημείο όπου δεν επηρεάζεται από τη θερμότητα ή τον ατμό που παράγεται στην περιοχή, όπου η είσοδος και έξοδος της μονάδας δεν έχουν διαταραχθεί.
- Σημείο όπου είναι δυνατόν να στραγγίζει εύκολα, όπου σωληνώσεις μπορούν να συνδεθούν με την εξωτερική μονάδα.
- Σημείο όπου ο κρύος αέρας μπορεί να καλύψει κάθε γωνία του δωματίου.
- Σημείο γύρω από μια πρίζα, με αρκετό χώρο γύρω.
- Σημείο σε απόσταση των από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, ασύρματες συσκευές και λαμπτήρες φθορισμού μπορεί να μείνει.
- Στην περίπτωση στερέωσης του τηλεχειριστήριου σε τοίχο, επιλέξτε μέρος όπου η εσωτερική μονάδα μπορεί να λάβει σήματα όταν οι λαμπτήρες φθορισμού στο δωμάτιο είναι αναμμένοι.

Διάγραμμα εγκατάστασης εσωτερικής μονάδας

Τα μοντέλα υιοθετούν HFC ψυκτικό R32.

Περισσότερο από 15εκ.

Περισσότερο από 10εκ.

Χρειάζεται προσοχή όταν σηκώνετε τον σωλήνα αποστράγγισης.

Κατεύθυνση σωλήνα

Πίσω αριστερά
Αριστερά
Πίσω δεξιά
Δεξιά

Περισσότερο από 10εκ.



Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.

Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

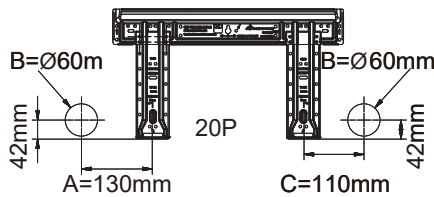
Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

Εσωτερ ι κή Μονάδα

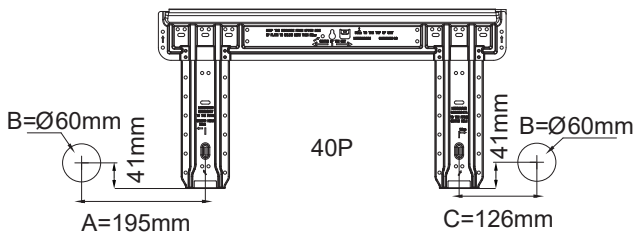
1 Εγκατάσταση της βάσης στερέωσης στον τοίχο

Στην πρώτη εγκατάσταση της βάσης

1. Εγκαταστήστε τη βάση στο τοίχο, αφού πρώτα βεβαιωθείτε για τη σωστή στερέωσή της.
2. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη.
3. Βρείτε τη θέση της οπής A/C στον τοίχο, χρησιμοποιώντας μια μεζούρα



CY-09RBW-IN
CY-12RBW-IN



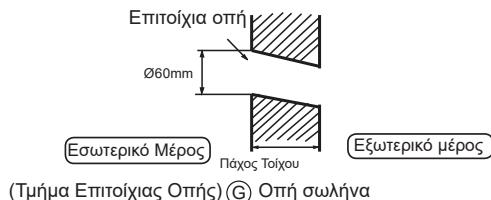
CY-18RBW-IN

Όταν η βάση είναι στερεωμένη

- Στερεώστε την βάση.
- Ανατρέξτε στο «όταν η βάση είναι στερεωμένη» για τη θέση της οπής.

2 Ανοίγοντας οπή στον τοίχο και στερεώνοντας το κάλυμμα του σωλήνα

- Ανοίξτε μια οπή διαμέτρου 60 mm, που κατεβαίνει ελαφρώς προς τα έξω τον τοίχο.
- Εγκαταστήστε το κάλυμμα της τρύπας του σωλήνα και καλύψτε το με στόκο.



3 Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

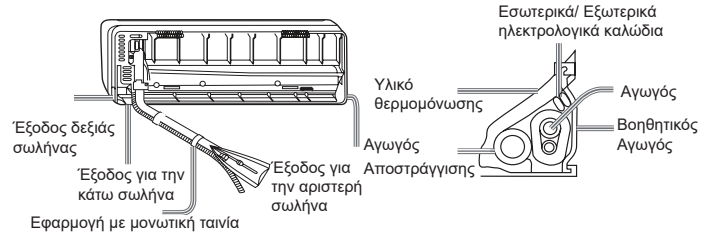
Τράβηγμα σωλήνα

[Πίσω σωλήνας]

- Τραβήξτε το σωλήνα και το σωλήνα αποστράγγισης του, κατόπιν δέστε το με ταινία

[Αριστερά • Αριστερά-πίσω σωληνώσεις]

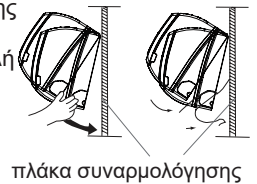
- Σε περίπτωση σωληνώσεων αριστερής πλευράς, κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις αριστερές σωληνώσεις.
- Στην περίπτωση σωληνώσεων πίσω αριστερά λυγιστέ τους σωλήνες ανάλογα με την κατεύθυνση σωληνώσεων με το σήμα της τρύπας για το αριστερό-πίσω σωληνώσεις που σημειώνεται σε θερμομονωτικά υλικά.
- 1. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης στο βαθούλωμα των μονωτικών υλικών της εσωτερικής μονάδας.
- 2. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας, και τραβήξτε το μπροστά.
- 3. Συνδέστε τους σωλήνες. Καλύψτε το τμήμα σύνδεσης με μονωτικά υλικά, και βεβαιωθείτε για τη στερέωσή του με ταινία.



- Το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι δεμένα με τον σωλήνα ψυκτικού με προστατευτική ταινία
- Κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις σωληνώσεις ανάλογα με την κατεύθυνση των σωληνώσεων και στη συνέχεια λυγιστέ το σωλήνα σύμφωνα με τη θέση της τρύπας στον τοίχο. Κατά την κάμψη, να προσέξετε να μην σπάσετε τους σωλήνες.
- Συνδέστε εκ των προτέρων ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και τραβήξτε προς τα έξω τη συνδεδεμένη με την θερμομόνωση του συνδετικού τμήματος ειδικά. Καθορισμός του εσωτερικού του σώματος μονάδας

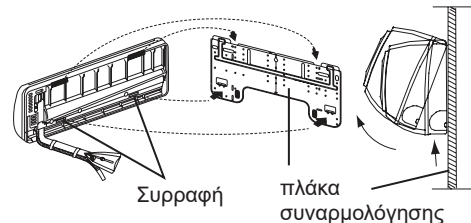
Στερέωση εσωτερικής μονάδας

- Στερεώστε τη μονάδα στις πάνω εγκοπές της πλάκας. Μετακινήστε το σώμα από την μία πλευρά στην άλλη για να ελέγξετε την ασφαλή στερέωσή του.
- Για να στερεώσετε το σώμα στην πλάκα, κρατήστε το σώμα πλάγια από την κάτω πλευρά και τοποθετήστε το κάθετα.



Πλάκα συναρμολόγησης

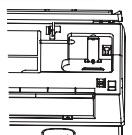
- Μετακινώντας την εσωτερική μονάδα. Όταν μετακινείτε την μονάδα, παρακαλώ σηκώστε το σώμα με το χέρι σας μέχρι να φύγει από τη βάση



4 Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας

Απομάκρυνση του καλύμματος του καλωδίου

- Απομακρύνετε το κάλυμμα του τερματικού στη κάτω δεξιά γωνία της εσωτερικής μονάδας, κατόπιν βγάλτε το καλώδιο ξεβιδώνοντας τις βίδες.

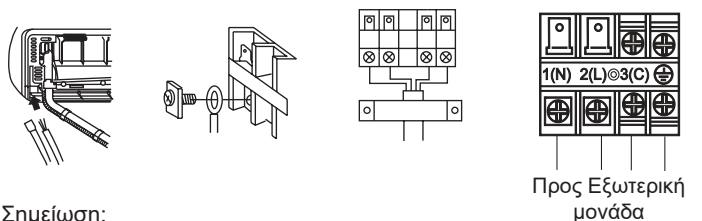


Σύνδεση καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Εισάγετε το καλώδιο από έξω στην αριστερή πλευρά της οπής όπου μπήκε ο σωλήνας.
- Τραβήξτε το καλώδιο από την μπροστινή πλευρά και συνδέστε το κάνοντας θηλιά.

Όταν συνδέετε το καλώδιο πριν την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Τοποθετήστε το καλώδιο από την πίσω πλευρά της συσκευής, στη συνέχεια τραβήξτε την έξω στην μπροστινή πλευρά.
- Χαλαρώστε τις βίδες και τοποθετήστε το καλώδιο να καταλήγει πλήρως σε μπλοκ ακροδεκτών και σφίξτε τις βίδες.
- Τραβήξτε το καλώδιο ελαφρά για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά και να σφίγγονται.
- Μετά τη σύνδεση του καλωδίου, δέστε το καλώδιο με το κάλυμμα καλωδίων.



Σημείωση:

Όταν συνδέετε το καλώδιο, επιβεβαιώστε τον αριθμό ακροδεκτών της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας προσεκτικά. Εάν η καλωδίωση δεν είναι σωστή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

Σύνδεση με καλώδιο	4G1.00mm ²
--------------------	-----------------------

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή έναν παρόμοιο ειδικευμένο άτομο. Ο τύπος του καλωδίου είναι H07RN-F.
- Τύπο T.3.15A/250VAC (εσωτερικά).
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι ενσωματωμένη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
- Μετά την εγκατάσταση, το φινιρίσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Ο διακόπτης θα πρέπει να ενσωματωθεί σε σταθερή καλωδίωση. Ο διακόπτης θα πρέπει να είναι ολιπολικός και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3mm.

5 Εγκατάσταση Πηγής Ισχύος

- Η πηγή ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κλιματιστικό.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης κλιματιστικού σε υγρό μέρος, παρακαλούμε να εγκαταστήσετε γειώση.
- Για την εγκατάσταση σε άλλους χώρους, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη κυκλώματος.

6 Κοπή και Εκχείλωση Σωλήνωσης

- Η κοπή σωλήνων πραγματοποιείται με ένα κόπτη σωλήνα και οι φρέζες πρέπει να αφαιρεθούν.
- Αφού τοποθετήσετε το ρακόρ, η καύση εκτελείται.

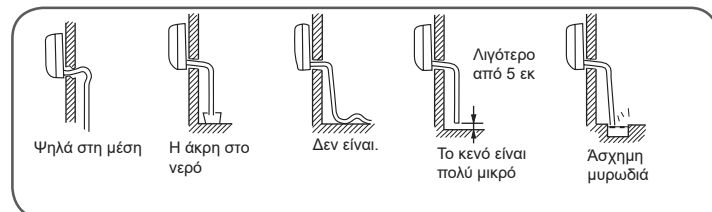
	Εργαλείο καύσης	Συμβατικό εργαλείο καύσης	
	Σφιγκτήρας	Σφιγκτήρας (άκαμπτος)	Πεταλούδα (Αγγλικού Τύπου)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



Σωστό	Λάθος				
	Λεπτό	Ζημιά σφιγκτήρα	Σπασίμο	Μερικό	Πολύ Μακρύ

7 Αποστράγγιση

- Εγκαταστήστε το σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να έχει καθοδική κλίση.
- Μην επιτρέψετε κάποια από τις παρακάτω εγκαταστάσεις:



- Ρίξτε νερό στο δοχείο αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας, και επιβεβαιώστε ότι η αποστράγγιση γίνεται σίγουρα έξω.
- Σε περίπτωση που ο συνημμένος σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται σε δωμάτιο, παρακαλώ εφαρμόστε θερμομόνωση.

8 Αποστράγγιση

Κωδικός	Περιγραφή Προβλήματος	Ανάλυση και Διάγνωση
E1	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου	Ελαττωματική σύνδεση· Ελαττωματικό θερμιστήρα· Ελαττωματικό PCB;
E2	Πρόβλημα αισθητήρα ανταλλαγής θερμοκρασίας	Ελαττωματικό PCB;
E4	Σφάλμα εσωτερικού EEPROM	Σφάλμα δεδομένων EEPROM· Ελαττωματικό EEPROM· Ελαττωματικό PCB
E7	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/ εξωτερικής μονάδας λόγω· Ελαττωματικό PCB;
E14	Δυσλειτουργία παρακολούθησης ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον ανεμιστήρα· Διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον μηχανισμό ανεμιστήρα· πρόβλημα ανίχνευσης λόγω βλάβης PCB

9 Έλεγχος Εγκατάστασης και Δοκιμή

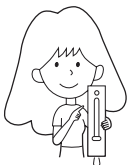
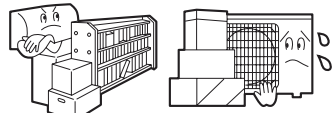
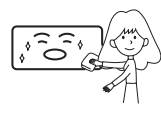
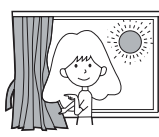
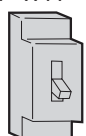
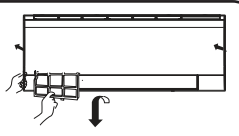
- Παρακαλώ εξηγήστε με το εγχειρίδιο στους πελάτες πώς λειτουργεί το κλιματιστικό

Ελέγξτε τα στοιχεία για τη δοκιμή

- ☐ Βάλτε σημάδι ελέγχου ✓ στα κουτάκια
- ☐ Διαρροή αερίου στο σωλήνα σύνδεσης;
- ☐ Θερμομόνωση σωλήνων σύνδεσης;
- ☐ Είναι οι καλωδιώσεις σύνδεσης του εσωτερικού και εξωτερικού μηχανήματος σταθερά συνδεδεμένες οι στο μπλοκ ακροδεκτών;
- ☐ Είναι η συνδετική καλωδίωση εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας σταθερή;
- ☐ Είναι η αποστράγγιση ασφαλής;
- ☐ Είναι η γραμμή γείωσης σωστά συνδεδεμένη;
- ☐ Είναι η εσωτερική μονάδα στερεωμένη με ασφαλή τρόπο;
- ☐ Είναι η τάση της πηγής ρεύματος σύμφωνη με τον κώδικα;
- ☐ Υπάρχει θόρυβος;
- ☐ Είναι η λυχνία αναμμένη;
- ☐ Θερμαίνεται και ψύχεται κανονικά;
- ☐ Είναι η λειτουργία του ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου φυσιολογική;

Συντήρηση

Για ορθή χρήση του κλιματιστικού

Ρύθμιση κατάλληλης θερμοκρασίας δωματίου  Κατάλληλη θερμοκρασία	Μην μπλοκάρτε την είσοδο αέρα 	Τηλεχειριστήριο Μην χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθοριστικό τζαμιών ή χημικά ή και τα δύο. 	Εσωτερική μονάδα Σκουπίστε το κλιματιστικό με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Για σημαντικούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο καθοριστικό διαλυμένο σε νερό και μετά σκουπίστε το εντελώς. 
Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία  Κατά την λειτουργία ψύξης μην εκτεθείτε το δωμάτιο σε απευθείας ηλιακό φως	Αποτελεσματική χρήση του χρονοδιακόπτη 	Μην χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε χημικά ή υφάσματα που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό βαφής, υαλιστική σκόνη ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας. 	Ζεστό νερό πάνω από 40 C, μπορεί να προκαλέσει αποχρωμάτιση ή παραμόρφωση. 
Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, σβήστε τη από την παροχή ρεύματος  OFF	Αποτελεσματική χρήση των περσίδων 	Καθαρισμός Φίλτρο Αέρα 1. Ανοίξτε τη γρίλια εισόδου τραβώντας τα προς τα πάνω. 2. Αφαιρέστε το φίλτρο. Σπρώξτε προς τα πάνω στην καρτέλα κέντρο του φίλτρου ελαφρά μέχρι να αποδεσμευτεί από το πώμα και αφαιρέστε το φίλτρο προς τα κάτω.  3. Καθαρίστε το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη, ή πλύνετε το φίλτρο με το νερό. Μετά, στεγνώστε το φίλτρο τελείως στη σκιά. 4. Συνδέστε το φίλτρο. Συνδέστε το φίλτρο σωστά, έτσι ώστε η ένδειξη «FRONT» βρίσκεται στο μπροστά μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς σταθερό πίσω από το stopper. Αν τα δεξιά και αριστερά φίλτρα συνδεθούν σωστά, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες.  Μία φορά κάθε δύο εβδομάδες 5. Κλείστε τη γρίλια εισόδου	

Επίλυση προβλημάτων

Πριν ζητήσετε βοήθεια, διαβάστε τα ακόλουθα

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου		Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Έλεγχος απόδοσης	Το σύστημα δεν εκκινεί 	•Όταν η μονάδα δεν λειτουργεί, δεν γίνεται επανεκκίνηση πριν το πέρας 3 λεπτών για την προστασία του συστήματος. •Όταν η ηλεκτρική πρίζα τραβηχτεί και επανατοποθετηθεί, το κύκλωμα προστασίας θα λειτουργήσει για 3 λεπτά για να προστατεύσει το κλιματιστικό.	Έλεγχος απόδοσης	Σε λειτουργία αφύγρανσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει.	• Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2°C, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISΤHPA. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.
	Ακούγεται θόρυβος 	•Κατά τη λειτουργία της μονάδας ή σε κατάσταση αναμονής, μπορεί να ακουστεί θόρυβος. Τα πρώτα 2-3 λεπτά μετά την έναρξη λειτουργίας, αυτός ο θόρυβος είναι πιο αισθητός. (Αυτός ο θόρυβος που παράγεται από ψυκτικό που ρέει στο σύστημα) •Κατά τη λειτουργία της μονάδας, ένα τριξίμο μπορεί να ακούγεται. Αυτός ο θόρυβος παράγεται από το περίβλημα που διαστέλεται ή συστέλεται εξαιτίας των αλλαγών της θερμοκρασίας. •Αν υπάρχει μεγάλος θόρυβος από τη ροή του αέρα κατά τη λειτουργία της μονάδας, το φίλτρο αέρα μπορεί να χρίζει καθαρισμού.			•Έχετε συνδέσει με το ρεύμα; Κάθε η ασφάλεια; •Υπάρχει διακοπή ρεύματος; •Έχει καεί η ασφάλεια;
	Οσμές	•Αυτό οφείλεται στην ανακύκλωση οσμών από το εσωτερικό του δωματίου, όπως οσμές επίπλων, τσιγάρων, μπιγιάς κλπ		Κακή ψύχρανση 	•Μήπως το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο; Κανονικά θα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 15 ημέρες. •Υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και την έξοδο; •Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά; •Είναι ανοικτές πόρτες ή παράθυρα; •Υπάρχει άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας; Να κλείνετε απαραίτητως τη κουρτίνα. •Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας ή πάρα πολλοί άνθρωποι στην αίθουσα κατά τη διάρκεια λειτουργίας της μονάδας;
	Σε λειτουργία dry, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει. 	• Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2°C, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISΤHPA. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.			

Προφυλάξεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικοινωνήστε με την υπηρεσία πωλήσεων / εξυπηρέτησης για την εγκατάσταση.

Μην δοκιμάσετε να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό μόνοι σας γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή διαρροή νερού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν υπάρξουν ανωμαλίες όπως μυρωδιά καμένου, απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως και επικοινωνήστε με το κατάστημα

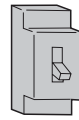


OFF



!
ΑΥΣΤΗΡΗ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

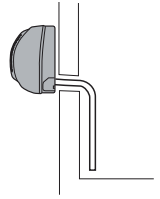
Χρησιμοποιήστε αποκλειστική πρίζα για τον διακόπτη



Ελέγξτε ότι η εγκατάσταση της αποστράγγισης είναι σωστή



ΑΥΣΤΗΡΗ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Εφαρμόστε καλά την πρίζα



ΑΥΣΤΗΡΗ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ελέγξτε τη τάση



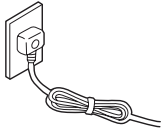
ΑΥΣΤΗΡΗ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας τεντωμένο ή πεπιεσμένο
2. Μην εγκαταστήσετε σε τοποθεσία όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα.
3. Μην εκτείθετε τη μονάδα σε υδρατμούς πετρελαίου.



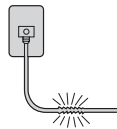
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εφαρμόστε καλά την πρίζα



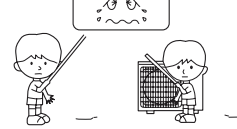
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Προσέχετε να μην καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος.



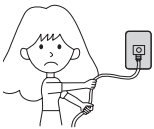
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο των μονάδων



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το κλιματιστικό τραβώντας το καλώδιο από την πρίζα



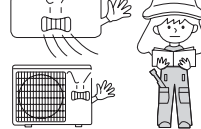
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα απευθείας στο σώμα, ειδικά σε παιδιά και ηλικιωμένους

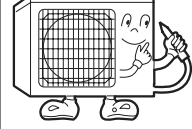


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανακατασκευάσετε μόνοι



Συνδέστε τη γείωση



γείωση



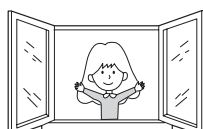
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Λ

Μην αποθηκεύετε τρόφιμα, είδη τέχνης, εξοπλισμό κλπ.



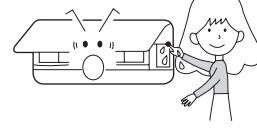
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εξαερίστε τον χώρο όσο πιο συχνά μπορείτε, ειδικά όταν λειτουργούν συσκευές γκαζιού ταυτόχρονα.



ΑΥΣΤΗΡΗ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μην λειτουργείτε το διακόπτη με βρεγμένα χέρια.



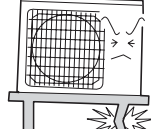
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τζάκι ή άλλη πηγή θερμότητας.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Ελέγξτε την καλή κατάσταση του βάθρου της εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.



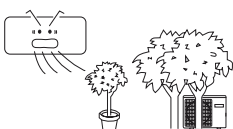
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ρίχνετε απευθείας νερό στη μονάδα για καθαρισμό.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ζώα ή φυτά σε άμεση έκθεση από την εξαγωγή του αέρα



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

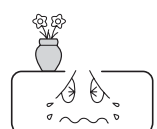


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ανθοδοχεία ή δοχεία νερό στην κορυφή της μονάδας.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ



Προφυλάξεις

•Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τη γρίλια εξαερισμού του κλιματιστικού. Μην βάζετε τα δάχτυλα ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο / έξοδο και μην κουνάτε την περσίδα.

•Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν αυτά έχουν τύχει επίβλεψης ή εκπαίδευσης σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προδιαγραφές

•Το κύκλωμα ψύξης είναι στεγανό

Το μηχάνημα προσαρμόζεται στις ακόλουθες περιστάσεις

1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος:

Ψύξη	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: DB/WB 35°C/24°C Ελάχιστο: DB/WB 21°C/15°C
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 50°C/26°C Ελάχιστο: DB -20°C
Θέρμανση	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: D.B 27°C Ελάχιστο: D.B 10°C
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 24°C/18°C Ελάχιστο: DB -20°C

2. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευή ή την αντιπροσωπεία του ή άλλο ειδικευμένο άτομο

3. Αν η ασφάλεια της εσωτερικής μονάδας του πίνακα υπολογιστή είναι σπασμένη, παρακαλώ την αλλάξετε με τύπο T 3.15A / 250V. Αν η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας έχει σπάσει, αλλάξτε τη με T.25A/250V.

4. Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.

5. Μετά την εγκατάσταση, το φινιρίσματα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.

6. Η μπαταρία θα πρέπει απορριφθεί ορθά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

7. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή από άτομα με αναπηρία χωρίς επίβλεψη.

8. Τα μικρά παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

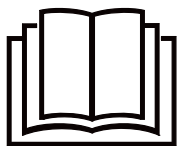
9. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τη σωστή πρίζα, η οποία αντιστοιχεί στο καλώδιο τροφοδοσίας.

10. Το φινιρίσματα και το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να έχουν αποκτήσει την τοπική πιστοποίηση.

11. Με σκοπό την προστασία των μονάδων, παρακαλούμε απενεργοποιήστε το A/ C πρώτο, και τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά σβήστε το.

Obsah

UPOZORNĚNÍ	2
Části a funkce	4
Provoz.....	5
Instalace vnitřní jednotky	10
Údržba	13
Chybové stavy	13
Upozornění	14



Před zahájením užívání jednotky
si prosím přečtete uvedená
upozornění



Toto zařízení je předplněno
chladiivem R32.

Návod uchovejte na lehce dostupném místě pro uživatele.

UPOZORNĚNÍ

- Pro urychlení režimu odtávání nebo k čištění nikdy nepoužívejte přípravky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Zařízení nesmí být skladováno v místnosti, kde je instalováno zařízení s nepřetržitým provozem spalování, jako např.: otevřené ohně / krby, plynové nebo jiné kotle atp.
- Nikterak násilím nevnikejte do zařízení ani jej nezapalujte.
- Vezměte na vědomí, že chladivo nemá žádný zápach.
- Zařízení musí být instalováno, uskladněno a provozováno v místnosti s podlahovou plochou větší než 3 m².
- Pokud je napájecí kabel / zástrčka poškozena, musí být opravena výrobcem, certifikovaným technikem a nebo oprávněnou osobou v oboru elektro pro zamezení případného poranění.
- Zařízení může být používáno osobami staršími 8 let. Osoby s omezenými psychickými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, musí být zaškoleny oprávněnou osobou, která důkladně vysvětlí postup používání a seznámí osoby s možnými riziky a bezpečnostními omezeními. Děti si nesmí hrát se zařízením. Uživatelská údržba / čištění, může být dětmi prováděna pouze za dohledu oprávněné dospělé osoby.
- Elektrické zapojení musí být provedeno v souladu s platnými místními předpisy a normami.
- Veškerá použitá elektroinstalace (kabely), musí být opatřena certifikáty pro použití v EU: Pokud během instalace jsou kabely přerušeny, ujistěte se že zemnicí kabel je poslední, který je přerušen. Jistič zařízení (klimatizační jednotky) musí být ve dvou pólovém provedení. Vzdálenost těchto dvou kontaktů musí být min. 3 mm. Tyto prvky / zařízení musí být instalovány do okruhu napájení klimatizační jednotky.
- Ujistěte se, že elektroinstalace je provedena osobou s patřičným oprávněním a dle platných norem.
- Ujistěte se, že je zemnicí vodič v pořádku a řádně upevněn.
- Ujistěte se, že je instalován jistič elektrického obvodu klimatizační jednotky.
- Nikdy pro servisní činnost nebo při zprovoznění nepoužívejte jiné chladivo než je uvedeno na venkovní jednotce - R32. Použitím jiného chladiva se vystavujete riziku poškození zařízení a poranění dotčených osob.
- Typ propojovacího kabelu musí být H07RN-F.
- Varování, že vyžadované ventilační otvory musí být udržovány volné od jakékoli zástavy.
- Upozornění, že údržba musí být prováděna pouze podle doporučení výrobce;
- Varování, že potrubí připojené k zařízení nesmí obsahovat potenciální zdroje zapálení.
- Všechny manipulace, instalace, údržba a likvidace musí být prováděny kvalifikovanými lidmi.



Žádný zdroj ohně kolem místa
instalace



Bavlněné oděvy



Antistatické
rukavice



VAROVÁNÍ:
ELEKTROSTATIKA



Očištění



Přečtete si průvodce
uživatelem



Přečtete si technickou
dokumentaci



Průvodce uživatelem;
Návody k obsluze

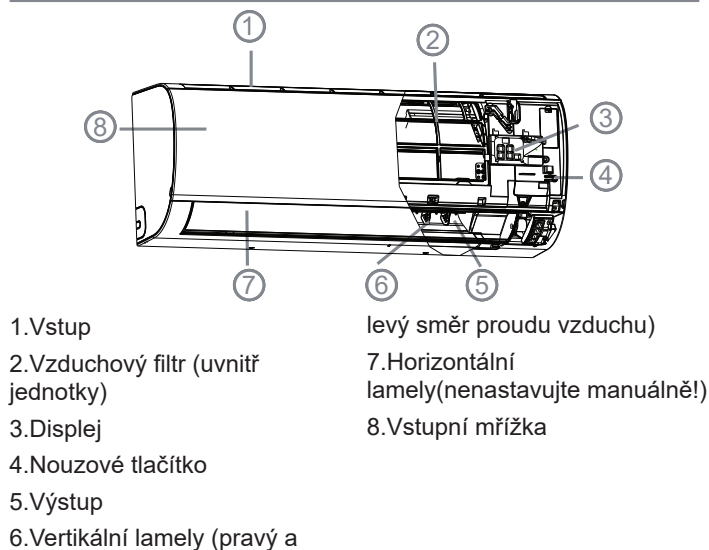
- Obsah místnosti, ve které je instalován klimatizátor s chladicím prostředkem R32, nesmí být menší než minimální obsah uvedený v následující tabulce, aby se zabránilo potenciálním bezpečnostním problémům způsobeným překročením limitu koncentrace chladicího prostředku v místnosti vyživeným únikem chladicího prostředku z chlazacího systému vnitřní jednotky.

Minimální obsah místnosti

typ	LFL kg/m ³	Celková zatížení hmotností/kg Minimální obsah místnosti/m ² Minimální výška montáže/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

Části a funkce

Vnitřní jednotka



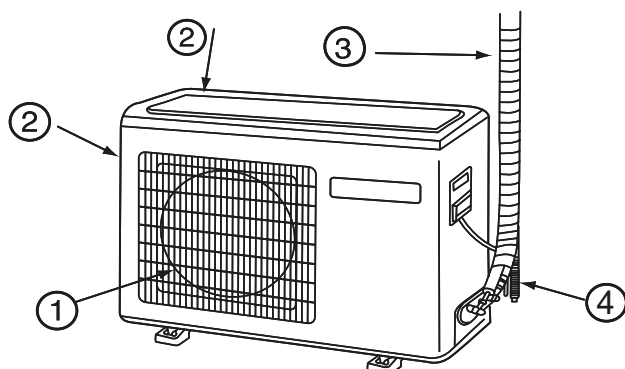
Displej (dle modelu)

1. Přijímač signálu DO
2. Zobrazení nastavené teploty (DO = dálkový ovladač)
3. Wi-Fi



Vyobrazení vstupní mřížky / panelu se může lišit od vaší jednotky - panel se liší dle modelu.

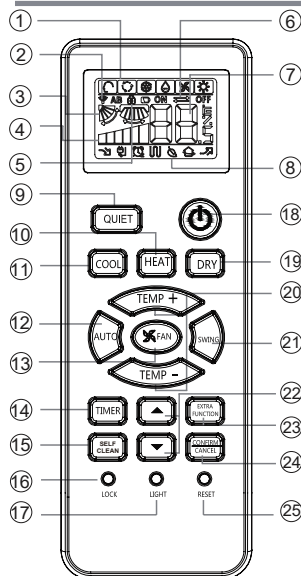
Venkovní jednotka



1. VÝSTUP
2. VSTUP
3. PROPOJOVACÍ POTRUBÍ A KABELY
4. ODVOD KONDENZÁTU

Vyobrazení jednotky je ilustrativní. Může se lišit dle zakoupeného modelu.

Dálkový ovladač



Funkce	QUIET	SLEEP	Přídavné ele. vytápění	HEALTH	TURBO
Zobrazení na DO					

9. Tlačítko QUIET
10. Tlačítko HEAT
11. Tlačítko COOL
12. Tlačítko AUTO
13. Tlačítko FAN SPEED-ot. ventilátoru
14. Tlačítko I FEEL
15. Tlačítko SELF CLEAN
16. Tlačítko LOCK
17. Tlačítko LIGHT
- Možnost vypnutí / zapnutí LED displeje vnitřní jednotky.
18. Tlačítko POWER ON/OFF - zap./vyp.
19. Tlačítko DRY
20. Tlačítko TEMP - nast. teploty
21. Tlačítko SWING
22. Tlačítko HOUR
23. Tlačítko EXTRA FUNCTION
- Funkce: Spánek---zdravý proud vzduchu1-zdravý proud vzduchu 2---Turbo---Větrání -A-B kódPravý a levý proud vzd.
24. Tlačítko CANCEL/CONFIRM
- Funkce: Nastavení a zrušení časovače a dalších přídavných funkcí.
25. Tlačítko RESET
- Když se dálkový ovladač jeví abnormálně, stiskněte toto tlačítko na 3s pro resetování dálkového ovladače.

1. Zobrazení provozního módu

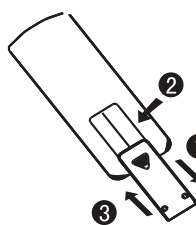
Provozní mód	AUTO	CHLAZ	ODVL.	VENT.	TOPE.
Zobrazení na DO					

2. Zobrazení signálu DO
3. Zobrazení lamel (SWING)
4. Zobrazení otáček ventilátoru



5. Zobrazení zámku (LOCK)
6. Zobrazení časovače OFF
- Zobrazení časovače ON
7. Zobrazení nastavené teploty
8. Zobrazení přídavných funkcí

Výměna baterií dálkového ovladače



1. Odejměte kryt baterií;
 2. Vložte baterie dle ilustrace. 2x R-03 baterie; Ujistěte se, že jsou vloženy správně dle +/- polarity;
 3. Po vložení baterií zasuňte zpět kryt baterií.
- Poznámka:
- Vzdálenost mezi přijímačem a vysílačem by měla být přibližně 7 m bez jakýchkoliv překážek.

- Pokud je v místnosti instalována fluorescenční lampa nebo bezdrátový telefon anebo jakýkoliv jiný zdroj rušivého záření, je možné že vzdálenost mezi přijímačem a vysílačem bude muset být zkrácena pro správné přijetí signálu.
- Plné anebo částečné zobrazení ikon na ovladači při stisknutí signalizuje vybité / slabé baterie- vyměňte je.
- Pokud vykazuje ovladač nestandardní ovládání, vyjměte baterie, sečkejte 5-10 minut a poté je znovu vložte.

Tip:

Pokud nebudete ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie. Pokud je po vyjmutí baterií nějaké zobrazení na displeji, stiskněte tlačítko reset.

Provoz

■ Základní ovládání

Dálkový ovladač

1. Zapnutí jednotky

Stiskněte tlačítko On/Off - jednotka zapne.

2. Výběr provozního módu

Tlačítko COOL: Provoz chlazení

Tlačítko HEAT: Provoz vytápění

Tlačítko DRY: Provoz odvlhčování

3. Výběr nastavení teploty

Stiskněte tlačítka **TEMP+** / **TEMP-**

TEMP+ Každým stisknutím tlačítka vzroste nastavená teplota o 1°C, dlouhým podržením tlačítka vzroste teplota rychleji.

TEMP- Každým stisknutím tlačítka klesne nastavená teplota o 1°C, dlouhým podržením tlačítka klesne teplota rychleji.

Vyberte požadovanou nastavenou teplotu.

4. Nastavení otáček ventilátoru

Stiskněte tlačítko FAN. Každým stisknutím se změní nastavení. Zobrazení na dálkovém ovladači:



Klimatizace je v provozu s otáčkami ventilátoru viz displej DO. Jsou-li nastaveny AUTO otáčky ventilátoru, jednotka automaticky rozhoduje o stupni otáček na základě teploty vzduchu v místnosti.

MÓD	Zobrazení	POZNÁMKA
AUTO		V režimu AUTO klimatizační jednotka automaticky zvolí režim chlazení nebo vytápění podle pokojové teploty. Když je ventilátor nastaven na AUTO, klimatizace automaticky upraví rychlost ventilátoru podle pokojové teploty.
CHLAZENÍ		Pouze chlazení
ODVLHČOVÁNÍ		Pokud v režimu odvlhčování teplota v místnosti klesne pod nastavenou teplotu o 2°C, jednotka po-běží přerušovaně na NÍZKOU rychlost bez ohledu na nastavení ot. ventilátoru.
VYTÁPĚNÍ		V režimu vytápění je přiváděn teplý vzduch až po nahřátí výměníku vnitřní jednotky jako prevence chladného průvanu. Když je ventilátor nastaven na AUTO, klimatizace automaticky upraví rychlost ventilátoru podle pokojové teploty.
VENTILACE		V provozním módu jednotka nepracuje v chlazení ani vytápění. V tomto režimu nejsou dostupné automatické otáčky ventilátoru a nastavení teploty. Současně není dostupný provoz sleep.

■ Nouzový a testovací provoz

Nouzový provoz:

- Tuto funkci použijte pouze pokud nemáte dálkový ovladač nebo je poškozen, použijte nouzové tlačítko na jednotce, jednotka se spustí automaticky.
- Pokud stisknete nouzové tlačítko, jednotka pípne což znamená, že se zapnula do provozu v posledním známém nastavení.
- Pokud je nouzové tlačítko stisknuto poprvé a jednotka zapne takto poprvé, bude spuštěna v následujícím nastavení:



Teplota vzduchu v místnosti	Cílová teplota	Časovač	Ventilátor	Provozní mód
Přes 24°C	24 °C	Ne	AUTO	CHLAZ
Pod 24°C	24 °C	Ne	AUTO	VYTÁP.

- Není možné změnit přednastavený provoz při zapnutí nouzovým tlačítkem.

Testovací provoz:

Pro tento provoz použijte nouzové tlačítko.

- Použijte tuto funkci pouze v případě, že je vnitřní teplota v místnosti pod 16 °C. Nepoužívejte tuto funkci při normálních podmínkách!
- Kontinuálně držte tlačítko po dobu 5 sekund. Následně uslyšíte dvojí pípnutí jednotka tlačítku pustíte. Jednotka začne chladit s vysokými otáčkami.



■ Funkce QUIET/TURBO

1. Funkce Turbo - maximální výkon

V případě, že budete potřebovat maximální výkon zvolte tuto

funkci. Stiskněte tlačítko pro vstup do menu přídatných

funkcí, zvolte  ,  bude blikat a následně stiskněte 

, pro aktivaci funkce. Pro zrušení funkce znovu vstupte do přídatných funkcí a stiskněte opět tlačítko cancel.

2. Funkce Quite - tichý provoz

Funkci zvolte v případě potřeby tichého provozu. Stiskněte tlačítko QUIET a dálkový ovladač zobrazí  , a jednotka vstoupí do tichého provozu. Opětovným stisknutím tlačítka QUIET funkci vypnete / zrušíte.

Poznámka: Během funkce TURBO může nastat velký teplotní rozdíl v místnosti dle dosahu proudu vzduchu. Dlouhým provozem ve funkci Quite nemusí být dosažena požadovaná teplota - jednotka pracuje s nižším výkonem.

Provoz

Funkce komfortního spánku SLEEP

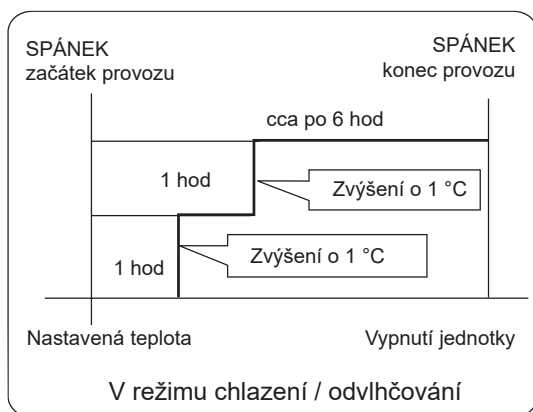
Stiskněte tlačítko  pro vstup do menu přídatných funkcí. Zobrazení bude cirkulovat až k  ,  - bude blikat. Stiskněte tlačítko  pro potvrzení tiché funkce Sleep (spánku).



Provozní mód

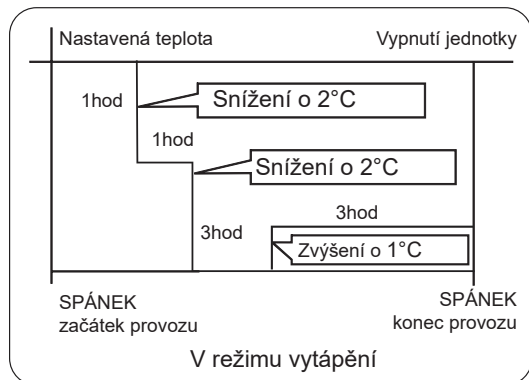
1. Chlazení / odvlhčování

Po 1 hodině od zapnutí funkce SLEEP bude nastavená teplota zvýšena o 1 °C oproti výchozí nastavené teplotě při zapnutí funkce. Po další hodině opět bude teplota zvýšena o 1 °C. Následně bude jednotka v provozu 6 hodin a následně se vypne. Zvýšením nastavené teploty je docílen klidnější spánek, který není rušen velmi nízkou teplotou.



2. Vytápění

Po jedné hodině provozu od zapnutí funkce sleep bude nastavená teplota o 2 °C nižší oproti výchozí teplotě. Po další 1 x; hodině provozu bude teplota snížena o další 2 °C. Po dalších 3 hodinách provozu bude teplota zvýšena o 1 °C a následně za poslední časový úsek 3 hodin jednotka vypne. Nižší teplota v místnosti má za následek komfortnější spánek a snížení spotřeby energie.



3. Automatický provoz

Jednotka je v provozu ve funkci SLEEP přizpůsobená automaticky k vybranému provoznímu módu.

4. Pouze ventilátor

Funkce SLEEP není dostupná.

5. Nastavení otáček ventilátoru

Pokud jsou otáčky ventilátoru vysoké nebo střední před zapnutím funkce sleep, je možné nastavit také nízké otáčky. Při nízkých otáčkách ke změně nedojde.

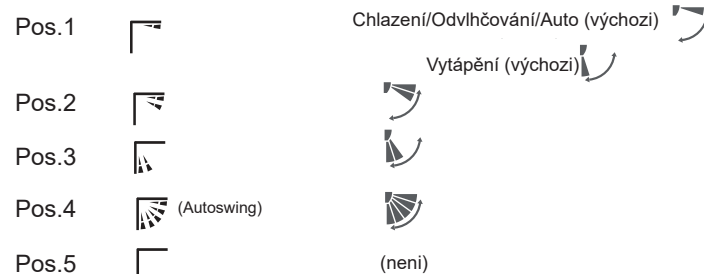
Poznámka:

Režim SPÁT nelze nastavit současně s režimem ČASOVAČ ZAPNUTÝ, pokud již byl nastaven. Režim SPÁT bude zrušen, pokud je zvolen režim ČASOVAČ ZAPNUTÝ, zatímco je již vybrán režim SPÁT; Můžete současně nastavit režim SPÁT a režim ČASOVAČ VYPNUTÍ. I po uplynutí nastaveného času je zařízení stále zapnuté.

Pohyb lamel SWING

1. Vertikální lamela

Dálkový ovladač



2. Stiskněte tlačítko  a změňte se viz výše na poz. 4.

Stiskněte tlačítko  opět a lamely se zastaví v aktuální pozici a auto swing (pohyb) je tím přerušeno.

3. Stiskněte tlačítko  pro výběr pozice 2 a 3.

4. Vertikální směr proudu je u tohoto typu jednotky nastavitelný manuálně. Vertikální lamely jsou vybaveny úchytem pro nastavení požadovaného směru tažení.

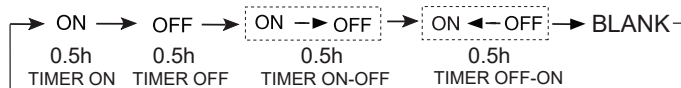
- Po restartu jednotky a vypnutí ovladače si ovladač vždy automaticky pamatuje poslední známé nastavení.
 - Pokud nastavujete lamely manuálně, vypněte jednotku.
 - Pokud je vysoká vlhkost vzduchu, mohou se na směrových lamelách objevit kapičky kondenzátu vody.
 - Je doporučeno neudržovat horizontální lamelu v dolní pozici po dlouhou dobu provozu při chlazení nebo odvlhčování. V opačném případě se mohou objevit kapičky vody.
- (Tato funkce není dostupná u některých modelů. Pro více podrobností kontaktujte svého prodejce.)

Provoz

Funkce TIMER (časovač)

1. Po zapnutí jednotky zvolte požadovaný provozní mód.
2. Stiskněte tlačítko TIMER pro změnu režimu fce TIMER. Každým stisknutím se zobrazení změní viz následující.

Dálkový ovladač:



Následně vyberte režim funkce (logiku) (TIMER ON nebo TIMER OFF nebo TIMER ON-OFF). "on" / "off" bude blikat.

3. Stiskněte ▲/▼ tlačítka pro nastavení času.

▲ Každým stisknutím změníte čas, v prvních 12 h je změna času o 0,5 h, následně v druhých 12 h se mění čas již po 1 hodině.

▼ Každým stisknutím změníte čas, v prvních 12 h je změna času o 0,5 h, následně v druhých 12 h se mění čas již po 1 hodině. Nastavení může být v 24 hodinách.

Nastavení může být v 24 hodinách.

4. Potvrzení nastavení časovače

Po nastavení času, stiskněte tlačítko pro potvrzení a ON nebo OFF přestane blikat..

5. Zrušení funkce časovače

Stiskněte tlačítko do doby než zmizí časovač z displeje ovladače.

Tip:

Po výměně baterií je nutné opět vždy nastavit čas na dálkovému ovladači.

Logika časovače zapnutí z vypnutého stavu anebo vypnutí ze zapnutého stavu může být volena ON - OFF, OFF - ON.

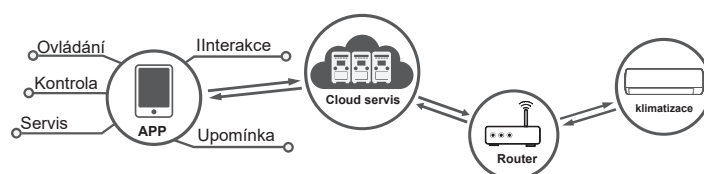
Poznámka:

1. Po nastavení této funkce je pozice lamel pevně nastavená.
2. Při provozu vytápění je nastavení lamel vhodnější.
3. Při provozu chlazení je nastavení lamel vhodnější.
4. Při dlouhodobém provozu jednotky ve funkci chlazení nebo odvlhčování a vysoké relativní vlhkosti se mohou na výstupní lamely objevit kapičky vody.

Popis funkce Wi-Fi

Tato (funkce je dostupná pouze u některých modelů)

Diagram architektury systému



Prostředí aplikace

Chytré zařízení jako tablet nebo telefon a WiFi router (2,4 GHz) jsou nutné pro provoz

Router musí být připojen k internetu,

Chytré zařízení musí využívat OS Android nebo iOS:



iOS systém

musí podporovat iOS 9.0 nebo vyšší



Android systém

musí podporovat Android 5.0 nebo vyšší

Konfigurace:

Naskenujte QR kód níže pro stažení aplikace "hOn". Nebo najděte u vašeho poskytovatele přímo aplikaci hOn:

- App Store (iOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Po stažení aplikace se zaregistrujte a připojte dle postupu v aplikaci vaší klimatizaci. V aplikaci můžete zvolit také menu pomoc / návod pro pomoc jak se zaregistrovat nebo připojit klimatizaci.



Zdravý proud HEALTH AIRFLOW

1. Stiskněte tlačítko pro zapnutí jednotky.

Nastavení komfortního proudění vzduchu.

2. Nastavení funkce zdravého proudění vzduchu

Stiskněte tlačítko pro vstup do menu přídavných funkcí.

Tlačítko stiskněte dlouze a symbol lamel bude blikat mezi 3 pozicemi. Vyberte požadovanou pozici a následně potvrďte volbu stisknutím tlačítka .



3. Zrušení funkce

Stiskněte tlačítko pro vstup do menu přídavných funkcí, stiskněte jej dlouze, pozice lamel bude opět blikat mezi třemi přednastavenými pozicemi. Opětovným stisknutím tlačítka, toto nastavení zrušíte.

Poznámka: Nikdy nenastavujte lamely manuálně rukou. V opačném případě nebudou lamely ve správné pozici. Pro navrácení vždy jednotku vypněte na 2-3 minuty a opět zapněte a nastavte pozici dálkovým ovladačem.

Funkce SELF-CLEAN (samočištění)

(platí pouze pro soupravy single-split 1+1)

Popis funkce :

tato funkce má vyčistit výparník vnitřní jednotky.

Zapnutí / Vypnutí funkce :

Když je vyžadována funkce  , máte dva způsoby, jak toho dosáhnout.

Pokud máte tlačítko  , stisknutím tohoto tlačítka vstoupíte do této funkce a na displeji se na panelu vnitřní jednotky a na dálkovém ovladači zobrazí „CL“.

Pokud nemáte tlačítko  , přejděte do aplikace hOn APP.

21 minut a funkce se ukončí automaticky se zvuk-ovým signálem 2x „PÍP“. Následně se jednotka navrátí do předchozího nastavení. Při provozu tohoto režimu je možné jej ukončit pouze vypnutím jednotky nebo přepnutím do jiného provozního módu, nikoliv opětným i násobným stisknutím tlačítka SELF CLEAN.

POZNÁMKA:

1. Funkce je nedostupná při funkci SLEEP nebo časovače.
2. Při zapnutí této funkce dojde k poklesu otáček ventilátoru až k jeho zastavení.
3. Při této funkci mohou být slyšitelné zvuky tepelné roz-tažnosti vlivem vysokého. podchlazení a následně ohřátí.
4. Doba zobrazení symbolu „CL“ se může lišit na ovladači a displeji vnitřní jednotky.
5. Pokud bude venkovní teplota pod 0°C, zobrazí se chyba F25 na displeji během provozu této funkce. Toto je standardní ochrana. Vypněte jednotku a znovu zapněte po 10 sekundách do normálního provozu.
6. Nejvhodnější podmínky pro zapnutí funkce jsou 20-27°C a 35-60% RV vnitřní, 25-38 °C venkovní teplota vzduchu.
7. Funkce nebude plně funkční nebo vůbec pokud bude relativní vlhkost vzduchu nižší než 20% a také pokud bude vyšší než 70 %.
8. Tato funkce je dostupná pouze při zapojení typu single split.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

KLIMA: T1 Napájení: 220-240V

CE

Veškeré modely jsou v souladu s evropskými normami:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Výrobky splňují požadavky uživatelského nařízení

2011/65/EU Evropského parlamentu a rady o omezení používání

některých nebezpečných látek v elektrických elektronických

zařízení (Nařízení EU RoHS)

VEEE

V souladu s nařízením č. 12/19/EU Evropského parlamentu tímto

informujeme uživatele o požadavcích na likvidaci elektrických a

elektronických zařízení.

POŽADAVKY NA LIKVIDACI:



Vaše klimatizační jednotka je označeno tímto symbolem. Znamená to, že elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány do běžného komunálního odpadu. Nepokoušejte se demontovat systém svépomocí: demontáž klimatizační

jednotky, chladivového okruhu a likvidace oleje musí být provedena

kvalifikovaným odborníkem s platným povolením dle místní

vyhlášky, nařízení, zákonů a norem. Klimatizační jednotka musí

být umístěna do speciálních sběrných dvorů k tomu určených.

Zajištěním správné likvidace tohoto produktu napomůžete ke

zlepšení životního prostředí a k lepšímu lidskému zdraví. Pro více

informací kontaktujte instalační firmu nebo místní organizace.

Baterie musí být z ovladače vyjmuty a vloženy do příslušných

sběrných nádob dle platných norem, zákonů a vyhlášek.

Wi-Fi

-Max, síla signálu (20dBm)

-Provozní frekvence je (2400~2483.5MHz)

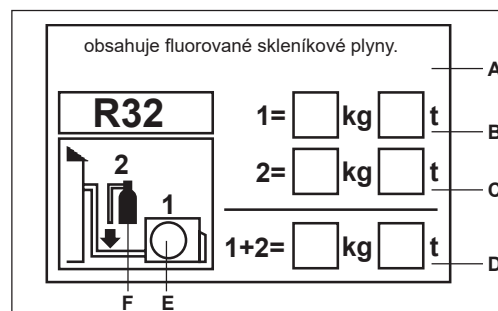
Otevřená síťová rozhraní a služby přes síťová rozhraní ve

výchozím továrním nastavení

Síťové rozhraní	Síťová služba	Popis
WLAN rozhraní	HTTPS služba DHCP služba 53127 UDP port 64385 UDP port	WLAN rozhraní, HTTPS služba a DHCP služba slouží k připojení k síti nebo ke konfiguraci sítě. UDP porty 53127 a 64385 se používají k realizaci funkce zajištění připojení k síti.
Bluetooth rozhraní	/	Bluetooth rozhraní slouží ke konfiguraci sítě.

Zařízení bude shromažďovat a ukládat heslo k Wi-Fi účtu, které jste zadali, výhradně za účelem připojení k síti.

DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÉHO CHLADIVA



Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny.

Nevypouštějte je do atmosféry!

Typ chladiva : R32

Hodnota GWP * : 675

GWP=potenciál globálního oteplování

$tCO_2 = \text{celková náplň chladiva} \times GWP / 1000$

Vyplňte nesmazatelným popisem na štítek, který je dodáván společně s výrobkem.

- 1 množství předplněného chladiva z výroby
- 2 množství chladiva doplněného při instalaci
- 1+2 celkové množství chladiva v okruhu

Vyplněný štítek musí být vylepen na jednotce v blízkosti uzavíracích ventilů chladiva (nejlépe uvnitř krytu připojovacích ventilů).

A obsahuje fluorované skleníkové plyny.

B množství předplněného chladiva z výroby

C množství chladiva doplněného při instalaci

D celkové množství chladiva v okruhu

E venkovní jednotka

F nádoba chladiva a potrubí pro doplnění chladiva

Dovozce - společnost :

SOKRA s.r.o je účastníkem zpětného sběru elektroodpadu.



Zpětný odběr elektrozařízení

!! Upozornění !! Dle zákona č.185/2001Sb. o odpadech, musí být každé zařízení opatřeno štítkem dovozce, které naleznete jako součást odávky zařízení.

Likvidace obalu vaší nové klimatizace

Veškeré obalové materiály na klimatizační zařízení mohou být bez obav zlikvidovány. Krabice může být rozbita nebo rozřezána na malé kousky a uložena do sběrných nádob na papír nebo odvezena do sběrných surovin. Plastový obal klimatizace je vyroben z polyethylenu a polyethylenová pěna neobsahuje chlór. Všechny druhotné suroviny mohou být odevzdány do sběrných surovin k dalšímu zpracování. Dovozce – společnost: SOKRA s.r.o je účastníkem sdruženého plnění EKO-KOM-obaly.



Instalace vnitřní jednotky

Nezbytné nářadí pro instalaci

- Šroubováky
- Štípačky
- Pilka na železo
- Pilka na železo
- Klíč (17, 19 and 26mm)
- Detektor úniku chladiva nebo mýdlový roztok
- Momentový klíč (17mm, 22mm, 26mm)
- Řezačku potrubí
- Kalíškováč
- Nůž
- Metr pásmo
- Vykrůžovák, vodováha

Napájení

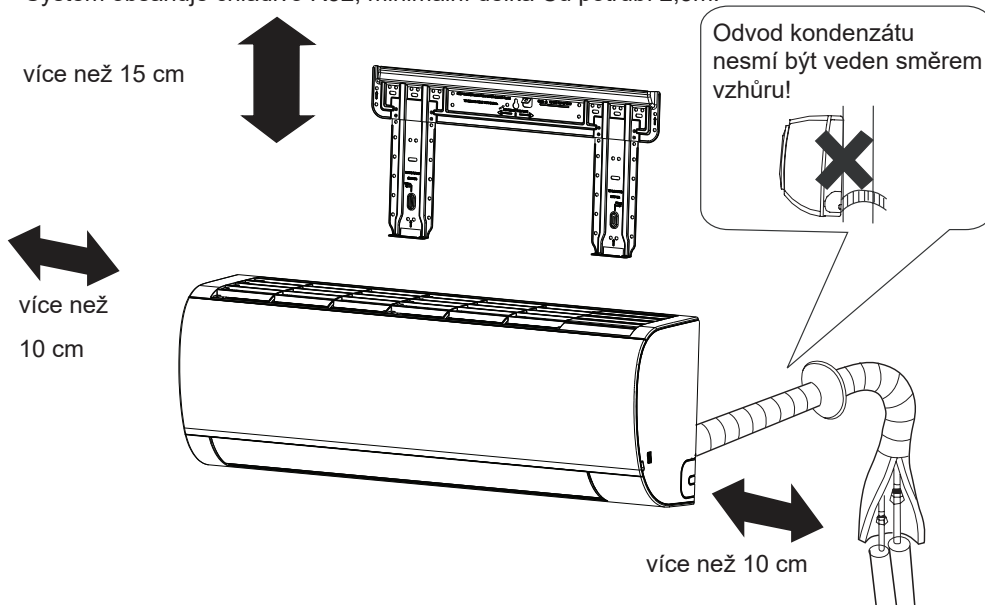
- Před připojení napájení do jednotky se vždy přesvědčete multimetrem že je napájení v pořádku a v souladu s požadavkem 220V/1f/50Hz.
- Typ napájení je vždy uveden také na štítku jednotky.
- Napájení by mělo být opatřeno samostaným jisticím prvem a být samostané.
- V případě, kdy dodávaný napájecí kabel není dostatečně dlouhý, nikdy jej nezkracujte ale použijte nový s odpovídající vzdáleností.

Výběr instalačního místa

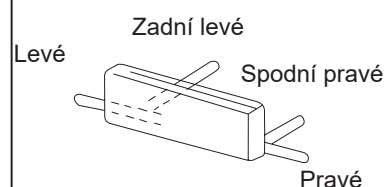
- Instalační místo by mělo být pevné, bez možností přenášení vybrací a bez možnosti poškození okolními vlivy.
- Instalační místo nesmí být nikterak ovlivňováno okolními vlivy jako teplo, chlad, vlhko, elektromagnetické záření apod.
- Z instalačního místa musí být co nejjednodušší odvod kondenzátu pokud možno gravitační metodou do venkovního prostředí.
- Distribuce vzduchu by z takového místa měla být snadná.
- Místo s optimálním dosahem / připojením napájení jednotky.
- Selecteer een plek op meer dan 1m afstand tot televisies, radio's, draadloze apparaten en TL-lampen.
- Instalační místo nesmí být v žádném případě ovlivňováno elektromagnetickým zářením od TV, nebo signálem od Wifi, fluoreskující lampou apod.

Vyobrazení instalační pozice vnitřní jednotky

Systém obsahuje chladivo R32, minimální délka Cu potrubí 2,5m.



Možnosti připojení potrubí



Vzdálenost mezi jednotkou a podlahou (převýšení) by měla být větší než 2 m.

Vždy zkontrolujte zakoupený model jednotky.

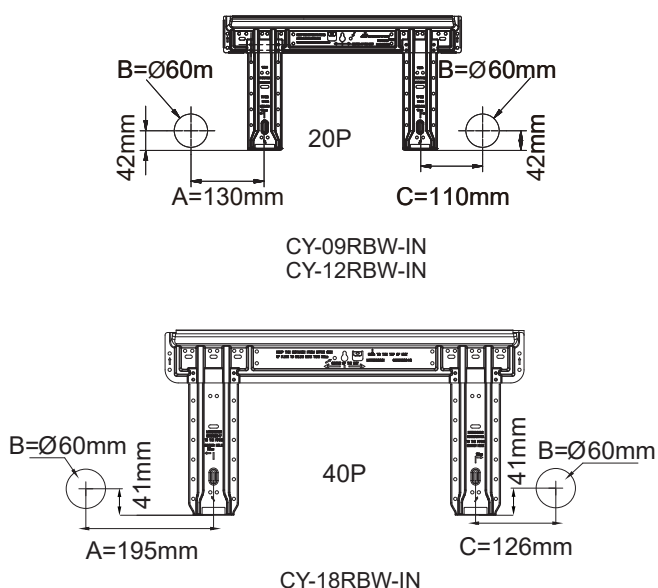
Výše uvedený obrázek je ilustrativní.

Instalace vnitřní jednotky

1 Upevnění montážního plechu na stěnu

Upevnění montážního plechu

1. Montážní plech by měl být upevněn na pevné stěně, ve vodorovné poloze. Nejprve plech podržte na požadovaném místě a upevněte jej jedním / dvěma šroubem(y).
2. Pomocí vodováhy znovu zkontrolujte zda-li je plech přesně ve vodorovné poloze. Jakmile plech do této polohy upravíte pevně plech připevněte na zeď pomocí vhodných šroubů / vrutů apod.
3. Pomocí metru si odměřte střed otvoru pro potrubní vedení viz rozměry na obr. níže.

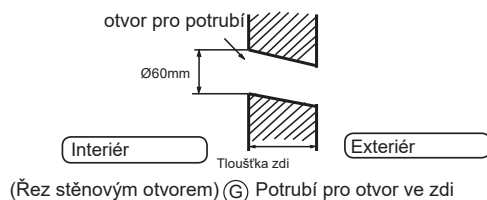


Když je montážní deska připevněna k bočnímu kolejnicovému vedení a překladu.

- Připevněte montážní lištu (prodává se samostatně) k boční liště a poté desku připevněte k pevné montážní liště.
- Pro umístění otvoru ve zdi viz předchozí část „Když je montážní deska poprvé upevněna“.

2 Tvorba otvoru pro potrubní vedení

- Vytvořte otvor (díru) ve stěně o průměru 60 mm viz nákres se spádem ven.
- Po tvorbě otvoru umístěte plastový kryt prostupu, který je součástí balení.



3 Instalace vnitřní jednotky

Vedení potrubí

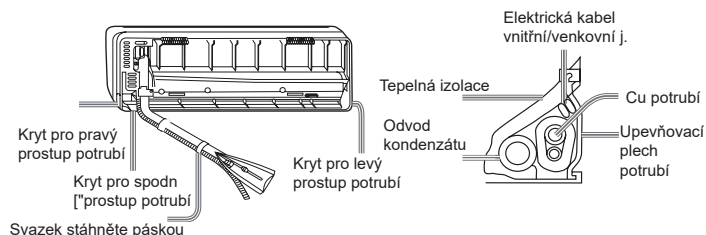
[Zadní vedení]

- Umístěte a natáhněte potrubí včetně kabelů a odvodu kondenzátu a pevně tento svazek stáhněte vhodnou páskou

[Levé • Levé-zadní vedení]

- V případě připojení potrubí z levé strany nejprve nožem opatrně odstraňte z jednotky plastový kryt prostupu do jednotky (levý)
- V případě levého-zadního vedení je nutné nejprve opatrně ohnout potrubí jednotky do požadované polohy max. do polohy označené na tepelné izolaci.

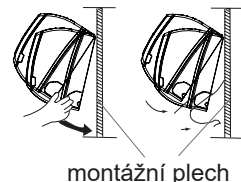
1. Vložte potrubí kondenzátu do tepelné izolace ve vnitřní jednotce.
2. Vložte kabel pro napájení a komunikaci od venkovní jednotky ze zadu do vnitřní jednotky a protáhněte jej ke svorkovnici a zapojte.
3. Pro připojení Cu potrubí použijte vhodné těsnící materiály na dosedací plochy obou potrubí a pod maticí a potrubí upevněte. Potrubí pevně dotáhněte a opatřete tepelnou izolací.



- Elektrický kabel musí být pevně upevněn k celému potrubnímu vedení, tak aby jej nebylo možné vytáhnout.
- Pokud máte jiný než standardní směr vedení propojení. Odstraňte příslušnou plastovou krytu prostupu pro potrubí do jednotky a potrubí vnitřní jednotky opatrně ohněte dle zásad do požadované polohy.
- Vždy nejprve upevněte kabel mezi vnitřní a venkovní jednotkou a následně ostatní periferie a vše důsledně upevněte a opatřete tepelnou izolací.

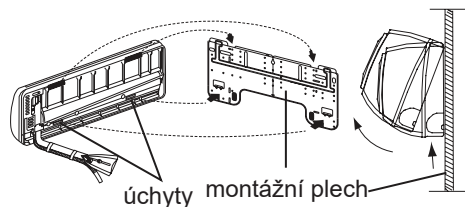
Upevnění jednotky

- Vnitřní jednotku umístěte na horní závěsné úchyty montážního plechu. Ujistěte se, že jednotka je upevněná správně.
- Pro upevnění vnitřní jednotky na montážní plech je nejprve nutné ji nadzvednout a následně zacvaknout směrem dolů na plech.



Odejmutí jednotky

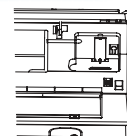
- Pro odejmutí jednotky z plechu, je postup opačný než při upevňování a to tak, že jednotku nadzvihnete a pohybem viz níže jí odtáhnete od plechu a následně zvednete z horních úhytů.



4 Elektrické zapojení kabelu

Odstranění krytu svorkovnice

- V pravém spodním rohu vnitřní jednotky je umístěn plastový pohledový kryt, který odejměte a následně musíte odejmout kryt svorkovnice.

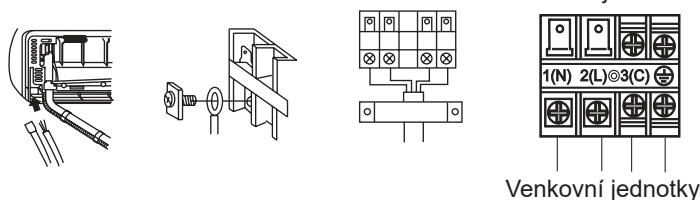


Připojení kabelu po instalaci vnitřní jednotky

1. Kabely protáhněte s potrubím do jednotky ze zadní strany.
2. Respektive kabel je připravený na místě budoucí instalace jednotky

Připojení kabelu před instalací vnitřní jednotky

- Kabel přivedený po potrubí protáhněte připraveným prostorem ke svorkovnici.
- Povolte šrouby na svorkovnici a kabel řádně upevněte dle uvedených barev, popisů a schématu níže.
- Kabel po kabelu (vodiči kabelu) volně zatáhněte a zkontrolujte tak jejich řádné upevnění ve svorkovnici.
- Po kontrole řádného upevnění vždy zavřete a přišroubujte kryt svorkovnice vč. pohledového plastu.



Pozn.:

Před zapojením kabelu a jeho oživení se 100 % ujistěte, že máte kabely správně zapojené v souladu s předpisy a zapojení je stejné na venkovní jednotce, na vnitřní jednotce i na hlavním přívodu. V opačném případě může dojít i k poškození zařízení.

Specifikace kabelu	≥4G 1,0 mm ²
--------------------	-------------------------

1. Pokud je používána dodávaná zástrčka na konci kabelu u jednotky a dojde k jejímu poškození je nutné ji vyměnit odpovědným pracovníkem typ: H 07RN-F.
2. Na elektronické desce je pojistka. Pokud je pojistka poškozená vyměňte ji za novou T. 3.15A/250VAC (vnitřní)
3. Veškeré kabelové provedení musí být v souladu s normami.
4. Po zapojení a instalaci musí být vždy snadno přístupné vypnutí napájení k zařízení.
5. Vždy musí být instalován jistič. Jistič musí být 2 pólový se vzdáleností mezi kontakty více než 3 mm.

5 Instalace napájení

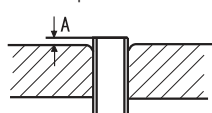
- Napájení musí být samostatné pro klimatizační jednotku.
- V případě, že bude jednotka instalována ve vlhkém prostředí instalujte vždy proudový chránič na přívod jednotky.
- Napájení jednotky musí být vždy osazeno odpovídajícím jističím prvem.

6 Instalace potrubí

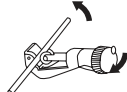
- Zkracování potrubí musí být provedeno řezačkou a veškeré otřepy musí být odstraněny.
- Následně je nutné srazit hrany, osadit maticí a provést šroubovaný spoj.

	Nástroje na rozšiřování trubek	Klasický nástroj na rozšiřování trubek	
	Spojovací nástroj se spojkou	Spojovací nástroj se spojkou (Rigid-type)	Typ s křídlovou maticí (Imperial-type)
A	0-0.5 mm	1.0-1.5 mm	1.5-2.0 mm

Přesah potrubí



1. Zkrácení potrubí



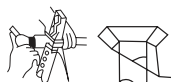
2. Odstranění otřepů



3. Nasazení matice



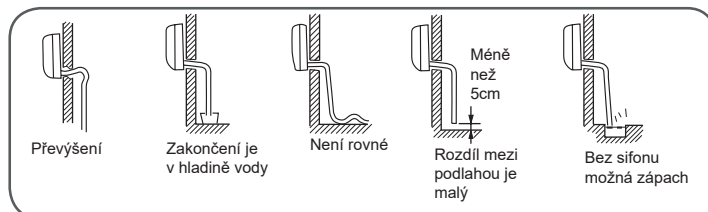
4. Tvorba kalíšku



Správně	Chybně				
	Nakloněné	Poškození rozšíření	Prasklina	Částečné	Příliš venku

7 Chybové hlášky

- Instalace odvodu kondenzátu musí být jednoduchá, se spádem.
- Nikdy neinstalujte odvod kondenzátu viz obr. níže.



- Po instalaci odvodu kondenzátu vždy nejdříve čistou vodu vyzkoušejte jeho funkčnost a těsnost.
- Pokud je potrubí odvodu kondenzátu vedeno v místnosti, vždy jej opatřete tepelnou izolací pro zamezení vzniku kondenzace vodní páry.

8 Chybové hlášky

Chybová hláška	Popis chyby	Možná příčina
E1	Chyba teplotního čidla vnitřního vzd.	Chybně zapojené / nezapojené
E2	Chyba teplotního čidla výměníku	Poškozené čidlo Poškozená el. deska
E4	Chyba EEPROM vnitřní jednotky	Chyba čtení EEPROM; Poškozená EEPROM; Poškozená el. deska
E7	Chyba komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou	Chybně zapojení kabelů mezi vnitřní a venkovní jednotkou; Poškozená el. deska
E14	Chyba ventilátoru vnitřní jednotky	Poškozený motor ventilátoru Chybně zapojený/nezapojený konektor na el. desce Poškozená el. deska

9 Kontrola instalace a provozní test

- Před předáním jednotky vždy důkladně informujte zákazníka jak ovládat klimatizační jednotkou.

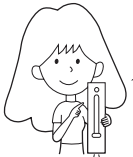
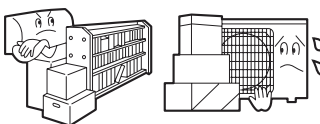
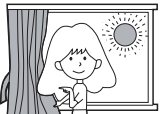
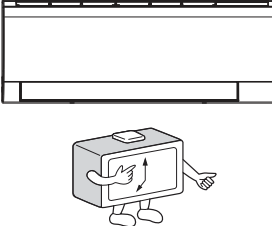
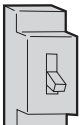
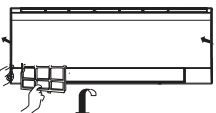
Kontrolní body testu

□ Označte jednotlivé ✓ body níže

- Kontrola úniku chladiva potrubní vedením?
- Připojení potrubí je opatřeno tepelnou izolací?
- Propojovací kabel je správně upevněný ve svorkovnici vnitřní a venkovní jednotky bez možnosti vypadnutí?
- Napájecí kabel venkovní jednotky je řádně upevněn a zapojen?
- Je správně instalovaný odvod kondenzátu bez úniků?
- Je zapojené zemění jednotky? (vodič)
- Je vnitřní jednotka bezpečně a řádně upevněna?
- Je napětí v napájecím kabelu v odpovídajícím rozmezí?
- Je při provozu slyšet nadměrný hluk?
- Displej jednotky normálně svítí?
- Je výkon chlazení a vytápění dle standardů? Sací tlak / výp. teplota
- Je regulace jednotky dle nastavené a aktuální teploty v místnosti normální?

Údržba

Chytré používání klimatizační jednotky

Vždy nastavte správnou teplotu v místnosti  Teplota vzduchu	Nikdy nezakrývejte vstup / výstup vzduchu jednotky 	Dálkový ovladač Nepoužívejte vodu ani vlhčené ubrousky pro čištění ovladače. 	Vnitřní strana jednotky Pro očištění jednotky použijte měkký vlhký hadřík. Při silném znečištění použijte vodu s neutrálním detergentem. 
Během provozu jednotky uzavřete okna a dveře a snižte přímé sluneční záření.  Během chladičho provozu zabraňte pronikání přímého slunečního světla pomocí závěsu nebo žaluzie.	Využívejte časovač 	Toto nepoužívejte pro čištění.  K čištění zařízení nepoužívejte žádné chemikálie ani chemicky ošetřené utěrky. K čištění zařízení nepoužívejte benzen, ředidla, leštící prášky ani jiná rozpouštědla. Mohou způsobit popraskání nebo deformaci plastových povrchů.  Teplá voda více jak 40 °C může zapříčinit zbarvení barevnosti plastů	
Pokud jednotka není dlouhodobě v činnosti vypněte napájení  OFF	Využívejte směrové lamely 	Čištění vzduchového filtru - Otevře přední panel jednotky - Odstraňte filtr filtru. - Lehce zatlačte středovou záložku filtru směrem nahoru, až se uvolní z dorazu, a poté filtr sejměte směrem dolů. - Vyjměte filtr. - Umístěte filtr K odstranění prachu použijte vysavač nebo filtr umyjte vodou. Po umytí filtr důkladně usušte ve stínu. Filtr správně nasadte tak, aby ukazatel „FRONT“ směřoval dopředu. Ujistěte se, že je filtr pevně uchycen za dorazem. Nesprávné upevnění pravého a levého filtru může způsobit poruchu.  1x za 14 dní	

Chybové stavy

Před zavoláním servisu se nejprve ujistěte

	Stav	Důvod nebo body ke kontrole		Stav	Důvod nebo body ke kontrole
Standardní kontrola	Systém ihned nezapíná 	- Pro ochranu jednotky je po jejím vypnutí časová prodleva před dalším startem 3 minuty. - Vždy se systém spustí po opětovném zapnutí až po 3 minutách od zapnutí napájení anebo po přepnutí módu.	Standardní kontrola	Není možné měnit otáčky ventilátoru při odvlhčování.	Při provozu chlazení a odvlhčování může z jednotky vystupovat mlha. To je zapříčiněno okamžitým rychlým podchlazením vzduchu.
	Nestandardní hluk 	- Během provozu anebo po vypnutí jednotky může být slyšitelný zvuk průtoku chladiv v potrubí. První 2-3 minuty po sepnutí systému je zvuk patrnější. - Během provozu může být slyšitelný (občas) zvuk praskání, který je způsoben roztažením opláštění jednotky. - Pokud je při provozu výrazně slyšitelný hluk proudění vzduchu, je pravděpodobně velmi znečištěný filtr.			- Je zapnuté napájení? - Je na jednotce chybová hláška? - Není poškozena pojistka?
	Je cítit zápach	Toto je zapříčiněno vlivem cirkulace zápachu z vnitřního prostředí, jako je kouř atp.	Různé	Málo chladí 	- Není špinavý filtr vzduchu? Běžně by měl být čištěn každých 15 dní provozu. - Není překážka mezi sáním a výfukem vzduchu z jednotky? - Je správně nastavena teplota? - Nejsou otevřeny dveře nebo okna z místnosti? - Není vyšší tepelná zátěž prostoru v porovnání s výkonem instalované jednotky? - Pokud panují extrémní podmínky zatáhněte závěsy nebo rolety pro snížení tepelné zátěže.
	Vystupuje pára / mlha z jednotky 	Při provozu chlazení a odvlhčování může z jednotky vystupovat mlha. To je zapříčiněno okamžitým rychlým podchlazením vzduchu.			

Upozornění

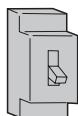
VAROVÁNÍ

Instalace zařízení musí být provedena autorizovanou a oprávněnou osobou.

Nikdy se nepokoušejte instalovat zařízení svépomocí! Můžete tak zařízení poškodit, zranit se a také porušit platnou legislativu. Současně nebude uznána záruka. Pro zajištění vyjádření záruky, je nutné min. 2x ročně provádět odborný servis certifikovanou osobou.

VAROVÁNÍ

Pokud se vyskytne jakékoliv nestandardní chování nebo například je cítit zápach spáleniny, okamžitě vypněte napájení, nepoužívejte a volejte servis.

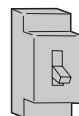


OFF



NUTNÉ DODRŽOVAT

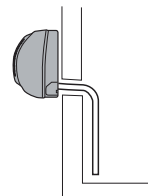
Vždy používejte samostatné jištění.



Zkontrolujte funkčnost odvodu kondenzátu.



NUTNÉ DODRŽOVAT



V případě využití zástrčky, ji vždy zasuňte celou do zdířky.



NUTNÉ DODRŽOVAT

Použijte správné napětí napájení!



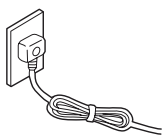
NUTNÉ DODRŽOVAT

1. Nepoužívejte nikdy prodlužovaný napájecí kabel.
2. Nikdy neinstalujte jednotku v prostředí, ve kterém hrozí únik výbušných plynů.
3. Nikdy nevystavujte jednotku přílišnému tepelnému záření.



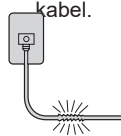
ZAKÁZÁNO

Nikdy nesmotávejte napájecí kabel.



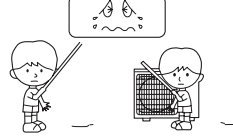
ZAKÁZÁNO

Nikdy nepoužívejte zařízení pokud je poškozený napájecí kabel.



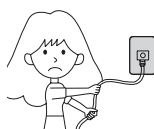
ZAKÁZÁNO

Nikdy nevkládejte žádné objekty do výstupu nebo sání vzduchu.



ZAKÁZÁNO

Nikdy nezapínáte a nevypínáte jednotku metodou vypínání napájení.



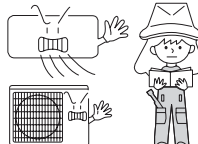
ZAKÁZÁNO

Nesměřujte proud vzduchu na osoby a speciálně na malé děti.

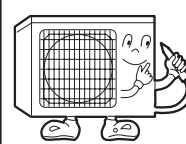


ZAKÁZÁNO

Nesnažte se jednotku opravit svépomocí.



Jednotka musí být vždy uzemněna!



uzemnění

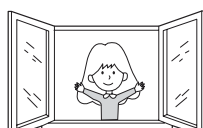
AVAROVÁNÍ

Zařízení není určeno k chlazení potravin, potravinových skladů, uměleckých děl, přesných výrobních zařízení atp.



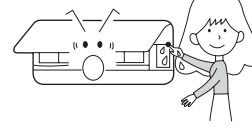
ZAKÁZÁNO

Dle potřeby, pravidelně větrejte a především pak, pokud je v provozu další plynový spotřebič.



NUTNÉ DODRŽOVAT

Nespínejte jednotku / napájení pokud máte vlhké ruce.



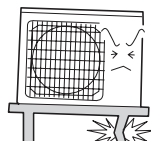
ZAKÁZÁNO

Neinstalujte jednotku v blízkosti zdroje velkého tepla jako krby, hořáky atp.



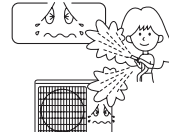
ZAKÁZÁNO

Neinstalujte jednotku na nestabilní podpěry.



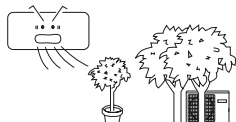
ZAKÁZÁNO

Nestříkejte vodu na vnitřní ani venkovní jednotku.



ZAKÁZÁNO

Nevystavujte zvířata ani rostliny přímému vlivu klimatizační jednotky.



ZAKÁZÁNO

Nepokládejte žádné objekty na klimatizační jednotku.



ZAKÁZÁNO

Nepokládejte na jednotku objekty obsahující vodu!

ZAKÁZÁNO



Upozornění

• Záruku je možno uplatnit na vady vzniklé ve výrobě a vady materiálu. Po dobu trvání záruky je dodání originálních náhradních dílů bezplatné.

• Záruka se nevztahuje na pohledové vady vzniklé provozem, užíváním a jiným mechanickým poškozením. Dále na vady vzniklé nesprávnou a nedbalou instalací, neschválenými úpravami, nesprávným užíváním nebo podmínkami provozu v rozporu s údaji o zařízení a platnými normami v EU a uvedenými v návodu k instalaci, provozu a údržbě. Uživatel je povinen provádět údržbu zařízení dle návodu a potřeby vyplývající z charakteru prostředí a užívání. Minimálně jedenkrát do 6 měsíců provést prokazatelnou servisní prohlídku a servis odbornou firmou.

Specifikace

• Chladivový okruh je zabezpečen proti únikům.

Zařízení se smí používat za následujících podmínek

1. Rozsah provozních teplot

Chlazení	Vnitřní prostředí	Maximálně: D.B/W.B 35°C/24°C Minimálně: D.B/W.B 21°C/15°C
	Venkovní prostředí	Maximálně: D.B/W.B 50°C/26°C Minimálně: D.B -20°C
Vytápění	Vnitřní prostředí	Maximálně: D.B 27°C Minimálně: D.B 10°C
	Venkovní prostředí	Maximálně: D.B/W.B 24°C/18°C Minimálně: D.B -20°C

2. Poškozený napájecí kabel musí být opraven pouze autorizovanou osobou.

3. Pokud je poškozena pojistka vnitřní elektronické desky vyměňte ji TypjeT 3.15A/250V. Pokud je poškozena pojistka venkovní elektronické desky vyměňte ji:125A/250V

4. Kabelové zapojení je provedeno v souladu s platnými normami.

5. Jistič zařízení je snadno kdykoliv přístupný.

6. Použité baterie jsou řádně odevzdány na sběrné místo.

7. Zařízení není používáno dětmi nebo osobami s duševní poruchou a nezpůsobilými osobami.

8. Při používání dětmi, musí být pod dohledem dospělé osoby a děti si nesmí se zařízením hrát.

9. Při použití napájení ze zástrčky, vždy použijte odpovídající typ.

10. Prvky / součásti napájení musí být s atesty pro lokální použití.

11. .Vždy nejprve vypněte jednotku, sečkejte 30 s a následně vypněte napájení

CANDY

CERTIFICATO DI GARANZIA CLIMATIZZATORI **24 mesi ***

ASSISTENZA TECNICA telefonica
02 400 48 200

ASSISTENZA TECNICA online
<https://go.he.services/assistenza-condizionatori-Candy>

Timbro installatore

*Qualora consumatore

**DICHIARAZIONE DI GARANZIA MACCHINARI COMMERCIALIZZATI DA
HAIER A/C (ITALY) TRADING S.P.A. UNIPERSONALE A MARCHIO CANDY - Valida solo in ITALIA**

La presente Garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente (cliente) del prodotto, ed in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa Italiana di attuazione della Direttiva 1999/44/CE.

- 1.** I climatizzatori commercializzati da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale a marchio CANDY sono garantiti per 24 (ventiquattro) mesi se l'acquirente è consumatore oppure 12 (dodici) mesi, dalla data riportata nel documento fiscale di acquisto. La garanzia contempla la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti del climatizzatore eventualmente difettosi per vizi di fabbricazione da parte di un Centro di Assistenza Tecnica presente sul territorio. Una volta decaduti i termini di garanzia non rimangono più a carico di Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale eventuali costi relativi a ricambi e manodopera necessari alla riparazione.
- 2.** Qualora la parte acquirente od utilizzatrice del bene non possa qualificarsi consumatore ai sensi della normativa vigente, la garanzia sarà quella ordinaria annuale con i termini e condizioni previsti agli artt. 1492 e segg. cod.civ.
- 3.** I diritti attribuiti con la presente garanzia sono aggiuntivi a tutti quelli di cui il consumatore è titolare secondo il Codice del Consumo (D.Lvo 206/2005 e successive modifiche) applicabile alla vendita dei beni di consumo. Tale garanzia è applicabile esclusivamente ai beni di fornitura Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale, ad esclusione quindi di non conformità relative all'impianto e/o all'installazione e/o al dimensionamento termico. La garanzia non ha validità retroattiva.
- 4.** Come previsto dal Codice del Consumo l'obbligo di fornire la garanzia al consumatore o utilizzatore finale è a carico del Venditore, vale a dire della Ditta presso la quale l'utilizzatore finale ha effettuato l'acquisto del climatizzatore e che ha emesso il relativo documento fiscale. Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale attiverà le procedure di garanzia solo su richiesta del Venditore.
- 5.** La data di decorrenza della garanzia deve essere certificata dal documento fiscale di acquisto.
- 6.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale, in qualità di costruttore, subordina la operatività della garanzia all'accertamento dei vizi di fabbrica da parte di un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato presente sul territorio.
- 7.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale si riserva di contestare la validità della garanzia nel caso risulti palese che il climatizzatore abbia funzionato prima della data di decorrenza della garanzia.
- 8.** Non sono a carico di Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale eventuali spese sostenute per rendere accessibile e/o in sicurezza l'apparecchio e/o i suoi componenti, quali ponteggi, impalcature, autogrù, operazioni su controsoffitti e qualsiasi altro onere necessario al Service Haier per operare in condizioni di sicurezza stabilite dalle normative vigenti e/o per rendere accessibile il macchinario.
- 9.** In caso di sostituzione di un componente eventualmente difettoso Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale ne riacquista la proprietà.
- 10.** Eventuali riparazioni e/o sostituzioni di componenti e/o apparecchi non comportano alcun prolungamento della garanzia.
- 11.** Sono esclusi dalla presente garanzia Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale tutti i malfunzionamenti e/o i danni all'apparecchio attribuibili alle seguenti cause:
 - a. operazioni di trasporto;
 - b. mancata esecuzione degli interventi di manutenzione ordinaria e periodica richiesti da leggi e regolamenti locali; mancato rispetto di accorgimenti rientranti nell'ordinaria prassi di manutenzione, negligenza e trascuratezza nell'uso, mancata pulizia dei filtri o degli scambiatori di calore;
 - c. usura e/o utilizzo anomalo e/o degrado non imputabili a vizi di fabbrica;
 - d. mancata osservanza delle istruzioni e/o avvertenze fornite da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale;
 - e. mancato rispetto delle specifiche d'installazione e/o di ogni altra indicazione o istruzione riportata sulle note tecniche a corredo dell'apparecchio;
 - f. errato dimensionamento termico, rispetto all'uso, e/o difetti nell'installazione ovvero mancata adozione di accorgimenti necessari per garantire l'esecuzione a regola d'arte;
 - g. manomissioni, interventi, manutenzioni operate da personale non autorizzato;
 - h. uso anomalo o improprio dell'apparecchio, collocazione dello stesso in locali umidi, polverosi o comunque non idonei alla sua corretta conservazione, mancata adozione degli ordinari accorgimenti necessari al suo mantenimento in buono stato;
 - i. danni e/o manomissioni dovuti a interventi dell'utente stesso nel tentativo di porre rimedio al guasto iniziale;
 - j. aggravio dei danni causato dall'ulteriore utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente una volta che si è manifestato il difetto;
 - k. utilizzo di parti di ricambio, componenti ed accessori non originali e/o non consigliati da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale (non possono essere richieste la sostituzione e/o la riparazione del pezzo non originale) e/o danni provocati all'apparecchio dall'uso degli stessi;
 - l. anomalie o difettoso funzionamento dell'alimentazione elettrica. Alimentazione elettrica non conforme ai dati di targa dell'apparecchio;
 - m. corrosioni, incrostazioni o rotture provocate da correnti vaganti, condense, aggressività o acidità dell'atmosfera, trattamenti effettuati impropriamente;
 - n. cause di forza maggiore quali gelo, surriscaldamento, incendio, furto, fulmini, atti vandalici, incidenti, caso fortuito, ecc. ... non imputabili a vizi di fabbrica del prodotto.
 - o. inefficienza di scarichi condensa e/o altre parti dell'impianto;
 - p. impianti idraulici e/o elettrici non rispondenti alle norme vigenti;
- 12.** Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale garantisce i propri prodotti esclusivamente se installati nel territorio della Repubblica Italiana, della Repubblica di San Marino e dello Stato Città del Vaticano.
- 13.** Eventuali estensioni o modifiche delle condizioni di Garanzia dovranno essere formalizzate in forma scritta da Haier a/c (Italy) Trading s.p.a. Unipersonale.



CANDY

CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL*
36 Meses

SERVICIO TÉCNICO
911 53 04 30

WEB DE ASISTENCIA
www.haier-aire.services

***Revisar condiciones en la web de asistencia de Haier**





Пазете касовата бележка!

ГАРАНЦИОННА КАРТА №

Модел		Сериен №	ВЪТРЕШНО ТЯЛО	ВЪНШНО ТЯЛО
Наименование				
Дата на закупуване		Продавач (подп./печат)		
Гаранционен срок	ДВЕ ГОДИНИ	Подпис на клиент	Запознат съм и приемам гаранционните условия.	

Моля уверете се, че климатика е с нужния капацитет за Вашето помещение. Ние препоръчваме минимална мощност 50 W/куб. М (около 170 BTU/h на куб./м). Точната необходима мощност, може да бъде пресметната след оглед на помещението от специалист.

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че се доверихте на Candy.

Candy чрез вносителя "Видеолукс" ЕООД със седалище и адрес на управление : гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", ЕИК 831311758, Ви предоставя настоящата гаранция, за качеството на закупеният от Вас продукт. Климатичната техника не е стандартна битова техника, която да включите в контакта и тя да започне да функционира. Изградена от два, три или повече различни агрегата, тя има специфичен начин на монтаж и поддръжка. Гаранцията покрива дефекти възникнали по време на гаранционния срок, поради некачествена изработка или вложени некачествени материали. Гаранцията е валидна само при условие, че дефектът се е проявил при потребителска (домашна), съобразена с целите за които е конструиран продуктът, и инструкциите за експлоатацията му употреба. Дефиницията потребителска (домашна) употреба абсолютно изключва използването на продукта за извършването на търговска и/или професионална дейност, както и използването му за каквито и да е други цели, освен, за целите на домакинството. При всички случаи, ако продуктът е закупен с фактура издадена на името на търговец по смисъла на Търговския закон или на юридическо лице се счита, че същият се използва за цели различни от потребителска (домашна) употреба. В този случай, независимо от посоченото в гаранционната карта, гаранционният срок е три месеца считано от датата на покупката. Казаното в предходното изречение не се прилага, ако продуктът изрично е предвиден и конструиран за професионална употреба. Гаранцията е валидна само при представяне на издадената при покупката на продукта касова бележка/фактура и настоящата гаранционна карта при условие, че гаранционната карта е попълнена четливо и съдържа всеки един от изброените реквизити, без изключение, а именно: име и печат на продавача, модел, сериен номер и дата на покупка на продукта, подпис на купувача (клиента), име и подпис на монтажната група/фирма, Талон за регистрация и талон за проведена годишна профилактика, всеки попълнен и изпратен съответно в 10 дневен срок на адреса на вносителя.

ВНИМАНИЕ! Подправени, неправилно или непълно попълнени гаранционни карти, както и гаранционни карти в които има задрасквания и поправки са невалидни!
Лице за предявяване на рекламация: Рекламации по настоящата гаранционна карта се предявяват пред "Технополис България" ЕАД и Практикер Ритейл ЕООД със седалище и адрес на управление : гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265. "Технополис", ЕИК 130858590. "Практикер" ЕИК 200525782.

Начин за предявяване на рекламация:

за **"Технополис"** на телефон **070012340** (Универсален фиксиран номер от мрежата на А1. На цената на един градски разговор при обаждане от стационарен номер. При обаждане от мобилен номер, цената се определя според тарифния Ви план за обаждане към номера 0700) **ИЛИ** на кратък номер ***9090** (Номерът е достъпен от мобилни номера от национални мрежи и Виваком Фикс, на цена съгласно тарифния Ви план за обаждане към кратки номера.)

за **"Практикер"** на телефон **070010045** (Универсален фиксиран номер от мрежата на А1. На цената на един градски разговор при обаждане от стационарен номер. При обаждане от мобилен номер, цената се определя според тарифния Ви план за обаждане към номера 0700) **ИЛИ** на кратък номер ***9191** (Номерът е достъпен от мобилни номера от национални мрежи и Виваком Фикс, на цена съгласно тарифния Ви план за обаждане към кратки номера.)

След като рекламацията Ви бъде приета ще получите инструкции относно, ремонта и действията, които следва да предприемете.

e-mail: service@videolux.bg, www.technopolis.bg, www.praktiker.bg
 (по електронен път)

ГАРАНЦИЯТА Е ВАЛИДНА САМО АКО ПРОДУКТЪТ Е МОНТИРАН ОТ ОТОРИЗИРАНА МОНТАЖНА ГРУПА/ФИРМА.

МОНТАЖНАТА ГРУПА/ФИРМА НОСИ ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ ЗА КАЧЕСТВОТО И ПРАВИЛНОСТТА НА МОНТАЖА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ЗА СВЪРЗВАНЕТО НА АГРЕГАТИТЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА И ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО ПРИ МОНТАЖА МАТЕРИАЛИ, КАКТО И ЗА ПОСЛЕДВАЩАТА (СЛЕД МОНТАЖА) ПОДДРЪЖКА НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА. МОНТАЖЪТ Е ЗА СМЕТКА НА КЛИЕНТА. ГАРАНЦИОННИЯ СРОК ЗАПОЧВА ДА ТЕЧЕ ОТ ДАТАТА НА МОНТАЖ, НО НЕ ПО-КЪСНО ОТ 15 ДНИ ОТ ДАТАТА НА ПОКУПКА НА ПРОДУКТА. ГАРАНЦИЯТА Е ВАЛИДНА ЗА УКАЗАНИЯ НА ПЪРВА СТРАНИЦА ГАРАНЦИОНЕН СРОК, ПРИ УСЛОВИЕ, ЧЕ В РАМКИТЕ НА ПОСЛЕДНИЯ, НА ВСЕКИ ДВАНДЕСЕТ МЕСЕЦА, БЪДЕ ПРОВЕЖДАНА ГОДИШНА ПРОФИЛАКТИКА НА ПРОДУКТА. ПРОФИЛАКТИКАТА Е ЗА СМЕТКА НА КЛИЕНТА И СЕ ПРОВЕЖДА ОТ ОТОРИЗИРАНА МОНТАЖНА ГРУПА/ФИРМА. ПЪРВАТА ПРОФИЛАКТИКА СЕ ПРОВЕЖДА ПРЕДИ ИЗТИЧАНЕТО НА ДВАНДЕСЕТИЯ МЕСЕЦ ОТ НАЧАЛОТО НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

ВАЖНО!!!

В СЛУЧАЙ, ЧЕ В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК, КОЯ ДА Е ОТ ГОДИШНИТЕ ПРОФИЛАКТИКИ НЕ БЪДЕ ПРОВЕДЕНА, ПО-НАТАТЪШНОТО БЕЗПЛАТНО ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ НА УРЕДА ЩЕ БЪДЕ ОТКАЗАНО СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА ДВАНДЕСЕТ МЕСЕЦА ОТ ДАТАТА НА ПОСЛЕДНАТА ПРОВЕДЕНА ГОДИШНА ПРОФИЛАКТИКА.

Сервизно обслужване / профилактика

1 2
 3 4

Талоните 1, 2, 3 и 4 ще бъдат взети от сервиза само при ремонт / профилактика на уреда в гаранционния срок.

ремонт / профилактика 1	ремонт / профилактика 2	ремонт / профилактика 3	ремонт / профилактика 4
----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Важно!!! За да е валидна настоящата гаранция попълнете, изрежете и изпратете талона за регистрация на посочения адрес или сканиран на посочения e-mail.

1. Ако датата на закупуване на продукта, отбелязана в гаранционната карта е различна от тази, отбелязана в издадената при покупката касовата бележка/фактура, за валидна се счита датата отбелязана в касовата бележка/фактурата.
2. Настоящата гаранция не се отнася за:
 - 2.1 Консумативите на продукта - всички отделящи се от основния корпус на продукта части, включително, но не само: приставки, кабели, дистанционни управления; всички пластмасови компоненти, които подлежат на ускорена амортизация.
 - 2.2. Незначителни повреди, включително, но не само: надрасквания, напуквания, изтъквания, промяна на цвета и др.
 - 2.3. Механично счупени компоненти такива като, перки, капаци, жалузи (за насочване на въздуха), филтри.
 - 2.4. Дефекти, респективно неправилно функциониране на уреда, възникнали поради неправилен, несъобразен с обема и останалите специфики на помещението, избор на мощност/капацитет.
 - 2.5. Външни свързващи кабели и тръби, други компоненти и аксесоари.
 - 2.6. Текущата поддръжка на продукта (напр. почистване от прах, лед и др. подобни), същата се извършва от страна на клиента или за негова сметка.
3. Безплатно гаранционно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:
 - 3.1. Когато не са спазени указанията за съхранение, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на продукта.
 - 3.2. Когато има несъответствие между данните в гаранционната карта и/или касовата бележка/фактурата и самия продукт, или когато върху табелката със серийния номер са налице задрасквания и/или поправки, както и когато табелката е била отстранена или заменена по какъвто и да е начин.
 - 3.3. При ремонт или опит за ремонт от неупълномощени за целта лица.
 - 3.4. Когато повредата е настъпила:
 - 3.4.1 вследствие на наличието в корпуса, системите, компонентите и агрегатите на продукта на чужди несъвместими с конструктивните им схеми и предназначението им тела, като течности, мазнини, прах в големи количества, насекоми, и др..
 - 3.4.2. под въздействието на агресивна външна среда или поради неполагане на необходимата грижа за продукта.
 - 3.5 Когато дефектът е вследствие на сътресения, удари, механични или електрически претоварвания, получени вследствие на небрежно отношение, при транспорт или природни бедствия (мълнии, наводнения и др.), при токов удар или неизправности в захранващата мрежа или други причини извън контрола на вносителя/сервиза, или при форсмажорни обстоятелства.
 - 3.6. Когато повредата е причинена умишлено или по непредпазливост.
 - 3.7. При силно замърсен въздушен филтър и силно замърсени топлообменници.
 - 3.8. Когато капацитетът/мощността на продукта не отговаря на обема и останалите специфики на помещението (неправилен избор на капацитет/мощност)
4. При необходимост (напр. невъзможност за установяване на причината за дефекта „на място“) може да се наложи монтажната група/фирма да демонтира и да транспортира продукта до сервиза.
5. При транспортиране на продукти от страна на сервиза, разходите и рисковете по доставката на продукта до сервиза и обратно са за сметка на купувача.
6. Сервизът не носи отговорност за механични повреди и надрасквания, настъпили по време на транспорта и престоя на продукта в сервиза, в случаите, в които продуктът е предоставен от страна на купувача без оригиналната му опаковка.
7. Производителят, вносителят и сервизът не носят отговорност за пропуснати ползи и последвали загуби вследствие на дефекта на продукта или престоя му в сервиза.
8. В случаите на нужда от замяна на части, възли или детайли при гаранционен ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.
9. Гаранционният срок не тече по време на престоя на продукта в сервиза.
10. **ВАЖНО!!!** При всички случаи срокът за ремонт започва да тече от датата на предоставяне на продукта обект на рекламация, респективно от осигуряване на достъп до същия.
11. В случаите, в които след извършването на диагностика бъде установено, че продуктът отговаря на валидната за него техническа спецификация (не е налице дефект), или че причината за установен дефект е неспазване на гаранционните условия, купувачът (клиентът) дължи такса съобразно утвърдения от страна на съответния сервиз ценоразпис.
14. Никой няма право, по какъвто и да е повод, да изменя условията и срока на настоящата гаранция.
15. Тази гаранция е валидна за територията на Република България
16. Тази гаранция е допълнение и не ограничава правата на потребителя съобразно Българското законодателство.

За техническа поддръжка на климатичната техника се свържете с монтажната група/фирма извършила монтажа:

Монтажна група:

Име: тел:

Талон за регистрация на продукта

Талон №	Модел:	Сериен № ВЪТРЕШНО ТЯЛО
Дата на закупуване		Сериен № ВЪНШНО ТЯЛО
Продавач (подпис/печат)		
Купувач		
Адрес/тел./e-mail		
Подпис		
Монтажна група/ фирма: (ЕИК)		
Адрес/тел./печат		

Моля попълнете този талон, изрежете и го изпратете в десет дневен срок на адрес: гр. София, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", Централен офис, ет.3 или сканиран на e-mail: service@videolux.bg

Талон за регистрация на продукта

Данни за извършения монтаж *(попълва се от монтажната група, не се попълва при прозрачен тип)*

Загради скицата съответстваща на монтажа и попълни нужните разстояния:



Време на вакуумиране на тръбният път и вътрешното тяло: минути. (минимум 15 минути) Количество добавен хладилен агент (фреон ____): грама.

Попълни данните в таблицата в режим на охлаждане (за летния) или затопляне (за зимния период) на климатика след 15-20 минути работа и огради съответния режим.

ОХЛАЖДАНЕ / ЗАТОПЛЯНЕ			
Вътрешна температура на въздуха	Външна температура на въздуха	Налягане на сервисния вентил	Ток на компресора
.....°C	°C	Pa	 A

ДАТА:..... 202..... г. Клиент: Монтажник
(име, подпис, печат)

Моля попълнете този талон, изрежете и го изпратете в десет дневен срок на адрес: гр. София, ж.к. Младост 4, ул. Околовръстен път № 265, "Технополис", Централен офис, ет.3













此框内由厂家印说明书专用号—维码（厂家生成），宽51*高12mm。此绿框仅用于定位，实际印刷时删掉。

0011533898